

0-19874  
AE 019874/1944

KWARTALNIK HISTORYCZNY  
NA WSCHODZIE



Zeszyt I

BIBLIOTEKA  
ARCHIWUM 2 KORPUSU

Wydali:

Jan Adamus, Walerian Charkiewicz i Leon Koozy

przy współudziale

C. Baudouin de Courtemy - Jędrzejewiczowej, O. Haleckiego,  
X. K. Kantaka, S. Koscińkowskiego, J. Kucharzewskiego,  
Z. Kurdybachy, R. Taubenschlaga i T. Wałek - Czarnockiego.

JEROZOLIMA 1944.

Nakładem: SEKCJI WYDAWNICZEJ ARMII POLSKIEJ NA WSCHODZIE

Drużyna Nr 1

L.dz. 2629/44.



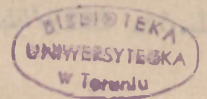
WYDZIAŁ HISTORII  
I SPOŁECZNOŚCI



*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

We wszelkich sprawach redakcyjnych należy zwracać się pod adresem :  
Dr Leon Koczy, Archiwum Armii Polskiej na Wschodzie.

019874



D.2108/57



T R E Ś C   Z E S Z Y T U   I

---

I. Przedmowa.

II. Pierwsza wojenna **LISTA STRAT** polskiej nauki historycznej.

III. Rozprawy:

1. Bizancjum i Rzym w kulturze Europy Średniowiecznej przez Stanisława Kosciatkowskiego.
2. Dawność kultury politycznej Polski przez Jana Adamusa.

IV. Miscellanea:

1. Gothi w napisie nagrobkowym Bolesława Chrobrego przez Witolda Wojciechowskiego.
2. Polska Złotego Wieku w oczach Anglika przez Jana Szukrzyńskiego.
3. Collectanea Isfahańskie i Teherańskie przez Stanisława Kosciatkowskiego.

V. Recenzje i sprawozdania.

—ooo000ooo—



## SPIS OMÓWIANYCH KSIĄŻEK I ROZPRAW

Aigrin R., por. Fliche A.

Amann E., por. Fliche A.

Bardy, por. Fliche A.

Bayani K. Les relations de l'Iran avec l'Europe occidentale a l'epoque Safavide (Portugal, Espagne, Angleterre, Hollande et France) avec documents des Hautes Etudes, membre de La Société Asiatique de Paris. 1937 (St. Kościółkowski).

Braun Otto. Von Weimar zu Hitler, New-York 1940 (L. Koczy).

Brehier L., por. Flandin A.

A Chronicle of the Carmelites in Persia and the Papal Mission of the XVIIth and XVIIIth Centuries. Vol. I-II. London 1939 (St. Kościółkowski).

Creel H.G. The Birth of China, 1935. La naissance de la Chine, 1937 (Ks. Kamil Kantak).

Dywizja Lwów. Jerozolima 1943 (J. Krupa).

Ferrero Guglielmo. The Reconstruction of Europe. New-York 1941 (J. Szukarczyński)

Fliche Augustin et Martin Victor. Histoire de l'Eglise, Paris Bloud et Gay 1938 - 1940.

1. Lebreton J., et Zeller J., L'Eglise Primitive. - 2. Ciz, Fin de II siecle jusqu'à la Paix Constantinienne. - 3. Bardy G. Palanque J.R. de Labriolle A. Paix Constantinienne jusqu'à la mort de Theodose.
4. Labriolle, Bardy, Brehier L. de Flynval G. De la mort de Theodose jusqu'à l'élection de Gregoire le Grand.
5. Bardy, Aigrain R. Des Grégoire jusqu'à la conquête Arabe. - 6. Amann E., Epoque carolingienne.
7. Amann, Dumas A. L'Eglise au pouvoir des laïques.
8. Fliche A. La Reforme Grégorienne jusqu'à la Reconquête chrétienne 1125 (Ks. Kamil Kantak).

A Guide to the Iraq Museum Collections, Bagdad 1942 (Ks. Kamil Kantak).

Halecki Oskar. The History of Poland, London 1942 (J. Adamus).

Halecki Oskar. Przyczyny upadku Polski, New - York 1943 (J. Adamus).

Hill G. A History of Cyprus. Vol. I, Cambridge 1940 (Ks. Kamil Kantak).

History of Poland, Istanbul 1943 (St. Kościółkowski).

Górka Olgierd. Outline of Polish History. Tel-Aviv 1942 (J. Adamus).

Koź St. Five Centuries of Polish Learning, Oxford 1941 (K. Kurdybacha).

Labriolle, por. Fliche A.



Lebreton, por. Fliche A.

Lewczenko M.W. Istoria Wizantii, Moskwa-Leningrad 1940 (K. Borzemski).

Palanque J.R. por. Fliche.

Plynvale G. por. Fliche.

Reddaway W.F. The Polish Question in November 1939, London 1940 (L. Koozy).

Schmidt E. por. The Treasury...

Szudrzyński J. Dziejowa idea państwa polskiego, Jerozolima 1943 (J. Adamus).

The Treasury of Persopolis and Other Discoveries in the Homeland of the Achae-  
meniens, by Erich Schmidt Chicago 1939 (St. Kosciatkowski).

Zeller J. por. Fliche A.

---ooo00ooo---







Największa w dziejach zawierucha wojenna uderzyła najdotkliwiej w naród polski. Niezmierzone są cierpienia rodaków w kraju, na przymusowych wygnaniach, w więzieniach i na miejscach egzekucyj.

Zadne cierpienie ani żadna śmierć nie omija też mężów polskiej nauki. Dlatego na tych nielicznych pracownikach nauki, którzy gdziekolwiek się znaleźli, ciąży możność jakiegokolwiek pracy i wzmożony obowiązek podjęcia przerwanej wątku.

Taką właśnie manifestacją nieprzerwanej ciągłości polskiej myśli naukowej, ma być nasze wydawnictwo, chociaż oczywiście nie udało się nam przykroić go do miary potrzeb i musieliśmy stosować miarę do możliwości oraz warunków.

Pierwsze grono współpracowników stanowią historycy żołnierze i cywilni tułacze przebywający na Bliskim Wschodzie. Inni historycy rozsypani dzisiaj po całym świecie zgłosili chętnie akces do naszej inicjatywy przez kilku swych przedstawicieli.

Szata zewnętrzna tego zeszytu jest skromna, iscie pielgrzymia. Z pomocą pospieszyli nam przedstawiciele Armii Polskiej na Wschodzie przyjmując na siebie ciężary i obowiązki wydawcy. Taki stosunek wojska do nauki polskiej potwierdza raz jeszcze słowa Naczelnego Wodza, iż nasza Armia na Wschodzie jest czymś więcej niż wojskiem, bo jest "częścią Polski" na tych dalekich pielgrzymich szlakach.

=====



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher but appears to contain several paragraphs of cursive script.



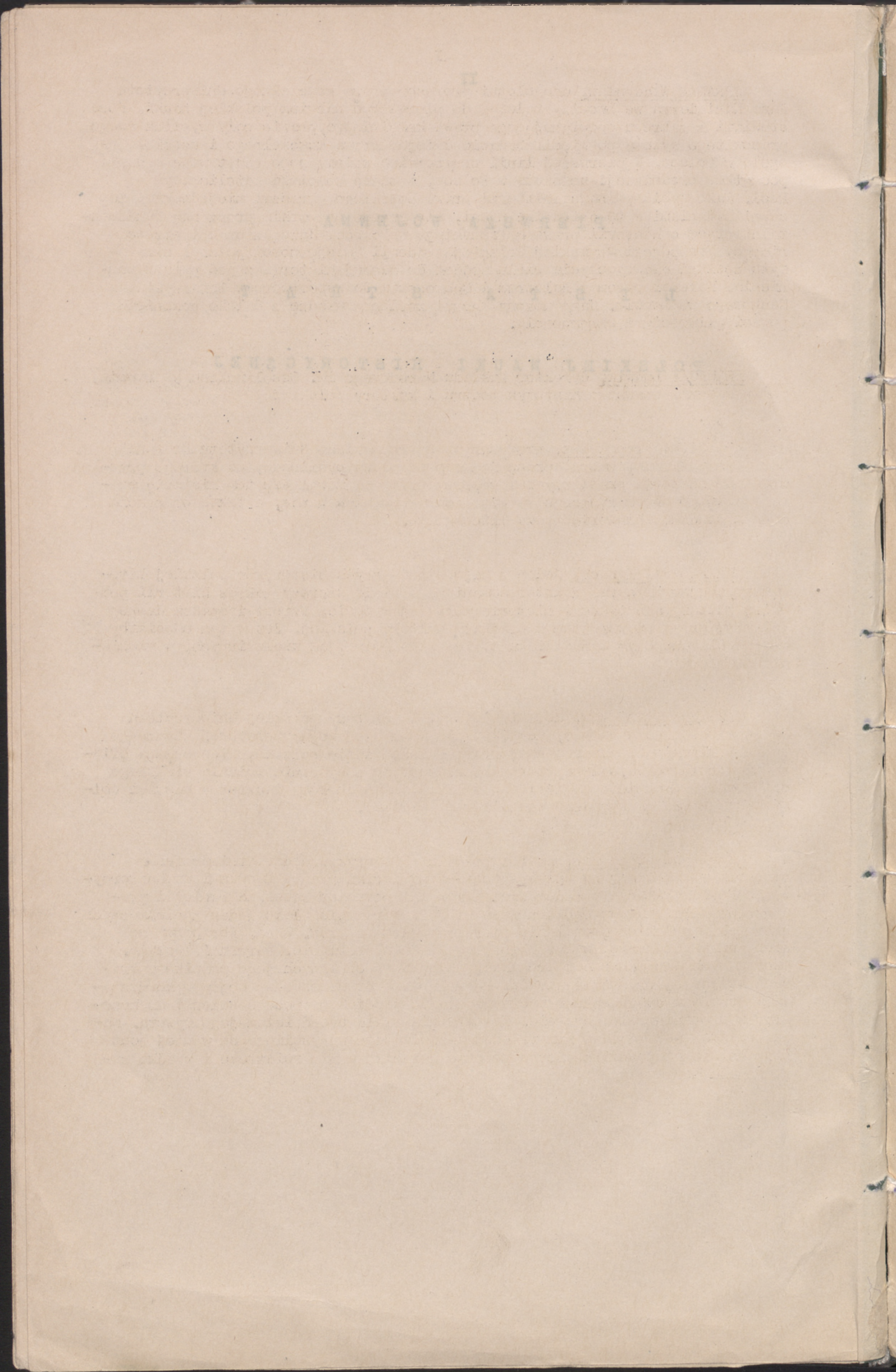
II

PIERWSZA WOJENNA

LI S T A      Ś T R A T

POLSKIEJ NAUKI HISTORYCZNEJ







ABRAHAM Władysław, długoletni profesor prawa kościelnego Uniwersytetu Jana Kazimierza we Lwowie, należał do pierwszych nazwisk polskiej nauki. Poza studiami z zakresu obowiązującego prawa kościelnego, prawie cały wysiłek swego pracowitego żywota poświęcił badaniu dziejów prawa kościelnego i kościoła w ogóle w Polsce. W pierwszej linii przypomnieć należy jego podstawowe badania początków organizacji kościoła w Polsce, a także kościoła katolickiego na Rusi. Jako wybitny znawca historii prawa polskiego wkraczał niejednokrotnie swymi badaniami w tę dziedzinę nauki, ale przede wszystkim przez swą fundamentalną pracę o historii prawa małżeńskiego w Polsce. Jako członek i przewodniczący Ekspedycji Rzymskiej Polskiej Akademii Umiejętności pokazywał niespożyte zasługi dla wydobycia wielu źródeł do naszej historii z pod pyłu zapomnienia. Należał razem z Balzerem i Dąbkowskim do współtwórców Towarzystwa Naukowego we Lwowie. Jako uczony łączył rozległą wiedzę z daleko posuniętą powściągliwością i skromnością.

BERNACKI Ludwik, dyrektor Zakładu Narodowego im. Ossolińskich we Lwowie, pełen smaku i znanstwa historyk teatru i kultury polskiej.

BOSSOWSKI Franciszek, profesor prawa rzymskiego Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie, zaczął pracę naukową od prawa cywilnego, od którego przeszedł do historii prawa rzymskiego, przy czym zajmował się też historią prawa cywilnego obowiązującego na ziemiach wschodnich u nas, a także wzbogacił cennym studium historię prawa litewskiego.

CHRZANOWSKI Ignacy, jeden z najwybitniejszych historyków polskiej literatury, obejmował swymi zainteresowaniami o wiele szerszy zakres historii polskiej kultury, ale także i historii polskiej w ogóle. Wzrost i upadek dawnej Polski mierzył on wzrostem i upadkiem kultury polskiej. Już w tym chociażby okazał się duchowym synem wieku oświecenia. Zmarł, jak wielu innych, w więzieniu niemieckim.

CYWINSKI Stanisław, docent historii literatury polskiej Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie, uczestnik do pierwszej wojny światowej etycznego ruchu "Eleusis", autor cennej pracy o mesjanizmie polskim, nieszcześnie ofiara nieporozumienia, dzięki któremu zarzucono mu zohydżanie imienia wielkiego człowieka i zamknięto w więzieniu polskim, mimo choroby dwukrotny więzień bolszewicki zmarł na wygnaniu pod Kirowem (Wiatka).

DEMBINSKI Bronisław, nestor polskich historyków, długoletni profesor historii powszechnej na Uniwersytecie Jana Kazimierza we Lwowie i na Uniwersytecie Poznańskim. Był przedstawicielem nauki polskiej wobec zagranicy i prezydentem Międzynarodowego Kongresu Hist. w Warszawie. Jako jeden z nielicznych historyków polskich dostał się pierwszy wespół z prof. Wład. Abrahamem do Archiwum w Watykanie, badał zbiory we Wiedniu, Berlinie, Paryżu i Moskwie. Owocem tych długich badań archiwalnych była prócz innych jego pamiłkowa praca o Polsce na przełomie wieków. Od roku 1924 aż do obecnej wojny wykorzystywał zebrane w ciągu całego życia źródła do studium o epoce saskiej i do monografii o Stanisławie Augustcie. Ta ostatnia miała być dziełem jego żywota. Nauka polska postradała w nim przedstawiciela tego wszystkiego, co w niej jest najgodniejszego, społeczeństwo polskie utraciło w nim światłego i rzadko zasłużonego obywatela.



DEMBY Stefan, założyciel i dyrektor Biblioteki Narodowej w Warszawie, której głównym zadaniem było gromadzenie wszelkich " poloniców ", i która zatem stawała się biblioteką o charakterze historycznym . -

ESTREICHER Stanisław, profesor historii prawa zachodnio-europejskiego na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, łączył - jak mało kto w dziejach nauki światowej - drobiazgowość w badaniach z niezwykłym talentem do syntetycznej myśli. Autor wielu studiów i wydawca źródeł do prawa miejskiego w Polsce reprezentował swą młodzieńczą pracą " Początki prawa umownego " etnologiczny kierunek w historii prawa ( w zakresie etnologii należał wówczas do szkoły ewolucjonistycznej). Praca ta stworzyła szkołę w Polsce. Pod koniec życia (nie bez związku zapewne z etnologiczną szkołą historyczno-kulturalną) otworzył swym odczytem akademickim o "Najstarszych kodeksach świata " drogę kierunkowi prądów kulturalnych w zakresie historii prawa, a przez to zapłodnił polską naukę historyczno-prawną nowymi ideami, które poczynają też robić szkołę. Poza tym szereg lat jako redaktor krakowskiego "Czasu" należał do pierwszych polskich publicystów i odgrywał poważną, zawsze pełną szlachetności i obiektywności, rolę polityczną w pewnym zbliżeniu do osoby i kierunku s.p. Władysława Sikorskiego. Zmarł w obozie niemieckim. Wedle pogłosek odrzucił proponowaną mu przez Niemców rolę polskiego Quislinga.

Ks. Kan. FORMANOWICZ Leon, historyk i kierownik Biblioteki Kapitulnej w Gnieźnie, zmarł w obozie koncentracyjnym.

GEMBARZEWSKI Bronisław, założyciel Muzeum Wojska w Warszawie, wieloletni dyrektor Muzeum Narodowego w Warszawie, autor podstawowej pracy z zakresu historii Wojska Polskiego oraz szeregu innych prac z dziedziny uzbrojenia i umundurowania dawnego Wojska Polskiego. Był to jedyny w swoim rodzaju dokumentarny malarz odtwórca polskiego munduru historycznego.

Ks. GERSTMANN Adam profesor teologii i b. rektor Uniwersytetu Jana Kazimierza we Lwowie, interesował się też żywo historią kościoła i w ciągu długich lat już jako profesor i rektor uczęszczał pilnie na seminarium prof. Abrahama.

HANDELSMAN Marceł, padł od kuli żołdaka niemieckiego w Płocku. Należał do najwybitniejszych i najruchliwszych historyków polskich. Pisał prace z różnych dziedzin : historii prawa polskiego, historii gospodarczo-społecznej i politycznej. Zajmował się dużo czasami frankońskimi, średniowieczem, ale także historią wieku XIX. Jest autorem najnowszego w języku polskim podręcznika metodologii historycznej. Redagował warszawski "Przegląd Historyczny". Wykształcił całą szkołę historyków warszawskich. Długie lata reprezentował polskich historyków na międzynarodowych zjazdach i organizował zjazdy historyków Europy wschodniej.

KRZYWICKI Ludwik, profesor historii ustrojów społecznych Uniwersytetu Józefa Piłsudskiego w Warszawie, był socjologiem ze szkoły raczej ewolucjonistycznej, lecz nawiązywał w swych licznych i cennych pracach też do historii.

LEPKI Bohdan, profesor historii i literatury ukraińskiej Uniwersytetu



Jagiellońskiego w Krakowie, znakomity poeta i powieściopisarz ukraiński, człowiek wielkiej kultury i głębi duszy.

MOCARSKI Zygmunt, dyrektor Książnicy im. Mikołaja Kopernika w Toruniu, zasłużony przedstawiciel nauki historycznej na Pomorzu, bibliograf i wybitny znawca polskiej książki.

NOWOGRODZKI Stanisław, młody ale dobrze zapowiadający się historyk z Krakowa, zmarł w Matthausen.

PIGON Stanisław, ur. 1885 prof. U.J., b. rektor U.S.B., członek Akademii Umiejętności, jeden z najwybitniejszych historyków literatury polskiej, czokowy mickiewiczolog doby współczesnej. Uczony, imponująco pracowity, badacz niezwykle sumienny, pedagog wybitny. Jego działalność naukowa przypadła na okres dwu wojen światowych: doktoryzował się w 1910, w okresie wojny, jako oficer artylerii austr., napisał szereg rozpraw, które później złożyły się na książkę "U podstaw wychowania narodowego." Brał udział w wojnie polsko-sow., jako kpt. art., jeszcze w mundurze rozpoczął wykłady na Uniw. Poznańskim, jako docent, po kilku miesiącach uzyskał katedrę w Wilnie, gdzie wszechstronnie rozwijał swe zdolności, wzbogacając naukę licznymi a zawsze cennymi pracami.

RYBARSKI Roman, wybitny i bardzo ceniony uczony, profesor skarbowości na Uniwersytecie J. Piłsudskiego w Warszawie, pozostawił oprócz licznych prac dwutomową monografię źródłową o handlu i polityce handlowej Polski w XVI w. Oddany jako działacz sprawom politycznym oleszył się tu wielkim poważaniem.

SIEMIENSKI Józef, najpierw po tamtej wojnie objął wykłady historii polskiego prawa politycznego (ustroju) na Uniwersytecie Warszawskim, potem długie lata pełnił wzorowo obowiązki dyrektora Archiwum Głównego Akt Dawnych w Warszawie, krótko przed wojną zajął stanowisko profesora historii prawa polskiego na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie, w czasie oblężenia Warszawy we wrześniu 1939 jak prawdziwy żołnierz nauki chronił z narażeniem życia Archiwum Główny Akt Dawnych od niemieckich bomb zapalających, zginął w obozie koncentracyjnym w Oświęcimiu. Zasługi położył w nauce także jako redaktor świetnych "Rozpraw z historii polskiego prawa politycznego", a zwłaszcza jako autor kilku wybitnych prac z historii ustroju Polski. Był wybitnym przedstawicielem prądu torującego sobie z wolna drogę w nauce, a zmierzającego do nowej dodatniej oceny polskiej kultury politycznej.

SMOLKA Franciszek, jeden z nielicznych w Polsce, papirologów.

TYSZKOWSKI Kazimierz, historyk czasów nowożytnej Polski, zasłużony przez wiele lat sekretarz generalny Zarządu Głównego Polskiego Towarzystwa Historycznego, ostatnio przed wojną redaktor "Kwartalnika Historycznego".

WALIGÓRA Bolesław, mjr., kierownik Archiwum Wojskowego, historyk wojskowości doby najnowszej, gruntowny znawca dziejów walk 1918 - 20 na ziemiach póln.-wsch. Rzplitej. Jego monografia 85 p. strz. Wileńskich i wydane w 1939 studium "Walka o Wilno" stanowią podstawowe dzieła w tym zakresie. Tymi pracami, jak kapitalnym dziełem "Bój na przedmieściu Warszawy" oraz licznymi studiami zdobył



sobie zaszczytną pozycję jako badacz historii wojny polsko - sowieckiej.

ZAKRZEWSKI Kazimierz, historyk starożytności i Bizancjum o lotnym i bystrym umyśle. - Autor licznych prac nie uchylał się od pracy społeczno-politycznej i brał żywy udział w publicystyce.

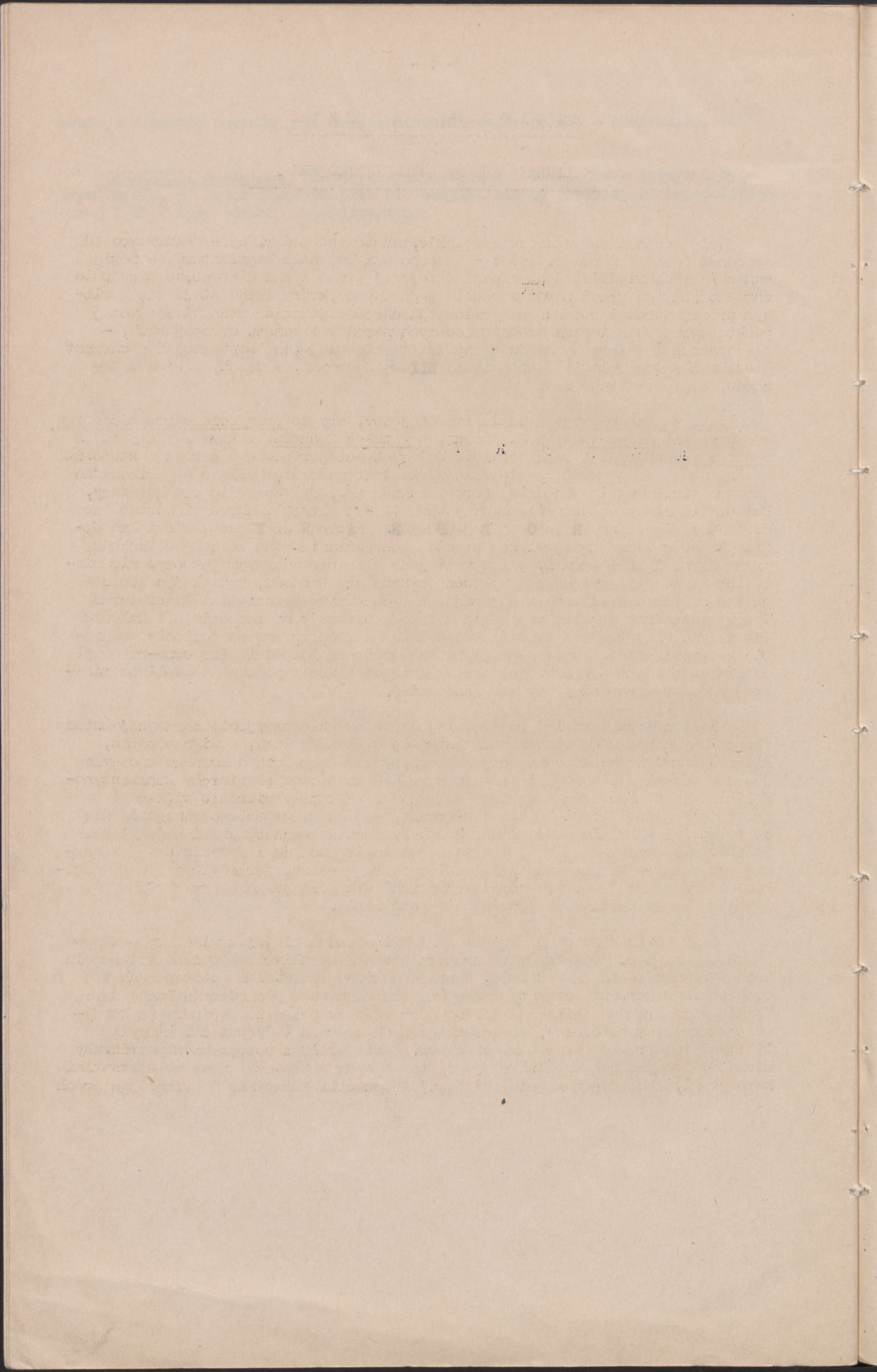
C Z E Ś Ć I C H P A M I E Ć I !



III

R O Z P R A W Y







B I Z A N C J U M   i   R Z Y M

---

w KULTURZE EUROPY ŚREDNIOWIECZNEJ.

---

Dwa zapiski rocznikarskie polskie, zanotowane pod r. 965. - "Dambrova ad Mesconem venit" i pod r. 966: - "Mesco dux Poloniae baptizatur", - mówią nam o faktach wielkiej doniosłości dziejowej: nie tylko dlatego, że przyjęcie chrześcijaństwa przez naród w osobie jego władcy, który odtąd staje się gorliwym propagatorem i opiekunem cywilizacji chrześcijańskiej stanowi zazwyczaj punkt zwrotny w dziejach średniowiecznych narodów i państw europejskich, - ale jeszcze i z innego powodu: zapiski te akcentują, że "baptyzacja" - chrzest Mieszka i jego "Polonii" nastąpił za sprawą Dąbrowki, z Czech, a więc z Zachodu, a nie ze Wschodu.

Fakt to nader ważny i wcale nie obojętny, czy to przyjęcie chrześcijaństwa odbywało się ze Wschodu, z Bizancjum, czy też z Zachodu, z Rzymu. Wywoływał on potężne reperkursje w całokształcie dalszych dziejów pewnego narodu i stanowił o tym, że inaczej układały się dzieje, kształtowało się oblicze cywilizacyjne narodów środkowej i wschodniej Europy takich np., jak Serbowie, czy Bułgarzy, Rus czy ronańscy Wołochowie, którzy w w. IX - X przyjęli chrześcijaństwo ze Wschodu z Bizancjum, a inaczej znowu dzieje Kroacji czy Czech, Polski lub Węgier, które w tymże mniej więcej czasie uchrystianizowane zostały z Zachodu, przez Rzym. Innymi słowy, w innym niejako klimacie duchowym potoczyło się miało ich życie historyczne, pod wpływem Wschodu czy Zachodu, wyciskając swoiste piętno na ich charakterze i obyczaju, na ich kulturze, sztuce i literaturze. Wpływy wschodnie czy też zachodnie działały niekiedy na ich dzieje i kulturę tak silnie, iż przewyższały nawet działanie i wpływ zawsze doniosły położenia geograficznego, wbrew temu, wbrew nawet przynależności fizyczno-rasowej, zapisując niejako poszczególne narody automatycznie i pomimo ich woli do wielkiej rodziny wschodniej czy też zachodniej.

Jest to tym bardziej zastanawiające, że przecie przyjęcie chrześcijaństwa przez ludy, dopiero co wymienione, nastąpiło w IX i X wieku, a więc wówczas, kiedy jedność kościoła chrześcijańskiego, powszechnego, ekumenicznego nie była jeszcze naruszona. Wprawdzie bowiem w r. 869 za czasów patriarchy konstantynopolitańskiego Fotjusza i papieża Mikołaja I nastąpiły pierwsze większe i groźne dla jednolitości kościoła utarczki, - jednak, częściowo zażegnane nie doprowadziły na razie do rozłamów. Jedność, chociaż nadwierzona i nadwątlona, istnieć nie przestała. Hagjografią i menologią Wschodu i Zachodu uznaje jeszcze tych samych błogosławionych i świętych tego czasu, jurysdykcyjna przynależność do diecezji "greckich" czy "rzymskich" nie jest jeszcze przez stronę żadną z obojga uważana za podstawę do potępienia.

Dopiero ku końcowi panowania dynastii macedońskiej, jak wiadomo, - w połowie w. XI, w r. 1054, za patriarchatu Michała Kerullariosa w Konstantynopolu i pontyfikatu Leona IX w Rzymie, - przychodzi do zadrażnień ostatecznych i ostatecznego zerwania dogmatycznego (na tle dogmatu o pochodzeniu Ducha św.: "Filioque") oraz organizacyjnego. Dopiero wówczas posłowie papiescy (z kardynałem Humbertem na czele), po bezskutecznych sporach i dysputach, złożyli 15 lipca 1054 r. na ołtarzu kościoła św. Zofii bullę z potępienia patriarchy Michała, "wszystkich współników jego, trwających w błędach, wraz ze wszystkimi heretykami, z szatanem i aniołami jego" i opuścili świątynię "otrząsając proch



od stóp swoich na Bizancjum i na cały Wschód". Zaś patriarcha Michał Kerullarios na zgromadzeniu uległych sobie biskupów wschodnich rzucił klątwę na "posłów rzymskich oraz wszystkich współdziałających z nimi, którzy do tego pozostającego pod szczególną opieką Bożą grodu przyszli niby grom i burza, a raczej, jak wieprze dzikie by obalić słusność i prawdę". Bullę ekskomunikacyjną papieską spalono 25 lipca r. 1054. Podział kościołów został dokonany.

Ale poprzednio, w wieku IX i nawet przez cały czas wieku X jedność apostolska kościoła trwała jeszcze. Przynajmniej formalnie.

Jednak różnice kultury Wschodu i Zachodu, które już raz w wieku IV były doprowadziły do podziału Cesarstwa Rzymskiego na Wschodnie i Zachodnie, sięgały tak głęboko w życie kościelne, że jedność tego życia na dłuższą metę wstrzymać już się nie dała i odrazu, niby na ozkiej płycie, tkwiące w nim cechy wyróżniające odbijały się na duszy tych narodów, na które padał pierwszy promień nauki chrześcijańskiej bądź ze Wschodu bądź też z Zachodu, a to z kolei pociągało za sobą nieobliczalne skutki na całą ich przyszłość.

=====

Zapytajmy tedy siebie i rozważmy, na czym te różnice polegały. Jeżeli nie wszystkie, drobne i mało uchwytnie, sięgające życia prywatnego i obywatelstwa, to przynajmniej zasadnicze, główne i w skutkach swoich najdonioślejsze.

-----

Nie omylimy się chyba, jeżeli trzy takie cechy, różniące kulturę Wschodu i Zachodu europejskiego na przestrzeni wieków średnich, jako naczelną, wymienimy i szczegółowemu omówieniu poddamy.

A., Cecha, pierwszą będzie wielkie bogactwo kultury wschodniej, jej blask i wyrafinowanie, w porównaniu z ubóstwem, szarizną, w pewnej mierze prostotą (jeżeli nawet nie prostactwem) tego, co widzimy na Zachodzie.

Przynajmniej, jeżeli chodzi o wiek IX i zwłaszcza X, kiedy to większość ludów słowiańskich, a wśród nich Polska, chrzest przyjęła, ta różnica między świetnością Wschodu a ubóstwem cywilizacyjnym Zachodu była szczególnie uderzająca. To też słuszenie i pięknie wyrzekł był kiedyś S t a n i s ł a w S m o l k a, że o ludach, które przyjęły wówczas chrzest z Bizancjum, powiedzieby można, że ochrzczone zostały we wspólniejszej, kapiącej od złota i drogich kamieni wielkomięskiej świątyni, a ludy uchrystianizowane przez Zachód - ochrzczone zostały jakby w małym, skromnym wiejskim drewnianym kościółku.

Istotnie, taka naówczas zachodziła między kulturą wschodnią a zachodnią różnica, jak ta, która zawarta jest w tym porównaniu.

Bizancjum leżące nad Bosforem, dzierżące niejako w rękę swoim klucze wstępu do dwu części świata, nie tknięte ręką barbarzyńców w okresie wędrówek ludów, Bizancjum, które nie doświadczyło do owych czasów jeszcze wogóle najazdu jakichkolwiek wrogów zewnętrznych, choć zagrożone nie raz, lecz nie zdobyte, stanowiło wówczas przebogate emporium handlowe, wielki rynek świata i jego centrum gospodarcze. Wdziżało się tu kupców przybywających z całego świata. Syryjczycy, Arabowie, Słowianie, Włosi z Amalfi, z Genui, z Pizy, później z Wenecji, prowadzili tu rozległy handel, nacechowany bogactwem, obfitością i różnorodnością. - " W Konstantynopolu Bóg ma Świątą Zofię, cesarz pałac swój Świąty, lud - hipodrom " - mawiano wówczas. A każda z tych budowli miała cechy swoiste, jedne w swoim rodzaju, a jednocześnie wielkości ówczesnego Bizancjum służące.



" Aija Sofija ", - ów oud architektury wspaniałej, zarazem ucozonej i zuchwałej ; pałac cesarski, pełen przepychu, marmurów i mozaik, lśniący od złota, srebra i drogich kamieni; wreszcie - hipodrom, cyrk zdumiewający swym ogromem i rolą, którą w życiu stolicy wschodniego cesarstwa nieraz odegrywał: były to największe dziwowiska Bizancjum, Plac Augustaion ( *Αυγουσταίον* ) z dwu stron zamknięty kościołem św. Zofii i pałacem cesarskim oraz ulica Meze ( *Μεση* ) zwana, czyli "Środkowa", przy której wznosiły się gmachy publiczne i wspaniałe pałace możnowładców, były to : najpiękniejszy plac i najwspanialsza ulica, jakie mógł sobie ówczesny wyobrazić.

Splendor uroczystości dworskich i wystawnego życia dworskiego, połączony z zamiłowaniem zbytku, wzmagający jeszcze wrażenie świetności kultury materialnej Bizancjum.

Ale, jak wiadomo, i kultura umysłowa, duchowa Bizancjum, zwłaszcza za czasów dynastii Macedońskiej, panującej niemal przez dwa wieki (867 - 1057), odpowiadała świetności kultury materialnej. Sztuka bizantyńska szczególnie w zakresie emalii, mozaiki, malarstwa i rzeźbiarstwa, iluminującego rękopisy, rzeźby w kości słoniowej, tkanin; stała bardzo wysoko i wywierała władczy wpływ na narody sąsiednie. Architektura, jakby pobudzona do nowego życia w IX i X wieku, mogła się poszczycić szeregiem dzieł wspaniałych w zakresie budownictwa świeckiego i kościelnego, - z pałacem Konurgion ( *Κονουργιον* ) i świątynią Nea ( *Νέα* ) na czele.

Biblioteki bizantyńskie godnie reprezentowały tradycje klasyczne, wznawienie uniwersytetu przez Bardasa w połowie IX w. wywołały falę jakby "wtórnego hellenizmu". Bizancjum posiada wówczas znakomitych pisarzy: retorów, historjografów i kronikarzy, epistolografów i poetów, jak Genezios, Leon Diakon, Teodozios, Michał Psellos, Georgios Amartolos, poeta Jan Geometra. Szereg ich długi sięgał aż do patriarchatu w osobach patriarchów : Focjusza, znakomitego autora dzieł takich, jak słynne " Myriobiblion " ( Księga - Tysięcznica ) czy " Lexicon ", oraz Mikołaja Mistyka ( + 925 ), znakomitego epistolografa, - a nawet tronu cesarskiego w osobie " najfilozoficzniejszego " ( *Φιλοσοφικώτατος υός* ) z cesarza słynnego pisarza Konstantyna VII Porfirogenety ( 911 - 959 ). Słowem, miały z czego czerpać ludy, które przyjmowały kulturę chrześcijańską z Bizancjum. 1).

---

1). Por.: Brehier, L'art byzantin, Paryż 1924.

Diehl, L'empire byzantin sous les Paléologues. Etudes byzantines, Paryż 1926.

- " - Manuel d'art byzantin Et. Paryż 1925 - 6

Diehl Charles - Marcas George, Histoire du Moyen age, vol III: Le monde orientale 395 - 1081, Paryż 1936.

Duchesne, Histoire ancienne de l'Eglise St., Paryż 1906 - 10.

Hesseling, Essai sur la civilisation byzantine (przekład franco.) Paryż 1907.

Pargoire, L'Eglise byzantine 527-843, Paryż 1905.

Paparrigopoulo, Histoire de la civilisation hellénique, Paryż 1878.

Rimbaud A., L'empire grec au dixième siècle.

Schlumberger G., L'épopée Byzantine à la fin du dixième siècle. Paryż 1896.

Voigt A., Basil I-er, empereur de Byzance (867 - 886) et la civilisation byzantine à la fin du IX siècle.

Burg I.B., A.History of the eastern Roman Empire from the fall of Irene... Londyn 1912.

Dalton, Byzantine art and archeologie, Oxford 1911 :

Rancinan S., Byzantine civilisation, 1933.



Zgoda inaczej było na Zachodzie.

Dawne zachodnio - rzymskie cesarstwo istnieć przestało, już w V wieku pod ciosem najeźdźców "barbarzyńców". Wprawdzie o Rzymie śpiewano jeszcze :

O Roma nobilis, orbis et domina !  
" Cunctarum urbium excellentissima,  
Sanctorum martyrum sanguine rubea  
Et liliis albis virginum candida... "

Ale dawna świetność światowładnej Romy, "Orbis Dominae", w zarannych stuleciach średniowiecza należała już do przeszłości. Dawnego Rzymu nie można było nieraz znaleźć w Rzymie. "Forum Romanum", "najbardziej niegdys historyczna dolina świata", położona między Palatynem a Kapitołem, tonęła w ruinach dawnych bazylik i świątyni. Najwspanialsze budowle starożytności nie wyłączając Colosseum, odarte z marmurów, leżały w gruzach i były uważane za bezpańskie kopalnie, dostarczające materiału budowlanego pod donostwa "nowych Rzymian".

Tradycja już nie wiązała świata nowego z dawnym światem kultury rzymskiej, której bogactwa już nie istniały i uległy zapomnieniu. Kultura nowa dopiero się z trudem rodziła po klasztorach i nader wąskim sączyła się strumieniem. Na Wschodzie, w Bizancjum nieraz mówiono uszczypliwie i z przekąsem o prostactwie, nieucztwie "barbarzyńców łacińskich", których język - łacina - za Justyniana (w VI w.) i później urzędowy i dworski, zastąpiony został z czasem (już w w. VIII) - przez grecki.

Odnowioną dwukrotnie godność cesarską : za Karola W. i drugi raz za Ottona I, nie mogła podnieść świetności dawnej "stolicy świata", a papieństwo, zwłaszcza w X w., uzależnione od kilku przedstawicieli i przedstawicieli możnowładztwa rzymskiego - Teofilakta, jego żony Teodory i córek - Teodory i Marozzy - było w upadku zupełnym. Zaprawdę, jeżeli kiedy upadek dawnej Romy mógł uradować duszę wyimaginowanego Irydiona, jeżeli kiedy zdawałoby się mogło, że można zwątpić o słowach Zbawiciela : "..... et portae inferi non praevalent." to chyba w X w., za nieszcześnie czasów pontyfikatu Sergiusza III, Anastazjusza III lub Janów X, XI czy XII.....

Nie mogła tedy zrazu, - inaczej niż to było na Wschodzie - kultura rzymska, zachodnia, będąca dopiero w powijakach, promieniować na zewnątrz, zapładniać pa-

Gelzer, Byzantinische Kulturgeschichte, Tybinga 1909.

Harnak, Lehrbuch der Dogmengeschichte, Tybinga 1914.

Krumbacher, Geschichte der byzantinischen Litteratur, Monachium 1937 (2 wyd.)

Stein Ernst, Studien zur Geschichte des byzantinischen Reiches, vornehmlich unter den Kaisern Justinus II und Tiberius, Sztuttgart 1919.

Wulff, Altchristliche und byzantinische Kunst, Poczdam 1918.

Kulakowski Julian, Istorija Wizantii.

Lebiediew, Istorija rozdielenija cerkwoj.

Lewczenko M.W., Istorija Wizantii - kratkij ocerk, Moskwa 1940.

Skabalanowicz N., Wizantijskoje gosudarstwo i cerkow w XI w.

Szestakow, Lekcii po istorii Wizantii.

Uspienski F.I., Istorija Wizantijskoj Imperii .

- " -

Ocerki po istorii wizantijskoj obrazowanosti.

Uspienski K.N., Ocerki po istorii Wizantii, t. I; II.

Wasiljewski, Materialy dla wnutrenniej istorii wizantijskawa gosudarstwa, Goozinienija, t. IV.



leżycie i zasilać swoją treścią kulturę tych ludów, które przez chrzest swój i związek z Rzymem weszły do rodziny ludów zachodnich. Przynajmniej czynio tego nie mogła w wieku IX i X w takiej mierze, jak kultura bizantyńska, gdyż nie posiadała tej ostatniej z form zewnętrznych i różnorodności, jej siły atrakcyjnej i ekspansywnej, zmuszona niejako skupić się wewnątrz, by się odrodzić, wzmocnić i stworzyć nowe wartości życiodajne.

I to byłaby pierwsza różnica między kulturą wschodnią a zachodnią w średniowieczu, ilościowa niejako, wyrażająca się w bogactwie jednej i w ubóstwie drugiej, w różnej sile napełnienia kulturalnego i możliwości ujawnienia jego na zewnątrz<sup>2)</sup>.

Ale były też różnice inne: jakościowe i tak zasadnicze, że nawet bogactwo kultury bizantyńskiej miało się okazać dla ludów, poddanych jej wpływowi, wkrótce i w znacznej mierze darem Damów i wywoływać oceny ujemne.

A mianowicie:

B. Cechował kulturę bizantyńską - po wtóre - cezaropapizm, obcy zrazu całkowicie kulturze zachodniej. Wyrażał się on stale, nie tylko w łobie upadku kościoła we wpływie nader znaczny cesarzy bizantyńskich na kościół, jego życie wewnętrzne, jego organizację.

Patriarchowie konstantynopolitańscy, następcy I. Andrzeja apostoła "pierwszego powołania", stawali się nieraz jakby tylko kapelanami dworu bazyliensów konstantynopolitańskich, nazywanych niejednokrotnie "równymi apostołom" ("izoapostolos"). Wprawdzie byli niekiedy nosicielami godności patriarchów, ludzie nader wybitni, ambitni i wpływowi (choćby Focjusz lub Kerullarios), którzy, dzięki swym bogactwom i stanowisku, wstrząsnąć umieli mocno tronem cesarskim, lecz to były wydarzenia wyjątkowe i nader zależność patriarchów od władzy świeckiej cesarzy jest całkowita, tak iż są oni w ich ręku powolnym narzędziem. Łączyło się to z kultem wszechpoклонiania jego państwa i władzy państwowej, z zupełnym zapoznaniem jednostki ludzkiej, która wobec państwa i jego celów była na Wschodzie niczym.

Inaczej jest na Zachodzie.

Wznowiona władza cesarska jest tu w dużej mierze dziełem rąk papieskich. Po przejściowym uzależnieniu Kościoła od władzy świeckiej (np. za Henryka III) zwycięża teoria kościelna średniowiecznego cesarstwa, która głosi wyższość władzy papieskiej, kościelnej, nad władzą świecką. Grzegorz VII, do którego pontyfikatu (1073 - 1085) były niejako wstępem poczyny Mikołaja II (1059-1061), rozpoczyna ostateczną walkę z Henrykiem IV o inwestyturę. Walka ta zakończyła się na razie za Kaliksta II i Henryka V w konkordacie wormackim (1122) kończącej się częściowo kompromisem, jednak w dalszym ciągu w w. XIII, za Inocentego III, do-

- 
- 2) Por.: Duchesne L., Les premiers temps de l'Etat pontifical, Paryż 1911 (3 wyd.)  
Dufoureaq A., Histoire ancienne de l'Eglise: De christianisme et les barbares, Paryż 1924 (4 wyd.).  
Fliche Augustin, Histoire du moyen age. Vol. II: L'Europe occidentale de 888 a 1125, Paryż 1930.  
La reforme grégorienne, Paryż 1924 - 25 (2 tomy).  
Pirenne H., Les villes au moyen age. Essai d'histoire économique et sociale, Bruksdla 1927.  
Gregorovius E., Geschichte der Stadt Rom in Mittelalter, III - IV, Sztuttgart 1890.  
Schmürer G., Kirche und Kultur im Mittelalter, Paderhorn 1924 - 26 (2 tomy).



prowadza do tryumfu stanowiska kościoła i do jego wyzwolenia w poszczególnych krajach od przewagi władzy świeckiej, do immunitetu, do emancypacji stanu duchownego i uprzywilejowanego stanowiska kościoła.

" Potuerit et haec, cur non tu, o Augustine?! " Przykład kościoła i episkopatu podzielał zarazliwie i podążająco na czynniki świeckie.

Za przykładem Kościoła, rozpoczęło walkę z wszechpotęgą państwa i z władzą państwową możnowładztwo świeckie i wyższa szlachta, zyskując dla siebie przywileje, immunitety i wpływ na bieg spraw państwowych. W dalszym ciągu stanęły do walki, szerokie koła ogółu szlachty pomniejszych nawet gminu szlacheckiego, demokracji szlacheckiej (tak było np. w Polsce).

W wielkiej rewolucji francuskiej wystąpił na arenę walki o władzę, o wpływ, o prawa polityczne, o równość wobec praw stan trzeci, formalnie dotąd "nie będący niczym, w istocie będący wszystkim, a pragnący być przynajmniej czymkolwiek", ze użyjemy tu głośnego skrótowego syntetycznego Sicyesa. Stan trzeci, dotąd ponoszący ciężary na rzecz państwa i na rzecz innych stanów, lecz wycelowany z wpływów na bieg spraw politycznych, - podobnie jak stany poprzednie, - uzyskał w znacznym stopniu to, o co walczył, przynajmniej w swej części posiadającej, burżuazyjnej. Wiek XIX wreszcie i XX przyniósł dalsze walki polityczno-społeczne i dalsze zwycięstwa warstw najszerszych i tych wszystkich, którzy stali dotąd poza zasięgiem praw, dawniej wywalczonych przez innych....

W ten sposób w wiekach średnich, w stanowisku kościoła zachodniego wobec władzy świeckiej, wobec supremacyjnych dążeń czynnika państwowego, dopatrują się niektórzy źródła tych gigantycznych walk polityczno-społecznych, które treścią swoją wypełniają znaczny odłam "wielkiej poprzez wieki płynącej powieści" dziejów średniowiecznych i nowożytnych Europy zachodniej.)).

W Europie wschodniej, w krajach i wśród narodów żyjących, pod wpływem kultury wschodniej, bizantyjskiej, walki te nie dają się pomyśleć i zrozumieć, przynajmniej w bezpośrednim z kulturą bizantyjską związku. Odbijają się one tam również, ale jako zjawisko wtórne, jako echo idei zrodzonych i rozwiniętych gdzie indziej, jako wpływ i oddźwięk walk toczonych na Zachodzie, któremu w średniowieczu obce były zasady bizantyjskiego cesaropapizmu.

C. Trzecią wreszcie znamienną cechą, jaskrawo wyróżniającą kulturę Wschodu bizantyjskiego od Zachodu rzymskiego, będzie : przy omówionym już bogactwie i sile atrakcyjnej kultury bizantyjskiej, - jednocześnie znamienującej ją zastój, skostnienie, brak zdolności rozwojowych, - w przeciwieństwie do nikłych wprowadzeń pierwiastków i ubóstwa początkowego kultury zachodniej, lecz jednocześnie wobec olbrzymich jej możności rozwojowych - ewolucyjnych, - wobec jej okłonności, skłonności do aglutynowania, do przyswajania sobie coraz to nowych pierwiastków i przetwarzania ich na nowe coraz to bogatsze i coraz to potężniejsze wartości kulturalne.

---

3). Pogląd ten wyrażony na walki papieża z cesarstwem, jako na zapoczątkowanie walk późniejszych polityczno-społecznych, toczonych w Europie na przestrzeni średniowiecza i czasów nowożytnych, rozwijał niegdyś (w r. 1903 - 1904) na wykładach swoich w Uniwersytecie Jagiellońskim Karol Potkański.



Oczywiście niepodobną sobie wyobrazić życia, nawet trwania wegetacyjnego bez jakiegokolwiek zmienności, bez ewolucyjnego ruchu; niewątpliwie też w kilkunastowiekowych dziejach kultury bizantyńskiej zachodziły liczne przemiany form i dążeń. Jak wiadomo wszakże, nabóg kultury bizantyńskiej, (sztuka, życie umysłowe, literatura, ceremoniał dworski) - na przestrzeni wieków wykazuje dziwną sztywność tych form, jest ujęta w pewne hierarchiczne jakby kształty, nacechowana jest dziwnym schematyzmem, trwającym w bezruchu nieraz przez wieki.

Skutkiem tego niektórzy bizantynologowie dzisiejsi, mają niekiedy wielkie trudności z odniesieniem do tej czy innej epoki, z określeniem czasu powstania jakiegos nowo-odnalezionego fragmentu architektonicznego, rzeźby czy mozaiki lub zabytku piśmienniczego, przy czym stawiane na ten temat hipotezy mają czasem rozpiętość olbrzymią i różnią się między sobą niekiedy o trzy, cztery lub pięć wieków. Tak dalece zakrzepłe, trwające w pozornym bezruchu i schematyzmie były rysy kultury bizantyńskiej 4).

"Natura horret vacuum", ale i "Historia horret immobilitatem" - powiedząby można. Długotrwały zastój, trwanie w tych samych formach życia musi być z reguły wynagradzane, wetowane gwałtownymi przemianami, przewrotami, burzeniem skostniałych, zastygłych form, w których nie mieści się już życie. Takie gwałtowne przewroty, wynikające z wiekowych zaniedbań stają się też stałym nieodłącznym składnikiem życia pogrążonych w zastój pokoleń, które muszą przechodzić rewolucje, skoro nie są zdolne do ewolucji. W dziejach Bizancjum widziemy na każdym kroku to zjawisko. Dostojnym wymienić tu chociażby walki obrazoburców w VIII wieku i zelotów w wieku XIV, a i często rewolucje pałacowe i dynastyczne są nieraz tego pośrednim wyrazem i na tym tle się odbywają.

W kulturze zachodniej również obejść się nie mogło bez rewolucji gwałtownych niekiedy o uniwersalnym znaczeniu, jak wielka rewolucja francuska. I tym jest ich więcej, im bardziej zróżniczkowane staje się życie narodów, wchodzących w skład wielkiej rodziny zachodniej, im dalej jest od pierwotnej jedności zachodniej kultury średniowiecznej. Nabóg jednak należą tu one raczej do kategorii zjawisk wyjątkowych.

Nabóg klimatem kultury łacińskiej, zachodniej jest z reguły przemiana powolna i stopniowa, przy której odpadają i zanikają stopniowo jedne, kształtują się zaś inne nowe formy bytu, będące wyrazem nowej związanej z tradycją, lecz wzbogaconej przez doświadczenie treści życia. Klimat ten, gleba zachodnia nabóg nie sprzyja gwałtownym przeskokom, gwałtownym "saltus", sprzyja natomiast, jako ozymikowi kształtującemu życie, ewolucji, o której słusznie się mówi, że jest jakby rewolucją przeprowadzoną na fakty. Zwycięstwo tedy nowych idei, narastanie nowych kształtów odbywało się tu może o wiele częściej bez zbędnych już, rekompensujących zastój, wstrząsów, wiążąc ścisłej ze sobą kulturalne wzorząj z dniem dzisiejszym i to, co było i jest, z tym, co ma się dopiero narodzić.

Uczyniono kiedyś uwagę, że odmienne ujęcie dogmatu o pochodzeniu Ducha Św., - na Wschodzie, jako wywodzącym się, podobnie jak Syn Boży, od pierwiastkowej jedynej i wszechmocnej Siły Twórczej: Boga Ojca, - i na Zachodzie, jako o pochodzącym od Boga Ojca i Boga Syna ("... qui ex Patre Filioque procedit...") i jednoczącym Ich istność wiekuiście w jedność ze sobą, ze takie odmienne ujęcie

---

4). Brehier l.c.; Diehl, Manuel; Hesseling l.c.; Dalton, l.c.; Gelzer l.c. i in.



dognatu o Trójcy Przenajświętszej - ujmując niejako też dopiero co zaznaczoną tresę różnicy obu kultur chrześcijańskiego średniowiecza : wschodniej i zachodniej. Wschodniej - jako wypływającej z jednego początkowego potężnego impulsu, bez zdolności wchłaniania tworzących nowych pierwiastków po drodze; i zachodniej, która "raz wstępnym pchniętą ruchem ciągle w Boga płynie", - nieustannie wzbogacana w swym rozwoju wciąż nowymi potężnymi i tworzącymi impulsami, które umie kojarzyć w harmonijną i doskonałą jedność 5).

Skoro jesteśmy tutaj przy omawianiu w pewnych syntetycznych skrótach zasadniczych cech dziejowych kultury Wschodu i Zachodu, - zwróćmy się na zakończenie do tej dziedziny twórczej ducha ludzkiego, która w sposób najbardziej dosadny i obrazowy ujmować zwykła podstawowe dążenia człowieka, jego uczucia indywidualne i nastroje zbiorowe, jego walki i przeżycia : słowa do dziedziny sztuki. - Tym razem do jednej ze sztuk plastycznych : do rzeźby.

Kultura dawnej Rusi i Moskwy, a później Rosji przepojona niewątpliwie była w dużej mierze kulturą wschodnią, bizantyńską, - aczkolwiek oczywiście wchłonęła w swych dziejach tysiącletnich i wiele innych pierwiastków, o wiele bardziej wschodnich i o wiele bardziej obcych, niż bizantyńskie, kultury zachodniej. Obfituje też w liczne okresy całkowitego zaścianku i gwałtownych przewrotów rekompensacyjnych.

Panowanie cesarza Aleksandra III (1881 - 1894) niewątpliwie należy do tych może najbardziej opłakanych, pogrążonych w martwość zaścianku i beznadziejności okresów historii rosyjskiej. Po zgonie Aleksandra III już za ostatniego z Romanowów - Gortorpow na tronie carskim, Mikołaja II wzniesiony został w Petersburgu - Leningradzie wspinający ku ozd Aleksandra III pomnik, wielkie dzieło znakomitego rzeźbiarza rosyjskiego Trubieckoj. Na potężnym prostokątnym przy znaczącym bloku granitowym umieszczył twórca postać Aleksandra III, siedzącego na olbrzymim ciężkim koniu, który stoi nieruchomo, jakby wrosły całym ciężarem swoim, wszystkimi czterema kopytami w kamienny wielki blok podstawy.

Wszystek bezruch i bezwład eurazyjskiego imperium rosyjskiego owego czasu (przy całej potencjalnej jego sile) zaklął artysta w ten olbrzymi blok granitu i w larczystą postać jeźdźcy i w owego konia - olbrzymia.

I w tejże nadnewskiej stolicy jest inny pomnik ; Piotra I Wielkiego. Dzieło to, chyba najbardziej rozgłoszone Falconeta dzwignięto z rozkazu Katarzyny II, uważającej siebie (niezupełnie słusznie !) za bezpośrednią spadkobierczynią idea i kontynuatorkę polityki Piotra I.

Artysta wiernie uwydatnił w swym wspinającym dziele moc i gwałtowność charakteru Piotra I, jako człowieka, i najbardziej znamienne rysy reformatorskiego panowania tego, o którym Puszkina powiedział, że Piotr Wielki "Rosję postawił dęba", tak jak owego pędzącego rumaka na granitowej skale cokołu pomnika. Rzeczywiście : wielkim gwałtownym przewrotem było panowanie Piotra Wielkiego, rewolucją, rzecz można niemal totalną, mającą Rosję na nowe pchnąć tory i powetować panujący w niej

- 
- 5). Zdanie o tym, że sformułowanie dognatu o pochodzeniu Ducha św. w sposób skrótowy świetnie oddaje różnicę kultury bizantyńskiej i rzymskiej i znajduje w nich swój wyraz, słyszałem przed kilku laty z ust przedwcześnie zmarłego na wygnaniu pod Kirowem (Wiatka) w ostatnich dniach marca r. 1941 człowieka wielkiej głębi duchowej i dużych zasług społeczno-narodowych,



zastój paru wieków.

Przypomnieć tu się godzi porywające słowa Mickiewicza o pomniku owym:

- "Car Piotr wypuścił runakowi wodze, -  
"Widac, że leciał, tratując po drodze :  
"Odrazu skoczył aż na sam brzeg skały....
- "Juz koń szalony wzniosł w górę kopyta,  
"Car go nie trzyma, koń wędzikiem zgrzyta;  
"Zgadniesz, że spadnie i prysnie w kawały...
- "Od wieku - stoi, skacze i nie spada,  
"Jako lecąca z granitów kaskada,  
"Gdy słońce mrozem nad przepaścią zwiśnie...
- "Leoz skoro słońce swobody zabłyśnie,  
"I wiatr zachodni ogrzeje to państwo, -  
"I cóż się stanie z kaskadą tyranstwa ?! " -

I przypomnijmy sobie dwa inne pomniki. Jeden tak bliski nam wszystkim konny pomnik tego, któremu "Bóg powierzył honor Polaków" - księcia Józefa. W przededniu listopadowej walki o wolność wykuty genialną ręką Thorwaldsena, wywieziony następnie do homelskich zadnieprzańskich dóbr Paskiewicza - Erywan-  
skiego, zdobywcy Warszawy, - Polsce na mocy traktatu ryskiego z r. 1921 powró-  
cony, zdołał, jak to dobrze pamiętamy, serce Warszawy, plac Saski marszałka  
Piłsudskiego.... I przypomnijmy sobie prototyp tegoż, pomnik spizowy, na którym  
ręką nieznanego mistrza starożytności wyobrazony został "ów kochanek ludów,  
ów Marek Aureli", - posąg konny imperatora-filozofa, uderzający powagą ruchów  
i klasycznym spokojem całości, do dziś dnia stojący posród rzymskiego Kapitolu.

Jakże bardzo się różnią te dwa ostatnie pomniki od tamtych dwu nadniewskich  
monumentów, symbolizujących jeden z głównych rysów kultury Wschodu. Jakże  
inną od tamtych treści duchową zawierają !

A jakże znowu bliskie są sobie treścią i charakterem te dwa ostatnie  
dzieła rzeźbiarskie : jedno warszawskie i drugie rzymskie, aczkolwiek 18 wieków  
dzieli od siebie czas ich powstania. Nic dziwnego, - łączy je bowiem wewnętrznie  
to wszystko, czynią się różnił od Wschodu - Zachód.

Stanisław Kościelkowski.

.....  
s. p. Stanisława Cywińskiego, docenta Uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie.







" Neque in bona segete multum est spicuum  
nequaquam, neque in mala non alligatum bonum.

Co stanowi główny nurt historii Polski ?<sup>1)</sup> Na to pytanie oficjalna odpowiedź : wolnościowy kierunek i wątek. Już gdzieś od wieku XVI świadomość wolności polskiej stanowiła punkt dumy Polaków, którzy wiedzieli, iż Polska jest wyspą wolności wśród państw absolutnych lub wprost autokratycznych. Ponadto wolność ta przyciągała do Polski inne ludy i stanowiła z pewnego punktu patrzenia podstawę jej siły. Ta świadomość też była podstawą dumy narodowej a potrosze i siły dążeń niepodległościowych w wieku XIX. Potem po prostu oskarżano ów główny wątek naszej historii jako przyczynę upadku państwa. Przez tę przemianę nie zmieniono zdania, iż wolność stanowi główny nurt naszej historii; przeciwnie, zdanie to podkreślono jeszcze silniej. Natomiast uległa zmianie opinia na tego nurtu: "pesymizm" zluźnił dawniejszy "optymizm". Nie wchodziło w problem odcięcia obu prądów, stwierdzano, iż oba uznawały wolnościowy wątek za główny motyw historii polskiej, a tylko jedni, "optymiści", aprobowali go, drudzy zaś, jako "pesymisci" dezaprobowali. Wygląda to tak, iż niepodobna napisać historii polskiej bez oparcia jej o ten główny wątek, o ten główny i decydujący fakt.

Jeśli tak jest, zrozumiała jest wyjątkowo poważna rola historii ustroju dla całości historii polskiej. Na tym tle może wszakże dojść do przesady, którą istotnie należy napiętnować, np. jako ideologię ustrojową. Jak wiadomo, wystąpił czas pierwszej wojny światowej przeciw owej "ideologii" Stanisław Żakowski. Jednakże wystąpienie to nie jest dostatecznie zarysowane w szczegółach i trudno też ustalić, co istotnie uważa on za godne potępienia "ideologię ustrojową", a co za uzasadnione zajęcie się decydującym, najważniejszym wątkiem historii polskiej. Obawiać się wolno, iż tak ogólnikowe ujęcie przesady ustrojowej może stwarzać pokusę do bezkierunkowości myśli syntetycznej. Spróbujmy zatem krótko i szkicowo zarysować przeciw nicom wyróżniony problem "ideologii ustrojowej".

Na miano takie zasługuje niewątpliwie pogląd rozpowszechniony szczególnie w okresie racjonalizmu w wieku XVIII. Wówczas przodowała Europie myśl francuska, urobiona na stosunkach państwa absolutnego, gdzie wola monarchy wyrażona w ustawie stanowiła źródło prawa. Na tym tle staje się zrozumiałą pierwszą cechą filozofii prawa owych czasów : wiara we wszechmoc ustawy i ustawodawcy. Ustawa reguluje życie i tylko od ustawodawcy zależy, by była ona rozumna. Wiercono wówczas w prawo niezależne od epoki i środowiska, w prawo dające się odkryć rozumem a równie zastosowalne do wszelkich ludów i epok. Owe prawo natury to jest "idealne prawo", które tylko wystarczy wykryć, spisać w ustawie, aby sprowadzić ład na zawsze w stosunki społeczne. Ta wiara to druga główna cecha poglądów owego czasu.

Jasne jest, iż owe ponadhistoryczne prawo, będące wyrazem tylko rozumu i woli ludzkiej, nie ma nic wspólnego z historią. Prawo takie nie wypływa z życia, lecz ma w sposób decydujący wpływ na życie. Gdy w wieku XVIII mówiono o "prawie historycznie danym", to często rozumiano już przez to dezaprobatę owego prawa, które nie wypływało z absolutnego rozumu, lecz z przemijających okoliczności życia. O ile z jakimkolwiek idealnym prawem porównamy jakiegokolwiek prawo historyczne znane, zawsze nam powstanie kwestia niezgodności prawa historycznego z prawem idealnym. Jasne jest bowiem, iż idealne prawo jest



tak na ziemi nieosiągalne, jak każdy inny ideał. Chyba, że uznamy za idealne jakies prawo historyczne, np. rzymskie, francuskie, angielskie czy "last not least" polskie. Tylko iż żadne prawo historyczne nie może być idealne i wtedy zalecamy naśladowanie jakiegoś prawa czy też apoteozujemy jakies prawo, a nie badamy go. Błąd taki popełniamy prawie narówni, gdy apoteozujemy prawo rzymskie czy też polskie. Błąd ten też popełniamy, porównując dany historycznie ustroj z idealnie czystym ustrojem monarchicznym czy też republikańskim, albo też z jakimś historycznym ustrojem utożsamianym mylnie z idealną monarchią czy też z idealną republiką. Dwa zetem rodzaje błędów możemy przy takiej metodzie popełnić: 1<sup>o</sup> Albo porównujemy historyczne prawo z idealnym i wyciągamy stąd dezaprobatę tylko danego historycznego prawa, gdyż tą metodą żadne prawo historyczne nie może "ex definitione" znieść konfrontacji z prawem idealnym. 2<sup>o</sup> Albo też apoteozujemy pewne historyczne prawo i utożsamiamy je mylnie z prawem idealnym, gdyż z konieczności logicznej żadne prawo historyczne nie może być idealnym prawem. Idealne prawo jest nie rzeczywistością, lecz doktryną powstającą w pewnej epoce i w pewnym środowisku, a jako taka być może odpowiadającą tendencjom rozwojowym epoki i środowiska, ich potrzebom nawet.

Nie znaczy to wcale, byśmy byli zwolennikami pełnego relatywizmu prawnego. Nie znaczy też, byśmy wykluczali "a priori" wszelką możliwość porównywania prawa historycznego z doktryną. Jedno i drugie byłoby absurdem. Republikanin może chwalić ustroj dawnej Polski ze względów doktrynalnych, jak monarchista z tych samych względów ganić go bezlitośnie. To im wolno, to jest ich subiektywne prawo i ich subiektywny punkt patrzenia. Lecz to nie jest i nie może być punktem patrzenia historii, która w granicach dostępnej obiektywności winna stwierdzić i opisać pewien ustroj, oraz genetycznie wyjaśnić. W pewnej epoce tego samego narodu ustroj ten może funkcjonować dobrze, w innej źle. Operujemy wtedy pojęciami "rozkwitu" lub też "degeneracji" lub wreszcie "renesansu" danego ustroju, pojęciami z istoty swej historycznymi. Jeśli w naszej publicystyce historycznej epoki Sejmu Wielkiego lub też wogóle wieku XVIII spotykamy argument: ten ustroj był dobry w jakiejś dawniejszej epoce, więc jest dobry również i dzisiaj, - jest to właśnie przejawem wiary w absolutną, ponad czasową dobroć danego ustroju i zarazem w decydującą moc samego ustroju. To jest podejście doktrynalne ubrane w formę historyczną. Historyk jest realistą i jako taki musi być możliwie wolny od założeń doktrynalnych. Doktryna może zawierać w sobie składniki mające walor tylko dla danej chwili i "milieu" historycznego, albo też i składniki skuszone na długo, na tysiąclecia dłużej, jeśli nie na zawsze. O ile jednakże walor ten nie ujawnia się oczywiście w takich czy innych realnych historycznie konsekwencjach, historyka jako takiego to nie może obchodzić. Historia podaje może tylko pół prawdy, ale zato całą tę połowę prawdy: prawdę realistyczną. Doktrynalną historia jest nie-możliwa, to "contradictio in adiecto". Doktryną jest zaś zawsze jakies absolutne, ponad czasowe i nieumiejęscowione prawo. Nie zapieram się, że poza zakresem niniejszych uwag uważam, iż sprawnie może działać narówni ustroj monarchiczny jak republikański, oraz iż zależy to od "imponderabiliów", pomiędzy którymi jest też pewna wychowanie oraz tradycja historyczna. Udowodnienie tych też odprowadziłoby nas zbyt daleko od naszego tematu i przyjęcie owych też nie ma decydującego wpływu na przyjęcie całości naszych tutaj wywodów: nie należą owe tezy do tematu!

U nas w wieku XVIII wpływ myśli francuskiej może tłumaczyć pewne cechy literatury reformistycznej, która obraca się w sferze "ideologii ustrojowej". Jeśli można byłoby zasięgnąć rady Francuzów co do ustroju Polski, chociaż ci radcy ledwie coś o Polsce wiedzieli, - to pewna, iż mamy do czynienia z prawem abstrakcyjnym niezroskim dokładnie z życiem polskim. Lub też charakterystyczna arena konstytucji 3 maja, głosząca, że pomysłność nas wszystkich jedynie od dobrych praw zależy! Nie będziemy tych przejawów "ideologii" tutaj



katalogować, bo sama sprawa wydaje się jasna.

Nie kusząc się o dokładniejsze zarysowanie tej kwestii, przeskoczmy od razu do Lelewela. Pod wielu względami stanowi on odwrót od "ideologii". I tak przejęta od Surowieckiego nauka o charakterze narodowym prowadzi do indywidualizacji w historii, conajmniej do umiejscowienia procesu historycznego. Każdy ustroj (samowładztwo, możnowładztwo, gminowładztwo szlacheckie) przechodzi okres rodzenia się, rozkwitu i upadku. Ale rozwój ten zapewne zmierza do wyjściowego pełnego gminowładztwa pojętego widocznie jako idealne prawo. Dalej jeszcze idzie Adam Mickiewicz, który wprost zarzuca konstytucji 3 maja, iż jest zbiorem definicji prawnych. Nie opuszczając terenu rozważań ustrojowych, wiąże je z przyczynami religijnymi i wierzeniami, wkracza na teren ducha. W porównaniu do tych dwu namiętni epigoni: Moraczewski, Schmitt i Koronowicz-Wróblewski - są raczej nawrotem do "ideologii". Kto wie, czy jeszcze dalej nie idzie w tym kierunku Bobrzyński. To miejsce, jakie w wieku XVIII zajmowało prawo natury, zajmują u niego "nauki społeczne", o charakterze przyrodniczym, zatem absolutnym i ahistorycznym. Autor ten w ścisłym związku z Mohlem pisak "Dzieje", a nauka historyczna odrzuciła w zasadzie "nauki społeczne" w historii, pozostawiając wszakże niektóre ich wyniki.

Bezpośrednią pobudką do wystąpienia Zakrzewskiego były prace Balzera i Kutrzeby. Nie ulega moim zdaniem wątpliwości, iż obaj trzymają się daleko od "ideologii ustrojowej", chociaż zajmują się ustrojem. Jeśli np. Balzer dopuszcza możliwość anarchii od góry, tym samym nie przyznaje z góry absolutnego pierwszeństwa żadnego z ustrojów politycznych. Kutrzeba sięga głęboko poza ustroj aż w przycięcia religijne. Trudno zatem zrozumieć, czy i o ile możnaby ich obu winić o "ideologię ustrojową". Wyraźnie i niedwuznacznie natomiast jest "ideologiem ustrojowym" Chokoniowski, który wspomina nawet o "idealnym prawie".

Dopóki jasno nie ustalimy, co uznamy za "ideologię" godną potępienia, możemy łatwo potępić wszelkie zainteresowanie jakąś trwałą drogą i linią w historii. Sam kult indywidualności w historii, samo odmalowanie ludzi i zdarzeń wraz z ich czasowym duchem i wyrazem, dać może poprostu genialne monografie historyczne, ale odbiera nawet samą możność jakiegos syntetycznego rzutu oka, do czego wszak potrzeba uchwycenia jakichś stałych linii. Przy zagadnieniach politycznych taką trwałą podstawą może być w zasadzie ustroj. Prawo wogóle to skłonność do stabilizacji pewnych form życia, to element względnie stały.

Ale jest pewne zastrzeżenie i podszewka sprawy: tak pojęte prawo musi być istotnie wyrazem i syntezą życia samego. Nie tylko u nas pojawia się metodyczna skłonność historyków prawa, którą H. Mitteis nazwał odkrywaniem "prawa, które nigdy i nigdzie nie obowiązywało". Powiedzmy, historia prawa przejawia czasami skłonność do papierowych konstrukcyj, które nie pozostają w żadnym stosunku do życia i rozwijają się mniej lub więcej w jakichś zaklętych sferach erudycji. Takie prawo, które nie jest wyrazem życia, żyje swoim odrębnym, papierowym życiem, - ma znowu coś wspólnego z XVIII - wiecznym prawem natury: nieuwzględnienie faktu, iż prawo samo jest tworem życia. O ile zamknijemy prawo w jakiejś odseparowanej od życia sferze, prawo takie w każdym razie nie może się wiele przysłużyć historycznemu poznaniu badającemu przejawy rzeczywistego życia<sup>2)</sup>.

A zatem uważamy za szkodliwe zajmowanie się ustrojem, o ile ów ustroj ma być naszą dzisiaj doktryną albo zgoła nieżywą i zamkniętą w zaklętych granicach "czystego prawa" albo też o najmniej ponad czasową i umiejscowioną,



absolutną. Natomiast prawo związane ściśle z życiem jest często najlepszym, bo najtrwalszym jego przejawem. Jako środek do poznania życia prawo wydaje się często niezastąpionym. Oderwanie prawa od życia to oderwanie też ustroju od historii. Ogólnie związek historii z historią prawa w nauce obcej wydaje się bliższy niż w naszej, chociaż ta ostatnia miewała czasami skłonność do zbaczenia na bezdroża "ideologii ustrojowej". Bodaj że nasza nauka czasami skłonniejsza bywa do skrajnych rozwiązań tego stosunku.

+

+

+

Wychodzimy zatem z założenia, iż wolnościowe nastawienie naszej przeszłości stanowiło jej główny nurt i wątek. Postawmy obecnie kwestię, od kiedy to nastawienie się datuje? Jeśli w epoce "królów elekcyjnych" wolność ta znajdowała pełny wyraz w jasno zarysowanym ustroju, to epoka jagiellońska bywa zwykle traktowana jako okres, w którym rozmaite elementy owego ustroju zwolna narastały, a cała epoka piastowska bywa ujmowana w ramach absolutyzmu czy też "prawa książęcego" <sup>3)</sup>, jako przeciwieństwo ustroju pojagiellońskiego. Tak pojmowano rzecz od dawna, a nieliczni autorzy doszukujący się wolności politycznej od początku dziejów polskich (Wielhorski w w. XVIII, Moraczewski i Koronowicz-Wróblewski w wiku XIX) nie umieli poprzeć swego zdania dostatecznie przekonującymi argumentami. Dopiero w początkach wieku XX Bujak w króciutkim referacie zapowiada odmienną teorię. Chociaż wystąpienie to też nie podaje decydujących argumentów i chociaż można z jego podejściem do problemu się nie zgodzić, poczyną ta nowa teoria zwolna narastać poprzez prace licznych autorów rozpatrujących fragmenty zagadnienia rozmaitymi metodami i otrzymujących rozmaite wyniki. Powstają między tymi autorami spory i polemiki i co do szczegółów i co do niektórych istotnych zagadnień. Jedni z autorów decydują się na radykalniejszą rewizję, inni silniej oglądają się wstecz i niechętnie porzucają dawne pozycje naukowe. Nie ma zgody w nauce, wszystko wrze i wojna obecna zastała nas w momencie jednego z ważniejszych fermentów w naszej nauce. Jedno wydaje się dzisiaj pewnym: ze stare poglądy nie mogą się utrzymać nadal, że wymagają gruntownej rewizji.

Bujak ze swej <sup>szeroko</sup>zakrojonej zapowiedzi zdołał zrealizować tylko część, a mianowicie poddał ponownemu zbadaniu instytucję wieców (1938). Miałem sposobność na łamach "Kwartalnika Historycznego" omówić dokładniej to jego studium. Nie ulega wątpliwości, iż dawniejsze podejście do problemu (Zachorowski) było błędne. Rewizja tych badań i uwolnienie się od pewnych nieuzasadnionych metodycznie założeń są bezwzględnie konieczne. Mimo to reakcja Bujaka idzie zbyt daleko w przeciwnym kierunku. Źródła są tak mało dla nas w tej chwili wymowne, iż nie pozwalają napewno stwierdzić ani kto naprawdę miał prawo udziału w obradach ani też, kto miał głos decydujący. Samo postawienie takich pytań wskazuje, iż ujmujemy rzecz zanadto "prawniczo", tj. w duchu nowoczesnych pojęć prawnych powstałych w ramach reprezentacyjnego państwa.

Nie było zapewne ustalonego składu wiecu, czyli brak w nich udział każdy obecny przypadkowo w danym miejscu <sup>4)</sup>. Głosowania też zapewne nie były w znaczeniu naszym (por. niżej o "liberum veto"). Waler prawny "uchwał" wiecu był też zapewne nieoznaczony i książkę mógł się liczyć z wolą wiecu albo też zupełnie nań nie zwracać uwagi. Instytucja wieców była jeszcze mgławicą niezdefiniowaną prawniczo. Z mgławicy tej mogły powstać rzeczy nader różne.



Zależało zaś to nie od samej instytucji wiecu, lecz od spraw dalszych i głębszych. Nie znaczy to, by wiec pozbawiony był znaczenia. Przeciwnie, znaczenie wiecu było raczej faktyczne, czyli polityczne. Jeśli skład wiecu był taki, iż książę musiał się liczyć z nim, jego postanowienia narzucały się woli księcia. Natomiast w razie, gdy książę mógł sobie pozwolić na nieliczenie się z wiecem, to zapewne nie robił sobie ceremonii i mógł on to zrobić bez naruszenia prawa.

Znaczenie wiecu zasadniczo tylko polityczne nabierało pewnego odcienia prawnego za pośrednictwem innej instytucji, która posiadała fundamentalny charakter dla całości ustroju politycznego Polski. Istotną wolą narodu ostatecznie zawsze była u nas decydującym czynnikiem, z którym każdy monarcha musiał się liczyć.

Instytucję tę nazywamy prawem oporu i ona nam rozwiązuje kwestię absolutyzmu piastowskiego. "Jus resistendi" nie stanowiło jakiegos specyficznie polskiej właściwości, przeciwnie było znane w całej Europie od początków plemiennych. W okresie walki o inwestyturę staje się też przedmiotem walki: imperialiści opowiadają się przeciwko niemu, a kurialiści za nim. Walka ta przeciąga przez różne kraje i od wieku XIII poczynają się pisemne sformułowania prawa oporu (Magna Charta angielska r. 1215, Złota Bulla węgierska r. 1222 i inne). Jednakże prawie wszędzie w Europie stopniowo monarchia absolutna usuwa prawo oporu, wypychając je do literatury teologiczno-moralnej lub politycznej. Ciągnie się ten proces aż w połowę wieku XIX. Równocześnie w momencie, gdy prawo oporu przynosi należec do rzadkich ciekawostek, deklaracja praw człowieka stawia go z powrotem w rzędzie wiecznych i niezmałzalnych praw ludzkości. Deklaracja ta wywiera decydujący wpływ na francuską literaturę prawniczą, która utrzymuje stale zrozumienie dla tej instytucji. Co prawda w nowoczesnym państwie parlamentarnym stwarzającym różne gwarancje konstytucyjne prawo oporu traci na znaczeniu praktycznym. Natomiast w kręgu prawnym niemieckim prawo oporu około połowy wieku XIX ulega zapomnieniu i bywa poprostu zaliczone do potworów ustrojowych, a nawet teologowie katoliccy ograniczają jego zastosowalność do minimum. Dopiero w drugiej połowie wieku XIX niemiecka literatura historyczno-prawna poczyni odkrywać z powrotem to prawo. Doszło tam stopniowo do tego, iż obecnie najlepszą literaturę o tym prawie można znaleźć w języku niemieckim. Sformułowano też w Niemczech tezę, iż prawo oporu stanowiło fundamentalną instytucję ustrojową.

U nas dzieła się to w okresie przewagi wpływów kultury naukowej niemieckiej. S z u j s k i i R e m b o w s k i pisali owe prace wówczas, gdy owa literatura niemiecka dopiero zaczynała się rozwijać. Potem aż do ostatnich lat prawie instytucją tą nie zajmowaliśmy się i właściwie aż do chwili obecnej ciągniemy za sobą zasadniczy stosunek do tej instytucji jako do jakiegos niebywałego "horrendum" ustrojowego. To nastawienie wywiera niezawodnie jakiś wpływ nawet na badanie faktów.

Coś analogicznego było u nas przecież z instytucją "liberum veto". Utarło się u nas i też u obcych przesvědzenie, że jest to jakas specyficznie polska anomalia ustrojowa. Dopiero torująca drogę monografia K o n o p c z y Ń s k i e g o zdołała wykazać bezpodstawność podobnego poglądu, jako też nawet wskazała i na dawniejszy, sredniowieczny jej początek w Polsce. Na tej podstawie oparł swe badania o poziomie kultury politycznej Polski, wieku XVI Józef S i e m i e Ń s k i. Wydaje mi się potrzebnym zaznaczyć, iż na tych rezultatach stanąć nam nie wolno i nie należy ulec sugestii ze strony wspaniałości tych odkryć. Żeby tylko w paru słowach zaznaczyć z grubsza problem, ustaleć pewne pytania dla dalszych badań. Iść nam teraz powimno o stwierdzenie, czym polska siostrzyca różni się od zachodnich, oraz dlaczego



w Polsce utrzymała się ona tak długo i w tak specyficznym sformułowaniu aż do rozbiorów. Jeśli rzucimy "liberum veto" na tło tego, co powiedzieliśmy wyżej o wiecach, wydaje nam się, iż jednomyślność posiadająca tylko znaczenie polityczne uzyskała znaczenie prawne. "Liberum veto" w ustrojowej mgławicy średniowiecznej nie mogło grać tej roli, jaką niestety odegrało w nowożytnej Rzeczypospolitej definiującej dokładnie swe stare średniowieczne instytucje. Coś z tej dawnej mgławicy przecież pozostało, skoro znowu wbrew powszechnie przyjętemu zdaniu mógł K o n o p c z y Ń s k i, doskonały znawca Polski nowożytnej, w r. 1930 postawić tezę, iż król do ostatka miał prawie w swych rękach dużą władzę, ale z niej nie korzystał. Ten pogląd był tak rewolucyjny, iż wydawał się śmielszym od dawniejszego poglądu B u j a k a o polskim średniowieczu. Dwaj wspomniani uczeni w istocie chyba rozpoczęli rewolucję w historii polskiego ustroju, przed którą poczynają nagle wyrastać problemy niedostrzegane długo o niedającej się ocenić doniosłości: jakby, średniowiecze odszukiwało swe pokrewiństwo z nowożytnością polską, a równocześnie nowożytna Polska zrobiła wielki krok ku średniowieczu. W sumie dialektyczna historia Polski zmienia się niejako w ewolucyjną jednokierunkową! Kto wie, czy uznany za dowód wysokiej kultury politycznej fakt dochodzenia długo uchwał jednomyślnością. Współgrały tutaj może resztki mgławicy średniowiecznej, zebrał formalnie stanowiące reprezentację stanów czuło się bodaj długo kontynuacją wiecu, podtrzymywało jakies jego tradycje. Natomiast narzuca się pytanie inne: czy zasada jednomyślności odegrała u nas rolę, którą możnaby jej przypisać teoretycznie. Idzie mi o poglądy F. W. F o e r s t e r a, który w jednej ze swych prac w sposób przekonujący idealizował skłonność Anglików do kompromisu, a niechęć do majoryzowania innych. Skłonność owa łagodzi przeciwnieństwa poglądów i chroni społeczeństwo od wstrząsów. Podobne skłonności mogłyby się i u nas wytworzyć na gruncie zasady jednomyślności (oraz nowocześnie pojętego prawa oporu, por. wyżej uw. 4). Idzie zatem o pytanie, czy owa równowaga podobna do angielskiej u nas istotnie się wyrobiła? Czy "liberum veto" nie stało się instrumentem do narzucania przygniatającej większości swego zdania przez małą mniejszość? Czy instytucja mająca zapobiegać majoryzacji nie przemieniła się w rodzaj absurdalnej dzikiej majoryzacji narzucanej przez jednostkę całemu narodowi i państwu? Sama instytucja prawna przy utrzymaniu pewnego typu obyczajów mogła w praktyce unikać zawartych w niej niebezpieczeństw. Instytucja prawna gra razem z całością życia społecznego, każda zawiera w sobie pewne niebezpieczne strony i uniknięcie tych ostatnich nie zawsze daje się zabezpieczyć normą prawną. Dlatego też rozpatrywanie instytucji prawnej w izolacji od tych czy też innych stron życia może czasami wyjaśnić niewiele.

Aczkolwiek te uwagi "liberum veto" pozostają w związku z różnymi przez nas poruszonymi zagadnieniami, są one tutaj wtrącone nawiasowo. Wracamy do naszych wywodów i stwierdzamy, że tradycyjne poglądy na specyficzny charakter naszego ustroju nowożytnego poczynają się gwałtownie zakłamywać, że przygotowuje się zwolna doniosła rewolucja w naszej nauce, lecz przez czas jakiś wlec za sobą będziemy musieli chociażby ostatnie resztki uprzedzeń powstałych bardzo dawno w czasach, gdy nie można było jeszcze bardzo wielu rzeczy zrozumieć. Ongis do zakłamania ręk K a l i n o e wystarczył prosty fakt, iż ktoś osmieszył się napisać parę słów w obronie "liberum veto". Dzisiaj wiemy o instytucji wiele więcej i wiemy, że jeszcze ciągle możemy więcej o niej się dowiedzieć. Nie ma dzisiaj atmosfery sprzyjającej z tej racji rozdzieraniu szat. Stworzenie takiej samej atmosfery obiektywizmu pożądane byłoby przy rozpatrywaniu instytucji prawa oporu. Długo darto szaty nad naszym artykułem "de non praestanda obediencia", aż w r. 1882 S z u j s k i, wykorzystawszy fundamentalne do dzisiaj dla kwestii dzieło G i e r k e g o, odkrył, iż prawo oporu nie było czymś specyficznym polskim. Wnioski, jakie na



tym odkryciu pospiesznie zbudował, przeskoczyły w drugą skrajność i dostarczyły nowej, zgoła odmiennej niż dawniej, podstawy do czarnowidztwa.

Jego teoria młodszości cywilizacyjnej opiera się na tezie, iż prawo oporu występuje w Polsce po raz pierwszy dopiero w przywileju mielnickim dla senatu z r. 1501, a następnie w artykułach henrycjańskich. W Europie natomiast instytucja ta, jego zdaniem, kwitnęła w średniowieczu. Stąd wniosek, iż Polska przyjęła instytucję w czasie, gdy w Europie chyliła się ona ku upadkowi. To ma być miarą młodszości cywilizacyjnej Polski. Zdaje się, iż - jakkolwiek znacznie przywiązalibyśmy do instytucji prawa oporu (zgodnie z prawdą i rzeczywistym stanem rzeczy) - już wówczas znano dużo faktów świadczących o bardzo szybkim przenikaniu do Polski zachodnich prądów kulturalnych. Na tej wszak podstawie w okresie romantyzmu często zarzucano Polsce, iż jest "papugą narodów" i ulega zbyt łatwo obcym modom. Wobec tego wyjątkowo późne przejęcie prawa oporu musiałoby być wyjątkiem tak rzadkim, iż na tej podstawie niepodobna chyba było oprzeć teorii o ogólnej młodszości. Przeciwnie wypadłoby się zastanowić nad przeciwnikami niedopuszczającymi długo w Polsce instytucji ogólnoeuropejskiej. Tak możnaby sądzić już w r. 1882, ale ponadto już nawet wtedy można było żywić pewne wątpliwości, czy w polskim średniowieczu nie było zupełnie prawa oporu. Tym więcej wątpliwości można żywić dzisiaj.

W związku z tym powstała równocześnie dalsza koncepcja Szujskiego, zwana teorią wadliwej formy. Według zapatrywań Lelewela kierunek wolnościowy Polski jest wynikiem gminowładczego charakteru narodu polskiego. We wcześniejszych pracach Szujskiego ta sama teoria przybrała odcień monarchiczny i pesymistyczny; pozwoliłem sobie nazwać tę dawniejszą teorię Szujskiego teorią anarchicznego charakteru narodu polskiego. Szujski sam nazwał swą (i zapewne też Lelewelowskie) zapatrywanie teorią przyrodzonego kierunku wolności. Przeciw tej właśnie własnej teorii (z wyraźnym podkreśleniem jej pesymistycznego charakteru) wystąpiła teoria wadliwej formy, która, potępiając zasadniczo ustroj Polski, zmierza do zwolnienia z odpowiedzialności zań narodu. Ustrój (w związku z odkryciem ogólnoeuropejskiego początku prawa oporu) nie był wytworem własnym narodu, lecz obcą "koszulą Dejaniry" narzuconą Polsce i palącą ją aż do zguby. Sądzę, iż słusznie teoria ta nie cieszyła się zupełnie powodzeniem. Ilekolwiek Polska przejmuje z Zachodu, nie przestaje ona w żadnym wypadku ponosić odpowiedzialności za to, co i jak recypuje. Nawet proste przejęcie cudzej instytucji prawnej nie może być traktowane w oderwaniu od całości życia polskiego: obyczajowego, kulturalnego, gospodarczego i politycznego. Przy związku ustroju z charakterem narodowym związek ten był dany jednorazowo i nieodmiennie, zawierał w sobie momenty fatalistyczne, ale przy wyjściu od charakteru narodowego jako wspólnego źródła ustroju, obyczajowości etc. stwarzał żywy związek ustroju z całym życiem narodu. Rozzerwanie tego związku, zaakceptowane przez późniejszą przyrodniczo-ewolucjonistycznie zabarwioną literaturę niechętną "mystycznym" koncepcjom charakteru narodowego, - oderwało ustrój od życia, a przez uznanie mechanicznego przejmowania prawa i kultury z Zachodu stwarzało grunt podatny nowemu fatalizmowi niewoli duchowej wobec Zachodu. Z jednej strony zatem była to teoria nawrotu do "ideologii ustrojowej", a z drugiej teoria i wprost ideologia nietwórczości polskiej; obie strony ściśle i głęboko ze sobą są związane. Obie też mają nadal pewne znaczenie w życiu Polski dzisiejszej. Jedną z nich w znacznej mierze teoria wadliwej formy w swych szczegółowych przejawach i w swej istocie zależy od tego, co wiemy o prawie oporu. Zmoczenie nie tylko ustrojowe tej instytucji staje się przez to jasniejsze. Instytucja ta widocznie zasługuje na to, by poświęcić jej baczniejszą uwagę i by staranniej, niż gdziekolwiek, oderwać się od możliwych uprzedzeń.



Nieco późniejsze studium Rembowskiego nie przeczyło ani faktom ani teoriom przyjętym przez Szujskiego. Przeciwnie przez wyraźniejszy posmaczek ewolucjonistyczny utwierdzało zasadnicze pozycje Szujskiego. Potem długo nie zajmowano się prawem oporu, nie doceniając bodaj wagi problemu. Zmianę na lepsze zanotować należy dopiero w okresie między dwoma wojnami światowymi. Rozprawa Papé'e'go o przywileju mielnickim (1925), jak i porównawcze studium Divéky'e'go (1935) nie wniosły żadnych zasadniczo nowych elementów do problemu. Rozprawa ostatnia bierze za punkt wyjścia tezę Szujskiego, jakoby przywilej mielnicki rozpoczynał w Polsce historię prawa oporu. Przy takim założeniu pewne wskazówki źródłowe pozwoliły autorowi na to, by szukać źródła tego przywileju w węgierskiej Złotej Bulli. W świetle później odkrytych faktów teza ta będzie musiała ulec rewizji. Przy dalszym szukaniu źródeł prawa oporu w Królestwie Jerozolimskim autor już widocznie staje na błędnym stanowisku, iż prawo oporu stanowi anomalię ustrojową, ściślejszą instytucję rzadko spotykaną. Dlatego też i ta teza, mniej nas tutaj zresztą interesująca, będzie musiała być poddana rewizji.

Potem na przestrzeni ostatnich kilku lat przed nową wojną pozyskują gęsto jedna za drugą pojawiać się prace oznaczające zasadniczy zwrot w naszym problemie. Różni autorzy o odmiennych nastawieniach metodycznych i całkowicie niezależnie od siebie podchodzą do problemu w sposób rozmaity, a przecież oznaczający mniej czy też bardziej zdecydowany zwrot, że sprawa cała musi być poddana rewizji, trudno dzisiaj komukolwiek wątpić. Natomiast w różnych punktach ważniejszych i mniej ważnych nie ma jeszcze "communis opinio". Przeciwnie, zaznaczają się w literaturze trzy nastawienia i kierunki.

Pierwszy kierunek polega na cofaniu się wstecz od sakramentalnej daty r. 1501, przy utrzymaniu bodaj stanowiska, iż prawo oporu jeszcze nie stanowiło normalnej instytucji ustrojowej. I tak Paweł Skwarczyński zestawia szereg poszczególnych wypadków z dokumentów zawierających zastrzeżenia dla danego szczególnego wypadku prawa zastosowania oporu; są to dokumenty z wieku XV i autor cofa się aż głęboko w wiek XIV, Grodecki cofa rze z jeszcze dalej aż w drugą połowę wieku XIII. Fatalna data przywileju mielnickiego ostatecznie może być uważana za przekłamana. Jeśli u Szujskiego przywilej ten tworzy jedynie coś w rodzaju prekursora torującego dopiero drogę normalnej instytucji ustrojowej, to odpowiada zapewne poglądom obu wspomnianych autorów tylko w odniesieniu do faktów z wieku XIII - XV. Grodecki nawet formułuje pewne zasady metodyczne, przy zachowaniu których skłonny byłby przyjąć w średniowieczu prawo oporu za taką normalną instytucję. Wymagania te idą bardzo daleko, po prostu za daleko. Z góry można powiedzieć, iż bez jakichś cudów w zakresie odkrycia źródeł wymaganiom stawianym przez nich nikt nie mógłby sprostać. Oczywiście autor nie stawia podobnie wysokich wymagań tezie przeciwnej. Dlaczego? Po prostu fundamentem jest nadal stare i błędne przeswiadczenie o wyjątkowości prawa oporu, które nie stanowi fundamentu dla rozwoju europejskich form ustrojowych, ale jakąś rzadko spotykaną anomalię ustrojową. Inaczej wymagań dowodowych, Grodeckiego zrozumieć niepodobna i dlatego też nie mogą być przyjęte jako podstawa do rozstrzygnięcia kwestii.

Inne jest nastawienie Balzera, który w pośmiertnej i nieukończonej pracy o najstarszych ustrojach Słowiańszczyzny Zachodniej zajmuje stanowisko nieporównanie bardziej zdecydowane i nieporównanie zgodniejsze ze stanem literatury porównawczej naszych dni. Balzer traktuje prawo oporu jako normalną instytucję ustrojową w państwach Słowiańszczyzny Zachodniej. Domyslać się wolno, iż analogicznie czegoś podobnego oczekiwać możemy w prawieka



polskim. Nie wiadomo, jak B a l z e r ująć chciał przejście od tego początkowego stanu do historycznego ponoc "prawa książęcego". Trudniej jeszcze przyjdzie uzgodnić to stanowisko z poglądami uczonych pierwszego kierunku: najpierw normalna instytucja ustrojowa, potem ustępuje miejsca "prawu książęcemu", czyli prosto średniowiecznemu absolutyzmowi, aby od wieku XIII stopniowo nawracać na stare pozycje. Dialektyka dziejowa nec plus ultra: teza - antyteza bez syntezy. Ale co ważniejsze, to wynikający stąd wniosek: owym okresem "prawa książęcego" wypadnie się nam koniecznie przyrzeć bardzo dokładnie, od dokładności ujęcia tego okresu zależy owa dialektyka, jej byt lub niebyt. Wiąże się z owym stanowiskiem B a l z e r a pewne dalsze kwestie, z których jedną poruszamy jeszcze dalej, a inne jako nicistotne dla naszego tematu na razie pominiemy. Natomiast z tego, co niżej wywiędziemy, podamy na tym miejscu ogólną uwagę, iż to spostrzeżenie B a l z e r a podlega za sobą nie tylko ważne zmiany treści, ale również i metody. Konsekwentnie ta sprawa przemyślana powoduje ustanowienie wytycznych metodycznych zgoła różnych, niż u G r o d e c k i e g o.

Jako trzeci kierunek badań uważamy ogłaszane w różnym czasie i miejscu komunikaty, streszczenia, robocze hipotezy i fragmenty pracy, która stanowi podstawę także i niniejszych uwag. Praca ta, rozpoczęta jeszcze przed ogłoszeniem jakiegokolwiek pracy z dwu pierwszych kierunków, wchodzi na drogę zdecydowanej rewizji i, pozostawiając w cieniu czasy prawieku, mało pewne i zależne od innych danych, uderza przede wszystkim w czasy oświetlone głównie dwoma naszymi najstarszymi kronikami. Badanie to operuje oczywiście drobnymi faktami, ale nimi właściwie nie stoi. Fakty zasadnicze oddawna są znane i główna różnica, głównie "novum" polega na ich odmiennej interpretacji. Dlatego też, jak silnie mogłyby różne drobniejsze kwestie wzmożnić główny wątek wywodów stoi on do pewnego stopnia sam sobą.

Idzie nam zatem o przeciwstawienie kroniki Galla kronice Kadłubka. Przeciwstawienie to oczywiście jest znane od samego chyba momentu ich powstania. Ujmowano je chronologicznie jako następstwo na okres niejako Gallowy okresu niejako Kadłubkowego. Bardzo słusznie zauważył T y c, że to przeciwstawienie istniało równocześnie, a zatem jeszcze przed napisaniem/obu kronik. Zwróćmy uwagę w dalszym ciągu na pewne fakty, które naszym zdaniem wzmożniają tę tezę. Jeśli tak jest, to w takim razie wypada nam odróżnić dwa przeciwstawienia: jedno przeciwstawienie polityczne istniejące dawniej i niezależnie od obu kronik, drugie zaś to jest samo przeciwstawienie kronik, przy czym kroniki wchodzi w ramy owego szerszego przeciwstawienia, są jego wytworem i wyrazem zewnętrznym, a z drugiej strony stają się ideologiami owego szerszego i głębszego przeciwstawienia i jako takie wywierają jakiś wpływ na dalszy rozwój owego politycznego przeciwstawienia. Jeśli dzisiaj nie możemy pozostać całkowicie obojętnymi wobec przeciwstawień politycznych naszej najstarszej historii, wydaje się to wskazywać, iż tam w mrokach wieku XI i XII czujemy: "mea res agitur". Inymi słowy, jakies procesy i problemy są równie żywotne dla Polski wieku XI, jak i wieku XX. Coś ciągnie się przez cały szereg wieków polskiej historii, coś w zmiennych w czasie i w zależności od epoki lub też indywidualności przejawach walk wewnętrznych pozostaje stałego i ciągle jeszcze nieprzeżytego do końca, nieodłożonego do muzeum pamiątek przeszłości. W ten sposób zyskujemy trzeci rodzaj przeciwstawienia: coś trwałego i ciągnącego się, jak dotychczas, przez całą historię Polski, niezależnie od zmiennych w czasie form, dodatków czy konfliktów. Wszystkie te trzy linie są po części niezależne. Stosunek np. do obu najstarszych kronik zależy od czysto naukowego podejścia do nich jako do źródeł i niczego więcej, ale też od uczuciowo-politycznego do nich naszego stosunku zależnego albo od przeciwstawienia stałego i trudno uchwytnego, albo też od czasowego jego kształtu łatwiej dającego się opisać.



Tak np. T. Wojciechowski występuje z namyślnymi filipikami przeciw Kadłubkowi, przy równoczesnym chwalebnym Galla. Oczywiście stosunek autora do obu kronik nie jest czysto obiektywny i taki, jak przystoi wyłącznie wobec źródeł. Coś one mówią autorowi więcej, niż o samych faktach historycznych; kroniki posiadają dlań jakies aktualne znaczenie. Sam też autor otwarcie i jasno spowiada się przed czytelnikiem, że jest monarchistą, oraz, że pochwała myśl polityczną Galla a potępia za jej rzekomy brak znowu Kadłubka. "Monarchizm" to oczywiście typu czasu i środowiska, w którym żył Wojciechowski, po części może jego osobistą nawet własność stanowiący. Tu widzimy przeciwieństwo w jego formach czasowych, a przecież w nim może można się doszukać coś wspólnego z wiekiem XII, skoro na naszych oczach monarchizm polski początku wieku XX czuje swe pokrewieństwo i solidarność z przodkiem sprzed wieków osmiu. Takie i podobne nuty, subiektywizmu i aktualizacji można dosłyszec, chociażby znacznie mniej wyraźnie, u niejednego autora piszącego pozornie tylko historię. Jeśli na wielkiej emigracji zawzięcie spierano się o przeszłą i przyszłą formę rządów, nie było to jedynie jałową kłótnością, bo za tym krył się odwieczny proces dotyczący nie tylko tego lub innego artykułu przyszłej polskiej konstytucji, ale sięgający o wiele głębiej w dusze rodaków, formujący te dusze na dwa główne łady. Zawsze powracały u nas walki wewnętrzne, prowadzone na podobne tematy, i zawsze te walki były nadzwyczaj gorące.

Jeśli byśmy mogli ująć to w kształty dialektycznej logiki, bywały u nas nie-jeden raz dialektyczne przeskokki z tezy w antytezę, a nigdy jeszcze nie doszło do syntezy i pojednania przeciwieństw. Zapytajmy całkiem prosto: o co to idzie tak głębokiego i trudnego, iż poprzez wieki nie możemy znalezc porozumienia? Dlaczego np. Balzer od młodości spędzonej w kręgu myśli "szkoły krakowskiej" przeskakuje poniekąd do przeciwieństwa, jakby w kierunku "nawrotu do Lelewela" i swą monografią o Kadłubku równocześnie jakby otwierał miarł nowy okres, w którym poczniemy patrzeć z powrotem zyczliwym okiem na Kadłubka? Za bazy używane przezń w wieku dojrzałym są o wiele więcej pastelowo przyćmione niż w wystąpieniach młodzieńczych, nie jest to może tylko skutkiem wieku. Jest to może wyrazem dążenia do syntezy. Iluz współczesnych Balzerowi ze zniechęceniem mówiło i pisało o owej dialektycznej huśtawce. A przecież wbrew naszej woli ciągle ona powraca w jakiejś zmienionej postaci, ale równocześnie też ciągle ta sama i równie jak ongiś zacieka. Może następcy Balzera, gdy dojdą do zrozumienia tych jego pozycji, gdzie on wyprzedzał swą epokę, - wniosą w owe pastelowe ramy jego krew i namyślnosć taką, jaką znajdowaliśmy już dawniej nieraz w naszej historii.

Historia nauki jest dlatego wogóle możliwa, iż nauka ma również swą historię. Nie tylko postęp czy regresje jednokierunkowe, ale właśnie historię, tzn. żywy i ściśły związek z życiem społecznym danego środowiska i czasu, z życiem wyynkającym się spod możliwości dokładnego zdefiniowania. Całe to nieuchwytnie, irracjonalne (dwa synonimy) życie wnika głębiej w naukę, niż to możemy odrazu pojąć. Sądzę, iż nie jest zadaniem nauki zajmowanie się ciekawostkami antykwaryjackimi albo zgola rzeczami, które nikogo nie interesują. A z przyszłości interesują nas zwłaszcza to, co się jeszcze nie zakończyło, coś, co jeszcze w jakichś odmiennych kształtach żyje. Przez to uozony może stać się czasami służką tych lub innych aktualnych przejawów życia, lecz nauka jako taka nigdy nie stanie się nią.

Jeśli w przeciwieństwie do najstarszych, jakaś fatalna huśtawka dialektyczna, po części zależna od nieporównanie głębszej huśtawki i dialektyki polskiej historii, - to badacz musi się starać wyrwać z owego fatalnego kręgu i to narówni w interesie doprowadzenia do powstania syntezy



w owej głębokiej dialektyce, jak i w interesie samego czystego poznania. Poznanie jest zresztą warunkiem syntezy. Silna wola owej syntezy może raczej jej sprawie szkodzić przez stworzenie pokusy do zamknięcia oczu na prawdę, pokusy nieszukania prawdy aż do końca. Nie należy wmawiać sobie, że nie ma owej hustawki "optymizmu" i "pesymizmu" czy jak się ona czasowo zwać mogła, i nie należy oddawać się złudzeniu, iż mamy już syntezę.

Dlatego wypadnie nam studiować różnice między obu kronikami bardzo dokładnie i szczerze, a równocześnie i wszechstronnie w możliwie wielu płaszczyznach. Tutaj nam razie obchodzi nas kwestia stosunku obu kronikarzy do prawa oporu. Gall odnosi się niewątpliwie niechętnie do tego prawa. Jest to najpierw kwestia zamętu między Mieszkiem II a Kazimierzem Odnowicielem. Kronikarz używa jak najczarniejszych barw do odmalowania skutków owej niewierności wobec dynastii. Chociaż tendencja kronikarza nie ulega wątpliwości, tym razem wymowa faktów jest z nią napogół zgodna. Jest tylko kwestią, o czym kronikarz przemilczał i co podmalował. Ostatecznie Odnowiciel wraca i to jako "naturalis dominus". Drugie takie większe wydarzenie to "sprawa św. Stanisława Szczepanowskiego". Kronikarz przemilcza tu także dużo i nawet sam to przyznaje. Z tego, co opowiada kronika, jasne jest, że zaszedł jakiś konflikt pomiędzy królem a biskupem, że konflikt ten zrazu przybrał formy korzystne dla króla, przy czym zapewne biskup stracił życie, ale w drugiej fazie ten grzech króla mści się na nim utratą tronu. W średniowieczu rozpowszechnione było zdanie, iż spór między monarchą a społeczeństwem rozstrzyga sam Bóg i wobec tego ostateczny realny koniec sporu decydował o tym, kto miał rację. Jeśli monarcha uległ, stawał się "tyrannus" a społeczeństwo wykonało widocznie słusznie prawo oporu. Jeśli przeciwnie uległo społeczeństwo, to monarcha pozostawał nadal "justus res" a poddani stawali się buntownikami i zdrajcami. Ostateczny sąd Boży w tej sprawie wypadł na korzyść św. Stanisława i społeczeństwa, lecz Gall mimo to nazywa biskupa zdrajcą. Odbija od tego stanowisko Kadhubka, który na zwę "traditor" wstawia tylko w usta króla i konsekwentnie w legendarnych narostach formowanych na wzór św. Tomasza Beketa odmalowuje króla w barwach czarnych, wydzielając biskupowi tylko barwy jasne. Nasuwa to zatem przypuszczenie, iż Gall nie wyciąga wniosków "ex post" z końcowego rezultatu konfliktu, iż - jak z Odnowicielem - uznaje tylko bezwarunkowy obowiązek wierności i posłuszeństwa wobec monarchy. Innymi słowy, przyjmujemy, że Gall jest zwolennikiem absolutyzmu i bezwzględny przeciwnikiem prawa oporu.

Nie zgadza się to wszakże z dalszym, dokładnym już opisem niedawnego konfliktu synów wspartych przez część społeczeństwa z Władysławem Hermanem. Ukryć faktów znanych nie było można i dlatego celem kronikarza było ich wybielenie. Tym razem końcowy efekt mógłby posłużyć jako argument za słusnością sprawy synów, lecz kronikarz nie korzysta z tej możliwości. Przeciwnie zacierając ślady "rokoszu", przedstawia go jakby był on zwrócony nie przeciw księciu, lecz przeciw Sieciechowi, który dziwnie opanować zdołał bezwolnego księcia. Nie byłoby to zatem wykonanie prawa oporu niemiłego kronikarzowi, ale akt samoobrony przeciwko jakby uzurpatorowi. Aluzje w kierunku uzurpacji znajdują się w kronice. Zwolennicy absolutyzmu nawet czyli "legitymiści" uznawać musieli opór przeciwko "tyrannus quoad titulum". No, ale fakty stwarzają dalsze trudności kronikarzowi. Przecież doszło czasowo aż do detronizacji Hermana i rozdziału państwa między synów. Tym razem kronikarz sugeruje, jakoby Herman był wysłowo chorym. Jednym słowem, sposób wybielenia tych wydarzeń wskazuje znowu na to, iż Gall uznaje prawo sprzeciwiania się społeczeństwa, ale tylko w stosunku do "tyrannus quoad titulum" (uzurpator nie jest monarchą) i do wysłowo chorego władcy. Kwestią jest nawet, czy można to traktować jako koncepcję na rzecz prawa oporu. W każdym razie pewne jest, iż Gall nie jest zwolennikiem prawa oporu, i nie znajdzie się w jego kronice odblasków współczesnej



doktryny kurialistów, które są tak oczywiste natomiast u Kadłubka.

Kadłubek powtarza w zasadzie opowieść Galla, potępia za nim zamęt za Odnowiciela, potępia Śmiałego a apoteozuje Szozepanowskiego, potępia za nim (ale wobec ostatecznego rezultatu jako kryterium słuszności i prawności rokoszu) sprawę Hermana. Ujmuje prosto opowieść Galla w ramy innej doktryny prawa oporu. Ta sama też doktryna stanowi tło, na które rzuca opowieść o wydarzeniach nieobjętych już kroniką Galla. Potępia sprawę Władysława II, potępia potem sprawę Mieszka Starego. Oczywiście wynik końcowy występuje "pro ratione". Ale nie dlatego, by kronikarz postępował samowolnie i decydować miała jego osobista czy czyjakolwiek inna prosta "voluntas". Przeciwnie, słuszność - wedle niego - widocznie była po stronie udanych rokoszów i dlatego też piętnuje jako bunt nieprawny słabe zamiary rokoszu Kazimierza Sprawiedliwego przeciwko Bolesławowi Kędzierzawemu.

To przeciwstawienie obu kronikarzy w zakresie prawa oporu jest tak oczywiste i bijące w oczy, że stoi poza wszelką wątpliwością. Historycy od dawna to wyczuwali, chociaż też i nie zdefiniowali go dokładnie. Trzeba pamiętać, że obaj kronikarze podchodzą do rzeczy nie doktrynalnie jako pisarze programowi precyzujący jasno, co i dlaczego uznają za słuszne, lecz jako pisarze historyczni i swego rodzaju publicyści przemycający pod maską historyka pewne tendencje programowe. Dlatego też trudno szukać u nich konsekwentnie przepracowanej i głębiej ujętej doktryny. Istniejące w ówczesnej Polsce dwie tendencje polityczne znajdują u nich wyraz zaledwie podbarwiony doktryną zachodnią. Gdybyśmy mieli, zamiast dwu kronikarzy u początków naszej historii, dwu uczonych politycznych pisarzy, może wywarłoby to inny wpływ na głębię myśli politycznej w czasach późniejszych. Możemy przyjąć, że u kronikarzy żywiej tętni życie Polski, ale za to program (a zwłaszcza jego uzasadnienie) pozostaje bardziej mgławicowy. Z pismem politycznym można polemizować, z tym natomiast, co uważamy za historię, trudno walczyć. Sądzę zresztą, iż inaczej być nie mogło, skoro społeczeństwo polskie epoki piastowskiej jeszcze za mało było europejskie, by mogło wydać czy też przyjąć rozprawę teoretyczną.

Jeśli doktrynę któregoś z tych kronikarzy traktuje ktoś, jako wyraz tylko osobistych i erudycyjnie z Zachodu nawianych zapatrywań, nie docenia sprawy. Prawo oporu to nie nawiane wiadomości z zoologii czy medycyny albo też świadki znajomości języka greckiego. Prawo oporu jest przez oby autorów interpretowane w opowiadane wydarzenia. Z obu kronik możemy wynotować wskazówki za tym, czy i kto w Polsce był zwolennikiem takiego lub innego nań poglądu. Ci biskupi, w oczach których Gall był przybłądą o podejrzanym trybie życia, wiedzieli zapewne, dlaczego takim człowiekiem interesowali się i dlaczego przeciw niemu występowali. Gall zaś nie bez celu kaptował ich żywołność dla siebie i przede wszystkim dla swego dzieła. Stanowisko episkopatu zapewne już od końca wieku XI niewiele odbiegało od tego, za które jeden jego członek nakoczył głowę. Wydarzenia nieznane nam nie tylko w szczegółach nabierały z upływem czasu kształtów naszej polskiej walki o inwestyturę czy też sprawy św. Tomasza Beketa. Inny reprezentant owego episkopatu i także postawiony na ołtarze nadał temu wyraz literacki. Wśród możnowładców znajdziemy od Sieciecha imiona osób, które możemy zaliczyć do gorliwych współpracowników tronu w walce o program absolutystyczny. Inni natomiast możnowładcy, co najmniej od Masłowa, występowali jako szermierze obozu przeciwnego. Piastowie natomiast niewątpliwie, i to nawet najbardziej "sprawiedliwi", mogą być podejrzani co najmniej o skryte sprzyjanie celom dynastycznym, jeśli nie absolutystycznym. Charakterystyczny szczegół notuje Kadłubek. Oto, gdy w sprawie restytucji praw Władysławowiczów Śląskich Bolesław Kędzierzawy okazał się zanadto ustępliwym, panowie grożą mu wprost wykorzeniem całej dynastii. Albo jak można zrozumieć wpuszczenie do Krakowa imieniem Leszka Białego przez jego matkę takiego wyraźnego szermierza absolu-



tyzmu, jak Mieszko Stary? To może wystarczy: programy ustrojowe obu kronikarzy wyrastają z życia polskiego, to nie obca książkowa erudycja, bo nawet zewnętrzne szaty literacko-erudycyjne są tak przejrzyste, iż pod nimi widać krew tętniącą w żyłach.

Gdy w średniowieczu naszym nie dostrzeżono w ogóle "prekursorów" prawa oporu, to polegało to na prostym przeoczeniu, jak to wykazali Skwa-rczyński i Grodecki. Ale gdy w obu naszych najstarszych kronikach nie dostrzeżono żywych odblasków prawa oporu, to już nawet nie jest przeoczeniem, ale po prostu błędem (przyznał to Grodecki). Przecież, jeslibyśmy chcieli zestawić ~~...~~ rokoszów, o których mamy wiadomości źródłowe, to zauważyć musielibyśmy rzecz bardzo ciekawą. Im później w czas, tym źródła są obfitsze i wymowniejsze. Im zaś czasy dawniejsze, tym te wiadomości są skąpsze i bardziej zależne od przypadku. Gall notuje w dawniejszych czasach zaledwie dwie olbrzymie katastrofy (czasy Masława i Bolesława Śmiałego), natomiast w czasach bliższych opowiada dokładniej o liczniejszych faktach w czasach Hermana i Zbigniewa. Potem Kadłubek wiadomość o spisku przeciw Kędzierzawemu wspomina zaledwie ubocznie przy okazji, a w czasach Kazimierza Sprawiedliwego i zwłaszcza Leszka Białego opowiada o wiele szerzej i notuje więcej wydarzeń "rewolucyjnych". Można przyjąć, że źródła nawet jeszcze z wieku XIV nie notują nam wszystkich tego typu wydarzeń. Mimo to ogólnie najstarsze trzy wieki naszej historii (XI - XIII) roją się po prostu od podobnych wstrząsów. Niepodobna nie twierdzić, że (tylko ilościowo rzecz narazie biorąc) wieki te są chyba rozkwitem owej "rewolucyjności", podczas gdy później państwo i stosunki w nim się niejako stabilizują.

Jesli sobie ten fakt uświadomimy (jest to również fakt niebudzący chyba wątpliwości), to trzeba go sobie też wyjaśnić. Wyjaśnić to można tylko dwoma drogami. Albo 1<sup>o</sup> przyjąć niesłychaną anarchiczność społeczeństwa polskiego epoki piastowej, albo 2<sup>o</sup> przyjąć, że to społeczeństwo działało kierowane jakimś różnym od naszego poczuciem prawnym. Sądzę, iż tutaj istotnie "tertium non datur". Ktoremuż zatem z wyjaśnień dać pierwszeństwo? Do obozu anarchicznego wypadłoby nam zaliczyć co najmniej dwu biskupów, mniejsza o to, iż obu świętych, ale jeden z nich, chociaż pisał niewątpliwie nieznośną manierą literacką, był przecież w całej pełni Europejczykiem, a nie półdzikim Słowianinem. Można się nań gniewać za to, iż hołdował błędnej istotnie czy też rzekomo doktrynie, ale za człowieka społecznego niepodobna go chyba uznać. Tak samo niepodobna też zaliczyć do typów społecznych tych dynastów, którzy prawie bez wyjątku współdziałali z żywiołami przewrotu oraz nawet "bunty" firmowali. Dlatego też tak ujęta teoria anarchiczności nie bardzo mogłaby liczyć na powodzenie i mogła się ukazać zaledwie w jakichś znacznie mniej jasnych sformułowaniach.

Nietrudno uznać to za wejście <sup>tych</sup> drzwiami i otwarcie postawić drugą z możliwych teorii. Przy pewnego rodzaju monarchicznym nastawieniu historyka trudno może nawet dopuścić równouprawnienie obu możliwości. Nawet francuscy współczesni publicyści historyczni (Baillif) nie dopuszczają również dla francuskiego średniowiecza <sup>prawa</sup> oporu i oskarżają naród francuski o coś zbliżonego do anarchicznych skłonności. Wedle przekonania niejednego z naszych monarchicznych historyków doktryna absolutystyczna ma uchronić społeczeństwo od podobnych wstrząsów. Tymczasem ukazuje się, iż niewiadomo, które z państw silniej odczuwało te wstrząsy, czy absolutna Francja czy "republikańsko" - monarchiczna Polska nowożytna. Tutaj przechodzimy do doktryny politycznej, socjologii czy historiozofii i idzie nam o to, by doktryna nie wpłynęła ujemnie na samo badanie historyczne. Życie społeczne jest tak skomplikowane, iż żaden ustrój w abstrakcji od rozmaitych nieobliczalnych sił nie jest sam w sobie doskonały, "idealny" czy też odwrotnie zły. Historyk musi nabywać cech umysłowości realisty, musi być empirykiem.



Postęp nauki jest zawsze powolny, gdyż na jego drodze zawsze kładą się wszelkiego rodzaju przeszkody. O jednej z nich, dotyczącej pośrednio i naszego problemu, wypadnie nam wspomnieć. Wiek XVIII w ogóle niósł ze sobą wiarę w ustawę, jak to już wspomnieliśmy poprzednio. Nawet Polska nie oparła się temu prądowi, chociaż jej ustawodawstwo było bardzo niekompletne, fragmentaryczne i chaotyczne. W wieku XVIII, a nawet XVII, praktyka w naszych sądach poczyna się powoływać w każdej kwestii na jakąś ustawę, przy czym stosowano nader trudne do uchwycenia zasady interpretacji ustaw, takie by można było mimo wszystko z fragmentarycznych ustaw zdobyć podstawę do rozstrzygnięcia konkretnego wypadku. Dopiero w wieku XIX zrozumiano u nas pod wpływem niemieckiej szkoły historycznej w prawoznawstwie, że prawo sądowe Polski niepodległej było w zasadzie nie ustawowym, ale "zwyczajowym". W tym zakresie pod niektórymi względami, nawet wyprzedziliśmy naukę zachodnią, która dopiero teraz poczyna dochodzić do pewnych wniosków dawno już wyciągniętych przez naukę polską<sup>6)</sup>. Tak jest w zakresie prawa sądowego, natomiast w prawie ustrojowym ciągle pokutują u nas jakies resztki predylekcji do prawa ustawowego. Tak w naszym problemie artykuł o wypowiedzeniu posłuszeństwa znalazł swe sformułowanie na piśmie dopiero w artykułach henrycjańskich i nie łatwo nam przychodzi zrozumieć, że jako instytucja prawa "zwyczajowego" mógł on istnieć przedtem od wieków. Odwrotnie nauka zachodnia zwraca uwagę nie tylko na sformułowania pisemne, lecz również na fakty i doktrynę. Nawet doktryna nawiana z zewnątrz nie przestawała wywierać wpływu na przekonanie prawne ludzi, a cóż dopiero jeśli doktryna wyrastała z samego życia dawnego społeczeństwa.

Te fakty i doktryna, o ile idzie o Polskę piastowską, wskazują niedwuznacznie na to, iż od dawna i zapewne od prawięku słowiańskiego istniało w Polsce przesvědzenie o prawie społeczeństwa stawiania oporu monarsze, a nawet detronizowania go, "zegnania" (jak począł pisać B a l z e r). Wprost niepodobna sobie wyobrazić poważnego badacza, któryby mógł tę tezę podać chociażby w wątpliwosc.

Ale to ustalenie jeszcze nie przesądza nam "quaestionis juris": co było prawem? 7) czy był absolutyzm za Piastów czy nie? Istniały również od dawna i może od początków państwa polskiego przekonania odmienne, nastawienie na absolutyzm i nastawienie wolnościowe. Jedno i drugie zdanie to tylko "quaestio facti". Jeslibysmy zapytali współczesnych o kwestię prawną, otrzymalibyśmy na pewno trzy odpowiedzi. Doktrynalny przeciwnik absolutyzmu, uznający zasadniczo i ze względów poza-empirycznych słuszność prawa oporu, uznałby je za prawo niezależnie od wszelkich danych empiryczno-historycznych. Podobnie zasadniczej odpowiedzi, lecz o odwrotnej treści, udzieliłby zwolennik absolutyzmu. Ludzie zaś niezdecydowani, mniej podlegli wpływowi doktryny, odpowiedzieliby z powołaniem na fakty empiryczne mniej więcej w taki sposób: jedni są za, drudzy przeciw, większość wszakże dzisiaj opowiada się za zdaniem x. Taka "media sententia" nie rozwiązywałaby nam może kwestii prawnej, ale za to byłaby nieporównanie obiektywniejsza i przede wszystkim empiryczna.

My dzisiaj możemy podejść do zagadnienia podobnie i udzielić jednej z trzech możliwych odpowiedzi zależnie od nastawienia. Tylko nasze prawo do swobodnego wyboru nastawienia i odpowiedzi jest zgoła inne, niż współczesnych. Mamy dać bowiem odpowiedź historyczną, a przez to ustala się nastawienie empiryczne, które w innych warunkach mogłoby być tylko jednym z możliwych. Dzisiaj natomiast historyk zajmujący (choćby nieswiadomie) doktrynalno-zasadnicze stanowisko udzielałby odpowiedzi niehistorycznej. Historyk musi stwierdzić historyczne fakty, historyk prawa przeszłe prawne fakty tj. istniejące istotnie normy i instytucje prawne.



Przez cały ciąg historii Polski od zamierzalnych początków aż do dnia dzisiejszego istnieją dwa nastawienia wobec zagadnień politycznych bieżących i zarazem wobec przeszłości. U autorów nie ujmujących świadomie obu nastawień i nierozumiejących fundamentalnego znaczenia instytucji prawa oporu dochodzi do poznania konkretnych "buntów" i "rewolucyj", które ocenia się bardziej nastrojowo czy też uczuciem, niż rozumem. Literatura taka zawiera moc spostrzeżeń trafnych, ale nie powiązanych ze sobą i nie wyszukanych naleźycie. Naszym zadaniem jest zatem znalezienie takiego uogólnienia, które możliwie dokładnie oddawałoby istotę procesu dziejowego, a zarazem porządkowało i upraszczało owe liczne fakty na ogół nieulegające wątpliwości.

Będziemy się zatem starać wykryć, jaki program ustrojowy w danym okresie był górą. Fakt ten dla nas wystarczy do tego, by dla tego okresu przyjąć przeważający program za prawo. Właściwie nawet tylko za "prawie prawo", bo w prawie "zwyczajowym" iso musiło zawsze też o tak znaczną przewagę i tak silne ugruntowanie w społeczeństwie, by przewaga ta była na długo zagwarantowana.

W okresie zamętu po Mieszku II wiele spraw jest niejasnych, ale można uważać go za okres zwycięstwa obozu prawa oporu. Jednakże w końcu obejmuje władzę "naturalis dominus" i zapewne po nadużyciu prawa oporu przychodzi reakcja w postaci jakiegos, w szczególności nieznanego, programu absolutystycznego Odnowiciela i Śmiakego. Tym razem górą jest program absolutyzmu, ale jak poprzednio nie był ugruntowany i ustabilizowany jeden program, tak teraz nie jest ustabilizowany drugi. To są oba okresy "prawie prawa" oporu i "prawie" absolutyzmu: hustawka dialektyczna od skrajności jednej w drugą. Proces walki albo się rozpoczyna dopiero albo też trwa, w każdym razie się nie kończy.

Ponoć Śmiały nadużył swej władzy, dopuścił się "grzechu" na biskupie. Stąd ponowna dialektyczna reakcja w okres przewagi prawa oporu, raczej "prawie prawa" oporu. Siły, trzymane dawniej na uwięzi, biorą górę i szachują Hermana oraz potem jego synów. Ale stopniowo Krzywousty skupia w swym ręku władzę, udłupuje te siły - zdawałoby się - zwycięskie w ryzy i następuje znowu dialektyczny przeskok do absolutyzmu. Powstaje pierwsza ideologia tego programu o charakterze historycznym w postaci kroniki Galla. Tak wielka jest przewaga po stronie księcia, iż może sobie pozwolić na swój słynny "testament" /o nim jeszcze niżej/. Znowu zatem dialektyczne przeskoki "prawie praw".

Lech ów "testament" faktycznie poderwał się tronu, rzucił zagiew niezgody między książęt i stworzył sprzyjające warunki do zwycięstwa społeczeństwa, "oboju sw. Stanisława". Od momentu zagnania Władysława II owa hustawka się uspokoja, jeśli nie liczyć krótkich, paroletnich przewag lub też niezrealizowanych zamierzeń Mieszka Starego, Władysława Łaskonogiego czy innych potem przez wieki epigonów absolutyzmu. Walka się nie kończy i stale co najmniej nurtuje niewidocznie, ale jej wynik jest odtąd już przesądzony. Odtąd możliwa była kronika Kadłubka jako podobna do Gallowej ideologia w historycznym ujęciu, a potem stabilizacja ostateczna owej ideologii pod najwyższą, bo religijną, sankcją w postaci kanonizacji sw. Stanisława. Realne możliwości odegrania się ze strony oboju absolutyzmu spadają do zera. Dopiero w wieku XVIII możliwe się staje stworzenie przeciwwagi ideologicznej do kultu sw. Stanisława w postaci broszur *Pyrrhus de Varille*'a oraz całego oboju reform /argumenty natury historycznej grają w tej ideologii stale rolę główną, tylko prawie pod szatą historii udaje się przemycić doktrynalne argumenty/. Z tego punktu patrzenia niesmiałe zakusy tronu wnosić musiały w życie państwa i narodu tylko zamieszanie. Były one przejawem chęci narzucenia społeczeństwu obcego mu ideologicznie programu, były przejawem chęci zmaioryzowania społeczeństwa. Stąd nie wydaje mi się godnym niepanięci zdanie *Lelewela*, iż wina za to zamieszanie obciąża tron. *Szujski* wprawdzie odpowiedział na to, iż wina obciąża naród, ale argumentów historycznych i poza doktry-



nalnych nie dostarczył. Czy nie w tym leży też przyczyna, iż u nas na fundamencie "liberum veto" nie powstał duch "ducha kompromisu", lecz duch zacietrzewienia partyjnego i duch "maioryzowania" większości przez mniejszość?

W ten sposób dostrzegamy w najstarszej naszej historii przez około półtora wieku okres walki dwu programów ustrojowych, w którym raz jedno, raz drugie "prawie prawo" osiąga przewagę. Przewaga ta wszakże nigdy nie staje się tak druzgocącą, by przeciwny program ustępował pola. Ustrój jest jeszcze nieustalony, prawo też chwiejne i nieustalone, to nawet nie tyle prawo, ile "prawde prawo". Od początku wszakże drugiej połowy wieku XII "prawie prawo" antyabsolutystyczne poczyną się ustalać, zmienia się w prawo w pełnym słowa znaczeniu. Proces ten zasadniczo kończy się z momentem kanonizacji św. Stanisława.

Mówić o absolutyzmie w całej epoce Piastowskiej w świetle poprzednio powiedzianego nie podobna. Absolutyzm nie był nigdy pełnym ustabilizowanym ostatecznie prawem, a był tylko w pewnych krótkich okresach (Odnowiciel - Śmiały, druga część panowania Krzywoustego i Władysław II) "prawie prawem", miał przewagę faktyczną nad przeciwnym programem ustrojowym. Ustalenie to opiera się na faktach - moim zdaniem - niewątpliwych; te decydują, a wyniki badań różnych szczegółów mogą tylko spowodować pewne nieistotne przesunięcia w akcentach.

Idzie teraz o wnioski, jakie stąd należy wyciągnąć.

St. Zakrzewski zebrał istniejące przed nim sugestie w nauce i sformułował teorię, jakoby dynastia piastowska była w Polsce wszystkim: ona stworzyła państwo i naród itd. Teoria ta zbyt przypomina swą starszą siostrzycę francuską. Naród francuski istotnie z plemion bardzo odległych sobie etnicznie stworzył państwo frankońskie czy też francuskie, a państwo to było nie jako posiadłości dynastii, która na tej podbudowie mogła przez wieki budować swą władzę aż do nowoczesnego państwa absolutnego. Inaczej było z Polską, bo naród nie był tu widocznie tworem państwa, lecz raczej odwrotnie plemiona zbliżone etnicznie utworzyły państwo. Na tej podstawie budując, Polska nie stanowiła nigdy posiadłości monarchy (o tym niżej) i naród przez swych przewodców zawsze miał pretensje co najmniej do współtwórstwa z dynastią. Widzieliśmy zmienne koleje tego konfliktu w ciągu półtora wieku najdawniejszej, lecz jako tako oświetlonej źródłami, historii Polski. Konflikt ten ostatecznie wygrywa społeczeństwo. W ten sposób społeczeństwo nie było tylko biernym twórczym historii, zdolnym co najwyżej do nieskoordynowanych odruchów anarchicznych, a dynastia nie była jedynym twórcą historii Polski w tym okresie. Społeczeństwo zrazu jeszcze na pół pogańskie umiało za czasów Masława poradzić sobie z dynastią, ale zarazem wstrząsnęło podstawami państwa. Tron był mu potrzebny i odtąd już nigdy żaden wewnętrzny wstrząs nie posuwał się aż tak daleko. Na czoło ruchu społeczeństwa wysuwa się episkopat i Kościół, który nie tylko zewnętrznie przyczynia się do organizacji tego ruchu, ale przede wszystkim wewnętrznie przez nadanie mu spójności w drodze stworzenia odpowiedniej ideologii ustrojowej. Było to działaniem wychowawczym Kościoła, który, budując na słowiańskich zadatkach narodu, umiał je wprowadzić w ramy europejskie. Monarcha mógł rządzić sam i własną wolą, ale nie przeciw zdecydowanej woli narodu. Przeciwwstawienie się monarchy narodowi prowadziło do katastrofy monarchy, ale wstrząs taki bywał niebezpieczny i dla samego państwa. W czasach niebezpieczeństw zewnętrznych występował na zewnątrz na ogół zgodnie monarcha z narodem, w czasach pokoju dochodziło nieraz do wewnętrznych różnic i konfliktów. Już jakby wówczas naród nie udzielał monarche pełnego poparcia przy zaborczych jego planach i może dlatego też podboje zewnętrzne bywały tak krótkotrwałe. Tron w budowie państwa położył zasługi, ale były to zasługi organizatora i współtwórcy, a nie jedynego i wyłącznego twórcy. W walce z uroszczeniami tronu do odegrania większej roli społeczeństwo wyrobiło się politycznie i ustaliło podstawy ustroju państwa.



Inny znów uczyony T y o podobnie uformował dawniej istniejące tendencje w teorii, iż w Polsce piastowskiej istniał separatyzm dzielnicowy. Oczywiście wina za to musiałaby zaciążyć na koncie społeczeństwa, a tron czy dynastia występowałyby chyba jako czynnik tworzący państwo, w każdym razie je unifikująco i zspalająco. Przypatrzmy się faktom. W czasach Masława, pomiędzy innymi skazanymi na zagładę siłami, doszedł też do głosu separatyzm dzielnicowy, ale jego siły wobec mglistości źródeł i nawet ich tendencyjności<sup>8)</sup> nie podobna dokładnie ocenić. W każdym razie, poza tym jednym wypadkiem, nie spotykamy owego separatyzmu jako przyczyny (czy też nawet współprzyczyny) podziałów. Były one narzucone z góry wolą Krzywoustego i podtrzymane przez członków dynastii. Państwo i naród nie rozleciały się na narody i państewka, lecz czuły się nadal jedną całością. W drugiej połowie wieku XIII w związku z kultem św. Stanisława pojawia się legenda o zrosnięciu członków świętego jako zapowiedzi jedności państwowej. Podziały miałyby być karą Bożą za posiekanie ciała świętego a cud zrosnięcia musiał być wyrazem tęsknoty do jedności państwowej i zarazem religijną ideologią prądu unitarnego. Była to widocznie wielka siła, skoro zjednoczona Polska bardzo zrobiła się z powrotem w jedno państwo 9), a także później w dziejach unii polsko-litewskiej Polska przedstawiała czynnik unitarystyczny. To niewątpliwie historyczne tendencje historii polskiej także nie przyszły jak "deus ex machina", lecz były wytworem długiego procesu dziejowego bazującego na koncepcji państwa (przeciwpatrymonialnej koncepcji, o czym niżej). A zatem, teoria separatyzmu o zywiscie nie buduje na faktach, lecz jest dobudówką teorii absolutyzmu i dlatego jedna teoria, pasó winna razem z drugą.

Rozgrzeszając społeczeństwo epoki Piastów z grzechów, których nie popełniło, staramy się nie wpaść w przeciwną skrajność i nie obciążać tronu czymkolwiek, na co sobie nie zasłużył własną winą. Ale tak głęboko wrosła razem ze sui generis monarchizmem historycznym skłonność do wybielania dynastii na koszt społeczeństwa, iż niepodobna na ten temat zamknąć listy koniecznych naszym zdaniem rewizyj historycznych. Idzie o niewątpliwy grzech naszej młodej monarchii, zwany patrymonialnością państwa piastowskiego, a właściwie o najbardziej rażąco jej przejaw dzielenia państwa między synów. Państwo podzielił tzw. testament Bolesław Krzywousty, a społeczeństwu można chyba tylko zarzucić, że nie sprzeciwiło się siłą temu szkodliwemu zarządzeniu (nie wiadomo zresztą, czy mogło to zrobić zduszone silną ręką monarchy). Później adherenci obozu - powiedzmy - Ga'la nawet nie mogli się powstrzymać od pochwały tego kroku monarchy. Bo mianowicie i tak podziałów nie można by uniknąć, więc lepiej, że Krzywousty chociaż uregulował tę sprawę i ustanowił surogat tronu w postaci księcia krakowskiego. Przez taką argumentację przesuwamy się przede wszystkim kwestię z ustroju na osoby. Idzie o to, czy monarchizm ówczesny budował państwo czy je burzył, a nie o Krzywoustego, czy też innego władcę. Otóż monarchia owych czasów niewątpliwie po części budowała państwa, ale też burzyła drugą ręką to, co zbudowała, ona sama czy też we współpracy ze społeczeństwem. Dlatego też jest oczywiście niesłusznym chwalenie tego, co zasługuje na nagannę.

O wiele groźniejsza jest jednakże inna próba wybielania podziałów, opracowana u nas przez B a l z e r a. Ma to być bowiem stara instytucja słowiańska (czyli, transponując to na inny język, winni są Słowianie i dziedzictwo słowiańskie narodu, a nie monarchizm piastowski). Świadczyć o tym mają różne niez jasne, prawie zupełnie posiadające charakter hipotez, dawniejsze podziały, a także analogie słowiańskie. Dodać należałoby, iż nie tylko i nie wyłącznie słowiańskie. Zastrzeżenie drobne na pozor, ale dla trafnej oceny rzeczy istotne.

Teoria ta stanowi część szerszej teorii, zwanej później teorią ustroju rodowego.<sup>10)</sup> U Słowian państwo było własnością dynastii, której członkowie mesocy mieli prawo do zaopatrzenia w dzielnicę, a której głowa była w rodzie



panującym tym, czym starosta rodowy w rodzie zwykłego Słowianina (teoria za-  
drużna 11)). B a l z e r wyraźnie cytuje literaturę dotyczącą prawa pry-  
watnego Słowian Południowych, ale trudno wątpić, iż ma na myśli też podziały  
państwa stosowane w Czechach i na Rusi. Powstaje zatem z miejsca wątpliwość,  
czy to instytucja słowiańska czy też wędrowna instytucja, która przysłała z  
Zachodu. Przecież ordynacje Brzetysława i Jarosława nie były zbyt czasowo  
odległe od polskiej ordynacji i mogły być przejawami lokalnymi tej samej  
fali zachodnich wpływów przewalających się też i po Słowiańszczyźnie. Sprawa  
słowiańskiej instytucji podziałów wymaga niewątpliwie gruntownego jeszcze  
przepracowania. W tej chwili nie znajdujemy w literaturze dostatecznie jasnych  
na to dowodów.

Polska teoria ustroju rodowego jest młodszą siostrzycą rosyjskiej teorii  
rodowego ustroju ("rodowej stroj" czy też "rodowej porządek książęskiego  
władzenia"), której zaczątki podaje E w e r s, a rozwija S o ł o w j e w  
(1847) 12). Trudno nam wchodzić tutaj we wszystkie podobieństwa i różnice  
rosyjskiej i polskiej teorii; w każdym razie zachodzą i jedne i drugie, a  
w związku z tym zachodzi kwestia, czy i o ile rosyjska teoria wpłynęła na  
powstanie polskiej 13). Powiemy na tym miejscu krótko, iż wpływ taki przyjmu-  
jemy. Stąd wszystko, co powiedziano kiedykolwiek przeciw teorii rosyjskiej,  
należałoby też zwrócić i przeciwko teorii polskiej. Rzecz nie wydaje się  
całkiem jasna, o ile idzie o samą Rus. Ale podkreślić też należy, iż pomiędzy  
faktami ruskimi a polskimi zachodzi duża różnica. Idzie o tzw. kolejny  
("ooczeriednyj") porządek następstwa w dzielnicach, którego w Polsce zupełnie  
nie da się wykazać. Młodszy Jarosławicze przechodzą po kolei z gorszych udziałów  
na lepsze. W tym tkwi myśl, "że cała ich zbiorowość, cały ród Jarosława  
powinien dzierżeć dziedzictwo ojców i dziadów niepodzielnie - po kolei" 14).  
Natomiast ta rodowa kolejność zachodzi na równi we wszystkich trzech sło-  
wiańskich ordynacjach, o ile idzie o "Wielkie Księstwo" 15).

W zasadzie coś z rodowości tkwi w organizacji każdej panującej dynastii;  
monarcha jest głową całego rodu, a każdy członek dynastii potencjalnym mo-  
narchą. Jeśli sprawa następstwa tronu uregulowana jest na podstawie czy to  
primogenitury czy też w ogóle następstwa liniami /syn po ojcu/, prawa całego  
rodu nie ulegają zawieszaniu. Dlatego też miałbym wątpliwości, czy można to  
jako "ustroj rodzinny" przeciwstawić "ustrojowi rodowemu". Co prawda przy  
senioracie czy innym podobnym porządku następstwa, ta kolejność ("ooczeried")  
wszystkich członków rodu jest silniej podkreślona. Chociaż zatem w Polsce  
owa rodowość w dzielnicach była słabiej zaznaczona, ale co do księstwa kra-  
kowskiego ("monarchia") równie silnie. Nie brak jej zresztą w żadnej monarchii  
dziedzicznej, chociażby całkiem nowoczesnej i zasadniczo niedopuszczającej  
podziałów państwa czy innych przejawów patrymonializmu.

Gdyby teoria ustroju rodowego miała na myśli ujęcie jaśniejsze tych tyl-  
ko cech następstwa tronu, nie opłakiłoby się może przemyślenie jej od początku.  
Lecz są w niej sprawy sięgające o wiele głębiej i, co gorzej, przesadzające  
te kwestie ważniejsze bez poddania ich wyczerpującemu zbadaniu. Teoria ustro-  
ju rodowego powstawała w literaturze rosyjskiej i polskiej bez wpływu ze  
strony rozwijającej się w literaturze zachodniej teorii państwa patrymonial-  
nego. W oderwaniu od zachodnich analogii chciano wyjaśnić tylko pewne właści-  
wości, nader bolesne, historii ruskiej i polskiej. Tym tylko można sobie wytłu-  
maczyć tezę B a l z e r a, że zrazu w Polsce państwo było całkowicie patry-  
monialne, a dopiero stopniowo pod działaniem wpływów zachodnich powstawało  
pojęcie publiczno-prawne państwa. Początkowo zatem właściwie nie było państwa,  
lecz nie jako prywatne posiadłości Piastów, którzy dzielili między siebie  
dlatego Polskę jak folwark. Teoria ta nie cieszyła się zbyt dużym powodzeniem  
w literaturze historycznej. Sądzę, że słusznie, gdyż nader słabo jest ona po-  
wiązana z faktami. Każda teoria jest słuszna nie dla swych emocjonalnych  
asocjacji (słowiańskość), lecz tylko o tyle, o ile wyjaśnia fakty. Tymczasem



teoria ta wisi niejako w powietrzu bez żadnej realnej podpórki. Z faktów wszyscy odnosimy wrażenie, iż od początku historii Polski państwo było co najmniej czymś więcej, niż prywatną posiadłością księcia i jego rodu. Jeśli Chrobry istotnie wygnął z dzielnic swych braci, to nie był to opryszek zagarniający bezprawnie cudzą własność, lecz mąż stanu, któremu mimo wszystko musiała przyswiecać idea jedności państwa. To samo ze wszystkimi książcami nasladującymi jego (hipotetyczny zresztą) przykład. Jeśli poddani zegnali jakiego króla czy księcia, nie byli to zbuntowani formalnie, czy niewolnicy, ale obywatele albo wykonujący prawo oporu albo też chociażby dopuszczający się nielegalnej rewolucji w państwie. Nawet Krzywoustemu przyswiecała idea państwa w "monarchii" krakowskiej, jak to przekonująco wykazał T. Wojciechowski. Ale już całkiem wyraźnie spotkamy wczesnie w państwie piastowskim instytucje par excellence publiczno-prawne i niedające się pomysleć w posiadłościach prywatnych. Mamy tu na myśli elekcje (pierwsza na podstawie nieco zawołowanej wiadomości Galla miała miejsce co najmniej za Władysława Hermana i łączyła się z detronizacją tegoż) i koronacje (pierwsza pojawia się przecież prawie u początków państwa).

Stąd też od początków państwa polskiego trzeba by przyjąć równoczesne współistnienie pierwiastków publiczno-prawnych z prywatno-prawnymi, "państwa" z "patrymonium". Coś podobnego wykazał dla państw zachodnio-europejskich

B e l o w . I prawie a priori trzeba by nam to przyjąć: wszak patrymonialność jest teorią wyjaśniającą względnie upraszczającą fakta, a życie historyczne ma swoją logikę różną od wielu późniejszych teorii. Żeby powtórzyć rozpowszechnione zdanie G i e r k e g o, w starożytności istniała między prawem publicznym a prywatnym przepaść i każde obracało się na innej płaszczyźnie, natomiast w średniowieczu jedno przenikało w drugie, pierwiastki prywatno-prawne wnikły na teren państwowy i odwrotnie pierwiastki publiczno-prawne na teren stosunków jednostek ze sobą. To jest po prostu stwierdzenie faktu, które należy odróżnić od teorii. Przed faktem należy skłonić głowę, a teorię dopasować do faktów. Czystego "państwa" patrymonialnego nie notuje nam historia, to jest twór myśli ludzkiej, może "czyste prawo", które "nigdy i nigdzie nie obowiązywało".

Dlatego też stawiamy kwestię inaczej, tak by można było w ramach nowszej nauki porównawczej odpowiedzieć bez reszty na teorię B a l z e r a. Postawimy zatem pytanie tak: przyjmując w zasadzie mieszanie elementów prywatno-prawnych z publiczno-prawnymi, zapytamy, czy prawdą jest, że proces rozwoju w Polsce polegał na przesuwaniu się przewagi z elementów prywatno-prawnych na publiczno-prawne? Przyjmijmy, że od początku państwa polskiego istniały przejawy skłonności do podziałów, i spróbujmy narysować linię rozwojową instytucji podziałów. Zrazu opór przeciw idei był widocznie dostatecznie silny, skoro udaje się łatwo stosunkowo podziały likwidować. Obojętna rzecz, kto stwarzał te opory: czy sam książę (poparty przecież przez jakieś czynniki społeczne), czy też społeczeństwo (znajdujące przecież poparcie i zrozumienie w monarchii). Dość, że te opory, nie mogły być dziełem przypadku; nowa rzecz może napotkać na opór, nie zaś stara i ustabilizowana od dawna instytucja. Opory te wskazują na słabość idei podziałów. Idea ta silniej zapuszcza korzenie w czasie walk synów z Hermanem, a po wzięciu (sprawa Zbigniewa) ostatecznie jako stała instytucja ustrojowa ustala się w ordynacji Krzywoustego. Ten moment (a raczej nieco późniejszy zatraty pierwszeństwa Krakowa) uważam za szczyt, do którego idea doszła. Potem coraz groźniejsze okazywały się jej skutki, ale mroziło się też poczynają przejawy działania siły przeciwnej. Tak od końca wieku XII elekcje, same w sobie niosące elementy publiczno-prawne. Elekcja Leszka Białego w Krakowie w r. 1194 jest ponadto wyraźnym przejawem chęci utrzymania całości dzielnic, skoro z dwu synów Kazimierza Sprawiedliwego obrano tylko jednego. Ponadto w ogóle nie spotykamy już elekcji dwu książąt z równoczesnym podziałem, jak to było z elekcją synów Hermana.



Wreszcie od końca wieku XIII koronacje, a jeszcze przedtem ideologia unitarna (por. wyżej). Krótko mówiąc, gołe fakty nakreślają nam linię nie ciągłą od zera w górę, lecz łamaną, jakby nowa instytucja miała dopiero zapuszczać korzenie, aby potem nabrać siły, lecz stosunkowo szybko począć się chylić ku upadkowi. Trudno zatem bez jakichś dodatkowych wyjaśnień uwierzyć na słowo, iż Polska szła równo od patrymonium do państwa.

W całej Europie starożytność nie znała patrymonium, rozkwita ono w średniowieczu, potem przytkumiane pojęciem państwa, lecz resztkami swymi, w Niemczech sięgające aż w wiek XVIII. Dało to asumpt historykowi starożytności, H. M a y e r o w i do postawienia teorii, iż patrymonialność zrodziła się w państwie frankońskim i stamtąd przeniosła się po całej Europie. Teoria ta w świetle faktów polskiej historii ( a może też i czeskiej oraz ruskiej) wydaje się prawdopodobną. Nie wiem, <sup>nawet</sup> jak sobie mam konkretnie wyobrazić patrymonium na samym początku. Przecież nie dopuszcziliby ono nawet do powstania pierwszego zaczątku państwa polskiego. Mogłoby to państwo powstać tylko najazdem lub rządkiem jakimś na ziemi cudem. Wszak patrymonium podziałami negowało państwowość i kruszyło ją silniej, niż wrogowie zewnętrzni czy też legendarna a nieskoordynowana anarchiczność społeczeństwa.

Ogólnie rzecz biorąc, patrymonializm w Polsce nie znalazł tak wdzięcznego gruntu do rozwoju, jak na Rusi, a znacznie gorszy niż w Niemczech. Jeśli dodamy inne przejawy patrymonializmu, jak np. dziedziczenie urzędów, lenny system, to Polska okaże się gruntem stosunkowo mało przydatnym do uprawy zatrutej laturośli patrymonializmu. Tylko Czechy i Węgry między sąsiadami wydają się równie odpornymi na tę truciznę. Te ogólne ramy niebardzo sugerują ideę, by miała to być w Polsce stara i odwieczna instytucja, silnie wkorzeniona w teren. Przeciwnie, raczej mamy podstawę do chluby z jednolitości naszego państwa (na płaszczyźnie całości naszych dziejów), wytworu mówiącego językiem "L e l e w e l a -" ducha obywatelskiego " Polaków. Można się tylko zastanawiać nad pytaniem, czy owa skłonność do jednolitości państwowej, ów (powiedzmy po prostu) odwieczny zmysł państwowy był oznaką siły ducha Polski czy też tylko jej tradycjonalizmu, uodporniającego ją w pewnym okresie na wpływy zachodniego patrymonializmu. Czy zmysł państwowy w Polsce był darem niebios, czy dziełem przypadku?

Teoretycznie prawo oporu jest jako prawo publiczne sprzeczne z patrymonializmem: rokosz ( a nawet nielegalna rewolucja) możliwa jest w ramach tylko państwa. Związek prawa oporu z państwem jest istotny i żywy, a nie tylko papierowo-teoretyczny. Stąd możemy powiedzieć, iż "w zasadzie" prawo oporu przeczy i nie godzi się z patrymonializmem. Stako współzycie obu byłoby niemożliwe i któreś z nich musiałoby wziąć górę. Lecz w konkretnym historycznym procesie linie obu instytucyj mogą się plątać i gmatwać przez przypadki i szereg innych przyczyn. Odwrotny jest natomiast związek absolutyzmu z podziałami, lecz i tutaj konkretny przebieg wydarzeń może być skomplikowany. O ile u nas porównujemy linię rozwojową absolutyzmu i podziałów, to zauważymy, iż wzmocnienie się siły <sup>idea</sup> podziałów za Hermana przypada na okres przewagi prawa oporu i następnie za zgodą obozu rokoszów. Potem zegnanie Władysława II przesądza z sobą sprawy absolutyzmu, ale umacnia podziały. Nie wiadomo, czy społeczeństwo świadomie korzystało w walce przeciw absolutyzmowi z osłabienia dynastii spowodowanego podziałami; w każdym razie sprawy związane ze sobą teoretycznie stawały przeciwko sobie na terenie konkretnych wydarzeń. Dopiero później w ideologii osnutej około postaci św. Stanisława sprawa prawa oporu łączy się z unitaryzmem.

Czy podziały wniósł do Polski spadek słowiański, jest wątpliwe. Natomiast prawdopodobne jest, iż wniósł on prawo oporu. Spadek to był prymitywny, był wytworem myśli prostej, ale kierowany przypadkowym zbiegiem okoliczności lub też prawdopodobnie trafnym instynktem zdobył nastawienie przeciwne podziałom a natomiast sprzyjające prawu oporu. Trafnie czuto, że pierwsza instytucja jest rozkładczą, a druga w swej zasadzie państwowa. Na ten spadek starodawny przyszedł Kościół ze swym dalekosiężnym i dalekowiedzącym programem wychowawczym. Jego nastawienie zgadzało się ze spadkiem słowiańskim, który tylko wypadało



wzmocnić i uporządkować przez stworzenie ideologii. Ideologia ta polegała na legendzie dostępnej szerokim masom, a na literaturze historycznej dla sfer bardziej wykształconych. Do zasadniczego ujęcia problemu prosta myśl ówczesna nie wzniosła się. Do zasady myśli polska wzniosła się dopiero w wieku XVIII i XIX na gruncie prawa natury i generalizujących teorii, lecz wówczas nie przedstawiała już żadnego znaczenia zasada podziałów, a rozumiano i czuto silnie zła strony zdegenerowanego prawa oporu. Sąd owej chwili historycznej, uwarunkowany potrzebami danego momentu, przesłania nam niejednokrotnie spojrzenie na całość rozwoju. Doktryny polityczne starsze i nowsze są nadal u nas niepopulärne, myśl doktrynalna jest potrosze dalej konkretna, prosta i słowiańska. Dlatego może nauka historyczna pozwala sobie zasłaniać oczy od dawna u nas niemodernizowanemu M o h l o w i, operuje zanadto prostymi dogmatami doktrynalnymi.

Już przy kwestii podziału ujawnił się poniekąd fundamentalny charakter prawa oporu. Wystąpi on nieporównanie wyraźniej przy kwestii elekcyjności, również zasadniczo i doktrynalnie albo też na podstawie potrzeb jednego momentu historycznego dogmatycznie potępianej czy też dawniej entuzjastycznie wielbionej.

Za Piastów sprawa elekcyjności jest nader skomplikowana. Wiadomo, że doszła wtedy do skutku pewna ilość elekcyj (ilość sama jest dla nas tutaj mało ważna; osobiscie przyjmuję, że ich było mniej, niż to się spotyka w dotychczasowej literaturze). Trudno te fakty pogodzić z innymi, równie niewątpliwymi, że w szeregu wypadków miało miejsce następstwo na tron bezelekcyjne, czyli jak u nas mówi zbyt pośpiesznie i z wyraźnym przeniesieniem pojęć znacznie późniejszych: dziedziczne. Dzisiaj już wiele przeciwności dozekało się teoretycznych definicji i kształtów wyraźnie, logicznie zarysowanych. Przeciwstawienie dziedziczności czy elekcyjności, daje się na gruncie dzisiejszych teoretycznych zapatrywań bardzo ostro i zdecydowanie podkreślać. Zdawało się oczywiście, iż to przeciwstawienie nowoczesnego prawa i teorii jest czymś ponadczasowym. Wobec tego, jak można było pogodzić elekcje piastowskie z liczniejszymi wypadkami dziedzicznego następstwa na tron? Postępowano sobie z tą kwestią dość dowolnie i, jakby zwracając uwagę na ilość, pomijano przy ostatecznym uogólnieniu mniej liczne elekcje, albo też - zależnie od nadmiernie entuzjastycznego nastawienia wobec elekcyjności - domyślano się elekcyj tam, gdzie ich nie było. Pierwszy raz podjął się ten problem gruntownie przepracować dopiero z końcem wieku XIX B a l z e r. Przez ten sam fakt systematycznego omówienia rozmaitych trudności położył on już niespożyte zasługi. Jego wyniki były rewidowane tylko fragmentarycznie i dlatego też, bez powodzenia, skoro pracowano tą samą metodą, co sam B a l z e r. Udowodniono mu trochę niekonsekwencji i wniosiono, moim zdaniem, pewne szczegółowe poprawki (sprawy tej polemiki nie będę tutaj dokładnie rozpatrywać).

B a l z e r usuwa elekcje piastowskie w cień, ale rzecz prosta stosuje już przemyślaną metodę. Polega ona na tym, iż utożsamia on elekcje piastowskie z (nielegalną, pozaprawną) rewolucją. I tak istotnie czasami, zanim przystąpiono do elekcyj nowego księcia, zganiano dawnego (detronizacja rokoszowa). Ponieważ B a l z e r wówczas jeszcze nie dostrzegł prawa oporu w polskim średniowieczu, przeniósł żywoem do Piastów pojęcie państwa absolutnego czy też po - absolutnego: jest to rewolucja czyli stoi poza sferą prawa. Przeciw temu należałoby zatem powiedzieć wszystko to, co wyżej napisaliśmy o prawie oporu w epoce Piastów.

Ale zwrócić należy przy tym uwagę na jeden jeszcze szczegół: B a l z e r domysla się elekcyj tam, gdzie jej źródła nie poswiadczenia wyraźnie i niedwuznacznie. Tymczasem po pierwszym zegnaniu Mieszka Starego z Krakowa, Kadłubek



nie opisuje nam żadnej elekcji. Zdaniem B a l z e r a, Kadłubek miał się lubować w opisach elekcji. My dodamy, że kronikarz ten uważał elekcję za świetny tytuł prawny do tronu i nawet w opisie tego wydarzenia w powodzi literackich wykretałów przemycił jakoby odwoływanie się do czegoś zbliżonego do elekcji: Lud witał Kazimierza Sprawiedliwego jednomyślnym zapadem. Mimo to przecież Kadłubek nie opisuje ani nie wspomina o żadnej elekcji. Poprostu: zegnano jednego księcia, a drugi nastąpił po nim po myśli obowiązującego prawa, tj. wówczas po myśli ordynacji Krzywoustego. Tak samo zresztą po zegnaniu Władysława II wstąpił na tron krakowski, wedle ordynacji Bolesław Kędzierzawy, a po jego naturalnej śmierci znowu na podstawie ordynacji Mieszko Stary. Trudno o lepszy dowód, iż owo zegnanie uważano, tez za prawne i legalne. B a l z e r ozuk widocznie, iż oddala się od źródła tutaj. Dlatego uspokaja się tym, iż przecież Kazimierz i tak nie wstąpił na tron krakowski w myśl ordynacji, skoro starszy był odeń inny Piastowicz, śląski Bolesław Wysoki i jemu to wedle ordynacji tron ten miałby przypaść. B a l z e r powtarzał tutaj utarty u nas pogląd na ordynację, lecz gdy przypatrzymy się źródłom uważniej, pogląd ten także okaże się oczywiście błędnym. Do ordynacji Krzywoustego najgodniejszymi uwagi są dwa tylko źródła: kronika Kadłubka i dokument późnego zatwierdzenia ordynacji przez papieża z r. 1210 (?), zatwierdzenia opartego też na ustnej relacji a nie na autopsji dokumentu ordynacji, którego w ogóle najwidoczniej nie spisywano. Otóż Kadłubek jasno powiada: ordynacja dotyczyła tylko synów Krzywoustego, a nie dalszych pokoleń. Konfirmacja zaś papieska twierdzi: 1) zgodnie z Kadłubkiem, iż w pierwszym pokoleniu mają po Krzywoustym następować na Kraków jego synowie, i 2) przeciw Kadłubkowi, iż ordynacja ta miała też obowiązywać w dalszych pokoleniach wnuków itd., "semper". Dla nas tutaj nie jest ważna ta druga kwestia, tylko pierwsza. A co do pierwszej kwestii oba źródła zgodnie stwierdzają: w pierwszym pokoleniu mają następować synowie, czyli nie wnuk Bolesław Wysoki <sup>16)</sup>. Poprostu S m o l k a przy opracowywaniu ordynacji tego nie zauważył, a stoi to przecież wyraźnie w źródłach. W ten sposób: Mieszko zegnano, a Kazimierz wstąpił na tron na podstawie ordynacji, nie zaś elekcji! Czyli zegnanie traktowano jako prawne, nie zaś jako "rewolucję". I elekcji nie było, bo jej źródła takie, któreby jej nie omieszkały zanotować, nie poświadczają.

Lecz B a l z e r o w i, większość tych zmian tronu, które uważa zbyt pochopnie za elekcje, nie mieści się w ramach takiej "rewolucji". Stąd tworzy jeszcze dwa nowe rodzaje "rewolucji": rewolucja przeciw obowiązującemu prawu następstwa tronu i nie-rewolucja, ale elekcja, której towarzyszą zapędy rewolucyjne, albo można by napisać na temat owych dwu rodzajów "rewolucji". Na tym miejscu powiem o sprawie krótko. Rewolucja przeciw obowiązującemu prawu bez użycia siły nie jest przecież żadną rewolucją i nie może nawet być rewolucją. Może być co najwyżej nieprawą elekcją, po prostu tylko naruszeniem prawa. Aby to stwierdzić, trzeba: 1) znać dobrze prawo następstwa tronu, 2) stwierdzić niezgodność z nim <sup>danej</sup> elekcji. Otóż mamy zbadać dopiero prawo następstwa tronu, a w szczególności B a l z e r chce odpowiedzieć na pytanie: elekcyjność, czy dziedziczność? Jeśli chcemy rzeczy zbadać, trzeba dzisiaj podejść do rzeczy krytycznie. To znaczy, iż mamy się metodycznie doprowadzić do stanu Kartezjuszowej "tabula rasa"; metodycznie tzn. jako początek i punkt wyjścia badania, a nie zasadniczo, bo wtedy mamy do czynienia nie z krytycyzmem, lecz ze sceptycyzmem. Nie mamy zatem metodycznie prawa następstwa tronu i badamy je dopiero. Tymczasem tutaj wniosek jest równocześnie przesłanką. Jeszcze inaczej ujmijmy to tak: Elekcje są nieprawne. Dlaczego? Bo są nieprawne. A zatem, całe rozumowanie jest błędne i słowo "rewolucja" doczeplono do tego zupełnie bezzasadnie.

Ale jeszcze trzecia "rewolucja": elekcja odbywa się zgodnie z obowią-



zującym - zdaniem B a l z e r a - prawem, nikogo też nie zegnano ale ktoś w czasie elekcji chciał wybrać kogoś niezgodnie z prawem, czyli zaszedł "zaped rewolucyjny". Tak rozumując, można by nazwać generała tłumiącego rewolucję rewolucjonistą: był "zaped rewolucyjny", generał postąpił zgodnie z prawem, ale cień z rewolucjonistów pada też na owego rygorystycznego legalistę i nie ma dlań ratunku, legalista fatalnym wyrokiem historii będzie zwan "rewolucjonistą".

Dawniej te trudności pomijano milczeniem, a B a l z e r też nie zdążył oczywiście ich pokonać. Gdy pod koniec życia odkrył prawo oporu u Zachodnich Słowian, odkrył też zarazem pojęcie "legalnej rewolucji", którego nie wziął pod uwagę młody B a l z e r. Przecież w Polsce nowożytnej znano taką "legalną rewolucję" i dlatego też pod koniec wieku XIX nie wystarczył termin "rewolucja": trzeba było powiedzieć "nielegalna rewolucja" czyli zastanowić się nad całą kwestią średniowiecznego prawa oporu. Prawo oporu jest istotnie fundamentalną instytucją ustrojową i bez niego co krok będziemy się natykać na nieprzezwyciężalne trudności. Więcej nawet: bez gruntownego zbadania prawa oporu cała średniowieczna historia Polski musi być w istotnym wycinku niezrozumiała. Inaczej powstanie taka "contradictio in adjecto", jak "elekcje bez elekcyjności" albo też "rewolucja bez rewolucyjności" czyli "prawo oporu bez prawa oporu". Skoro ktoś urządził elekcję, a zatem czynność o wybitnie prawnych znamionach i skutkach, widocznie myślał, iż jest elekcyjność czyli prawo dokonania elekcji. Skoro ktoś urządził (jeden biskup święty) lub pochwalał (drugi biskup beatyfikowany) rokosz, to zapewne myślał, że ma do tego prawo. Przecież nawet rewolucja francuska ogłosiła najpierw w "Deklaracji praw" prawo oporu, a rewolucja bolszewicka miała całą ideologię (również i prawną) w pismach klasyków marksizmu. Prawo oporu wypływa (chociażby jako prawo natury) w pismach aprobujących polskie powstania, a zaborcy starali się wytknąć Polakom, że przez ich powstania przemawia nie prawo oporu, lecz odwieczny anarchizm Polski (np. rewolucje przeciw Piastom?). Czyli o ile nie chcemy przejść w górne, ponad ziemskie sfery "czystego prawa", które "nigdy i nigdzie nie obowiązywało", - musimy uznać, iż elekcyjność na tyle istniała, na ile zachodziły elekcje, - iż prawo oporu na tyle istniało, na ile starożytną "rewolucyj", Doktrynalnie ("prawniczo") nie należałoby przecież przewracać rzeczywiście.

Pomiędzy prawem oporu a elekcyjnością zachodzi tak bliski związek, iż niektórzy dawniejsi autorzy po prostu nie odróżniali jednego od drugiego. Jeśli była "rewolucja", tj. zegnanie księcia, mówiono i pisano o elekcji. Resztki tego podejścia widać nawet u B a l z e r a, gdy zbyt pośpiesznie ze stwierdzenia detronizacji wnioskuje o fakcie elekcji. Związek prawa oporu z elekcyjnością jednakże nie na tym polega. Mogł być rokosz i nawet detronizacja, a mogło nie być elekcji. I odwrotnie mogło nie być rokoszu, a mimo to mogła być elekcja. Związek obu ze sobą jest zasadniczy, teoretyczny i praktyczny, tzn. w konkretnym wypadku mogą obie płaszczyzny się rozdzielić, ale na ogół i na dłuższą metę mają skłonność do zejścia się i sklejenia. Związek ten polega na tym, iż detronizacja (jako najdalej idące uprawnienie wynikające z prawa oporu) jest jakby negacją, podczas gdy elekcja pozytywną, stroną jednej i tej samej sprawy. Wspólna myśl przyswieca obu: by osoba monarchy odpowiadała woli ludu. Suwerenna wola ta przejawia się raz negatywnie, a drugi raz pozytywnie.

Czyż zatem uważać należy prawo następstwa tronu w epoce Piastów za oparte na elekcyjności? I tak i nie. Wspomniałem już o tym, iż w czasach nowożytnych przeciwstawia się już na ogół wyraźnie elekcyjność dziedziczności. Ale tak nie było zawsze, chociaż nam dzisiaj może się to przeciwstawienie wydawać już prawie prostym wymogiem logiki. W średniowieczu natomiast była szeroko rozpo-



wszechniona forma mieszana, którą u nas szczęśliwie ale nieautorytatywnie nazwał P a p p é e "dziedziczną elekcyjnością". Na przykład w Niemczech desygnacja następcy odbywała się w formie elekcji, tak że desygnacja jest tam uważana za jedną z form elekcji (u nas odwrotnie desygnacja jest uważana za wyraz czystej dziedziczności). Elekcja była ograniczana do pewnego koła kandydatów określonego przez przynależność do pewnego rodu czyli przez element dziedziczności. Taką "dziedziczną elekcyjność" spotkamy już u dawnych plemion germańskich, a na szerokim tle porównawczym u niektórych plemion murzyńskich ( F r a z e r ). Ale, co najważniejsze, mieszana forma znają też nasze źródła. I tak Kadłubek relacjonuje, iż biskup Pełka przy elekcji z r. 1194 oświadczył że idzie o dziedziczność: przy elekcji można wybrać sobie dowolną osobę, a tutaj ma iść o dziedziczność. Czyli przy elekcji tej działa dziedziczność! Nie jest to jeden więcej Kadłubkowy "floskuł retoryczny". Idzie o to, że Pełka opowiada się za kandydaturą jednego ze synów Kazimierza Sprawiedliwego (zacieśnia elekcję do linii Kazimierzowej), a ktoś inny proponował księcia dorosłego czyli nie z tej linii (zacieśniał elekcję tylko do szerokiego koła wszystkich członków dynastii). Elekcja ograniczona momentem dziedziczności! Jeszcze wyraźniej pisze Długosz, co prawda przy okazji wzmianek o elekcjach cesarskich. Wspomina on pod różnymi datami rocznymi o elekcjach cesarzy, aż w pewnym miejscu podkreśla, iż odtąd rozpoczyna się prawdziwa elekcja, bo dotychczas były cesarskie elekcje ograniczone do członków dynastii.

B a l z e r <sup>dwukrotnie</sup><sup>17)</sup> podkreśla, iż może być tylko albo elekcyjność albo dziedziczność, tertium non datur, i to z uwagi na stronę prawną. Otóż jest to prawo winterpretowywane w fakta, a niestanowiące ich syntezy. Sam B a l z e r przyznaje: w życiu było tak, ale prawniczo było inaczej; czyli prawny punkt patrzenia, prawna interpretacja nie porządkuje rzeczywistości, ale reprodukuje jakies nieznanie rzeczywistości prawo. Stąd powstać mogła taka niekonsekwencja: Jagiellonów wybierano osobno na tron polski, a osobno na tron litewski; mimo całkowitego podobieństwa obu elekcji mówi się o elekcyjności (czystej) w Polsce, a o dziedziczności (czystej) na Litwie.<sup>18)</sup> Wyobrazam sobie, iż tę na pozór logiczną sprzeczność pogodzimy przez następujący obraz stosunku pierwiastków, elekcyjnego i dziedzicznego. Pierwiastek dziedziczności wyobrazimy sobie jako koło zakreślające granicę, poza które elekcja wyjść nie może. Im koło szersze, tym elekcja więcej się zbliża do wolnej (czystej); im węższe, tym bardziej zbliżamy się do czystej dziedziczności. A zatem przy primo geniturze koło to wskazuje stale tylko jedną osobę, elekcja spada do roli ceremoniału (rozpowszechnionego w rytuałach koronacyjnych, znanego też i u nas). Jeśli natomiast koło to staje się nieskończenie wielkim (mówiąc w języku matematyki) i obejmuje wszystkich, mamy czystą elekcję. Koło to wskazuje, kto ma prawo potencjalne (hipotetyczne, wedle terminologii B a l z e r a) do tronu. Elekcja, desygnacja, los czy jakies inne zasady wskazują konkretnie osobę władcy.

Taka teoria może nam wyjaśnić elekcyjność jagiellońską, ale nie piastowską. Idzie bowiem o to, iż niewątpliwie za Piastów nie było elekcji przy każdej zmianie tronu: raz była, raz nie. W dawniejszych czasach (wiek XI do połowy XII-go) ma za sobą sporą dozę prawdopodobieństwa teza, iż były to fluktuacje zależne od walki sprzecznych pierwiastków (Z. W o j c i e c h o w s k i); coś podobnego zresztą przyjmujemy w zakresie walki prawa oporu z absolutyzmem. Jednakże źródłowo tego niepodobna wykazać, gdyż Gall celowo i świadomie unika wzmianki o elekcjach. Widac to z kształtu, jaki nadał opowieści o jedynej elekcji synów i detronizacji Hermana; opis ten służy dla zawołowania elekcji, podobnie jak stara się zawołować rokosze przeciw Hermanowi czy też nawet zegnanie Świątego. Poza tym wolno nam się domyślać elekcji Masława, chociaż o niej Gall nie wspomina ani słowem. W każdym razie w okresach, gdy prawo oporu było górną i było "prawie prawem", pojawiają się też pierwsze nasze elekcje. Jednakże ten



związek elekcji z prawem oporu jest tylko zasadniczy i dostrzegalny tylko w głównych liniach. W konkretnych historycznych kształtach nie musi ten związek wychodzić niejako automatycznie. Dowodem na to może służyć fakt, iż po zegnaniu Władysława II, po śmierci Kędzierzawego i zegnaniu Mieszka Starego (pierwszym) nie ma elekcji. Dopiero, gdy po śmierci Sprawiedliwego zaszła wątpliwość, czy ordynacja Krzywoustego wygasła z wymarciem pierwszego pokolenia jego potomków (por. o tym wyżej, żyjący Mieszko Stary, jako zegnany czyli niejako wygnany, tracił prawa do tronu a może osobowość prawną, coś podobnego spotykamy szeroko na Zachodzie, u nas można to przyjąć na podstawie nie całkiem zresztą jasnej wzmianki Kadłubka), - dochodzi pierwsza z nowej kolei elekcja. Być może, iż w okresie przewagi absolutyzmu wyszły też i elekcje z użycia. Byłyby to zapewne fluktuacje, jak przyjmuje Z. W o j c i e c h o w s k i.

W ciągu wieku XIII na podstawie nader lakonicznych wzmianek kronik ("eligitur" lub jeszcze ciemniejszych) trudno z całą pewnością ustalić, kiedy istotnie była elekcja, a kiedy jej nie było. Dokładniejsza rewizja owych elekcji prawdopodobnie zmieni w jakimś stopniu dotychczas przyjmowaną listę elekcji<sup>19)</sup>. Mimo wszystko najprawdopodobniej okaże się, iż ilość elekcji (teraz już nie tylko w Krakowie) się zwiększa, aby z końcem wieku XIV przejść w stały zwyczaj.<sup>20)</sup> B a l z e r zauważył też, iż od końca wieku XIII rozszerzono koło uprawnionych potencjalnie do następstwa także na krewnych po kądzieli i mających Piastówny za żony członków obcych dynastii. Uważam to za wielki krok ku wolnej elekcji, ale jeszcze od niej bardzo odległy; zresztą mimo tego rozszerzenia koła potencjonalnie uprawnionych wskazuje się konkretną osobę jeszcze w drodze desygnacji i następstwa syna po ojcu.

Elekcyjność najwidoczniej czyni stopniowo postępy, ale jeszcze za Jagiellonów nie zdołała wyprzeć dziedziczności całkowicie. Jeszcze nawet w czasach pojagielloniskich utrzymywał się zwyczaj obierania osób mających pewne związki krwi z Jagiellonami (mąż Jagiellonki czy krew jagielloniska) czy też członków prawie dynastii. Odwrotnie do elekcyjności zasada dziedziczności, silna za Piastów, słabnie coraz bardziej.

Pytaliśmy wyżej: czy zatem elekcyjność? Teraz wypadnie nam zapytać: czy zatem za Piastów panowała dziedziczność? Na te pytania wypadnie odpowiedzieć: i to i tamto! Prawa Piastów do tronu czy tronów polskich były widocznie uznawane, ale prawo to nie było bezwzględne: można było zegnać całą nawet dynastię. Zrobiono tak z Kazimierzem Odnowicielem wówczas jedyną latoroślą dynastii, podobno (wedle Galla) chciał to samo zrobić Siemiech, a wedle Kadłubka tym grozono Kędzierzawemu. Prawo dynastii było uznawane, o ile naród nie cofnął na nie swej zgody przez zastosowanie prawa oporu. W ramach tych praw dynastycznych, potencjalnych, konkretne prawo następstwa nie było ustalone, poza krótkim okresem obowiązywania ordynacji Krzywoustego. Wytwarzały się pewne zwyczaje w tym zakresie: uznawano desygnację ze strony poprzednika, domyślano się jej zapewne co do pozostałego syna. Ale to wszystko znowu z zastrzeżeniem, iż naród mógł nie uznać desygnacji. Gdy powstawały jakiegokolwiek wątpliwości, kto miał nastąpić, elekcja oznaczała osobę następcy i był to tytuł prawny do władzy napewno dobry, bo zdawał się zabezpieczać księcia od zegnania. Dlatego też w r. 1194 po śmierci Sprawiedliwego, gdy - jak już wiemy - zachodziły wątpliwości, czy ordynacja Krzywoustego jeszcze obowiązuje, elekcja zastąpiła brak desygnacji ze strony poprzednika i zarazem oparła panowanie Leszka Białego na podstawie prawnie niezależnej od ordynacji, możnaby powiedzieć wyżej od woli monarchy, bo opartej o wolę ludu. Trudno się dziwić, iż nawet w tych wypadkach, gdy nie było elekcji, można było za zachodnią doktryną domyślać się "ciężkiej elekcji" w fakcie przyjęcia nowego władcy przez lud.



Elekcja zatem za Piastów była ograniczona, dającymi się prawnie zakwestionować prawami dynastii ("dziedziczna elekcyjność") i ponadto stosowano ją tylko sporadycznie, podczas gdy w innych wypadkach zainicjowana monarcha regulowała ogólną zasadą dziedziczności. Jednym słowem, obie pozornie sprzeczne ze sobą zasady spółyły ze sobą zażębione o siebie w sposób skomplikowany. Dziedziczność nie wytworzyła też ściślejszych i dokładnych norm sukcesyjnych. Gdziekolwiek powstawała jakaś wątpliwość z zasady dziedziczności biorąca swój początek czy też jakaś luka w ustalających się zwyczajach, tam wchodziła w zastosowanie elekcja. Ale nie miała ona tylko charakteru pomocniczego, uzupełniającego w stosunku do zasady dziedziczności, gdyż w okresie ustalenia prawa oporu i także w poprzedzających go okresach "prawie prawa" oporu cały ustroj bazował na prawie oporu. Elekcja wtedy miała charakter silniejszy od zasady dziedziczności, mogła korygować dziedziczność. Elekcyjność, jak zresztą i dziedziczność, mogła się rozwijać dzięki przypadkom, czy też jakimś celowym zamierzeniom (unia z Litwą), ale w samych początkach wśród owej początkowej mgławicy ustrojowej elekcyjność otrzymywała znaczną przewagę nad dziedzicznością. Dlatego też niezależnie od przypadków i konkretnych celów politycznych do pewnego stopnia była z zasady prawa oporu przesądzona przyszła kariera elekcyjności. Jak ta podstawa nie była anarchiczna, tak i sama w sobie elekcyjność nie miała nic do czynienia z nieładem politycznym.

+ + +

Rozpatrywalismy (z konieczności w sposób bardzo skrócony) niektóre instytucje mgławicy ustrojowej za Piastów. Obecnie chcielibyśmy wyciągnąć wnioski.

Hustawki dialektyczne, o których wspominalismy, przenikały i przenikają głęboko w nasze życie, sięgając też w dziedziny życia przez nas nieomówione. Dialektyka nie jest właściwością jedynie życia polskiego, skoro można było nawet nie bez pewnej racji próbować z niej zrobić prawo logiczne. Jednakże są antytezy zdrowe, nieuniknione i przynoszące korzyść, jak również niezdrowe, dające się unikać (razem z towarzyszącymi wstrząsami) i zabójcze. Dialektyka kierowana głębokim rozumem ma dużo szans na to, iż zostanie zaliczona do kategorii pierwszej. Dialektyka jest czasami, po prostu koniecznością, bez przeciwstawień i walk może życie począć gnioć a jego rozwój popadać w impas. Unikanie zatem wszelkich wstrząsów za wszelką cenę może być szkodliwym tradycjonalizmem wiodącym do skostnienia i bezwładu. Historia to ruch. Ruch i dynamika jest prawem oraz koniecznością życia. Nawet kierowana rozumem miłość tradycji czyli rozumny konserwatyzm nie neguje tej konieczności, a tylko stara się ją ograniczyć. Jeslibyśmy zatem z obawy przed ruchem i życiem pragnęli skostnienia, wyrządzałibyśmy szkody może większe, niż niekierowane nawet głębszym rozumem rewolucje. Nie należy i nie można krępować życia, a tylko trzeba się starać panować nad nim i nad jego walkami.

Rozwódzimy się na ten temat dlatego, iż boimy się dwu z tych hustawek, obu należących do zakresu nauki. Jednej nazwa: optymizm - pesymizm, drugiej: Gall - Kadzubek. Obie mają ze sobą wspólne niektóre motory i wchodzi w wiele szerszą oraz głębszą hustawkę polską. Nieuchwytnie siły życia poruszają w różnej mierze wszystkie polskie dialektyki. Życie wkrocza w naukę i nader trudno przeczyć mu, nie dać się wciągnąć w jego wir. Chcielibyśmy na naukowym odcinku zapanować rozumem nad dialektyką. "Rozumaj", tzn. mądry oś poznaj głębiej. Idzie tylko o to, co należy lepiej poznać. Przy każdej hustawce znajdziemy skomplikowany mechanizm historii: cały szereg srubek, kółek i dźwigni, których całość i szczegóły nieraz może na zawsze pozostać dla nas tajemnicą nierozwiązaną. Jeśli uda nam się przy pomocy wielkiego wysiłku wyłączyć jedną z trzeciorzędnych dźwigni, maszyna będzie działać nadal, a wysiłek będzie prawie znarnowany. Trzeba zatem mieć szczęście trafienia na taką dźwignię,



po której wyłączeniu maszyna stanie i jako skutek tego przyjdzie synteza, a z nią jakas poniekąd nowa forma życia czy myśli naukowej godząca przeciwieństwa i sprowadzająca na jakims odpińku ład i spokój. Nie spokój śmierci, spokój bez ruchu, ale ład i spokój wytężonego wysiłku świadomego swej celowości. Pewne dialektyki są konieczne, ale przez to, iż torują one drogę nowym kształtom życia.

Nie jest w tej chwili pewne, czy ta dźwignia, którą chcemy się zająć, jest decydująco ważna, jednakże wszystko wydaje się wskazywać na to, iż należy do najważniejszych. Idzie nam o operację czysto myślową, a mianowicie o sprecyzowanie pewnych pojęć, aby przy ustaleniu też uniknąć pomieszania i chaosu.

Idzie o następujące pojęcia: usposobienie narodu (czy <sup>też</sup> charakter narodowy), ideologia, doktryna, ustroj (jako pojęcie prawne) i życie (ściślej, jego przejawy konkretne czyli historia). Przy charakterze narodowym operujemy obrazem, który pozwala nam uchwycić chociażby w ogólnych zarysach to, co inną drogą jest nieuchwytnie. Przedstawiamy sobie naród jako jednostkę ludzką i mówimy o charakterze narodu tak, jak o charakterze człowieka. Jasne jest jednakże, iż charakter narodowy jest czymś nieporównanie bardziej skomplikowanym, niż charakter jednostki. Charakter narodowy jest po części sumą charakterów jednostek, a po części czymś od nich niezależnym, ponad nimi stojącym a posiadającym cechy zjawiska psychicznego międzyludzkiego, społecznego. W naturze ludzkiej istnieją obok siebie pierwiastki różnych cech charakteru. Pierwiastki te wychowuje w jednostkach społeczeństwo, jedne stają się eliminowane, drugie wzmoc. Wychowanie to rozpoczyna się od dzieciństwa, a kończy ze śmiercią. Środkiem zaś jest to, co nazywamy ideologią, czyli pewną sumą (na wyższym poziomie nawet naukowo opracowany system) wiadomości i uczuć wywołujących określonego typu nastawienia woli społecznej i zbiorowej. Dopiero to wychowanie różniczkują ludzi, którzy w znacznej mierze są tworem społeczeństwa. Ten sam człowiek wrosły w inne społeczeństwo wytwarza w sobie inny charakter. Gdy dodamy, że ideologia działa często po przez wieki na długie pokolenia, zrozumieni, iż ideologia stanowi czynnik bardzo potężny, może czasami większy nawet wywierający wpływ na psychikę narodu, niż sama natura ludzka.

Jaki jest <sup>teraz</sup> stosunek pomiędzy ideologią a doktryną? Nie każda ideologia jest przepracowana naukowo w doktrynę, ponadto nie każda doktryna wpływa na psychikę społeczną czyli nie każda jest ideologią.

Historia jest wypadkową tysięcy sił nurtujących w społeczeństwie plus pewną doliczającą przypadkowość. Historia odzwierciedla konkretny i realny przebieg wydarzeń, przy czym nie powinna subiektywnie dawać pierwszeństwa żadnej ze znanych sił - faktorów. Historia wszędzie i zwłaszcza u nas, nadaje się do tego, by zmienić się w ideologię. Prawie żadna doktryna nie staje się ideologią bez podwórki historycznej lub rzekomo historycznej. Historia staje się łatwo przewodnikiem i popularyzatorem doktryn i dlatego, o ile ma być traktowana jako nauka, musi zachować wielki krytycyzm w stosunku do poglądów szeroko rozpowszechnionych, a często pozbawionych wszelkiej wartości poznawczej. Idzie tu nie tylko o popularność pewnego poglądu w społeczeństwie, ale również i w sferach naukowych, które wszak są również częścią owego społeczeństwa.

Wracamy do spraw poprzednio omówionych. Teoria przyrodzonego kierunku wolności w swych dwóch ideologicznych i doktrynalnie skrajnie przeciwnych redakcjach (gminowładcza a probująca i anarchiczna dezaprobuująca) nie wydaje się posiadać silnego oparcia w faktach. Niewątpliwie Polacy przynieśli zarobienie wolności do własnego państwa jako spadek słowiański, jak zresztą również Germanie i inne barbarzyńskie ludy. Ale półtora wieku początkowej historii polskiej<sup>21)</sup> wskazuje, iż jeszcze wówczas kierunek wolności nie był zdecydowany, a bodaj na ogół górą był absolutyzm. Kto wie, czy wbrew wszelkim siłom



wolnościowym nie ustaliłby się absolutyzm, gdyby nie przypadek, że Krzywousty miał tylu synów.

Nie znaczy to, by jakakolwiek teoria "koszuli Dejaniry" była naukowo uzasadniona. S z u j s k i e g o teoria jest - jak wi działymy - z innych powodów dzisiaj nie do przyjęcia. Moglibyśmy się dzisiaj jedynie zastanawiać nad dwoma możliwościami: pierwszą, że ustroj wolnościowy Polski jest jakąś obcą naleciałością nie mającą związku z życiem Polski, albo drugą, że wprawdzie ustroj ten jest rodzimy, ale spowodowany automatyzmem przyrodniczym. <sup>22)</sup> Nie negując nawet całkowicie jakiegos automatyzmu, stwierdzimy, iż kierunek wolności w swym zachodnim kształcie zastał już w Polsce pewne siły pokrewne a sięgające czasów pogańskiej izolacji kulturalnej i także siły przeciwne, które po części zapewne również były niezależne od wpływów zachodnich. Te dwie przeciwstawne siły albo wyrastały z życia polskiego albo też w nie wrastały, jak to już wyżej wskazaliśmy.

Ani fatalizm psychologiczny (charakter narodowy) ani też fatalizm naturalistyczny nie wydaje się z punktu historycznego uzasadnionym. Widocznie moglibyśmy obrać inną drogę, niżemy obrali, gdyby nie pewną przypadki, lub gdyby obóz organizujący "silną władzę" monarchii uniać patrzeć dalej i postępować szczęśliwiej. Nawet automatyzm "wpływoлогии" ustrojowej nie może sprawy przesądzić. Myszmy nie byli nigdy narodem dociągającym się gwałtownie do poziomu zachodniego, jak np. Rosja za Piotra Wielkiego. Myszmy nie naśladowali Europy, ale ją przeżywalismy czas długi, przerabiając i przetwarzając rozmaite z jej strony impulsy. Myszmy dlatego byli od dawna Europą, na nas się ona kończyła. Anglii może jej "Magna Charta" nie kosztowała drożej, niż nas nasza zwyczajowa "Magna Charta".

Dotknęliśmy ciężkiego problemu. "Magna Charta" angielska cieszy się tak jednomyślnie dobrą opinią, iż analogia z nią naszej "Charty" wydaje się przesądzać kwestię wartościowania naszego ustroju. Nie zdołamy ominąć tutaj i tego że wszechstronnie zagnatwanego problemu.

Zdaniem naszym, zachodzi często przy owym wartościowaniu pomieszanie pojęć ideologii (lub też doktryny) z ustrojem. Na nazwę "polskiej ideologii" zasługuje ideologia zbliżona do tej, którą znajdujemy w kronice Kadłubka. Przeciwna ideologia, którą firmuje Gall - Anonim nie przestała nigdy istnieć, ale też żyła bezsilna wiekami. Czyns zgoła innym jest rozumiać ta forma prawa, w jaką ta lub inna ideologia czasowo się wlewała. Ideologia ta sama mogła znaleźć dla siebie w pewnych granicach różne formy prawno-ustrojowe. Zasady główne i kierunek ustroju jest przesądzony przez przeważającą w społeczeństwie ideologię, ale sposób ich realizacji jest pracą prawniczą. Ideologia może być piękna, a realizacyjne formy prawne złe lub niedokładne. Leżąc u podstaw "liberum veto" niechęć do młoryzacji jest zapewne przepiękną, pożyteczną i owocną ideą, ale sformułowanie prawne może doprowadzić do wprost absurdalnego rezultatu: do młoryzacji większości przez mniejszość. Niepodobna zatem bronić lub potępiać instytucji prawnie z racji ideologicznych, oraz odwrotnie. Ideologia i prawo są ze sobą po części związane, ale po części od siebie niezależne. Trudno dać przykład ideologii ustrojowej, która uniemożliwiałaby absolutnie powstania dobrych kształtów prawno-ustrojowych. Dla nas są to zatem dwie całkowicie odrębne i różne płaszczyzny wartościowania. Jesliby można podsunąć Z a k r z e w s k i e m u myśl o owym pomieszaniu pojęć przy jego napiętnowaniu "ideologii ustrojowej", należałoby mu chyba bez zastrzeżeń przyklasnąć.

W wieku XVIII radykalni reformiści chcieli reform ustrojowych, ale również nie jeden przedstawiciel stronnictwa staro-szlacheckiego godził się na pewne ograniczone reformy prawno-ustrojowe. Można by przyjąć, że stronnictwo staro-szla-



choćby było bliższe potępienia owego pomieszania pojęć ideologii z prawem, niż obóz reform. To samo spotykamy i w wieku XIX. L e l e w e i krytykował "gminowładztwo szlacheckie w zawichrzeniu", M i c k i e w i c z, porównując np. elekcję polską z papieską, wyraźnie podkreślał niedość pierwszej. Natomiast szkoła krakowska znowu mieszała ideologię z prawem, nie odróżniała obu od siebie i waliła z najcięższych dział w samą ideologię, używając jednakże często tylko niewątpliwie słusznych argumentów prawnych. 23).

Wobec tego można przyjąć, iż u nas wyższość jednej z ideologii nie jest wystarczająco jasna, aby zwolennicy jej nie mieli się z pobudek natury ideologicznej uciekać do owego pomieszania pojęć. Uważamy za możliwe chwalenie lub ganienie ideologii z racji ideologicznych, ale problem ten nie należy zupełnie do nauki historii, lecz do filozofii prawa, polityki jako nauki albo też socjologii. Nawet historiozofia nie interesuje się tą kwestią. Natomiast historyk, zajmując się konkretnymi przejawami życia, wie, że nie ma ustroju idealnie dobrego lub złego, a w ocenie danego ustroju musi odróżnić możliwe błędy przeszłej ideologii od jej wyrazów prawnych, obyczajowych etc. Rzeczą prawa jest zabezpieczyć obranemu przez naród ustrojowi takie kształty, które umożliwiłyby rozwinięcie dobrych stron ustroju i społeczeństwa a uchroniły państwo od niebezpieczeństw w nich zawartych. W polskim średniowieczu dostrzegamy mgławicę ustrojową, która po części przeszła i do Polski nowożytnej. Mgławicą na zywamy to dlatego, iż kierunek ideologiczny został co prawda dość szybko ustalony, ale kształty prawne były niejasne, mętne i otwierające pole do nadużyć. Gdy poziom moralności politycznej w Polsce obniżył się (równocześnie zresztą z obniżeniem jej poziomu w całej Europie, również i w państwach absolutnych, można by zestawiać długą listę wszelkiego rodzaju nadużyć.

Prawną stronę ustroju dawnej Polski możemy i musimy poddawać ostrej krytyce z punktu patrzenia prawnego i historycznego. Historyczną przyczynę tych niedomagaj dostrzegamy w owej mgławicowatości dawniejszego ustroju Polski, w której tresć etyczno-obyczajowa przeważała nad jasno zarysowaną prawną formą. Naród polski chyba nie wierzył silniej i żywiej w świat nadprzyrodzony, niż inne narody. Nie zatem jego religijność, ale zdanie się na uczucie i wycucie, na instynkt polityczny stanowiło jego cechę charakterystyczną. Kiedy naród wierzył silniej w swój instynkt, skoro był on dla niego pewniejszym przewodnikiem, niż niewyrobiony jeszcze rozum. Gdy naród nie oparł się jeszcze na siłach, by poza kazuistyczne i rozważania wejrzeć w głąb i zbliżyć się do uchwycenia istoty rzeczy, musiał więcej ufać swemu instynktowi niż rozumowi. Zapewne zgodzimy się bez potrzeby dokładniejszych rostrząsań na to, że ów zdrowy instynkt polityczny przez długie wieki na ogół nie opuszczał narodu, co prawda w warunkach mniej groźnych i niebezpiecznych, niż to nastąpiło w wieku XVIII.

Jeśli obecnie na zakończenie nawróćmy do tytułu naszych rozważań, wypadnie nam przypomnieć, iż przyjmujemy nieprzerwaną od początku ciągłość rozwoju historycznego Polski. Przeszłość jest ciągle żywa w swych dobrych i złych stronach, a przy tym tak silna, iż próba przerobienia jej w ciągu paru pokoleń graniczy z naiwnością. Polski naród nie jest polityczną "tabulą rasą", na której można dowolną tresć napisać. Nagły przeskok do nowego sposobu myślenia musiałby być bardzo niebezpieczny,

Nasza kultura polityczna jest już dość stara, nie przestając przejawiać jeszcze cech młodzieńczości. Jest dostatecznie dawna na to, byśmy musieli się z nią liczyć. Jest zaś na tyle młodzieńcza, iż przerobić jej i przeżyć wypadnie jeszcze niejedno. Jednakże jedno w tym wszystkim wydaje się na równi pewnym, jak i niewytłumaczalnym: istnienie u nas od dawna silnego zmysłu państwowego, czyli politycznego. Liczne w naszej historii, a zwłaszcza w średniowieczu, gwałtowne



zaburzenia nie były przejawami jakiegoś prymitywnego anarchizmu czy też chociażby skłonności separatystycznych, lecz wyrazem pewnego nie całkiem może aż do końca świadomego planu ustrojowego, pewnej ideologii ustrojowej. Ten kierunek wolno nam z subiektywnego punktu patrzenia ideologicznie krytykować, ale niepodobna poważnie zaprzeczyć, że to istotnie był żywy i tworzący kierunek. Mękalnica a chaos są to rzeczy zgoła różne. W naszym rozumieniu rzeczy, nad teorią "piasku skowiańskiego" (S z u j s k i) święci triumf teoria "ducha obywatelskiego" (L e l e w e l) czyli państwowego. Jakas żywa i na pół dla nas mistyczna siła historyczna dokonuje takich cudów, jak połączenie już w wieku XIV rozbitego przez dynastię państwa, jak unię z Litwą, jak polskie dzieje porozbiorowe, żeby nie sięgać do innych bliższych i dalszych faktów. Naród polski może się wykazać czymś, czym nie wszystkie narody młodsze i nawet starsze mogą się pochlubić, czego nie można się nauczyć, czego nie można nabyć, a co jest prosto darem i łaską nieba: silny instynkt polityczny. Ten dar niebios każe pokoleniami długimi ginąć, cierpieć i mrzeć za coś takiego, czego nikt pojąć nie umie. Są bowiem rzeczy większe i wyższe nad rozum. Jest w Polsce taka siła fatalna, która zjadaczy chleba zmienia w istoty wartościowe. To nie jest "słowo", ale tajemnica dziejów Polski. Nie chcemy pisać z powrotem "gminowładczej" historii Polski, ale nie od nas zależy fakt, iż w poszukiwaniu syntezy w okrzyczanej "szkole Lelewela" znajdujemy więcej pierwiastków pozytywnych, niż w czysto prawie negacyjnej "szkole krakowskiej". To, co w tej ostatniej jest zdrowego, daje się łatwo włączyć w teorię "ducha obywatelskiego". Gdy od tego odejmiemy wybujałości "ideologii ustrojowej", otrzymamy całkiem nową, bo kombinacja elementów jest prawie nowa, a równocześnie stara, bo główne elementy są przecież stare. Nie zapomniemy też głębokich uwag B a l z e r a i K u t r z e b y z czasu pierwszej wojny światowej. Ze o nich zdawali się zapominać ich nawet twórcy, zawiniło niesprecyzowane i niejasne wystąpienie Z a k r z e w s k i e g o, a zwłaszcza narastający z latami zatruty duch, który w okresie międzywojennym gasił na całym świecie myślenie i szlachetność. Okres międzywojenny był okresem przełomu i kryzysu kultury świata chrześcijańskiego. Trudno się dziwić, że i my pod jego naciskiem straciliśmy rozmaite zdobyte poprzednio już pozycje. Będąc władzą i myślą zblazowanego i zdrętwiałego świata wydaje się już ustępować zwolna miejsca panowaniu rozmachowi młodszej energii. Wierzmy, że zaswita nowa jutrzienka dla Polski, a razem z tym i dla jej samowiedzy, jaką jest jej historia.

J. Adamus



NOTATKI.

1. Zawierucha dziejowa przerwała mi paroletnią pracę, na której wynikach oparły się niniejsze uwagi. Nie wiadomo, czy będę miał możność kiedykolwiek ogłosić szczegółowe wyniki owej pracy. Najważniejsze z nich, zatem, staram się tutaj z pamięci odtworzyć oraz łączyć z nimi pewne uwagi natury ogólniejszej.
2. Ujmując tutaj tylko rzecz szkicowo, nie możemy wchodzić w szczegóły tych rozważań metodycznych ani też w nader obfitą ich literaturę.
3. Nie uważamy terminu "prawo książęce" poza skarbowością za trafny. Idzie zwolennikom tej nazwy o podkreślenie, że ów absolutyzm piastowski nie jest absolutyzmem czasów nowożytnych. Na to należy odpowiedzieć, że także monarchia piastowska nie da się utożsamiać z monarchią Ludwika XIV czy też innymi typami monarchii. "Absolutyzm" uważany za określenie pewnego pojęcia rodzajowego, które podkreśla momenty wspólne rozmaitym gatunkom absolutyzmu. Termin "prawo książęce" zaczerpnięty przez S z u j s k i e g o z prawa skarbowego Polski piastowskiej jest w ustroju politycznym terminem niejasnym, niezdefiniowanym i dlatego mogącym wprowadzić nieład, w szczególności przez pomieszanie spraw skarbowych z politycznymi.
4. Jednym z najbardziej owocnych i doniosłych spostrzeżeń B u j a k a jest podkreślenie znaczenia owych "multi alii", zwykłych milesów, których imion w dokumencie nie zapisywano. Więc nie był jeszcze reprezentacją narodową, ale też i nie był zjawiskiem urzędniczym. Owi "multi alii" to byli nieurzędnicowi uczestnicy wiecu.
5. Można by się też doszukiwać związków między literaturą prawa oporu a naszymi "insurekcjami" (termin używany przez literaturę o prawie oporu) czy "powstaniem" (złamanie terminu Kacińskiego). W literaturze politycznej angielskiej jeszcze w drugiej połowie wieku XIX zastanawiał się nad tą instytucją T. H. G r e e n, uznawano nawet znaczenie prawa oporu w stosunku stroniotw do siebie (srodek przeciw przypadkowemu znajoryzowaniu, por. niżej uwagi o "liberum veto").
6. Nie rozpisuję się tutaj o tym, gdyż pisałem na ten temat w jubileuszowym tomie "Rocznika Prawniczego Wileńskiego", ogłoszonego w grudniu 1939 r. (idzie o wykorzystanie "pomiędzy praktyki przez naukę"). Ujmuję w cudzysłów "zwyczajowe" prawo, gdyż obawiam się, że zbyt pochopnie przenosi się na czasy znacznie dawniejszą teorię prawa zwyczajowego ustaloną ostatecznie w wieku XIX przez P u c h t ę. Ale ten problem wymaga osobnego badania.
7. Problem prawa oporu wiąże się też z kwestią, czy jest ono w danej epoce instytucją prawa pozytywnego, czy też prawa natury. W Deklaracji Praw i w ogóle ostatnio jest to tylko prawo natury, ale dawniej było inaczej (choćby u nas wedle artykułów henrycjańskich). Stwarza ta kwestia dodatkową trudność natury metodycznej, lecz wchodzić w nią tutaj nie ma potrzeby ani konieczności.
8. Gall wspomina o Masławie nie jako o księciu, lecz o uzurpatorze. Można jego opowiadanie interpretować w ten sposób, że Masław był zrazu uzurpatorem w całej Polsce, a dopiero później w miarę postępu Odnowiciela władza jego związała się stopniowo do coraz mniejszego terytorium.
9. Wykazwał to Balzer, chociaż nie znaczy to, bym się pisał na wszystkie szczegóły jego argumentacji. Przedstawiciel koncepcji federacyjnej, tak co do Polski dwóch ostatnich Piastów, jak i co do unii z Litwą, K u t r z o b a



jest kontynuatorem podobnego ujęcia spotykanego u S z u j s k i e g o. Natomiast B a l z e r jest kontynuatorem koncepcji L e l e w e l a, przy czym na nią właśnie odpowiadał S z u j s k i. Geneza tego ostatniego poglądu nie została dokładnie wyswietlona, wydaje się wszakże że wzór znowu francuski odegrał pewną rolę, a ponadto tą drogą podważał S z u j s k i koncepcję "ducha obywatelskiego". Jakakolwiek jest geneza koncepcji federalcyjnej, dzisiaj trudno wątpić, że nie odpowiada ona faktom.

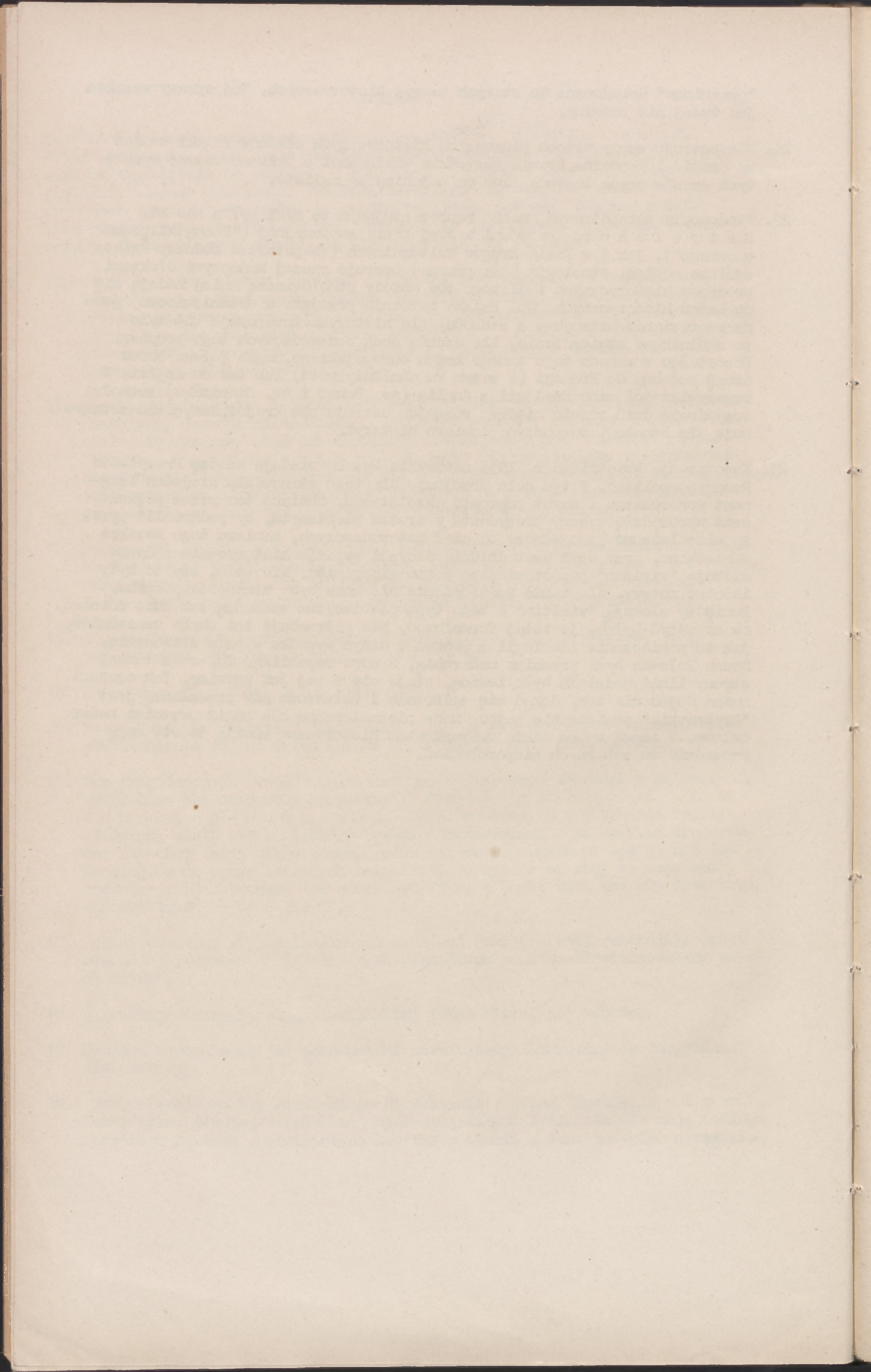
10. W Królestwie Polskim dopiero, gdzie też równocześnie po raz pierwszy w literaturze polskiej użyto terminu "patrymonialność". Ten ostatni termin wydaje się rzucać sprawę na szerokie tło porównawczo-europejskie i dlatego, gdy na tym tle umieszcimy pierwszą stronicę I . rozdziału "Sprawy następstwa tronu", to powstać musi wrażenie, iż słowiańskość została nie tyle udowodniona, ile z góry założona.
11. Budzi, jak wiadomo na terenie ogólnosłowiańskim, a już zwłaszcza na terenie Polski, poważne zastrzeżenia. Istnienia starosty rodowego w Polsce nie udało się wykazać, stąd już chociażby istniejący u nas "niedziak rodowy" (termin D a b k o w s k i e g o) nie może być utożsamiony z południowosłowiańską zadrugą. Niedziak zaś nie był żadną własnością słowiańską, lecz jest spotykany u wszystkich ludów stojących na pewnym szczeblu rozwoju gospodarczego, a w tym w całym średniowieczu europejskim.
12. Wydawca N. R u b i n s z t e j n podaje bibliografię zwolenników i przeciwników owej teorii w bolszewickiej reedycji K l u c z e w s k i e g o, Kurs ruskiej historii, t. I, 1937 r., str. 387. O ile idzie o Czechy, K a p r a s mówi po prostu o ogólnoeuropejskiej patrymonialności.
13. W początkach obu teorii pojedyncze wyrażenia L e l e w e l a każą przypuszczać już wówczas wpływ E w e r s a.
14. K l u c z e w s k i, l. o., str. 172 n.
15. Nazwa "wielkie księstwo" jest ruska i nie da się wykazać w Polsce. O tyle przeniesienie jej na teren Polski może budzić pewne zastrzeżenia.
16. Ten fragmament moich wywodów ogłosiłem już w pierwszej redakcji w Polsce. Wywołał on dwa stanowcze sprzeciwy: G r o d e c k i e g o i K o z ł o w s k i e j - B u d k o w e j. Oboje wszakże, nie dotykając rzeczy głównych, wdali się w niektóre kwestie drugorzędne. O te kwestie drugorzędne nie chcę tutaj wleść sporu, zwłaszcza że po części patrzę na nie już inaczej. Co do spraw istotnych natomiast, to wydaje mi się, że mogę być spokojny: "Doubt thou, the stars are fire, - Doubt that the sun doth move, - Doubt truth to be a liar".
17. Raz na początku swej działalności naukowej (skrypta 1-cj redakcji), drugi raz pod jej koniec w "Najstarszych kształtach państwa Słowiańszczyzny zachodniej".
18. W kwestię elekcyjności jagiellońskiej tutaj bliżej nie wchodzi.
19. Myślę o wspomnianej już pochopności dawniejszej literatury do domyślania się elekcyj.
20. Tzw. elekcja osoby, utożsamiona nieskutecznie z wolną elekcją. B a l z e r tutaj tylko jasniej sformułował myśl Szujskiego. Myśli nbi nie mają żadnego oparcia w faktach porównawczych lub też w teorii. Jest to tylko narzędzie



"prawniczo" dobudowane do starych teorii historycznych. Tej sprawy wszakże już tutaj nie omówimy.

21. Dla ustroju czasy trzech pierwszych historycznych władców Polski uważam za prawie legendarne. Prawie wszystkie wiadomości o faktach ustrojowych z tych czasów trącą legendą, lub co najmniej są mgliste.
22. Wiadomo, iż sztandarowym mężem reprezentującym tę myśl był u nas St. E s t r e i c h e r, m równi w swej fazie ewolucyjnej ("Początki prawa umownego"), jak i w fazie kręgów kulturalnych ("Najstarsze kodeksy świata"). ogólnie mówiąc, etnologia (bez prawa) operuje raczej końcowymi efektami procesów historycznych i dlatego też metody etnologiczne mniej nadają się do badań historycznych. Np. Polska istotnie przejęła w średniowieczu pewne nastawienia ustrojowe z zachodu, ale historyka interesuje nie tyle to ogólnikowe stwierdzenie, ile szereg cech szczegółowych tego procesu. Pozostając w ramach tego samego kręgu europejskiego, mogła Polska obrać drogę podobną do Francji (a zatem ku absolutyzmowi), lub też do Anglii. W rzeczywistości mimo analogii z Anglią (Sw. Beket i Sw. Stanisław) zachodzi oczywiście dużo różnic między rozwojem ustroju obu krajów. Tam, gdzie zatrzymuje się etnolog, rozpoczyna dopiero historyk.
23. Konstytucja kwietniowa r. 1935 niezwykle wysoko winduje władzę Prezydenta Rzeczypospolitej. W tym celu przejmuje dla tego stanowiska niejeden fragment monarchizmu i nawet poprostu absolutyzmu. Chciano też przez pewien czas wprowadzić wybory prezydenta w drodze plebisytu, by podkreślić przez to niezależność jego władzy od ciał ustawodawczych, zamiaru tego wszakże zaniechano, przy czym uzasadnienie decyzji wypadło historycznie: dawna elekcja "virilitin" pozostawiła po sobie złą pamięć. Nie wiem, czy to były istotne motywy, ale takie uzasadnienie nie może być uznane za poważne. Pomędzy elekcją "virilitin" a tego typu plebisytem zachodzą tak duże różnice, że aż wstyd byłoby je tutaj formułować. Nie potrzebuję też chyba uzasadniać, jak to pomieszczenie ideologii z prawem w danym wypadku wyszło dziwnie. Dawna Polska była przecież monarchią, a nowa republiką. To, co z tamtej strony linii podziału było lewicą, staje się z tej już prawicą. Tak czasami można dojść nie tam, dokąd się znięzako! Zwłaszcza gdy przesłanką jest "krakowskie" pomieszczenie pojęć - może niezamierzone ale ongiś przecież nader celowe. W innej epoce takie uwarunkowane historyczną chwilą teorie mogą prowadzić do zabawnych nieporozumień.



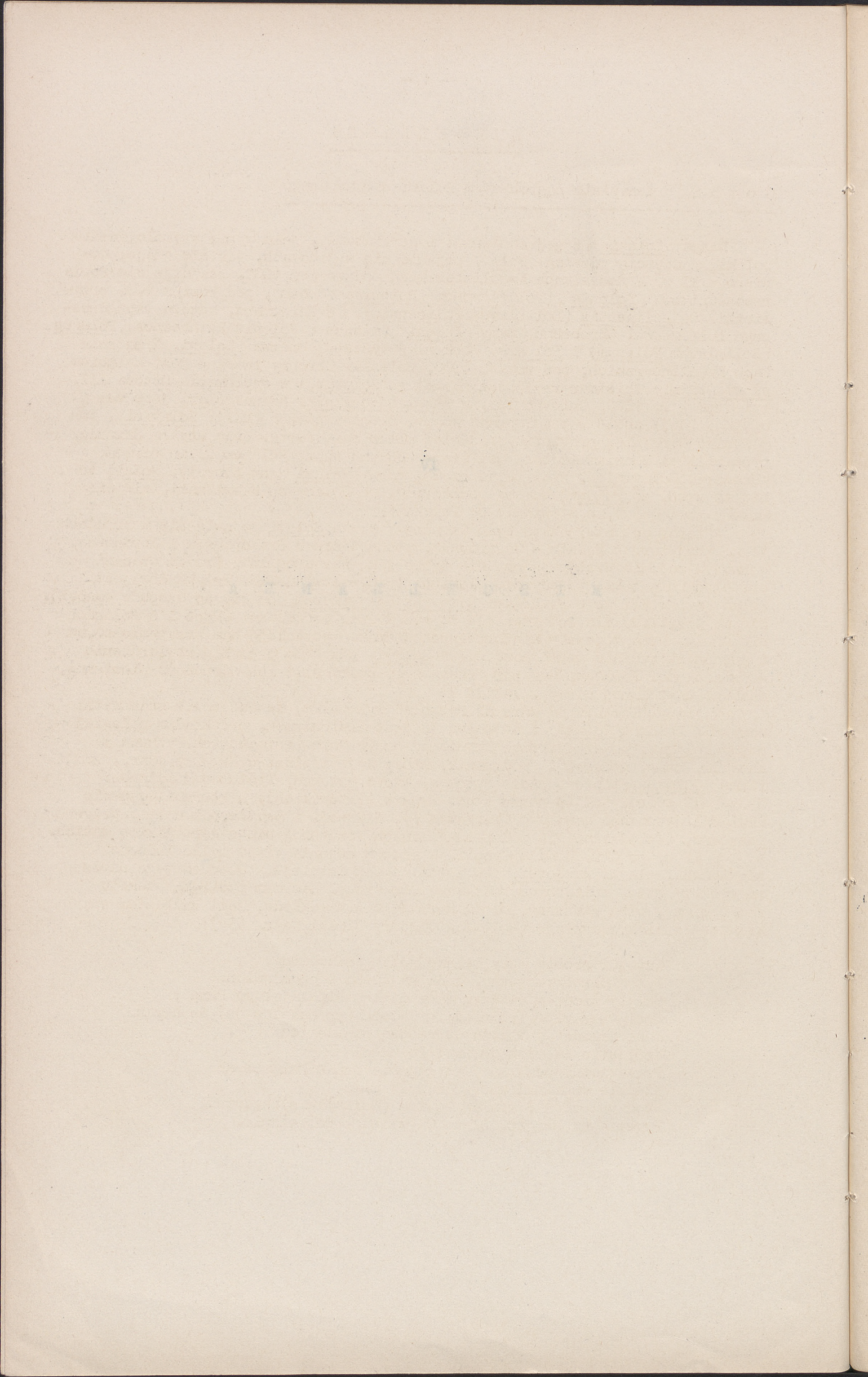




IV

M I S C E L L A N E A







M I S C E L L A N E A

G o t h i w napisie nagrobkowym Bolesława Chrobrego

Nazwa Poloni (z jej odmianami i dezywotami), jako wyraz etymologicznie polski, z częścią rdzenną Pol-, pojawia się w źródłach, jak się zdaje, dopiero w XI w. W Rocznikach Kwedlinburskich pod rokiem 1002, znajduje się forma rzeczownikowa Polonia (Bolizlavonem Poloniae ducem), pod rokiem 1004 przymiotnikowa Polinensis (Bolizlavus Polinensis). U Thietmara, autora współczesnego Bolesławowi Chrobremu, mamy Poleni (missus a Polenis Reinbermus), Polenus (Bolizlavum Polenum) i Polenia. Obok niej występuje nazwa Sclavi. W Rocznikach Kwedlinburskich, pod rokiem 1000, Bolesław Chrobry nazwany jest księciem słowiańskim. Thietmar raz jeden nazwał go Sclavus, a w dyplomie Ottona III, spisany w r. 1000, Gniezno leży w Słowiańszczyźnie. Nazwa Sclavi jest nazwą ogólną. Zdaje sobie z tego sprawę Adam z Bremeny pisząc (XVI): Sclavania, amplissima Germaniae provintia... decies maior esse fertur quam nostra Saxonia, presertim si Boemiam et eos, qui trans Oddaram sunt, Polanos... in partem adieceris Sclavaniae. Widzimy, że zasięg nazwy Sclavi jest szerszy. Sclavi to nie to samo, co Poloni. Możemy powiedzieć, że Polacy są Słowianami, ale nie możemy powiedzieć, że Słowianie są Polakami.

A teraz pytanie, jak to było dawniej? Nazwa Sclavi pojawia się w źródłach VI w., najpierw u Pseudo - Cesariusza, potem także u Prokopiusza i Jordanesa. W naszym rejonie występuje ona nie tylko jako nazwa ogólna. Źródła czasami określają ją także pojedynczo plemiona zach.-słowiańskie. Przykładów jest kilka (np. w VII w. u Fredegara Samo rex Sclavinorum, co się do Czechów odnosi). Nie ma przykładu dla Polaków, ale to nie dziwi. Źródła są skąpe i o Polakach nie mówią. Dane z czasów historycznych jednakże pozwalają nam przypuszczać, że i przedhistorycznie mogła paść nazwa Sclavi, gdy szło o zwykłe stwierdzenie słowiańskości Polaków. Gdy zaś trzeba było podkreślić ich odrębność plemienną, musiano użyć innej nazwy. Jakiej?

W pracy "Polanie od Odry do Pregoki" wykazałem, że autorowie starożytni nazywali Polaków Gotami i że nazwa ta jest pruterizmem, przekładem polskiej nazwy Polanie, powstałym niezależnie od nazwy Gotów germańskich. Pytheas z Massali, znany geograf i podróżnik, który żyje i pisze w IV w. p. Chr., zna formę Gutones. Pliniusz pisze Gutones, Tacyt Gotones, Ptolemeusz Gytones. Usłyszeli starożytni tę nazwę z ust Prusów (litewskich), z którymi wcześniej nawiązali stosunki handlowe (bursztyn!). W Grecji i Rzymie, jak należy przypuszczać, dowiedziano się o Gotach-Polanach wcześniej niż o germańskich Gotach.

W II w. po Chr. Goci spłynęli. W naszym rejonie widać tylko ludność słowiańska, ale nazwa Gothi, jak istniała tak istnieje. Dowodem tego napis nagrobkowy (tzw. epitaphium) Bolesława Chrobrego. Nie mam pod ręką tekstu Łacińskiego, więc zmuszony jestem korzystać z przekładu, jaki znalazłem w książce St. Zakrzewskiego (Bolesław Chrobry Wielki, str. 356):

Tutaj w grobie leży książę gołąb szlachetny.  
Byłeś Chrobrym zwany, bądź na wielki błogosławion;  
Obmyty źródłem świętym cały miałeś się za służbę Pana ;  
Obciąwszy włosy po siedmiu latach (przeskoczył je) do Rzymu.  
Jako prawdziwy atleta Chrystusa posiadałeś  
Królestwo Słowian Gotów i Polaków.  
Przesławny cesarzu ! za zdjęcie oznak książęcych  
Wielkie upominki, które Ci były miłe  
Stąd uniosłeś ! miałeś bowiem (Bolesławie) bogactwa.  
Przesławni książę, sława Ci dzielny Bolesławie.



Urodziłeś się z ojca niewiernego, lecz z matki wierzącej.  
Zwyciężyłeś ziemie w wojnach, któreś oznajmiał !  
Dla dobrej sławy ofiarował Ci Otto koronę.  
Za Twe zmagania bądź zbawion. Amen !

Ważny jest tylko zespół : ... posiadałeś królestwo Słowian Gotów i Polaków, oo w tekście Kacińskim brzmi : ... tu possedisti regnum Sclavorum Gothorum sive Polonorum. Niewyjasnionych jest kilka rzeczy. Uczni nie rozstrzygnęli, czy autor, pisząc Sclavi, miał na myśli Słowiańszczyznę nadodrzańską, podbitą przez Bolesława Chrobrego, czy też Słowiańszczyznę dyplomatu Ottona III, tj. państwo Bolesława jako takie. W nazwie Gothi jedni widzieli ślad nazwy germańskich Gotów na obszarze Polski, inni uważali Gothi nagrobka za ludność różną od Polaków i zwracali uwagę na możliwość związku wyrazu Gothorum z wyrazem Getae, Wincentego (Kadłubka) nazwy starych Prusów, podbitych przez Bolesława Chrobrego, o czym donosi Adam z Bremeny (XXXV): Bolizlaus, rex christianissimus, cum Ottone tercio confederatus omnem Sclavianam subiecit et Ruzziam et Pruzzos. Ci, oo utożsamiali Gotów z Prusami, musieli czytać następny wyraz sive jak "i(et)". Mówię "musieli", bo gdyby czytali sive "czyli", nie mogliby rozróżniać między Prusami i Polakami. Inaczej prof. Bujak (Pisma poświęcone K. Potkańskiemu, II, str. 126), który czyta sive "czyli". Nie wiem jak on to uzasadnia, ale stwierdzić trzeba, że ma rację. Cokolwiek bowiem oznaczałoby to Gothorum, czytało należy "czyli", bo sive "czyli" jest zasadą, sive "et" odchyleniem. U Adama z Bremeny, autora XI w., mamy stale sive "czyli", a tylko dwa razy sive "et", oo jednak wydawcy traktują jako odchylenie. To też sądzę, że należy czytać : ... posiadałeś królestwo Słowian (t.j. słowiańskich) Gotów czyli Polaków.

A teraz pytanie, dlaczego autor użył wyrazu Gothi, z którym uczni mieli tyle kłopotów ? Autor zdawał sobie sprawę, że nazwa Poloni w ustach cudzoziemców była vocabulum recens, terminem nowym, który utarł się, jak się zdaje, dopiero za panowania Bolesława Chrobrego. Przedtem nie ma tej nazwy w źródłach. Nie ma jej także u pisarzy VI w. Najpełniejszy autor tego stulecia, Jordanes, z pewnością byłby ją zapisał, gdyby mu była znana. Zagranicą istniała tradycja nazwy Gothi. Autor liczył się z tradycją i z tym, że to, oo było jasne dla Polaków, mogło być niejasne dla cudzoziemców. Dlatego na pierwszym miejscu użył nazwy Gothi i następnie objasnił ją nazwą Poloni, czyniąc zadosć potrzebom lokalnym, gdzie wyraz Gothi mógł być problematyczny.

Obecność wyrazu Gothi w tekście zdradza niepolskie pochodzenie autora. Niepodobna bowiem sądzić, aby Polak pisał Gothi. Może jednak rację mają ci, którzy autorstwo napisu przypisywali Anonimowi Gallusowi.



POLSKA ZŁOTEGO WIEKU W OCZACH ANGLIKA.

Niezmiernie charakterystycznym dokumentem, świadczącym o wielkim zainteresowaniu Anglii Polską, jest dochowane w angielskim archiwum Królewskim - ostatnio odkryte w British Museum - sprawozdanie o Polsce, spisane we wczesnym angielskim języku na 224 stronach, pod tytułem "A Relation of the State of Polonia and the United Prvinces of the Crowne Anno 1598" <sup>1)</sup>. Autor sprawozdania na dokumencie tym nie jest wymieniony, lecz nie trudno dociec źródła pochodzenia tej monografii o Polsce.

Lata 1597 i 1598 odznaczyły się bardzo żywymi rozmowami dyplomatycznymi między Polską a Anglią. W czasie wojny angielsko-hiszpańskiej kupcy angielscy wycofali statki swoje z Gdańska zabierając także mienie Gdańszczyzan, pod zarzutem, że Polska utrzymuje stosunki handlowe z Hiszpanią, wspomagając wroga Anglii. Czyn Anglików wywołał wielkie poruszenie wśród Gdańszczyzan. Król Zygmunt III wysłał (1597 r.) do królowej Elżbiety ambasadora Pawła Działyńskiego, który w bardzo ostrych słowach w czasie audiencji zaprotestował w imieniu króla polskiego przeciwko bezprawiu angielskiemu, zażądał naprawienia krzywd wyrządzonych Gdańszczyzanom i zganił nieprzyjaźń Anglii w stosunku do Hiszpanii.

Energiczna królowa Elżbieta poczuła się bardzo dotknięta tak stanowczym wystąpieniem polskiego ambasadora i z miejsca w języku łacińskim odpowiedziała: "... jezeli z woli Pana swego, to wszystko posek wynurzył, znajduje króla, którego młodoci wnosi żywoso; doświadcza, że nie prawem następstwa lub krwi, lecz wyborem ludu do tronu wezwany, nie zna sposobu obchodzenia się z innymi monarchami ". <sup>2)</sup>

Królowa uznała, że prawo natury i prawo narodów, na który powoływał się polski posek, upowazniają ją do obrony własnej, a tym samym do zaboru produktów wiezionych nieprzyjacielowi. "a wyraziwszy zdumienie, że król polski za tym domem austriackim obstawa, który mu zaszczytu panowania zaprzeczał, oczekiwał posłowi odpowiedzi kazała ". <sup>3)</sup>

Misja Działyńskiego nie odniosła skutku. Królowa w odpowiedzi dla króla polskiego wytoczyła wzajemne zarzuty naruszenia przez Polskę przywilejów handlowych angielskich kupców, a przede wszystkim przypominała, dokonaną przez Zygmunta Augusta, konfiskatę okrętów angielskich, wiozących towary dla Moskwy, z którą Polska wówczas była w wojnie. Tak więc królowa statków zabranych Gdańszczyzanom nie oddała.

Niedługo jednak trwał gniew i uraza do Polski. Już w następnym roku (1598) bądź uznając słusność skarg polskich, bądź powodując się potrzebą utrzymywania z Polską dobrych stosunków - dla życia gospodarczego Anglii, tak ważnych - wysłała królowa Elżbieta do Polski jednego z najlepszych swoich dyplomatów Sir George Carew, proponując nowe układy handlowe i pomysłne ułożenie wzajemnych stosunków obu państw.

Zapewniała teraz Elżbieta Gdańszczyzanom pełną wolność handlu nawet z Hiszpanią. Ambasador angielski podążył za królem polskim bawiącym wtedy w Szwecji i tam przedłożył mu projekty nowych umów. Król nie mógł jednak w tak ważnej sprawie sam decydować i odłożył rozpatrzenie propozycji do sesji sejmowej.

- 
- 1). Brit. Museum Sign. "Royal M.S. 18 B I". Memoriał został wydany w opracowaniu niemieckim: Siegfried Mews "Ein Englischer Gesandtschaftsbericht über den Polnischen Staat zu Ende des 16 Jahr-hunderst" - "Deutschland und der Osten" Band 3 Leipzig 1936 Verlag Hirzel. Powyższe opracowanie niemieckie jest podstawą rozprawki niniejszej. O memoriale pisał w Polsce Zawadowski Zygmunt w "Polityce Narodów" r. 1937 Nr. 3. Prof. Dr. St. Kot wspomina o memoriale w Słowniku biograficznym w Zyciorysie Szkota Bruce (Brutius) przypisując jemu autorstwo memoriału, w związku z misją dyplomatyczną ambasadora Carew.
  - 2). "Historia Dyplomatyczna Polsko-Angielska" - Polityka Narodów r. 1935 Nr. 4.
  - 3). Tamże.                    "-                    "-                    "-                    "-                    "-



Sir George Carew był znanym europejskim dyplomata. Spełniał on poza Polską misję dyplomatyczną także w Szwecji a za Jakóba I był ambasadorem angielskim we Francji, gdzie opracował obszerny memoriał o tym kraju.

Podobieństwo formy i podejścia do tematu tego memoriału ze sprawozdaniem o Polsce nasuwa przypuszczenie, iż obydwa te dokumenty pochodzą od tego samego dyplomaty. Trudno jednak sądzić ażeby obcy dyplomata, nie znający języka polskiego i znajdujący się w kraju, tak bardzo od Anglii odmiennym przez okres stosunkowo krótki, związany z konkretnymi celami układów handlowych, mógł napisać tak wszechstronną monografię o ówczesnej Polsce. Musiał niewątpliwie ambasador Carew korzystać z wydatnej pomocy Anglików lub Szkotów od dawna zasiedziących w Polsce i doskonale obznajmionych z wszystkimi dziedzinami polskiego życia państwowego. Istnieje przypuszczenie, że główną znajomością Polski dał Szkot William Bruce, znany w Polsce pod nazwiskiem Brutius. Będąc blisko związanym z Janem Zamojskim przebywał on szereg lat w Polsce jako rycerz, pisarz polityczny i profesor Akademii w Zamosciu, a później jako przedstawiciel dyplomatyczny króla Jakuba I. Połączenie dobrej znajomości Polski Bruce'a z wyrobieniem dyplomatycznym i umiejętnością formułowania politycznych sądów wybitnego dyplomaty jakim był Carew, dały wynik bardzo interesujący. W literaturze politycznej zachodniej Europy sprawozdanie ambasadora Carew zajmuje niewątpliwie jedno z ważnych miejsc, jako jeden z najciekawszych i najistotniejszych opisów Polski Złotego Wieku.

Ktokolwiek by był autorem stwierdzić należy, iż memoriał jest wynikiem dużej wiedzy i talentu oraz wyrobienia dyplomatycznego odznaczającego się umiarem, dobrą formą, spokojną i obiektywną argumentacją.

Jest rzeczą charakterystyczną, iż tenże ambasador Carew w czasie późniejszego pobytu swego we Francji był tam informatorem o Polsce. Udzielił on między innymi szczegółowych wiadomości o Polsce współczesnemu historykowi francuskiemu De Thou. Informacje te wykorzystał De Thou w swoim dziele historycznym z czasów Henryka III i IV pt. "Historia sui Temporis".<sup>4)</sup> Tak więc Francja Henryka Walezego i Henryka IV także z angielskich źródeł czerpała wiadomości o Polsce.

Memoriał składa się z trzech działów, w których kolejno ambasador Carew podaje :

- 1). geograficzny i gospodarczy opis wszystkich poszczególnych województw i księstw lennych jak Prusy i Kurlandia oraz charakterystykę ludności;
- 2). ustroj i stosunki wewnętrzno polityczne;
- 3). stosunki Polski z zagranicą.

## I.

W opisie geograficznym ziem państwa polskiego, szczególnie dużo miejsca zajmuje opis lennego księstwa "Prus Książęcych i Inflant". Te dzielnice z uwagi na położenie nadmorskie najbezpośredniej obchodziły Anglików; w krajach północnej Polski, obejmujących także Zmudź, Kurlandię i Litwę, handel kupców angielskich był najbardziej rozwinięty.

Prusy Książęce - tego beneficjanta całego niemal handlu polskiego - uważa autor za najbogatszą i najgęściej zaludnioną prowincję Polski. Określa ten kraj jako dawną puszczy zamieszkałą ongiś przez ludność pogańską, która odłączyła się od Polski i Mazowsza, i stała się siedliskiem kolonii niemieckich. Posiada ten kraj dużo zamków, miast i wygodnych portów o wielkim znaczeniu handlowym. Przez te porty wywozi się towary z Litwy i Polski do Anglii, Francji, Hiszpanii, Włoch, Szkocji, Niderlandów, Danii i niemieckich miast hanseatyckich. Wywozi się głównie : zboże, siano, воск, kój, skóry, deski swierkowe, maszty okrę-

-----  
(Przypiska) <sup>4)</sup> Michaud, "Biographie Universelle", Paris 1854, życiorys Carew.



towe oraz wszelkiego rodzaju drzewo budulcowe i takelunek okrętowy. Natomiast przywozi się do Polski: wino, oliwę, jedwab, sukna, płótna, koronki, cukier oraz towary kolonialne z Portugalii, Hiszpanii i Indii; przywozi się także sól dla tych części kraju, którym trudności komunikacyjne uniemożliwiają sprowadzanie jej z Wieliczki.

Charakteryzując umowy pomiędzy Jagiellką i Krzyżakami z 1404 w pokoju w Raciążu, stwierdza angielski dyplomata całkowite uzasadnienie, a nawet konieczność dążeń polskich do morza; w tym dążeniu widzi niezbędny postulat gospodarczego i politycznego rozwoju Polski. Krzyżacy, odcinając Polsce wolny dostęp do morza, ujęli kontrolę nad życiem gospodarczym i politycznym Polski. Wspomina o zakazie nałożonym w pokoju Bruskim /1435/ na Zakon, znawiania się z Moskwą na szkodę Polski, i mówi o pokoju Toruńskim /1466/, włączającym ostatecznie ten kraj w system państwowości polskiej, kiedy Wielki Mistrz Zakonu otrzymał godność pierwszego senatora Rzeczypospolitej, zasiadającego po lewej ręce króla polskiego. Przyczyny upadku Zakonu określił w następujący sposób: "Nastąpił ten upadek z powodu przyłączenia się do Polski większości ziem pruskich, co było wynikiem gwąktów i niesprawiedliwości wyrządzanych przez Zakon". Tak więc stała się Polska "patronem miast pruskich". Dzięki Polsce - stwierdza autor - Gdańsk wyzwolił się z ucisku Zakonu.

O Inflantach, najmłodszej prowincji Rzeczypospolitej pisze, iż musiały ciężko walczyć "przeciwko tyranii Moskwy, która biskupa Dorpatu oraz Wielkiego Mistrza Zakonu Mieczowego Firstenbergę jak i wielu innych wybitnych obywateli tego kraju przemocą w głąb Księstwa Moskiewskiego wywiozła". Dopiero Stefan Batory zorganizował życie polityczne i gospodarcze Rygi, którą Polacy potrafili przed Moskwą obronić posiadając u ujścia Dźwiny dwa warowne zamki. Tak więc inflantki Zakon Mieczowy skuszenie oddał się w opiekę Polski, gdyż sam nie mógł oprzeć się naporowi Moskwy. Wprawdzie Stefan Batory nadał Inflantom inny statut, aniżeli obiecał Zygmunt August, mniej autonomiczny, ale Batory, czując wysiłek własnych, dużymi ofiarami okupionych, zwycięstw nad Moskwą, rozumiał konieczność ścisłego związku tego kraju z Polską. W miejsce urzędników niemieckich chciał on mieć urzędników polskich. Tłumaczy więc Niemiec inflantczykom, że po jego zwycięstwach sytuacja polityczna uległa zmianie - że konieczności państwa wymagają ścisłego zespolenia, czego w czasach Zygmunta Augusta jeszcze tak jasno nie rozumiano. Autor sądzi, że Ryga nabrała znaczenia dopiero w 1579 r. po zdobyciu przez Stefana Batorego Połocka, co zapewniło jej komunikację na Dźwinie.

O Litwinach pisze, iż jest to dzielny i wojowniczy naród. Dostrzega istnienie silnych tendencji rozluźnienia unii z Polską i dążenia do samodzielności politycznej, co, jak sądzi, w przyszłości może wywołać trudności w utrzymaniu całości Rzeczypospolitej. Po stronie Litwy tendencje separatystyczne mają tak wpływowych zwolenników, że gdyby nie przezorność Zygmunta Augusta, w odnowieniu unii aktem Lubelskim, unia - jak sądzi - byłaby się rozpadła po śmierci ostatniego Jagiellona.

Podaje następnie autor nazwy wszystkich polskich prowincji cytując także ich popularne przydomki. Ta więc: Polonia Minor - Audax; Polonia Maior - Magnanima; Lithuania - Ampla, Armigera, Mater Hospitalitatis, Seminarium regum; Masovia - Belicosa; Russia - Fertilis, Strenna; Prussia - Dives, Vigilantissima, Nobilis; Podolia - Opima; Volinia - Ferox; Livonia - Portuosa; Samogitia - Opulenta.

O Wołyniu pisze, że mieszkańcy mają obyczaje ruskie, są najodważniejsi ale też dziksi od innych, bo wciąż muszą walczyć z Tatarami; - są mniej wykształceni. O Podolu wspomina, iż: "Co się tyczy jego bogactwa w zbożu, życie i pszenicy, to przewyższa ono każdy inny kraj Europy"; daje ono Polsce konie oswojone i dziko żyjące, miód, wosk i sól wydobywaną z jezior.

Poznań nazwany został: "ładne czyste miasto" (a faire city on the Warta), a Międzyrzecz, położony na przeciwko Frankfurtu nad Odrą figuruje jako "forteca nie do zdobycia."



Polaków uważa autor za ludzi okazanych o dobrym zewnętrznym wyglądzie. Są wysocy i prosto, wyniosłe się noszą. Szlachta polska jest szczerego usposobienia, uprzejma w obejściu, ceremonialna, wytworna w formach i wielkoduszna, choć skora do gniewu i gwałtownych pasji. Jest wykształcona lecz rozrzutna; w sposobie życia gościnna, brzydząca się skąpstwem, jednakże niesolidna w płaceniu długów i czuła na pochlebstwa. Ma to we krwi, iż nawet u wroga ceni odwagę a pogardza ustepliwą łagodnością; posiada godną podziwu siłę fizyczną, tak iż można nie rzadko spotkać zarówno mężczyzn jak i kobiety, które w palcach potrafią złamać talara. "W służbie dla państwa jest szlachta do ostatności ofiarna, dlatego okazuje zawsze dużą zdolność do poświęceń i odwagi."

Mimo, że Polacy posiadają wrodzoną wielkodusznosc, lubią odczuwać swoją własną wielkosc przez ponizanie drugich (to see their own greatness in another humility); podobają się im zatem mowy schlebiające i pokorne. Niezwykle wnikliwą orientację autora wykazuje dział drugi memoriału o wewnętrznie politycznych sprawach polskich.

Określa on ustroj państwa jako system arystokratyczny, podając iż Polacy sami uważają go za formę "mieszanej monarchii", w której obok monarchy, Senat stanowi element arystokratyczny a Izba Poselska element demokratyczny, reprezentując "vulgus nobilem", którego ilość oblicza na około 300 tysięcy.

Władza królewska niezmiernie ograniczona, zbliża się do funkcji jakie posiada Doża wenecki w arystokratycznym ustroju tej kupieckiej Republiki. Wpływy króla opierają się głównie na tym, iż mianuje urzędników, których liczba waha się pomiędzy 20 a 40 tysiącami stanowisk, często przynoszących znaczne dochody. Za dobrą stronę ustroju polskiego pożytuje to, że urzędnicy zatrzymują swoje urzędy mimo elekcji nowego króla - co uważa za konieczne dla utrzymania ciągłości prac państwowych. Mówiąc o znaczeniu urzędów wyraża uwagę, że w Polsce głównie urzędy dają siłę i poszanowanie.

Pręma polskie nie pozwalają panującemu stać się monarchą absolutnym. Ażeby uchronić Polskę przed jedyndziadtwem taką dużą wagę przywiązuje się do zasady elekcyjności tronu, gdyż ogranicza ona znaczenie instytucji monarchii. Powód wybrania na tron polski Zygmunta III Wazy, siostrzeńca ostatniego Jagiellona, widzi autor nie w przywiązaniu do wygasłej dynastii i w uznaniu państwowych zasług Jagiellonów lecz w tym, iż Zygmunt jako syn Katarzyny Jagiellonki nawiązuje do tradycji Jagiellonów, od których szlachta otrzymada swoje przywileje. Dlatego daje on większe od innego obcego księcia gwarancje szanowania w Polsce przywilei stanowych, nadanych przez swoich rodowych poprzedników.

Sposób przeprowadzania elekcji uważa autor za bardzo zły. Wzorowano się na pierwszej elekcji Henryka Walezego, gdzie "każdy gadał o choiak i jak długo choiak" - gdzie panowało ogromne rozbieżności opinii wobec wystawionych aż 6 kandydatów do tronu. Gdy w rozmowach z Polakami wskazywał na korzyści सोcielszego uregulowania procedury elekcyjnej, zdumiony był odpowiedzią, w której Polacy argumentowali iż krępowanie swobody w formie przeprowadzania elekcji byłoby szkodliwe, gdyż nie trzeba tłumić wyzwoła się ambicji ludzkich, że byliby to przeciwnie zasadzie wolności człowieka. "Im większa jest przypadkowość wyboru, tym większa gwarancja wolności."

Wprawdzie były także głosy podnoszące, że dla utrzymania powszechnej wolności lepiej będzie jeśli się uniemożliwi grupom jednostek działanie na szkodę wolności powszechnej, jednakże do zmiany systemu elekcji nie doszło.

Zdaniem autora przy pierwszej elekcji, aczkolwiek przebieg jej był burzliwy nie było oszustw i przekupstw; inaczej natomiast było przy dwóch następnych - i, jak twierdzi, wcale się z tym nie tajono.

Przysięga króla na poszanowanie prawa i religii katolickiej odbywa się według formuły, której układ dokonany został pod wpływem dzieła francuskiego pisarza politycznego Bodin pt. De Republica. Opinia publiczna kładzie duży nacisk na to ażeby "nowo obrany król zawsze z sąsiadami, szczególnie z Turkami był w dobrych stosunkach i nie wywoływał sporów ani wojen; ażeby osobą nowoobranego króla, potężni sąsiedzi nie byli podrażnieni w swoich ambicjach".



Tak więc król w Polsce posiada mały autorytet "Księcia z łaski Senatu", aczkolwiek przyznaje autor, iż Polacy mają przywiązanie do godności królewskiej. Król wyraża majestat państwa i jest najwyższym reprezentantem całości Rzeczypospolitej. Rozumieją Polacy, że bez tej spójni jaką jest osoba króla państwo by się rozpadło. Przy elekcjach znaczenie elementu wyborczego stale jednak wzrasta w wpływach, natomiast słabnie autorytet obranego króla. "Na to się jednak nie zwraca uwagi i choć wolność wszędzie, z wyjątkiem Polski, jest ograniczana, szlachta w Polsce jest jaknajdalej od tego, ażeby chociażby cząstkę ujął z swoich wolności, które sobie jeszcze wbrew prawu przywłaszcza, wbrew wszelkiej racji stanu, co w końcu przyniesie jakieś zakłamanie polityczne, od którego Polska nie jest daleka. Może to doprowadzić do podziału państwa na części lub popadnięcia w zupełną ruinę i niewolę sąsiadów".

Tak oto proroczo przewidywał ambasador angielski, mimo iż oglądał Polskę w okresie jej największego politycznego rozrostu, jej kulturalnej wspaniałości wśród narodów Europy. A jednak ten obraz wielkiej rzeczywistości nie zaciemniał mu spojrzenia w głąb charakteru Narodu Polskiego; widział w nim cechy, które popchnęły polskie życie zbiorowe na fałszywe tory, doprowadzające do zaniku państwowego instynktu. Tak więc uwagi angielskiego dyplomaty przypominają nam natchnione, prorocze przestrogi ks. Piotra Skargi, łączą się z postulatami współczesnego wybitnego reformatora ks. Warszewickiego, wielkiego przeciwnika "Złotej Wolności", autora traktatu o właściwym umiarkowaniu wolności, łączą się z całym programem "naprawy Rzeczypospolitej", aktualnym od czasów ostatniego Jagiellona.

Nie rozumiejąc potrzeby silnej władzy królewskiej jako podstawy siły całego państwa, narzuca szlachta królowi następujące ograniczenia: Nie wolno mu budować umocnień fortyfikacyjnych w miejscach, które ze względu na położenie swoje panują nad całym krajem, w obawie by to nie wzmocniło jego pozycji wewnętrzno-politycznej. Z tych właśnie powodów odrzucono na Sejmie projekt Zygmunta Augusta wzmocnienia fortyfikacji Krakowa, nie w obawie przed Zygmuntem Augustem, lecz w przewidywaniu, by czasem któryś z jego następców nie wyzyskał tego dla wzmocnienia władzy królewskiej. Nie wolno królowi sprowadzać cudzoziemców do kraju w zbyt wielkiej ilości i obdarzać ich stanowiskami w Polsce, ażeby to nie uniezależniało króla od stanów polskich. Stawia się królowi cały szereg drobnych wymagań, wnikających także w życie osobiste; żąda się onoty małżeńskiej, skromnego trybu życia; ma król wysłuchiwać osobiscie każdego petenta, a w rozstrzygnięciu sporów nie powinien zwlekać z wydaniem wyroku dłużej ponad 3 dni.

"Te absurdalne przepisy - pisze autor - muszą doprowadzać króla ze stanowiska ojca narodu, do roli jak gdyby żaka szkolnego, pozbawionego wszelkiego autorytetu". Żaden szlachcic takich ograniczeń by nie zniósł. Przy takich ograniczeniach, panujący w Polsce może być tylko cieniem króla. Przypuszcza autor, iż szlachta polska wzoruje się często na urządzeniach politycznych Republiki Weneckiej - ale i tam ograniczenia wnikające w życie osobiste księcia nie istnieją.

Czyniło porównanie z Czechami i Węgrami, Szwecją i Danią, wskazuje, iż w tych krajach instytucja wolnej elekcji króla przybrała inną ewolucję. Tam o nieograniczonej wolnej konkurencji elektorów nie ma mowy. Dlatego te kraje przekształciły się na monarchie dziedziczne. Patrząc na rezultaty systemu wolnej elekcji w Polsce, autor wyraża przekonanie, iż rezygnacja z części swobód politycznych opłaca się, dla utrzymania ciągłości władzy królewskiej i uniknięcia ujemnych dla państwa następstw wyborów.

Król może utrzymać w Polsce autorytet jedynie, jeśli będzie miał dużo cywilnej odwagi i nie będzie się starał o względy poddanych celem zapewnienia synowi następstwa tronu. Polacy nie szanują łagodnego króla bez energii i uwłaczają jego godności w pismach i słowie. Przykrości takie musiał znieść Zygmunt August wysłuchując na Sejmie upokarzających mów. A nawet po śmierci, w czasie pogrzebu jego, pewien szlachcic wygłosił mowę pełną oszczerzości i zniewag,



włączających pamięci zmarłego króla.

Gdy natomiast panujący jest energiczny i zdecydowany, wówczas powstają partie, które wywołują rewolty. Rzucają podejrzenie na króla, że chce im narzucić tyranie. Chcąc złamać jego stanowisko starają się pokrzyżować jego plany a czynią to nie tylko popichu, lecz i publicznie nawołują do buntu.

Za wzór dobrego króla dla Polski uważa autor Stefana Batorego, któremu poświęcił obszerną charakterystykę. "Był to król, który swoją godność kazał szanować; nie bał się tych którzy z niego byli niezadowoleni i wynagradzał zaśluzonych."

Batory nie dał się zastraszyć przez spiskującą szlachtę i umiał najbardziej swawolnych poskramiać. Udawało mu się to, gdyż <sup>opiekę</sup> tego, iż z natury już był obdarzony cechami wielkości, miał pozycję wyjątkowo silną, dzięki wojennym zwycięstwom. Opierał też swoje wpływy na Węgrach. Sprowadzał wojska węgierskie do Polski pod pozorem, że brakuje Polsce piechoty do walki z Moskwą. Wewnątrz kraju oparł się silnie o kanclerza Zamojskiego, Radziwiłłów i ich przyjaciół, których popierał i czynił wpływowymi, ażeby tym lepiej mogli mu pomagać w zwalczaniu oponentów podających się za "trybunów powszechnej wolności".

Niemalże kłopotów przyczyniali Batorowi ci, wrogowie wewnętrzni. Oszczercstwami i oskarżeniami nieskutcznymi odwracali niłość poddanych do monarchy. Wytykając sprowadzanie wojsk węgierskich i popieranie przyjaciół zarzucali królowi, iż tworzy organizację własną niezależną od państwa.

Mimo takich przeciwności Batory siłę państwa wzmocnił i zabezpieczył, i pozostawił po sobie w narodzie tak zaszczytną pamięć jak żaden z jego poprzedników. Leży bowiem w naturze Polaka, iż ceni odwagę i siłę nawet u swego przeciwnika - lekceważy miękkość i ustępliwość nawet gdyby mu to korzyść przynosiła.

Gdy Batory pozbył się głównego oponenta przez ścięcie Zborowskiego, sądzono powszechnie, że cała szlachta przeciwko niemu się obróci. Tymczasem stało się odwrotnie. Zapanował w kraju spokój jakiego przedtem nie było, a spory polityczne nabrąły większego umiaru "z obawy przed królem i obowiązującym prawem".

Taka jest natura Polaków, że przy miękkich rządach popadają w swawolę. Gdy z konieczności następuje okres rządów twardej ręki władcy, zbyt absolutystyczni stają się niepopularni. Stefan Batory, z natury człowiek mocny, potrafił zharmonizować w Polsce potrzebę silnego rządu z właściwościami narodu: z jego niebezpiecznym położeniem geograficznym i cechami charakteru narodowego; obrał najwskazywaną drogę pośredniego umiaru. Musiał król Stefan swój temperament hamować i naginać do ram ustroju politycznego Polski. Tak więc, widzi autor w ustroju Polski tę zaletę, iż nie dopuszcza on do sytuacji wywołujących wielkie rewolucje i do usuwania siłą władców zbyt despotycznych. Naród polski nie ma do tego uzasadnienia, gdyż król polski, nawet gdyby chciał, nie może się przerozdzić w absolutystycznego despotę. Trzysta lat dziejów Polski - wywodzi autor - potwierdzają słuszność tej obserwacji.

Dokładny opis charakteryzuje poszczególne stany społeczne: szlachtę, duchowieństwo i chłopów.

Szlachta posiada ogromną polityczną niezawisłość. Uznaje swą zależność od władzy królewskiej właściwie jedynie w zakresie wyroków sądów królewskich i decyzji regulujących podatki chłopskie, oraz w zakresie obowiązku wojskowego w wojnie defenzywnej.

Tak więc szlachcic posiada przywileje polityczne takie, jakich nie ma w innych krajach europejskich - książę panujący. Szczególnie w stosunku do poddanych chłopów jest niczym nieograniczony, co autorowi nasunęło porównanie stosunku szlachty i chłopów do stosunku Egipcjan i Mameluków.

W czasie interregnum szlachta może zmieniać prawa i ustanawiać nowe, bez obowiązku zdawania sprawy ze swych uchwał i czynności politycznych przed kimkolwiek. Król jest związany tymi zmianami. System sejmików prowincjonalnych generalnych musi prowadzić do ochłokracji (rządów tłumu). To też od Kazimierza Wielkiego ubywa władzy królowi a rozrasta się znaczenie szlachty. Sejmy trawają zbyt długo bo 4 - 5 miesięcy z powodu "przewrotności zgromadzeń i mądrych prze-



mówień "perversness of the comitalls and the tedious orations"). Sejmny często nie dają żadnych rezultatów. Szlachta za mało dba o dobro powszechne.

Spośród znanych sobie Polaków chwali autor Kostkę, Wojewodę Pomorskiego i komendanta twierdzy malborskiej, jako człowieka mądrego i bardzo wykształconego, który dużo podróżował. Wojciecha Inskiego, wojewodę Sieradzkiego określił, jako człowieka wykształconego, znającego dobrze języki (a learned man, well language). Kanclerza Zamojskiego uważa za wybitnego męża stanu, wykształconego, tolerancyjnego, lubianego przez wojsko, natomiast wśród szlachty posiadającego wrogów - co uważa za rzecz naturalną w kraju takich nadmiernych swobód i wolności politycznych. Radziwiłłów chwali za to, iż dali Polsce i Litwie dużo wybitnych mężów politycznych i wyraża się o tym pierwszym rodzie polskim, że spełnia on rolę wschodniego przedmurza nie tylko Polski, lecz całej Europy.

Duchowieństwo, którego prawa stanowe datują z XIII wieku, odznacza się zamocnością nieproporcjonalnie dużą, w stosunku do szlachty w szerokich kołach bardzo zubożającej. Wyższy kler pochodzi niemal wyłącznie ze stanu szlacheckiego, co tłumaczy się tym, że szlachta nie trudniąc się handlem, chętnie idzie do stanu duchownego. Ponadto kler związany węzłami rodzinnymi z szlachtą liczy na to, iż szlachta będzie go lepiej bronić w czasie zawieruch wojennych.

Mimo ogromnej ilości wyznań religijnych (Katolicy Kalwini, Luteranie, Grekoschizmatycy, Armeńczycy, Mahometanie, Tatarzy, Żydzi) sporów religijnych nie ma, co jest w dużej mierze zasługą kanclerza Zamojskiego, który daje pełną gwarancję, iż nie dojdzie do wojen religijnych. Tolerancja istnieje mimo wpływów zakonu Jezuitów, który nie jest lubiany nawet przez katolików, głównie z powodu zbyt wielkiej zachłanności materialnej. Naprawdę Jezuiti starają się o inspekcję nad wszystkimi uniwersytetami. Zamojski akademii w Zamosciu im nie oddał, a Krakowski Uniwersytet, zarówno profesorowie jak również studenci bronią się przed jezuitami, twierdząc, iż nie wychowali oni jeszcze ani jednego kleryka, podczas gdy uniwersytet wydał już wielu mężów stanu. Podobnie bronił się uniwersytet w Padwie, gdzie swego czasu Zamojski był rektorem młodzieży studiującej.

W niektórych stronach Polski, jak na Żądzi, na Inflantach wśród Estalczyków, oraz na pograniczu z Księstwem Moskiewskim, żyje ludność, która pod względem religijnym jest zacofana, zachowując dawne pogańskie wierzenia i obrzędy. Od pewnego czasu jezuiti pracują nad tym, by wiarę chrześcijańską w nich rozwinąć.

Pokozenie chłopów ocenia autor ogólnie jako niekorzystne. Są wyzyskiwani przez szlachtę, która wykorzystuje swoją przewagę dla egoistycznych stanowych korzyści, traktując chłopów jako przynależność własności ziemskiej. Szlachta nie rozumie, iż w interesie całości państwa leży, by prawo indywidualnej własności nie było nadużywane ze szkodą dla dobra powszechnego. Wprawdzie ciężary chłopieckie są nierówne i w niektórych ziemiach los chłopów jest lepszy, jednak ogólnie chłopie nie mają dostatecznej ochrony prawnej. W myśl statutów z 1503 i 1507 r. istnieje dążność, by synowie liczniejszych rodzin chłopieckich szli na księży i rzemieślników. Potrzeby wojenne zrodziły projekt zaciągania chłopów do wojska. Wysłana tę myśl na Sejmie Zamojski, ale nie doszło do tego gdyż - jak sądzi autor - magnaci obawiają się dania chłopom broni, gdyż mogłoby się to stać dla nich drogą do politycznego uniezależnienia od szlachty.

Również miasta nie posiadają dostatecznych praw politycznych - za wyjątkiem Krakowa, Torunia, Gdańska i Elbląga. Jako błąd wytyka autor fakt, że Polacy dopuszczają do zbyt silnego, jednostronnego rozwoju w miastach żywiołu niemieckiego.

Wpływy Żydów ocenia autor jako bardzo znaczne, gdyż posiadają oni prawie cały handel, którym Polacy pogardzają jako zajęciem nieczystym. Korzystają więc Żydzi ze znacznych przywilei; mogą pożyczać pieniądze pod zastaw, natomiast w myśl przepisów prawa cywilnego i kanonicznego nie wolno im pożyczać na weksel lub skrypt dłużny. Wykorzystują Żydzi swoje stanowisko uprawiając "lichwę bez graniczną".



Królowie otaczają opieką przywileje żydowskie ze względu na znaczne korzyści pieniężne jakie skarż królewski od nich czerpie. Zdarzyło się - wspomina autor - że Żydzi dali kiedyś 400.000 koron na zakup królewskiego prezentu dla cesarza Bizantyńskiego. Król może bowiem swobodnie nakładać na żydów daniny jakie uzna za wskazane.

Oświata opiera się w Rzeczypospolitej na czterech uniwersytetach: w Krakowie, Wilnie, Królewcu i Zamosciu. Brak profesorów polskich obniża jednak poziom nauki, zmusza do sprowadzania cudzoziemców oraz powoduje, iż szlachta coraz częściej szuka wykształcenia zagranicą. Nauka w Polsce obejmuje: historię, wiadomości o państwie, prawo, języki i retorykę, która dla Polaków jest szczególnie ważna, gdyż Polacy lubią dużo mówić i są podstępni w dyskusjach.

Dla prawa mają Polacy dużo zrozumienia. Już dawniej statut królewski króla Aleksandra (1504) unącał znaczenie prawa postanawiając, że nawet kanclerze przeciwko prawu działać nie mogą, chociażby nawet na rozkaz króla. Rozwija się prawo oddawne. Już w XIII wieku (1264) pierwszy polski statut prawny określił prawa Żydów w Polsce. Kazimierz Wielki dążył do usamodzielnienia i unarodowienia polskiego prawa, dlatego ograniczał stosowanie niemieckiego prawa magdeburskiego po miastach i stworzył polski Sąd Najwyższy w Krakowie. Stefan Batory utworzył dwa nowe królewskie sądy apelacyjne w Lublinie i Piotrkowie. Mimo to wymiar sprawiedliwości posiada wady. Sądy są przeładowane, wskutek tego, iż drobne sprawy przechodzą przez zbyt wiele instancyj. Jest w Polsce zbyt wiele obowiązujących systemów prawnych, co tłumaczy się historyczną ewolucją państwa polskiego, rozwijającego się na zasadzie łączenia różnych organizmów państwowych; tak więc obowiązuje: prawo polskie, ruskie, litewskie, moskiewskie, pruskie, śląskie, wołoskie, niemieckie oraz prawo kanoniczne. Mazowsze oraz Księstwo Oświęcimsko-Zatorskie posiada dużo lokalnych odrębności.

Jesli chodzi o system prawa karnego i działalność sądów w tej dziedzinie, to nasuwają one ambasadorowi angielskiemu dużo uwag krytycznych. Sądzi on, iż nie odpowiadają one potrzebom społecznym. Kary są o wiele za małe, tak iż prowokują do samosądów. Szlachta na wzór narodów północnych przywykła więc sama wymierzać sobie sprawiedliwość i otacza się swiata, dla ochrony własnego bezpieczeństwa.

Bezkarność wypływa z fałszywego pojęcia wolności, które autor krytykuje w ostry sposób. Zagroza ono bytowi państwa. Niesłusznie Polacy są dumni ze swej wolności sądząc, iż zazywają wolności większej, aniżeli jakikolwiek inny naród Europy. Polskim pojęciem wolności przeciwstawia pojęcie angielskie, pisząc iż zasada wolności wymaga przede wszystkim troski, o całość państwa; wszystkie warstwy społeczne zatem powinny mieć równą ochronę prawną. Polska doktryna wolnościowa natomiast, oparta jest na następujących elementach: 1/ bezkarności, 2/ nadmiernej wolności słowa, 3/ wolnej elekcji króla, 4/ jednostronnych przywilejach szlachty i ucisku ludu wiejskiego, 5/ niczym nieograniczonej rozrzutności majątkowej - gdy w interesie państwa leży ograniczanie praw tych, którzy tracą majątki lekkomyślnie, niszcząc tym samym bogactwa kraju. W Polsce nie ma żadnej tamy indywidualnej swawoli, istnieje coś, co można określić jako "religijną obsesję wolności". Tę okoliczność oraz niektóre wykołejenia prawne i obyczajowe uważa angielski dyplomata za objaw niepokojący, występujący w państwach zakamujących się. Zatargi między magnatami utrzymującymi własne znaczne armie stanowią duże niebezpieczeństwo na przyszłość: "To wywołuje duże zamieszki i może w przyszłości spowodować podział państwa" - tak przewidywał autor.

Ciekawe są uwagi na temat wojskowości. Polski system wojskowy nastawiony jest na defensywę i zaczyna działać z chwilą gdy wróg narusza granice Rzeczypospolitej. Prawo wypowiedzenia wojny należy do Sejmu. Przedtem radzą jeszcze sejmiki. Ta powolna procedura przygotowywania wojny daje wrogowi duże korzyści. Cała siła bojowa Polski oparta jest na doskonałej kawalerii. Piechota natomiast jest słaba. Wojsko piesze nie reprezentuje żadnej siły bojowej, jego rola właściwie ogranicza się do czynności saperkich i taborów. Dlatego Polska szuka wojsk



zaciętych niemieckich i węgierskich. Polacy za mało budują twierdz, z obawy by to władzy królewskiej nie wzmocniło na wewnątrz państwa, oraz z obawy by na wypadek, gdyby dostały się w ręce wrogów nie obróciły się na korzyść nieprzyjaciela. Polacy bowiem nie mając piechoty z trudem zdobywają twierdze. Brak pieniędzy utrudnia prowadzenie wojny i rozbudowę umocnień obronnych. Planowy system twierdz posiada Polska <sup>tylko</sup> na wschodzie, nad Dźwiną, oraz na Wołyniu i Podolu, gdzie jest Kamieniec, Bracław i Czerkasy - ale to wszystko za mało by zapewnić trwałe bezpieczeństwo od Tatarów, co jest niezbędnym warunkiem kolonizacji rozległych ziem ukraińskich. Tak więc Polska poświęca swojemu bezpieczeństwu za mało uwagi. Gdyby zaś miała silniejsze wojsko, zwłaszcza piechotę i flotę, nie potrzebowałaby się obawiać żadnego ze swoich sąsiadów, posiadając tak zdolnych wodzów wojskowych jak Zamojski i Żółkiewski.

Dziwi się angielski dyplomata, że nie można nazwać Polski krajem bogatym, mimo, że jest "spiczierzem europejskim i zbrojownią całej Europy w zakresie budulca okrętowego i takelunku okrętowego". Pochodzi to stąd, że główne zyski gospodarcze z Polski ciągną Prusy i Inflanty. Nie mają Polacy zamknięcia do przemysłu. Nie prowadzą planowej polityki kolonizacyjnej. Nie zakładają miast, które w Polsce miałyby wszelkie warunki rozwoju, nawet korzystniejsze aniżeli w innych krajach, gdzie takie miasta jak np. Norymberga, Augsбург, Uln, Wenecja, Mediolan, leżą w okolicach mniej urodzajnych. Brak przemysłu zuboża kraj, gdyż na przykład wywozi się z Polski przez Rygę len, ażeby za drogie pieniądze sprowadzać go z powrotem w postaci gotowych tkanin angielskich. W podobnej sytuacji znajdowała się ongiś Anglia wywołując surową wełnę, zanim przemysłowcy flandryjscy nie nauczyli Anglików sztuki przerabiania jej na płótna i sukna, drogo za granicę sprzedawanych. Złe jest więc, że drobna szlachta nie zasila miast ani tworzy własnej polskiej floty. Panowanie na morzu jest konieczne, w przeciwnym bowiem razie Polska będzie zdystansowana przez kraje od siebie słabsze jak Dania, Szwecja i Księstwo Moskiewskie. Duże korzyści dałoby Polsce także połączenie Dźwiny i Dniepru szlakiem komunikacyjnym, łączącym Bałtyk z Morzem Czarnym.

W wspólności interesów gospodarczych wszystkich ziem Rzeczypospolitej widzi autor gwarancję utrzymania całości państwa w ramach jakie określone zostały Uniami. Tak więc ani prowincja pruska ani Inflanty od Polski nie odpadną, bo jedynie przy Polsce mogą się rozwijać i jedynie w związku z Polską mogą korzystać z wolności, jakiej żadne inne rządy by im nie dały. Rozumiejąc to gospodarcze związanie, Litwa jest niezadowolona z oddania prowincji pruskiej Hohenzolernom Brandenburskim jako lennikom Rzeczypospolitej. Stoi bowiem na stanowisku ścisłego złączenia tej ziemi z Polską, łączy te wszystkie kraje z Polską - pisze angielski ambasador - silny związek czaru jej wolności: "The sweetness of the Polish Liberty".

### III

Omawiając położenie międzynarodowe Polski i jej politykę zagraniczną, określa autor polską politykę zagraniczną jako pokojową. Zygmunt III odpowiadał szlachcie polskiej, dlatego właśnie, że dawał gwarancje pokojowego monarchy. Miał on jednak wybudować flotę królewską. Sojuszników poszukiwała Polska na Węgrzech i w Czechach. Jagiellonowie opierali często swą politykę na współpracy z domem Austriackim, z którym łączyło ich wspólne niebezpieczeństwo tureckie. Ubiegali się następnie Habsburgowie Austriaccy o tron polski, lecz Statutem Jędrzejowskiem, na sejmie 1576 r., zostali wyłączeni z kandydatów do tronu polskiego ze względów "wyższej racji stanu". Ma bowiem Polska z Austrią także zasadnicze konflikty. Krzyżują się wzajemne interesy w Transylwanii, Mołdawii i Wołoszy. Ponadto Polska zarzuca Austrii iż stale znawia się z Moskwą przeciwko Polsce.



Z Stolicą Apostolską Polacy utrzymują dobre stosunki. Szanują Papieża w sprawach religijnych. Natomiast w innych sprawach Papież często musi iść na ustępstwa gdyż "ten kapryśny naród" (a stomachus nation), w razie niezadowolenia mógłby łatwo odpaść od Rzymu.

Z Niemcami Polacy się nie lubią, z powodu odmiennych natur. Panują jednak stosunki sąsiedzkie. Zawdzięcza się to głównie sile Polski, która posiadając zna- komitą kawalerię jest silniejsza od Austrii. Tak więc Cesarstwo nie dąży już do odzyskania prowincji pruskiej i Inflant, rozumiejąc, że byłoby to przedsię- wzięciem ponad jego siły. Natomiast może szkodzić Polsce dom Brandenburski ze względu na szerokie koligacje i wpływy polityczne. Gdyby Polska odmówiła Brandenburgii prawa dziedziczenia książęcego tronu w Prusach, to mogłaby na- razie się na wojnę z wszystkimi księstwami północnych Niemiec, które są w sojuszu z Brandenburgią.

Turcja stanowi - zdaniem autora - poważne dla Polski niebezpieczeństwo, gdyż dąży do panowania nad światem. Nie mając dostatecznych twierdz obronnych i piechoty, musi Polska szukać oparcia w Cesarstwie Niemieckim jako, w tym wypad- ku, naturalnym jej sojuszniku, - niezależnie od względów obrony wspólnej religii i kultury europejskiej, gdyż "państwa kierują się wyłącznie własnym interesem" (states are moved onely by their owne interest). Byłoby nonsensem przyglądać się jak pękolei Turcja pokłyka sąsiadów Polski, gdy w razie połącze- nia się Austrii i Polski może być pobita. Pokój z Turcją nie daje żadnych gwarancji. Tak więc w sojuszu z Austrią widzi autor wielkie dla Polski korzyści. A jednak nie łatwo dochodzi on do skutku. Trudności pochodzą ze specyficznego geograficznego położenia Polski: "Trzeba bowiem zwazyć, że Polacy mają za są- siadów najdziksze i najpotężniejsze narody świata i muszą wytrzymać napór całej północy, która naciska na środkową Europę". Jeśli więc Polacy zaangażują się w wojnę przeciwko Turkom poza granicami swego państwa, to ryzykują napasć swoich barbarzyńskich sąsiadów, gdyż Polskę będzie ogłocoona z wojska. Ponadto zachodzą trudności które istnieją przy każdym sojuszu, a które często mogą prowadzić do krwawych rozrachunków pomiędzy sojusznikami". Są to różnice - niezależnie od religijnych - różnice narodowe pomiędzy Niemcami i wszystkimi innymi narodami, które wszystkie razem a w szczególności: Węgry, Polacy, Fran- cuzi, i Włosi ze swej strony Niemców nienawidzą i jako zdrajców traktują, jednocześnie uważając ich za głupszych, nimi pogardzają". Ta animozja antynie- miecka wydatniła się często w węgierskich garnizonach granicznych, w cza- sach obecnych - pisze angielski dyplomata - decyduje tylko interes państwa. Wyprawy wojenne z pobudek gorliwości wiary, jak wyprawy do Ziemi Świętej, ustę- pują na dalszy plan. Obecnie pojęcie interesu państwowego, czyli racji stanu nauczyły ludzi rozróżniać pomiędzy jakimiś pojęciami wypływającymi z prze- sądów, a realnym poczuciem własnego zagrożenia. Ten взгляд nakazuje więc brać pod rozwagę zastrzeżenia, które z przyczyn racji stanu przeciwstawiają się każdej "świętej Lidze". Ażeby uniknąć sporów wśród członków takiej Ligi, należałoby stworzyć jakiś sąd rozjemczy, któryby mógł narzucić członkom Ligi swoje rozstrzygnięcie; w każdym razie zaleca się dokładne i ściśle sprecyzo- wanie umów, bo wszystko to co nie zostało wyraźnie określone można uważać za stracone i nie będzie mogło być zadane. Ile przeciwności powstaje między so- jusznikami jednej koalicji na to wskazuje przykład sojuszu między papieżem, Hiszpanią i Wenecją. Te właśnie trudności powstrzymują Polaków od sojuszu ogólnego przeciwko Turkom, który zawiera poważne niebezpieczeństwo dla polskich interesów państwowych. To też przed takim sojuszem ostrzegą Zamojski - nie wiadomo wszakże "czy z poczucia racji stanu czy z nienawiści do Austrii i Siedmiogrodu, które przez taki sojusz zyskałyby na sile."

"Z całą pewnością - pisze angielski ambasador - z Polską można zawrzeć umowę sojuszniczą opartą na prawie i sprawiedliwości, o wiele pewniej anizeli z jakikolwiek innym państwem, z powodu łatwości znawiania się tych innych państw, poza sojuszem dla udzielania sobie podstępnie wzajemnej pomocy". Warunkiem sojuszu jest jednakże uwzględnienie wzajemnych interesów państwowych



i to - jak sądzi autor - na następujących warunkach: " Zapewnienie wpływów polskich w Mołdawii i Księstwie Wołoskim, zabezpieczenie Polski na wypadek napadu moskiewskiego, przez danie pomocy w pieniądzach, materiale wojennym i piechocie".

Wprawdzie Papięz obcał pomoc finansową, jednak Polacy są bardzo ostrożni w angażowaniu się, gdyż innym narodom nie dowierzają. Szczególnie ostrożny jest Zamojski, który obrał taktykę przewlekania pertraktacji. Postulaty wysunięte przez Polskę określa autor jako " nieuniarkowane" ( immodest) i zastanawia się czy Polacy chcieli zdrwić z cesarza czy też naprawdę zamierzają przystąpić do wspólnego frontu antytyreckiego. Żądania terytorialne wydają mu się szczególnie wygórowane, gdyż Polacy zażądali : 1/ całkowitego zrzeczenia się przez Cesarstwo i Brandenburgię wszelkich pretensji do Prus i Inflant. 2/ wydania Moraw, Śląska i Pomorza Szczecińskiego, 3/ przyłączenia do Rzeczypospolitej Mołdawii, Księstwa Wołoskiego i Besarabii. Ponadto żąda Polska na wypadek napadu ze strony Moskwy pomocy w działkach artyleryjskich, piechocie i amunicji. Dla zabezpieczenia tej umowy żąda Polska oddania jej w zastaw przez Niemców Wrocławia i Okonnica.

Cesarz niemiecki jest bardzo skłonny do sojuszu z Polską, uważając ją za najsilniejszego sojusznika w froncie antytyreckim. Dla Polaki natomiast widzi autor ogromne możliwości rozwoju w razie wyparcia Turków z Bałkanów i przyłączenia ziem Czarnomorskich, oparcia się o Dunaj i panowania nad dorzeczem Dniestru i Dniepru, - przez co Rzeczpospolita weszłaby w orbitę handlu Śródziemnomorskiego.

Wszystkie te rozległe plany rozwiły się. Nie doszło do wojny przeciwko Turcji głównie na skutek interwencji Elżbiety, królowej Anglii.

Stosunek do Moskwy uważa autor za uregulowany czasowo, w wyniku zwycięskich wojen Stefana Batorego, które ustaliły przewagę Polski. Jednakże imperiaлизм Moskwy już od Iwana IV postawił sobie jako cel zawładnięcie ziemami Rzeczypospolitej, nie wyłączając ziem lennego Księstwa pruskiego. Jest Moskwa sąsiadem niebezpiecznym gdyż posiada siłę militarną bardzo znaczną i dobre umocnienia fortyfikacyjne. Ponadto posiada silny ustroj państwowy, jednolity i despotyczny, podobny jak u Turków, przy czym poddani cara, żyjący jak niewolnicy czczą władcę swojego jak Boga.

+

+

+

W tym obszernym opisie Polski nie ma prawie dziedziny życia, która dla oka angielskiego dyplomaty była niedostępna. Bije z tej pracy zrozumienie praw politycznych i społecznych rządzących narodem polskim. Obok dużej znajomości stosunków polskich, jest rzeczowość w ich ocenie, pomimo nieraz ostrego krytycyzmu, zrozumiałego u dyplomaty, dbającego o prawdziwe zorientowanie królowej Elżbiety w realnych wartościach politycznych Polski.

Jest w tym opisie chłodna analiza i krytyka angielskiego dyplomaty, dla którego szereg instytucji i zwyczajów polskich nie mógł posiadać tej treści co dla Polaka. Jest troska o wszechstronność naswietleń i obiektywność w argumentacji, skąd zapewne biorą się czasem sądy dwoiste zawierające w sobie jakgdyby sprzeczności. Tak np. wolność polską ambasador angielski raz surowo potępia, na innym miejscu natomiast docenia w pełni jej konstruktywne walory i atrakcyjność wobec narodów sąsiadujących z Polską i obiętych nią, widzi w niej główny element cementujący ten związek we wspólnym państwie Rzeczypospolitej; widzi tak dobrze, że właśnie wolnościowa ideologia Polski, wyróżnia ją od organizacji państwowych Niemiec czy Moskwy, czyniąc z Rzeczypospolitej Polskiej odrębny system kultury politycznej między Niemcami a Wschodem. Dwoistość sądów wydatnia się też w ocenie polityki zagranicznej. Rozumiejąc tak doskonale konieczności



polskiej międzynarodowej racji stanu opartej na równowadze politycznej w Środkowo - Wschodniej Europie, określa jednak jako wygórowane terytorialne postulaty Zamojskiego, zmierzające do zabezpieczenia koniecznej równowagi sił politycznych.

Próbując całość obszernego opisu Polski ująć w klawrę ogólnej syntezy można wskazać następujące najistotniejsze myśli: Przedstawia się Polska w oczach angielskiego dyplomaty, jako kraj wielki, o dużych możliwościach gospodarczych i politycznych, posiadający mądrych i wykształconych mężów politycznych, i ustroj oparty na upiślowaniu wolności obywatelskiej. Zbyt szerokie pojmowanie indywidualnej wolności jest głównym czynnikiem osłabiającym siłę państwa, co jest tym niebezpieczniejsze, iż w geograficznym położeniu Polski, w płynności politycznej tej części Europy, na historycznym szlaku wielkich zmagań politycznych Wschodu i Zachodu, widzi on konieczność bardzo zwartej i jednolitej struktury państwowej, mającej stale na względzie nakazy państwowej racji stanu. Gotowego wojenna Brandenburgii, imperializmu Moskwy i Turcji oraz wojowniczość tatarską, nakazują Polsce większą troskę o militarne bezpieczeństwo kraju. Władza państwowa musi być silna. Tylko taki król jak Stefan Batory potrafi zapewnić rozwój polityczny Polski. Zygmunt III Waza człowiek miernych zdolności, bez silnej decyzji, nie jest odpowiedni na króla państwa tak potężnego, i o takich skomplikowanych problemach politycznych.

Niezmienne istotna jest analiza polskiej doktryny wolnościowej. Można by ją nazwać absolutyzmem wolności, który opanował szlachtę polską jak pewnego rodzaju "obsesja religijna". To fałszywe pojęcie wolności musiało powodować słabość państwa. Wskazując na stąki rozrost sił Brandenburgii i Moskwy dyplomata angielski przewidywał że Polska - wykazująca zbyt małą troskę o bezpieczeństwo swojego systemu państwowego - utraci tę równowagę sił w stosunku do sąsiadów jaka jest niezbędna dla zachowania niepodległości polskiej.

Jest więc memoriał angielski prawdziwym skarbem wiedzy o Polsce, nie tylko tej z XVI wieku, ale tej Polski wiecznie żywej w rozmachu dziejowej ewolucji. To Polska z jej niezmiennymi problemami międzynarodowego położenia, podstawowymi cechami charakteru narodowego, powodującymi tyle trudności wewnętrzno-państwowych. W tym wizerunku Polski Stefana Batorego i Zygmunta Wazy przebijają, prócz odwiecznych wskazań polskiej myśli politycznej, twarde polaka rzeczywistość, jej wady i urok - jej ciągła aktualność w organizmie politycznym Europy, jej rola skupiania sił politycznych Środkowo-Wschodniej Europy, rola zwornika równowagi politycznej.

Rozumiała i doceniała to Anglia królowej Elżbiety, szukająca tak bliskiej współpracy politycznej i gospodarczej z Polską Złotego Wieku.



Collectanea

isfahańskie i teherańskie .

/Z archiwów i omentarzy /

A. I s f a h a n .

Isfahan, obecnie trzecie co do liczby mieszkańców miasto Iranu /przeszło 200000/, siedziba zarządu prowincji, ważny ośrodek przemysłowo-handlowy, stanowi obecnie, w l. 1942 - 43, duże skupisko wygnańców polskich - około 2000 głów /w tym około 1500 dzieci i młodzieży, reszta - dorośli/, posiada kilka wzorowo urządzonych sierociniec i zakładów wychowawczych, będących pod opieką Delegatury Polskiego Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej w Teheranie.

I s f a h a n - "poł świata", jak niegdyś nazywano "miasto ogrodów", - był stolicą Persji - Iranu za dynastii Safawidów i szczególnie doniosłą rolę odgrywał w historii Persji za czasów Abbasa I Wielkiego /1587 - 1629/ i jego najbliższych następców aż do najazdu Afganów.

Wówczas widział w swych murach licznych przybywających tu cudzoziemców a wśród nich Polaków : misjonarzy, kupców, dyplomatów i podróżników.

Czy pozostało coś po nich, i jakie ślady mianowicie w postaci archiwaliów lub przechowanych dotąd zabytków ?!

Na przedmieściu ormiańskim, położonym za rzeką Zaiandeh-Rud, Dzulfa /zwanym też Nową, albo I s f a h a n s k ą Dzulfą w odróżnieniu od Dzulfy Azerbejdżańskiej skąd Ormianie przesiedleni zostali tutaj za czasów Abbasa I/, istnieje oprócz kilku świątyń ormiańsko-gregoriańskich kościoł r. katolicki, niegdyś w XVII-XVIII w. XX Karmelitów Bosych, obsługujących potrzeby bardzo nielicznych tutaj obecnie/ zaledwie około 50 osób liczących/ Ormian katolików. Pozostali Ormianie, zamieszkujący Nową Dzulfę, są w ogromnej większości wyznania ormiańsko-gregoriańskiego, nie zuniowanego z Rzymem.

Według informacji, uprzejmie udzielonych przez miejscowego ormiańsko-katolickiego biskupa, - kościół w danej chwili nie posiada żadnych materiałów rękopiśmiennych dalej wstecz sięgających, z wyjątkiem aktualnych rejestrow parafialnych zgonów, narodzin i ślubów.

Oglądaliśmy księgę aktów zgonu, prowadzoną od 1852 aż do tygodni ostatnich /1943/. Jest to zeszyt in 4<sup>o</sup>, założony ok. r. 1852 na papierze charakterystycznym dla tamtych czasów, noszący tytuł ormiański i francuski. Ten ostatni brzmi: "Liste des morts de Catholiques romains du Djoulfa". Wykaz ten prowadzony zrazu wyłącznie w języku ormiańskim /1852 - 1923/, r. 1923 przechodzi na język francuski, w którym prowadzone są zapisy od 21. XI 1923 do 12. XII 1933; dalej już do końca mamy znowu zapisy ormiańskie. Ogółem liczy zapisanych kart 30.

Zarówno w tekście ormiańskim /kaskawie mi odczytanym przez jednego z księży ormiańskich/, jak i w tekście francuskim nie ma żadnego zapisu, któryby pozwalał w znacznym domysłać się Polaka. Zresztą podobno nie wszystkie zgony katolików były notyfikowane i zapisywane w aktach kościelnych.

Podobnie i akta XX Misjonarzy francuskich, posiadających od lat trzech swój dom i kaplicę w samym mieście, nie zawierają żadnych aktów zgonu zmarłych narodowości polskiej.

Wykaz zmarłych w Isfahanie wygnańców polskich prowadzi polska opieka duszpasterstwa. Obejmuje on siedem nazwisk.

+

+

+



Z wydawnictwa tajnych sprawozdań weneckich w w. XVII <sup>+</sup> wiemy, że poseł króla Władysław IV Slich, który nie wytrzymałsiw trudów dalekiej podróży, zachorował w Qoun i zmarł w Isfahanie w d. 7 października 1647, w parę tygodni po przybyciu swoim, wraz ze swą liczącą 25 osób, do stolicy, pochowany został nazajutrz z wielkimi honorami w Kościele OO Karmelitów na Dżulfie. Obecnie nie jest to zaznaczone żadnym nagrobkiem. Czy nie było go tu nigdy, nie wiemy.

Z napisu w języku ormiańskim i angielskim, umieszczonym w kościele nad bocznymi drzwiami wejściowymi widać, że kościół odnowiony został w r. 1927 sumptem niejakiego Piotra H. CRETE z Kalkuty, Ormianina, pochodzącego z Nowej Dżulfy. Być może wówczas lub może podczas przeróbek wczesniejszych użyto niektórych nagrobków z napisami łacińskimi / a więc zapewne europejszczyków / widocznie do wzmacnienia ścian. U wejścia tegoż bocznego, nad którym jest napis renowacyjny, widoczne np. są trzy przepołożone płyty kamienne z XVIII wieku, na których widnieją daty : 1742, 1750, 1756. Najbardziej czytelny napis na płycie z r. 1742 / na prawo od wejścia / daje się częściowo odczytać. Brzmi on jak następuje: " Hic jacet ama / bilis / puer Alecsander..... emer Ob / iit / die / tertio novem / bris / an / ni / 1742 et / atis / sue 59 ". Jest rzeczą możliwą, że inne dawne tablice grobowe / w tej liczbie może i jakieś polskie / zostały wmurowane do ścian w taki sposób iż napisy na nich umieszczone są dzisiaj niewidoczne lub nieczytelne.

Wśród misjonarzy, czynnych w Iranie i przebywających w Isfahanie, karmelitów i jezuitów w w. XVII i XVIII byli też i Polacy : jak się zdaje , wśród karmelitów na misjach w Persji było czterech Polaków : O. Dionizy od Jezusa - Polak Władysław Miliński, O. Hieronim od Jezusa Marii - Polak Jan Ciołek Drzewiecki, kasztelanin sanocki, O. Władysław od Sw. Jerzego - Polak Aleksander Reuzner, i O. Rajmund od S. Michała - Polak Albert Laskowicz.

Według źródłowego wydawnictwa, opublikowanego w dwu wielkich tomach w Londynie w r. 1939 pt. "A chronicle of the Carmelites in Persia and the papal Mission of the XVII<sup>th</sup> and XVIII<sup>th</sup> centuries", O. Dionizy ur. w r. 1611 zmarł 25 XI 1672 nie w Isfahanie, lecz w Kung, O. Hieronim, ur. 1625, w w-wie lubelskim, walczył z Tatarami, był trzy lata w niewoli tatarskiej, później został karmelitą w Krakowie /1625/. W Persji /w Isfahanie/ był dwukrotnie 1662 - 1670 i później 1671 - 78, po czym wrócił do Polski, został prowincjonalem i definiatorem. Zmarł w Lublinie 5 XII 1695. O. Władysław - urodzony w Turbinie /pow. Krasnostawski w-wa lubelskiego /po złożeniu profesji zakonnej w r. 1657 i studiach w Rzymie - znalazł się w Persji /był w Isfahanie już w r. 1670/ pracował na misjach w Persji, w Szyrazie i Isfahanie - przez lat z górą 43 i w końcu "meritis et senectute venerabilis" zmarł w Isfahanie w r. 1713. Wreszcie O. Rajmund, ur. r. 1660, był przeorem od r. 1705 w ciągu lat kilku karmelitów isfahańskich, zmarł zaś podczas pracy misyjnej w Szyrazie, zapewne w marcu r. 1715. Groby ich nie są znane.<sup>+/</sup>

Co do jezuitów Polaków na ogół było ich w Persji i w szczególności w Isfahanie o wiele więcej niż karmelitów, bodaj około 30, bo w ogóle misja jezuitów w Persji powstała w ściślejszym związku z Polską i była fundacją królowej Marii Ludwiki z r. 1652 <sup>++/</sup>. Wśród jezuitów polskich, pracujących w Isfahanie i w Persji, najznakomitszym niewątpliwie był ks. Tadeusz Juda Krusiński /ur. 1675 r. we Lwowie, zmarł w 1756 w Kanięcu Podolskim/, który blisko 60-letniego wieku tutaj przebywał i zasłynął nie tylko jako gorliwy misjonarz, cieszący się zaufaniem Szacha i wielu osobistości wybitnych, ale jako orientalista - znany jest z dzieł uczonych, historii Persji i Wschodu dotyczących, wydawanych w l. 1727 - 1755 w Rzymie i Lwowie w języku łacińskim i przekładanych współcześnie na różne języki żyjące: angielski, francuski, holenderski, niemiecki, turecki. Dotychczas nie straciły one na znaczeniu dla badań iranoznawczych <sup>+++/</sup>.

<sup>+/</sup> Guilelmo Berchet. La Republica di Venezia e la Persia. Turyn 1865.

<sup>++/</sup> A chronicle... "t. II str. 850 - 853, 905 - 7, 946 - 7, 999 - 1000 Por. Retin-



Niektórzy z jezuitów polskich, zmarli na misjach w Persji, zapewne w Isfahanie. Obecnie żadnych nagrobków, świadczących o tym, odszukać się nie udało. +++++/

Natomiast w przedsionku kościoła na Dzulfie znajduje się ciekawy i drogi dla Polaków zabytek - z czasów porozbiorowych. Mianowicie pochowany tu został emigrant - patriota, polski generał porucznik wojsk perskich Izydor Borowski, który utrzymywał stosunki z księciem Adamem Czartoryskim i emigracją polską w Paryżu. Uważając za rzecz pożyteczną dla przyszłych walk narodu o niepodległość nawiązanie braterstwa broni z narodem perskim zaciągnął się do armii perskiej i zginął walcząc po stronie Persów pod Heratem w Afganistanie r. 1838. +++++/

Płyta grobowa Borowskiego w przedsionku kościelnym nosi następujący napis w języku francuskim :

Ci - git

BOROWSKY IZYDOR Lt. gen.

tué sur la brèche lors de l'assaut livré par les Persans à la ville de Hérat le 24 juin 1838.

D'ordre de S.M. Mehemet Shack le corps fut transféré à Djoulfa.

Il fut enterré le 23 mai 1839 avec tous les honneurs militaires.

Przy sposobności nadmieniamy, że obok płyty grobowej Borowskiego znajdujemy następujące jeszcze nagrobki nie polskie :

"Pierre Martin Remuau Chebiloy

né à Blois le 2 oct. 1793.

voyageur scientifique victime à son /sio!/ science mort à Djoulfa le 6 octobre 1838.

oraz dwojga dzieci :

a/ Ici repose Wilhelm Bernard Collignon

né le 6 janvier 1835 et mort le 9 Septembre 1885

b/ To the sacred memory of Melane Stagnon Warre

borne may 2 1894 died auguste 7 1894.

R. i. P.

ger J.K. "Polacy w cywilizacjach s lata do końca w. XIX" Warszawa 1937, oraz Barthold Imace de Sainte Anne, Histoire de l'établissement de la mission de Perse par les pères Carnes Dechaussés de l'année 1604 - 1612, Bruksella-Paryz 1885. Chabrie Robert, Artykuł zyciorysowy O. Hieronima w "Etudes Carmelitaines" 1925 str. 190 i nast. Retinger l.c. podaje tylko dwa nazwiska Polaków Karmelitów w Persji: O. Dionizego /j.w./ i niejakiego O. Mikołaja Bibersztejn Kazimierskiego. W." A chronicle tego ostatniego nazwiska nie znajdujemy.

+++/ Relation de la Mission des Pères de Compagnie de Jésus, établie dans les royaume de Perse /faites par Le R.P. Alexandre de Rhodes dressé et mise au jour par un père de la meme Compagnie, Paris, 1659, Przedruk Lille 1884; Les voyages .." Schefer Etat de Perse par Raphael du Mané; Retinger l.c. Zaleski Stanisław ks., Misje w Persji w XVII i XVIII w. pod protektoratem Polski w wyd. "Misje katolickie" Warszawa 1882; Brzeziński St. Misjonarze i dyplomaci polscy w Persji w XVII i XVIII w. Potulice 1935.

++++/ Zaleski l.c., Brzeziński l.c., Zieliński Feliks, Ksiądz Krusiński, wiad. historyczna Bibliot. Warszawska 1841 t. IV str. 375-397

+++++/ Zaleski l.c., Brzeziński l.c., Retinger l.c.

+++++/ Por. Dutkiewicz Wojna persko-afgańska 1837 - 58 a sprawa polska.

Przegląd historyczny 1937, i ( XXXV). Szczegóły, dotyczące rodziny Borowskie go - ob. niżej.



Opodal spoczywają : Rev. père Pascal Arakelian /napis francuski, ormiański i perski /; Joseph Elias + 27, II 1905 w wieku 67 lat /napis angielski /; P. Joseph Kondaverdian + 30 XII 910 w wieku lat 29/. napis ormiański i francuski/.

Na cmentarzu chrześcijańskim na Dzulfie, na którym większość ogromną stanowią płyty grobowe przyznająco poziome zmarłych ormian - gregorianów, - znajduje się najdawniejszy bodaj zabytek polski w Isfahanie. Jest to nagrobek dyplomaty polskiego w XVII w. mianowicie posła Jana III Sobieskiego do Szacha Solejmana /1666 - 1694/ niejakiego Miranowicza.

Nagrobek ten, przedstawiający zwykłą podłużną płytę grobową kamienną /o kształcie przyznająco, mało różniącą się od innych płyt grobowych na tymże cmentarzu, częściowo wrosłą w ziemię, nosi napis w języku polskim :

Leży tu grzesznik  
THEODOR MIRANOWICZ  
Posłannik Króla // Jego Mości Polskiego  
Dziemba 8, - 1686.

Polski ten napis poprzedzony jest od góry /zapewne ze względu na grecko-katolickie wyznanie posła /na wół zatartym i trudnym do odczytania napisem słowiańskim pozwalającym wszakże w swej części odcyfrowanej raz jeszcze niezbi-  
oie stwierdzić, że pod płytą spoczywa nie kto inny tylko zmarły "Bozijeju Woleju"  
"posłannik Jego Korolewskiego Wieliczesstwa Polskiego Teodor Miranowicz", sto-  
jący na czele jednego z jedenastu podobno poselstw, które z Polski do Persji  
przybywały za króla Jana III, za którego panowania ożywione panowały między  
Polską a Persją stosunki. ++

Nagrobek Miranowicza znajduje się wśród grobów innych europejczyków -  
chrześcijan, zmarłych w XVII - XIX w. w części przylegającej do góry Sofeh.  
Między innymi opodal spoczywa pod podobną płytą grobową /z napisem uszkodzonym  
częściowo i trudnym do odczytania /: Guilelmus Ball /?... Northumb... apud rogem  
Abbasem... pro Anglia agens A.D. 1624 aetatis suae 33 mensis Februarii die 24  
Spahani defunctus. Ad pium peregrinum".

Jest to bodaj najdawniejszy nagrobek europejski na cmentarzu.

+

Pamiętnik polski najświętszej daty w Isfahanie jest tablica umieszczona  
staraniem ogółu polskiego z ks. kapelanem Tomaszkiem na czele w kaplicy zakładu  
SS. Szarytek francuskich w którym dzieci polskie znalazły opiekę i schronienie.  
Oprócz obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej i orła białego zawiera ona daty  
1942 - 1943 i napis :

Dzieci polskie w tej kaplicy  
Składają hołd Bogarodzicy  
Za ocalenie w latach wygnania  
Iran - Isfahan.

+

## B. T e h e r a n

T e h e r a n miasto obecnie około miliona mieszkańców liczące, stolica  
Iranu od r. 1787, nie zawiera zabytków, sięgających czasów bardziej odległych.

---  
+/ Nie możemy tu niestety podać żadnych bliższych o nim danych.  
++/ Por. Brzeziński St. l.c.



Znajduje się tu główne skupisko ludności polskiej cywilnej i rodzin woj- skowych, wyewakuowanych z Rosji w ll. 1942 - 43 i czekających na dalszy transport do Afryki, Indii, Meksyku lub Palestyny czy Anglii. W związku z tym powstały tu obozy uchodźców, zakłady naukowe i schroniska, a oprócz Poselstwa R.P., istnieją- cego tu od r. 1926, i Konsulatu generalnego, - Delegatury różnych Ministerstw rządu Polskiego z Delegaturą Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej.

Kolonia polska dawna przedwojenna w Teheranie, licząca parę dziesiątków rodzin polskich, zarówno obywateli polskich, jak tych Polaków, którzy tu w swim czasie przybyli, przeważnie z Rosji, Sowieckiej, lecz ze względów formalno-praw- nych obywatelstwa polskiego uzyskać nie mogli. Posiada ona tu od roku 1927 zrzeszenie pod nazwą "Stowarzyszenie Polaków w Iranie" "Polonia". Zarówno akta "poselsko-konsularne" jak i akta Stow. "Polonia" - są zbyt świeże, żeby mogły zawierać dane, dotyczące Polaków w Teheranie z cokolwiek bardziej odległej przeszłości. +

#### Przebieg archiwów kościelnych katolickich w Teheranie.

Sięgamy do akt archiwum Delegatury Apostolskiej w Teheranie. Delegatura ta utworzona została dla Iranu w r. 1874 przez wydzielenie jej z Delegatury Mezopotamii ++.

Według akt Delegatury godność apostolskich delegatów od tego czasu kolejno piastowali :

<u>Agostino Gluzel</u> , arcybiskup tyt. Heraklei	1874 - 1882
<u>Giacomo Thomas</u> " " " Adrianopola	1883 - 1890
<u>Giuseppe Ilario Monteti</u> " " " Berito	1891 - 1893
<u>Francoesco Lesne</u> " " " Filipopola	1896 - 1909
<u>Giacomo Emilio Sontag</u> " Kaciński Isfahanu,	1910 - 1918 /zginął zamordo- wany w Rezaye /Urmia/
<u>Karł. Angelo Maria Dolci</u> , delogat apostolski w Turoji, "gerente della Delo- gatione apostolica di Persia"	1919 - 1922.
<u>Adriano Snets</u> , arcybiskup tyt. Gangry,	1922 - 1930
<u>Egidio Lari</u> " " " Tyru,	1931 - 1935
<u>Aloisio Marina</u> " " " Heliopolisu	1935 do chwili obecnej +++/.

Archiwum delegatury podobno posiadało pewne akta rękopiśmienne, doty- czące misji i losów kościoła katolickiego w Perzji w wiekach ubiegłych, przywiezio- ne z Isfahanu, Tabrizu i skądinąd.

Niestoty akta te zaginęły, prawdopodobnie czasu ostatniej wojny, i obecnie Delegatura posiada tylko bieżące akta kościelne - dyplomatyczne +++/.

Nieco dawniejsze materiały archiwalne posiada parafia przy kościele Nie- pokalanego Poczęcia prowadzona przez Zgromadzenie XX Lazarystów misjonarzy francuskich, którzy /po dłuższej fazie pracy przygotowawczej, prowadzonej przez tychże lazarystów z inicjatywy Eugentusza Boré'go w Tabryzie i Urmii /od r. 1839/ założyli swój stały dom misyjny w Teheranie dopiero w r. 1861. ++++/.

Akta archiwum Lazarystów obejmują :

a. Libri Baptisatorum - akta metryk chrzestnych, najdawniejszo, bo prowadzone od r. 1855 po dziś dzień - w czterech księgach, a mianowicie:

+/ według informacji, otrzymanych na miejscu.

++/ Annales de la Congrégation de la Mission t. XI p. 578 /cyt. według akt Delegatury Apostolskiej w Teheranie/.

+++/ Akta Delegatury Apostolskiej w Teheranie.

++++/ Według informacji, otrzymanych na miejscu.

+++++/ Akta Delegatury apostolskiej w Teheranie.



I - NN 1 - 307 od r. 1855 do r. 1904 : pierwszy zapis chrzestny, tu zamieszczony pochodzi z 21 X 1855 /Maria Barbara ur. 31, XII 1858/ - ostatni - N 307 z 29 IV 1904 /Elwina Maria Santeri, ur. 25, III 1904/. +

II - NN. 308 - 774, od r. 1904 do r. 1936 : 4, X 1904 /Sophia Rosa Sangon, ur. 22, VI, 1907/ - 16 VII 1936/ Walter Donath ur. 19, VI 1936/.

III. NN 1 - 93 nast. od r. 1895 - 1913, wykaz dodatkowy prowadzony przeważnie po chaldejski / NN 1-26, 31-52, 55-82/ - w książce, zapisanej od prawej ręki ku lewej częściowo po łacinie. Tytuł działu francuski : "Baptêmes".

IV. NN i - 204 od r. 1936 do r. 1943 i dalej : 2 I 1936 / Nina Chmid - ur. 15 I 1915 - 4 X 1943.

b. Libri Matrimoniorum - akta metryk ślubnych - prowadzone od r. 1863 po dziś dzień w czterech księgach, a mianowicie :

I. - NN 1-80, od r. 1863 - 1904 : 20 VIII, 1863 /Solejman, syn Jonasza i Katarzyna Branbilla, córka Marka / - 21 IV 1904 / Łazarz Aaron Raffy i Rebeka Verda/

II. - NN 1-21, od r. 1895 do r. 1911, wykaz dodatkowy chaldejsko-łaciński j.w. chaldejskie zapisy NN 1 - 5, 9, 19 - 20. Tytuł działu francuski : "Mariages".

III. NN /81 - 247, od r. 1904 do r. 1935 : 8 X 1904/ Rudolf Weintzel i Maria Rabino 16 XII 1935 / Antonius Hokes i Vera Polačkova/

IV. NN 1 - 75, 1936 - 1943 i dalej : 29 IV 1936 /Iwan Kowaly i Emilia Emwe z Warszawy 19 X 1943.

c. Libri Defunctorum akta zmarłych, od r. 1862 po dziś dzień. W czterech księgach a mianowicie :

I. NN 1-250, od r. 1862 - 1914, 17 I 1862 / Aloizia Clotilda Andreini / - 2, X 1914 /puer ... ex parentibus Deverginis/

II. NN 1 - 52 od r. 1895 do r. 1914, Wykaz dodatkowy chaldejsko - łaciński j.w./ chaldejskie zapisy NN 1-45, 24 - 35, 37 - 50/, Tytuł działu francuski : "Enterrements". W wykazach tych brak księgi zmarłych z lat 1914 - 1925.

III. NN 1-141, od r. 1926 - 1935 Księga ta ma tytuł "Liber Defunctorum Ecclesiae Missionis Teheraniensis 1926" : 2 IV 1926 / Elisabeth Ivanewzian z Dzulfy Isfahanskiej/ - 24 XII 1935 / Ovario Mico minaur/.

IV., NN 1-70, od 1935 - 1943 - księga prowadzona na formularzach drukowanych: 2 I 1936 /Franz Hendrik - Belge / - 3 IX 1943/ Socur Marie de la Lafayrerie - fille de charité/.

A k t a   a r c h i w u m   kościoła włoskiego.

Kościół i parafia włoska "Della Consolata" /Pocieszenie N.M.P./ powstała dopiero w r. 1936. Archiwum parafialne kościoła włoskiego posiada trzy książki następujące, prowadzone w języku łacińskim.

Liber baptisatorum: N 1-146 od r. 1937 do 1943 pierwszy zapis chrzestny z 10 I 1937 /Klaudiusz Valcelli ur. 9/XI 1936/, ostatni z 31, X 1943/Jan Edward Paweł Wallis - Anglia/

Liber matrimoniorum: N 1- 74, od r. 1937 do r. 1943 : 15 IV 1937 /Egor Barens - Jugosławia / - 13 XI 1943/ Bacula Natalis - Jugosławia/.

Liber defunctorum : N 1 -77, od r. 1936 do r. 1943: 30 XI 1936 /Maria Burianowa - Czechosłowacja / - 20 VII 1943 /Franciszek Maliasca - Czechosłowacja/.

+/ Prowadzenie księgi metryk chrzestnych już od r. 1855 niezupełnie się zgadza z podaną w aktach Delegatury wiadomością o założeniu stałego domu misyjnego w Teheranie dopiero w r. 1861.



W ten sposób ogólna liczba zapisów w księgach przytoczonych wynosi:

Księgi chrztu:

w parafii francuskiej	XI.1855 - 1943	- 891
" włoskiej	XI.1937 - 1943	- 146

Łącznie 1037

Księgi małżeństw

w parafii francuskiej	XI.1863 - 1943	- 344
" włoskiej	XI.1937 - 1943	- 74

Łącznie 418

Księgi zgonów

w parafii francuskiej	XI.1862 - 1943	- 413
" włoskiej	XI.	77

Łącznie 490

Jak w tej ogólnej liczbie przedstawiają się zapisy dotyczące Polaków lub przynajmniej - przy chrztach i małżeństwach gdy jedna ze stron/rodzice nowonarodzonego czy nowożeńcy/ należy do narodowości polskiej? Odrzucamy tu świadomie te zapisy z lat 1942 - 43, które dotyczą Polaków - wygnańców, przybyłych z Rosji, stanowią oni bowiem żywioł przejściowy, który tworzy zjawisko anormalne, wynik chwilowej wojny i nie może być brany w rachubę, jeżeli chcemy odtworzyć prawdziwy obraz stosunków stałej kolonii polskiej w Teheranie:

na 1037 zapisów chrzestnych - Polaków dotyczą	49, czyli około	4,7%
na 418 " małżeńskich - " " "	23 " "	5,4%
na 490 " pośmiertnych - " " "	34 " "	6,9%

Cyfry te nie są całkowicie ścisłe, gdyż 1<sup>o</sup> w kilku wypadkach narodowość w zapisie podana nie jest, z samej treści zaś i z nazwiska oraz innych dostępnych nam źródeł informacyjnych trudno jest ustalić, czy w danym wypadku chodzi o Polaka, 2<sup>o</sup> w księgach są pewne przeoczenia /np. błędna numeracja: w I księdze zmarłych kościoła ks. ks. Żazarystów po N 34 następują odrazu N 45 i po n. 149 - odrazu n. 159, zaś NN 190, 205 są wypisane dwukrotnie, podobnie w ks. II dwukrotnie wypisane jest NN 28 tak, iż faktyczna liczba zmarłych jest ookolwiek odmienna od ogólnej liczby wynikającej z kolejnej numeracji w księgach/ 3<sup>o</sup> jak mogliśmy stwierdzić na podstawie nagrobków na cmentarzu katolickim Dulap, pewna acz nieznała, liczba zmarłych, tam pochowanych a posiadających nagrobki katolików nie została wciągnięta do ksiąg parafialnych, 4<sup>o</sup> wreszcie w spisach zmarłych - jakśmy wyżej widzieli - istnieje luka z lat 1914 - 1926, gdyż z lat tych księgi zmarłych kościoła Żazarystów nie posiada /zapewne zaginęły/.

Na ogół wszakże cyfry przytoczone wyżej odtwarzają, jeżeli nie całkowicie dokładnie to w każdym razie w bardzo znacznym przybliżeniu stan rzeczywisty chrztów, małżeństw i zgonów wśród ludności katolickiej Teheranu w ciągu ostatniego niespełn stulecia, tak iż podane tu liczby aktów, dotyczące Polaków, odpowiadają mniej więcej wiernie zarówno ogólnej ich liczbie w ostatnim stuleciu, jak i procentowemu stosunkowi do reszty ludności katolickiej Teheranu w przeważnej mierze /poza katolikami obrządku ormiańskiego i chaldejskiego/ - europejczyków.

Procent Polaków - katolików wyraża się tu w liczbach - jak widzimy - bardzo skromnych, przenosząc jedynie liczby katolików Anglików, Hiszpanów, Portugalczyków, Belgów, nie mówiąc już o narodach katolickich pomniejszych, jak Litwini np., lub notorycznie akatolickich, jak Szwedzi, Norwegowie, Dunczycy, wśród których i w krajach ich macierzystych katolików jest nader mało, - dorównując mniej - więcej Czechom i Węgom, - ustępując natomiast Francuzom,



Niemcom, i zwłaszcza Włochom, którzy w ciągu lat 10 ostatnich przed wojną stanowili w Teheranie i w ogóle w Iranie pokazną, jeżeli nie przeważającą liczbę zamieszkałych tutaj katolików - europejczyków.

WYCIĄGI ARCHIWALNE DOTYCZĄCE POLAKÓW.

Podajemy na tym miejscu w streszczeniu wyciągi z kościelnych ksiąg metrykalnych, dotyczące Polaków, kierując się zasadami wyżej wykuszczonymi, /a więc bez uwzględnienia Polaków - wygnańców z lat 1942 - 43/ przy czym przynależność danej osoby lub kogoś z rodziców do narodowości polskiej ustalamy bądź na podstawie wzmianek w danym akcie zawartych, bądź też znalezionych w innych kątach, czy też na podstawie informacji ustnych, udzielonych mi łaskawie przez Polaków, od lat kilkadziesiąt zamieszkałych w Teheranie.

Metryki chrzestne /Baptizati/ w skrócie Bapt./

A. Akta Kościoła Francuskiego :

1, -60- 3 X 1875: Eugenja Ida Aleksandra du Vignan /ur. 7 IV 1875 /córka Emanuela i Aleksandry Siołockiej - Polki " conjuges e regione Prussiae"

2, - 70, 17 VI 1877 - Albert Józef ur. 30 III - z rodziców jak wyżej.

3, - 84, 9 VII 1878 - Maria Borowska, ur. 7 VI ---

U w a g a. Jest to córka generała Antoniego i Marii Radziwiłł Borowskich, jak wskazuje akt dołączony do metryki ślubu Marii Borowskiej ob. niżej /metr. sl. N. 4-53/ stwierdzającej, że Maria, Zofia i Sara Borowskie są córkami Antoniego i Marii Borowskich.

4, - 97, 8, XI, 1879 - Zofia Borowska, ur. 31 VIII ---

U w a g a j w. N 3 - 84.

5, - 106 r. 1882 Karol s. Williama Stagno i Leopoldyny Niemirowicz - Polki;

U w a g a Zmarł w tymże roku 2 XI 1882, mając mies. 6.

6, - 138 - 26 IV 1886 - Maria Franciszka Berta ur. 24 III, o. Juliana Ulatowskiego i Erminy z Walterów.

7, - 177, 23 VI 1890 Luiza Henrietta du Vignan, córka j.w. N 1-60

8, - 233, 11 III 1895 Maria Sara Borowska, ur. 3 X 1894 - U w a g a j w. N 3 - 84

9, - 242, 29 V 1895 Theodulos, syn " ex Abdi Khan et Maria Borowska", ur. 29 III. Jako matka chrzestna zapisana Zofia Borowska.

Por. N. 3 - 84; 4 - 79.

10, - 260, 20 VII 1897 - Aleksander Jerzy Semino, ur. 20 IV, syn Henryka i Zofii z Borowskich.

11, 246: 24 X 1895 - Gaston Ferdynand Dariusz Morel, ur. 27 VII, syn Pawła Morel i Emilii z domu Semino, Polki. Chrzestny : Władysław Rotuń.

12, - 262: 15 III 1897 - Antoinette /Antonina/ Borowska, ur. 15 II córka Antoniego i Marii. Por. wyżej nn. 3, 4, 8.

13, - 264: 29 VI 1898 - Katarzyna, ur. 3 III córka " Abdi Khan ex Tataris, Schismatico et Maria Borowski, conjugibus. Chrzestna : Zofia z Borowskich Semino.

14, - 266 : 1899 - Konrad Semino, syn Henryka i Zofii z Borowskich.

15, - 271 : 24 IX 1899 - Adela Emilia Abdi, ur. 26 IV, rodzice j w. nn. 9-242, 13-264.

16, - 292: 12 VI 1903 - Józefina Katarzyna Hormina Abdi, ur. 18 III 1903 rodzice jak wyżej nn. 9-242, 13-264, 15-271.

17, - 327 : 6 V 1906 - Henryk Waszniewski /Vachniewsky/, ur. 4 VI syn Kresoentego /s. Władysława i Franciszki /c. Jam/

18, - 347: 6 VI 1908 - Zofia Łuczyńska, ur. 7 X 1907" in urbe Kazwin" córka Jana i Heleny.



- 19, - 348:6 V 1908 - Zygmunt Budzko, ur. 19 XII 1907 w Kazwinie, syn Antoniego i Heleny. Rodzice chrzestni : Łuczyńscy.
- 20, - 349 : 5 V 1908 Wiktoria Waszniowska / Vaschniewsky/ ur. 26. III "in urbe Kazwin" córka Krescentego i Franciszki.
- 21, - 350: 23 VI 1909 Gilbertus Morel, syn Pawła i Emilii Semino; Por. N 11 - 246.
- 22, - 363: 10, XI 1911 Stanisław Normard, ur. 30 VIII 1911, syn Józefa i Marii Gombrowicz-Polki.  
"Patrinus : Stanislaus Poklewski - Koziell, ministre de Russie"  
Por. nizej /mentarz/.
- 23, - 367: 17 IV 1912 - Stanisław Buczyński, ur. 3 XI, rodzice jak N 17 - 347.  
Chrzestni : Stanisław Poklewski-Koziell (j w.) i Weronika Podgórska.
- 24, - 374 : 3 VI 1913 - Maria Mirella Natale, ur. 1 IV 1913 , córka Alberta i Sary Borowskiej. Por. N 8 - 235.
- 25, - 377: 21 X 1913 - Janina Budzko, ur. 25 IV 1913, "ex Antonis et Helena conjugibus catholicis degentibus in Kazwin "  
Ochrzestni: Le comte E. Tolstoy" i Stanisława Mozejko.  
Por. N 19 - 343 - Nazwisko Budzko - oddawane jest w aktach jako Busko, Bousko, Boutsko - istotne brzmienie stwierdzone jest podpisem Antoniego Budzki /"A. Boudzko"/ na akcie niniejszym.
- 26, - 386: 14 II 1915 - Joanna Natale, ur. 15 XII 1914, córka, jak pod N 8 - 295, 24 - 374.
- 27, - 409: 9 IX 1917 - Alfred Natale, ur. 6 IX, syn j w. NN 8-235, 24 - 374, 25- 386.
- 28, - 423: 27 VII 1918 - Helena Elwira Węglińska, ur. 25 XII 1916 córka Stefana i Olgi Kozorozowej.
- 29, - 474: 21 VII 1922 - Eliza Natale, ur. 30 V, córka j w. NN 8-235, 24 - 374, 26 - 386, 27 - 409.
- 30, - 583: 2 VI 1927 - Edward Merkel, ur. 18 I syn Jakóba i Władysławy z Martynskich - Polki.
- 31, - 597: 7 VI 1928 : Rajmund Tarkowski ur. 11 II " ex parentibus ... Maria Michot  
parte catholica et domino Tarkowsky, acatholico".
- 32, - 598: 7 IV 1928 - Ludwik Tarkowsky, ur. 24 VI 1897 w Pietrowsku m Kaukazie syn Adil Sultana et " Mehtouliński" - ex infidelitate ad catholicam fidem conversus" +
- 33, - 629: 25 VIII 1929 - Edmund Chrzanowski, ur. 6 VIII 1922, w Benderguer /Persja/, syn Edmunda Chrzanowskiego. Chrzestni : Ryszard Zarakowski i Helena Pawłowska.
- 34, - 630 : 25 VIII 1929, Waldemar Chrzanowski, ur. 23 XI 1920, w Benderguer, syn tegoż. Chrzestni ci sami.
- 35, - 693 : 14 II 1932 - Teresa Węglińska, ur. 26 I, córka Stefana i Olgi. Por. 28 - 423 Chrzestni : Helena Węglińska.
- 36, - 696: 1 V 1932. Kamilla Krotowicz, ur. 23 X 1926, córka Stanisława i Janiny Popow . Chrzestni : Jan Grzymała Grabowiecki i Elżbieta Olekiewicz.
- 37, - 721: 25 VII 1933 - " Jacobus Atylla Domaszewicz" ur. 20 XII 1932 " ex Michaele Domaszewicz legationis Poloniae cancellario - attaché a la legation" - et Gertruda Julia Jankowska conjugibus legitimis/.  
"Patrini Stanislaus Hempel leg. Poloniae Minister, Janina Hempel, ministri Coniunx".

-----  
\* Dochodzi podobno z rodziny książąt tatarskich nazwisko matki " Mehtouliński" - może jest przekręconym w brzmieniu, innym nazwiskiem tatarskim w Polsce - "Muchliński"?



- 38, - 752: 20 IV 1935 - Regina Chrzanowska /= Kherjanowski/, ur. 8 IV 1924" in urbe Barfrouh, Iran, - córka Edmunda Ch. i Nadziei Karchowej, " tunc orthodoxae religionis" / przyjęta na łono kościoła katolickiego, jako Helena Nadzieja Kherjanowski/ ur. 30 IX 1897/- w dn. 19 IV 1935, N 750.
- 39, - 29: 27 XI 1936. - Eucja Wróblewska, córka Władysława /= Włodzimierza/i Anastazji Pankratow.
- 40, - 94: 28 IX 1939 Jerzy Woch, ur. 1 IV 1937, syn Mariana i Anny.
- 41, - 124: 13 III 1941 - Jan Edward Boguchwański, ur. 18 II 1941, syn Walentego i Izabelli z Melczarskich. Chrzestny Jan Karszo-Siedlecki, poseł R.P.
- 42, - 124<sup>bis</sup>, 14 IV 1941 - Aida, córka Mariana i Anny z Nauandianianów Chrzestna : Teresa Antolak.
- 43, - 153 : 19 II 1942 - Irena Stanisława Pławińska, ur. 19 II 1923, córka Anatola i Klary Benkiewicz. Chrzestni : Jan Karszo- Siedlecki, poseł R.P. i Janina Filipowicz.
- 44, - 179: 24 II 1933 - Zygmunt Konstanty Węgliński, ur. 13 IV 1935, syn Stefana i Anny Mojsiejew. Chrzestni : M. Okulewski i Irena Jelińska.
- 45, - 180: 1943 Szczepan Zbigniew Węgliński, ur. 17 VII 1942, syn Stefana i Anny Mojsiejew. Chrzestny : J. Edelman.

B. Akta kościoła włoskiego.

- 46, - 15: 17 IX 1937 - Leopold Kozłowski, ur. 18 X 1922 w Kazacbai w Turke-  
stanie, syn Stanisława i Katarzyny Smirnowskiej.  
Chrzestni: Dr Kazimierz Zaplatyński i Helena, wdowa po Ludwiku /Alajzym/  
Pawłowskiu.
- 47, - 23: 9 XII 1937 - Andrzej Nawrocki, ur. 28 VII 1937 syn Bolesława i Jad-  
wigi z Wojcieszków.  
Chrzestni: Andrzej Czesław /Djisław/ Scifers i Aniela Hudoro.
- 48, - 32 : 18 IV 1938 - Bolesław Strzelecki, ur. 1 VI 1934, syn Bolesława i  
Marii Martyńskiej - od lat 11, parafian tutejszych,  
Chrzestni : Anatol Pławiński i Zofia Anuszowa, małżonka Dionizego.
- 49, - 39 : 21 IX 1938 - Jan Berko Emilian Offenberger, ur. 31 V 1904 w  
Stanisławowie syn Oskara i Anny Hiss.

A k t a ś l u b ó w - Matrimonia /skrót: Matr./

A. Akta kościoła francuskiego.

- 1, - 5: 8 VI 1867 - " Nicolaus Semino natione Polonus oraz Anna Zacharia"  
U w a g a. Jest to najstarsza notatka archiwalna, dotycząca Polaka odszukanego  
w Teheranie. Na podstawie sprecyzowanej tutaj narodowości określamy przyna-  
leżność do polskości innych członków rodziny Semino.
- 2, - 26: 18 IX 1883 - Julian Ulatowski, katolik, syn Benedykta i Józefiny Ula-  
towskich "ex urbe Soken /zapewne Sokal/ in Galicia" oraz Hermina Walter,  
córka Klemensa i Augustyny "ex urbe Breslau in Prussia".

Na akcie polski podpis Ulatowskiego /nie wprawny/ i gotycki Herminy Wal-  
ter. Jako jeden ze świadków Paweł Morel - Por.: Bapt. N 11 - 246, Matr.  
N 3 - 42 Hermina Walter - Ulatowska w r. 1887, jako wdowa wyszła za Czo-  
cha Franciszka Cernego, " ex urbe Zelenicich in Bohemia".

- 3, - 42: 6, XI 1890 - Paweł Henryk Morel oraz Emilia Semino, Polka córka Mi-  
kołaja Semino por. Matr. N 1 - 5.
- 4, - 53 : 26 V 1894, metryka ślubu treści następującej: "Abdi Tateos Khan  
Vagrariantz armeni - scismatici, et Mariae Borowski, catholicae, filiae  
Antonii Borowski in civitate "Teheran degentis" data dispensatione pro  
disparitate cultus"



- 5, - 60: 22 VI 1896 Semino Henryk z Zofią Borowską /" impedimento consanguinitatis duplicis gradus in linea collateralis aequali sublato".

Wśród świadków wymienieni: Antoine c-te de Monteforte, Maria Abdi /z domu Borowska, Abdi Tate'os Khan, W. Stagno A. Andreini i inni.

- 6, - 87: 12 I 1912 - Albertus Natale, syn Piotra i Adelide Perit z Sara Radzowil de Borowski, córka Antoniego i Marii /za dyspensą "inter levantem et levantem"  
U w a g a. Piotr Natale "colonnel du telegraphe persan. zn. 13 VI 1885 /Def. N87/
- 7, - 110: 18 IV 1918 - Ismael Khan z Anetą Makarewicz, córką Bronisława M. i Marii Howert.
- 8, - 142: Revalidatio matrimonii z 6 V 1917: Aleksander Gregorian s. Józefa orn. greg. /z Antuaneta Radzwil de Borowsky"/- dwoje dzieci: Emilia 1918 i Zola ur. 1920.
- 9, - 152: 15 VI 1924 - Jakub Kłopot " ex Jucklin /?/ in Galicia" z Martą Morind. por. Def. 32 - 29.
- 10, - 157 : 25 II 1926 - Jakub Merkel z Władysławą Martyńską córką Józefa i Marii.
- 11, - 177: 19 III 1929 - Longin Szwarozewski, syn Wiktor i Wiktorii Sawioz /"Wornowice in Russia"/ z Marią Heleną Daniel, córką Jana i Teofili z Ptaszynkich/" ex Szowna - Ostrowiec w Polsce/. Jako świadkowie wymienieni Anatol Pławński, Węgliński i C. Szlenker.
- 12, - 4: 30 V 1936 - Gunter Schonemark, / ur. 1906/ z Niemiec z Dorotą Marią Magdaleną Balicką /Katowice - Bogucioł polskie /ur.1907/ córką Jana i Jadwigi Urban
- 13, - 1: 29 IV 1936 - Iwan Kowaly syn Arkadiusza /" orthodoxus - Russus/ z Nowoczerkaska z Emilią Kurwe, córką Edwarda z Warszawy.
- 14, - 12: 1936 - Stanisław Zygmunt Świdorski z Turki /ur. 1892/ s. Władysława i Kamilli Jazewskiej z Lidą Tomaszian /orn. - gregorianka/.
- 15, - 25: 29 IX 1937 - Wincenty Polak, ur. 1913 /Rymcze Polskie/, syn Jana i Agnieszki Prokopczyk z wdową Józefą Wyrwicz, ur. 1895 w Wilnie, córka Ignacego Wąsaryńskiego /Vansonjinski/ i Anieli Czernartowskiej. Por. Def. N 25 - 135.
- 16, - 35: 26 III 1939 - Włodzimierz Popow, ur. 1896, Rosjanin - prawosławny ze Stanisławą Gorniczakówną, ur. w Aszchabadzie /Turkiestan URSS - w r. 1904, córka Franciszka i Marii Graczykowskiej.
- 17, - 12 I 190 - Walenty Boguchwański, ur. w r. 1907 w Temir - chan-szura - Kaukaz syn Apolinarego i Olimpii Sosnowskiej - Dobrowolskiej z Izabellą Melczarską, córką Feliksa Melczarskiego i Bertę Iwanter, ur. w r. 1905.  
Obecni: Zbigniew Ubysz, Izabella Telatycka, Dr. Feliks Melczarski, Berta Melczarska.
- 18, - 27 VIII 1940, Marian Woch z Warszawy /ur. 1905 / s. Piotra i Józefy Siwek z Anną Nadadzanian, córką Aleksandra i Heleny.  
Świadkowie: Cyprian Antolak, Jan Tybura.
- 19, - 43 : 4 VI 1941 - Jakub Wilhelm Geerts ur. 1910 w Argentynie z Ludwiką Wróblewską 1922, córką Władysława i Anastazji Pankratowej. Obecny Minister Holandii i in.

B. A k t a kościoła włoskiego.

- 20, - 17: - 8 IX 1938 - Stanisław Kozłowski z Polski s. Henryka, z Albiną Grunt / z Rosji/
- 21, - 49: 8 IX 1941 : Jakub Kłopot, ur. 1892 " natione Polonus", syn Józefa i Teresy z Niną Froytag Jezewską /Ejevsky/ " natione Polom", córką



Artura Pawła, Por. Def. N 32 - 29.

22, - 60: 4 X 1942 - Roman Zdziński, ur. 1906, Polak, syn Kazimierza de Korab z Chyrowa, z Dorotą Marią Ishtadekh, Iranka, córka Abdullaha /lat 25/.

A K T A Z G O N Ó W - Defuncti / w skrócie: Def., D. oznacza, że pochowany na cmentarzu teherańskim w Dulap/.

A. A k t a kościoła francuskiego

- 1, - 30: 25 VI 1870 Aleksander Semino, lat 25, Dulap, Por. Matr. N 1 - 5.
- 2, - 51: 22 V 1875 - Guillelmus de Vignan, 1 pół roku, D. Bapt. N 1 - 60.
- 3, - 64: 13 VII 1879 - Eugenia Semino - 12 mies. D. Matr. N 1 - 5.
- 4, - 73: 2 XI 1882, Karol Stagno, D. Bapt. N - 106.
- 5, - 95: 28 X 1886 - Julian Ulatowski - ok. lat 50, D. Por. Matr. N. 2 - 26.
- 6, - 126: 5 III 1891 - "Maria mater Borowski, aetatis 71 annorum circiter. D. Żona Izidora Borowskiego, generała, który zginął pod Heratem 1838 i pochowany jest w Isfahanie. Por. niżej: cmentarz Dulap.
- 7, - 146 : 22 VIII 1892 - Aleksandra Soloaka, żona Emanuela Du Vignan, l. 44 D. Por. Bapt. N. 1 - 60.
- 8, - 181: 6 III 1897, Leopoldyna z Niemirów, żona Williama Stagno l. 40 D. Por. Bapt. N 5 - 106.
- 9, - 188: 29 I 1898 - " Antonius Borowski ex natione Polona 60 annos circiter natas animam suam reddidit in communione S. Martis Ecclesiae". D. Syn generała Izidora Borowskiego, który zginął w r. 1838 w Heracie, i Marii Borowskiej. Por. wyżej "Isfahan" i niżej: Cmentarz Dulap, i Def. N. 5 - 126, ojciec czterech córek. por. Bapt. 3-84, 4-97, 8-235, 11-262, oraz Matr. nn 4-53, 5-60, 6-87, 8-142.
- 10, - 189: 4 V 1898 - Katarzyna, córka Abdi Kham i Marii Borowskiej - 2 mies. D. Bapt. N 13 - 264.
- 11, - 207 : 22 X 1903 Franciszek Filipowicz, mąż Reginy Filipowicz lat 68 D.
- 12, - 209: 18 VI 1904 - Jerzy Samino, syn Henryka i Zofii Borowskiej, l. 7 D.
- 13, - 247: 20 I 1914 " Antonius Tokarsky, ur. 4 XI 1843, w m. Włodzimierzec na Wokyniu /in urbe Vlodiwretz - provincia Volensky, Russia/ D.
- 14, - 28 <sup>dis</sup> : 23, IX 1929 - Rajmund Tarkowski, Por. Bapt. N 31 - 597 D.
- 15, - 30 : 10 XII 1929 - Dominus Pawłowski, D. Por. niżej.
- 16, - 32: 2 I 1930 - Władysław Horodecki - D. " "
- 17, - 34: 2 IV 1930 - Kazimierz Matusiewicz D. " "
- 18, - 79: 6 IX 1932 - Ewelina Kroparska - 19 mies. D.
- 19, - 85: 21 I 1933 - Polka, nieznanego nazwiska, zmarła z ospy .D.
- 20, - 86: 26 I 1933 - Penkala " Polonaise". D. Informacja od rodziny: Teresa.
- 21, - 87: 15 III 1933 - E. Vaschenevsky, Polonais, decede dans la region de Khom, enterre au cimetiere de Doulap.
- 22, - 92: 26 VII 1933 " fils de l'attache de la legation de Pologne age de 2 ans, noye dans le bassin de la maison de campagne a Chirman, enterre au cimetiere de Doulap.  
U w a g a: Por. Bapt. N 37 - 721. Jest to widocznie Jakób Domaszewicz.
- 23, - 106: 1934, - Wincenty Karski, zmarł w klinice Dr Zapłatyńskiego D.
- 24, - 107: 1934 - Helena Przybylska / Przibigilski/ - " natione Polona" lat 64. D.
- 25, - 128 - " natione polonaise " - bez imienia, nazwiska i żadnych danych.  
U w a g a: Jest, to Anna Mozoka zm. 4 III 1935 /jak z nagrobka na cmentarzu widac/.
- 26, - 135: 24 VIII 1935 - Karol Wyrwicz / z Łotwy / 47 lat. D.



- 27, - 7: 15 V 1938 - Kroparski - syn Bogdana, Polaka i Khain D.  
28, - 22 : 27 IX 1939 - Zaleski - "Polonais" secretaire a la Legation de Pologne mort subitement". D. Informacja z poselstwa R.P.: Ksawery Zaloski, I-y Sekretarz Poselstwa.  
29, - 24. 27 IX 1939 - Jerzy Woch, syn Mariana i Amny, 17 mies. D.  
30, - 25: 26 XII 1939 - Jerzy Rudolf Seyffert, Polak, ur. w Kielcach, lat 47, syn Rudolfa i Leokadii. "Ouvrier". D.  
31, - 26 : 7 IV 1940 " M<sup>lle</sup> Genowefa Kazimierowa Polomise", lat 30, urodzona na Kaukazie, zmarła z suchoty. D.  
32, - 29: 11 XII 1940 - Marta Kropot - " polomise" "sans profession", lat 42. D. Por. Matr. NN 10 - 152, 22 - 49. - Jako zona obywatela polskiego zapisana jest jako " Polomise". Podobno była rodem z Indii /była hinduska, czy też murzynka./  
33, - 35: 11 VII 1941 - Henryk Stefanowski - Polak, szofer, ur. w Polsce, lat 52 D.  
34, - 58: 9 XI 1942 - Elzbieta Queltach " Polomise" " sans profession", lat 44, córka Józefa Bogdan i Ludwici. D. +/.

### B. A k t a kościół włoskiego

Wśród 77 zmarłych, wciągniętych do akt parafialnych tego kościoła w 11. 1936 - 1943: nie znajdujemy ani jednego Polaka.

### R o z w a ż a n i a   a n a l i s t y c z n e .

Przytoczona tu lista " polska " ochrzczonych, zaślubionych lub zmarłych pozwala nam ustalić nazwiska rodzin polskich i Polaków - katolików, związanych w jakikolwiek sposób - niekiedy na wieki - z Teheranem, poczynając od r. 1855, a więc niemal w ciągu stulecia. Pozwala też określić ich kontakty powinowactwa wzajemnego i zrozumiałe na obcym gruncie - związki z rodzinami obcymi. Związki małżeńskie, w których obydwie strony należałyby do narodowości polskiej były z natury rzeczy - o wiele radsze, niż związki mieszane i koligacje z rodzinami obcymi narodowo, a najczęściej i yznaniowo. Na 23 małżeństwa, wciągnięte do akt, tylko 4 lub może 5 a więc niespełn 20% należy do kategorii małżeństw jednolitych. Lista powyższą pozwala ustalić, w jakich rodzinach obcych, przez ojca lub matkę płynie częściowo krew polska, aczkolwiek rodziny te może już nie z polskością wspólnego nie mają.

Nie wiele wiemy, jak się środowisko polskie w Teheranie przedstawiało pod względem zawodowym. Akta obu kościołów, dopiero od lat kilku /od r. 1936/, od zaprowadzenia schematów drukowanych dla akt swoich, poczęły uwidocznić rubrykę " zawód " - "profession", - lecz i to wypełnianą nie stale. Przedtem zawód oznaczano tylko sporadycznie i wyjątkowo. W aktach dotyczących kobiet, rubryka ta najczęściej i po r. 1936 zawiera określenie: " sans profession", co zazwyczaj zapewne oznaczało ma: " gospodarstwo domowe", " przy mężu", " w rodzinie".

Na podstawie akt, napisów na nagrobkach oraz informacji ustnych kaskawie udzielonych przez pp. Andrzeja Walczaka i Anatola Pławińskiego, byłego i obecnie

+/ Nie wiemy, czy słusznie robimy, nie wciągając na listę polską następującej metryki zgonu z akt kościoła francuskiego: N 2 - 29 XII 1935 - Leon Kozłowsky, autrichienfièvre, lat 40 . D.



go prezesa "Polonii" oraz p. Heleny Pawłowskiej, od lat wielu tu zamieszkałych, - udało się ustalić zawód 35 Polaków spośród wymienionych - w jakimkolwiek charakterze - w aktach kościelnych wyżej przytoczonych i tutaj analizowanych w ciągu ostatniego półwiecza /1893 - 1943/.

W tej liczbie było :

inżynierów i techników 9, pracowników poselstwa i konsulatu polskiego /od r. 1926/-7, w tej liczbie dwu posłów R.P. / pp. Hempel i Karszo-Siedlewski/, buchalterów i pracowników biurowych 5, rzemieślników 3, pracowników służby dyplomatycznej obcej 3 / w tej liczbie minister pełnomocny rosyjski w l.l. 1910 - 1911 - Stanisław Koziół-Poklewski/ szoferów 2, kupców 2, lekarzy 2, / jeden lekarz chirurg, drugi dentysta/, wojskowych 2, / jeden generał w służbie perskiej - generał Borowski, drugi major W.P. przydzielony do Poselstwa R.P./.

Jest rzeczą charakterystyczną, że utworzenie przedstawicielstwa R.P. nie wpłynęło na znaczniejsze pomnożenie liczebne emigracji polskiej w Teheranie - poza oczywiście pracownikami poselstwa i konsulatu oraz ich rodzinami. Uderza to, zwłaszcza w porównaniu z ogromnym przyływem Włochów do budującej się kolei Transirafskiej, Czechów do różnych dziedzin przemysłu i techniki, Niemców - do różnych zawodów a zwłaszcza do handlu. Świadczy to o ruchliwości dawnych dyplomatycznych placówek tych narodów, które potrafiły tyłu swych rodaków na różnych stanowiskach w Iranie zatrudnić...

Największe zwiększenie liczby Polaków w Teheranie spowodowała wielka wojna z 1914 - 1918 i ówczesne wypadki w Rosji, które wśród uchodźców z Rosji, dzięki względnie znacznej liczbie Polaków / utrzymujących często bliskie stosunki z uchodźcami Rosjanami/.

Nie ulega zdaje się wątpliwości, że tragiczne wypadki obecnej wojny przelotną gościnę tysięcy Polaków w Iranie zamienia dla niektórych na pobyt tu stały i stać się mogą okresem przekonowym dla dalszych stosunków polsko-irańskich.

#### " POLONICA " na cmentarzu katolickim w Dulap.

Miejscem najczęstszym wiecznego spoczynku Polaków - katolików, zamieszkałych w Teheranie, jest założony około r. 1855 cmentarz katolicki na przedmieściu Dulap.

W l.l. 1942 - 1943 poszerzony został on znacznie, dzięki zakupieniu przez poselstwo Szwajcarskie terenów, przyległych do cmentarza, i przyczynił olbrzymią ilość około 1800 grobów polskich /nie tylko katolickich!/, kryjących smiertelne szczątki Polaków - wygnańców, którzy przywiezli ze sobą wyczerpanie i choroby z "kagrow" i "posiołków rosyjskich lub smiertelnej zapaszi ulogli w Iranie. Zaprawdę, jeżeli gdzie, to na cmentarzu Dulap będą stanowili Polacy z trudem dająca się zinjoryzować tragiczną przewagę liczebową przez wiele dziesięcioleci nad innymi narodowościami. Groby ich, opatrzone skromnymi lecz porządnymi płytkami grobowymi, wraz ze wspólnym pomnikiem ogólnym z napisem w języku polskim, perskim i francuskim będą na stałe świadectwem tragicznych losów narodu, w grobach tych, a mądze wszystko w ich liczbie ogromnej wyrażonym.

Ale cmentarz "Dulap" - Powązki teherańskie - zawiera dość znaczną liczbę grobów Polaków, dawniej, przed laty w Teheranie osiadłych i tu zmarłych.

Wiele spośród nich, opatrzonych do dziś istniejącymi nagrobkami stanowi cenny dokument historyczny, i dowód rzeczowy pobytu tutaj Polaków, stwierdzony już zresztą przez akta kościelne. Dające się z tych nagrobków polskich odbywać wiadomości przeplatają się niejednokrotnie z danymi, zaczerpniętymi z aktów kościelnych, gdyż dotyczą tych samych często /choć nie zawsze! / osób, wymienionych w "Libra defunctorum" i uzupełniają się wzajemnie, zawierając szcze-



goły, nie podane w aktach kościelnych i odwrotnie.  
Omawiamy tu niektóre:

Najstarszym nagrobkiem polskim jest pochodzący z r. 1891 nagrobek 71 lat liczącej, Marji Borowskiej, wdowy po generale Izydorze Borowskim, który zginął w Heracie r. 1838 i jest pochowany w Isfahanie /ob. wyżej/. Jak się okazuje, Maria Borowska /o panińskim nazwisku nieznany/, owdowiła zaledwie 19 lat licząc, i wydała na świat chyba jedynego syna Antoniego, również generała wojsk perskich.

Napis na będącym już w stanie dość znacznego zniszczenia nagrobku brzmi jak następuje :

Ci - git

M-me Marie V-ve du Marechal  
de B o r o w s k y  
tue sur la breche de Herat en 1839 /sic!/  
decedee le 4 Mars 1891 a Tehran  
a l'age de 72 ans.  
Priez pour elle !

Por. Def. N 5 - 126, nazwam tutaj jest "mater" zarówno ze względu na żyjącego wówczas, a bardzo widocznie znanego syna, generała Antoniego, jak i wobec tego, że żona generała, a więc synowa zmarłej - miała również w imię Maria (z domu Choszou - Orzianka). Por. Bapt. N 3 - 34. oraz Bapt. N 12 - 262.

Tuż obok mamy i inny grobowiec, drugi z kolei co do dawności wśród nagrobków polskich na cmentarzu Dulap, w lepszym stanie z pięknie rzeźbioną płytą marmurową, kryjącą zwłoki - jak można wnosić - zapewne syna Izidora i Marii Borowskich - Antoniego, zmarłego 1898 r., również jak ojciec generała wojsk perskich +/, który nosił piękny tytuł ohlubnie o nim świadczący "Hojabre - el - Saltaneh", co znaczy - "Lew królestwa". Do nazwiska dołączony jest zapewne przydomek rodowy "Radzwil", który w formie tej lub "Radzwil" spotykamy i w aktach kościelnych /Por. Matr.: N 6 - 87, akt ślubu Alberta Natalie z Sarą Radzwil de Borowski"; N 9 - 142 akt rewalidacji ślubu Aleksandra Grigoriana z Antonietą "Radzwil de Borowsky".  
Stwierdza to napis grobowy :

Ci - git

Mr. le general  
A N T O I N E Radzvil de B O R O W S K Y Khan  
" H o j a b r e - e l - S a l t a n e h"  
Decede 21 Janvier 1898, Teheran  
a l'age de 60 ans.  
Priez pour lui !

Jak z przytoczonych akt kościelnych widać /Def. N 9 - 188/ z dn. 22 I 1898/, zmarł jako katolik, w łączności z kościołem i narodem, przyszedł na świat w roku żołnierskiego zgonu ojca.

Ze względu na rolę Borowskich w przeszłości podajemy tu kilka zestawień genealogicznych, wysnutych z przytoczonych tu akt kościelnych:

Izydor Borowski / + 1838/; Maria / + 1891/ - mieli syna gen. Antoniego / + 1898/.  
Antoni miał cztery córki:

-----  
+/. A macej wojsk francuskich w służbie perskiej, jak świadczy portret, przechowywany w rodzinie pp. Alberta i Sary z Borowskich (córki generała) Natale w Teheranie oraz uzyskane także informacje.



Maria, ur. 1878, za Abdi Khanem Vagranianem 1894. Z tego małżeństwa dzieci: Teodulos 1895, Katarzyna 1898, Adela 1899, Józefim 1903.

Zofia, ur. 1879, za Henrykiem Semino 1896. Z tego małżeństwa dzieci: Jerzy 1897 / +1904/, Konrad 1899.

Maria Sara, ur. 1894, za Albertem Natale 1912. Z tego małżeństwa dzieci: Maria 1913, Joanna 1915, Alfred 1917, Eliza 1928.

Antoneta, ur. 1897 za Aleksandrem Grigorianem 1917. Z tego małżeństwa dzieci: Emil 1918, Lola 1920.

Następnymi z wieku polskimi nagrobkami są niżej wymienione:

" S.P. Lutus Szlenker za. 19 września 1908 w Teheranie"

Aktu zgonu, odpowiadającemu temu nagrobkowi, w metrykach kościelnych katolickich nie mamy. Z nazwiskiem "Szlenker" w aktach spotykamy się w r. 1918 /Matr. N 7 - 110/ i w r. 1929 /Matr. N 12 - 177/

oraz: Antoni Tokarski ur. 20 stycznia 1914 przeżywszy lat 70. Wieczny odpoczynek rącz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci na wieki Amen. /Por. Def. N 13 - 247/.

Z lat 1914 - 1926, z których zaginęła "Księga Zmarłych" w Archiwum Kościelnym, na cmentarzu katolickim posiadamy następujące nagrobki:

Skromna tablica wrosła już całkowicie w ziemię z napisem:

D.O.M. Tu spoczywa

F o l i k s   R u d k o w s k i  
ze Zbarażą w Galicji  
za. 20 października 1916  
w 43 roku życia  
Pokój jego duszy.

Na cmentarzu rosyjskim w Dulap odszukaliśmy następujący nagrobek polski /z napisem rosyjskim i polskim/:

Zeniewiewa Szulo

Genowefa Szulo

urodzona w Zyrardowie 3 stycznia 1894 roku.

Zmarła z dala od rodzinnego kraju

28 czerwca 1920 roku w Teheranie

Stroskana siostra Zofia i szwagier, małżonkowie Saprykin/Sio!

Proszą o westchnienie do Boga !

Niewątpliwie polski, choć z wyłącznie rosyjskim napisem na katolickim cmentarzu Dulap, bez daty, lecz zapewne pochodzący z lat 19-14 - 26, z których nie posiadamy akt kościelnych jest następujący nagrobek w języku rosyjskim:

Nadwornyj Sowiecnik

Leopold Leopoldowicz

Kotowski

Bywazyj buchgałtjer uczotno-ssudnawo Banku Piersii

/Radca Dworu Leopold, syn Leopolda Kotowski, były buchalter Banku dyskontowo-pożyczkowego Persji/.

Najliczniejszą grupę stanowią nagrobki polskie z ostatnich lat 15: a więc mamy tu wśród innych nagrobków następujące :

S + p. Ludwik Pawłowski inżynier

+ um. 10 grudnia 1929

Prosi o pacierz! /Por. Def. N 15 - 30/ Ukończył studia, jako



inżynier-architekt na Politechnice w Rydze.  
Filister korporacji "Arkonia".

S + p.: Władysław Leszek Horodecki  
profesor architektury

ur. 23 maja 1863, zm. 3 stycznia 1930.

Niech mu obca ziemia będzie lekka. /Def. N 15 - 32/. Architekt i artysta malarz  
był profesorem politechniki kijowskiej, pracował jako budowniczy w Persji na kolei i w przedsiębiorstwach budowlanych prywatnych.

+ Inżynier Kazimir Matuszewicz

Decede le 3 avril 1930

/Por. Def. N 17 - 34, rocznica daty dziennej zgonu!/. Inżynier-architekt, urodzony w Chateauroux we Francji, jako syn emigranta po powstaniu r. 1863, pochodzącego z Grodna/.

Wincenty Karski

major W.P.

zm. 26 IV 1934 /Def. N 23 - 106/. Attache wojskowy przy Poselstwie R.P.

S.p. Anna Mozola

ur. 1899, zm. 4 marca 1935

Prosi o Zdrowas Mario! /Def. N 25 - 128/.

Karol Wyrwicz

Latwija Riga !!/

urodzony d. 30 - 12 - 1887

zm. 8 - 8 - 1935

Pa. na wieki. Amen /Def. N 26 - 135/

Jerzy Woch

1 IV 1933 + 28 IX 1939

/Bapt. N 40 - 94; Def. N 29 - 24/

Jerzy Rudolf Seyffert

ur. 12 X 1890 + zm. 26 XII 1939 /Def. N 28 - 25 /

Tu spoczywa

Henryk Stefanowski

ur. w roku 1891

zm. w roku 1941

/Def. N 33 - 35/

Mamy jeszcze kilka innych nagrobków m. ementarzu katolickim Dulap, kryjących być może szczerki Polaków.

Tak np. budzi podejrzenie co do polskości następujący nagrobek w języku angielskim :

In loving memory engencer

Stanley Dowiat t

Who died the 20<sup>th</sup> December 1934

I imię bowiem /Stanley - Staniskow/ i nazwisko bardzo rozpowszechnione w Polsce /Wilnijszczyzna!/-nasuwają co do tego pewne przypuszczenia. Metryki zgonu S.p. Dowiat tta nie zawierają akta kościelne. Czyżby nie był katolikiem?



Miejsce spoczynku wielu Polaków, pochowanych na cmentarzu katolickim Dulap /poza wyznacznymi z r. 1942 - 43/ - a było ich ogółem 34, nie jest dzisiaj oznaczona nagrobkami, do dziś dnia trwającymi.

----- "I rozwiął wiatr cmentarny ślad ich życia  
ślady ich zasługi.."

C m e n t a r z o: ormiańsko-gregoriański i rosyjski, Napisy z nazwiskami o brzmieniu polskim.

Tuż obok za cmentarzem katolickim na tyższe przedmieściu Dulap w Teheranie, mamy olbrzymi dawny cmentarz ormiańsko - gregoriański, uporządkowany przed kilkunastu laty i cmentarz rosyjski, istniejący od półwieku niepełna.

Na cmentarzu ormiańsko-gregoriańskim nie udało się nam odszukać żadnych nagrobków polskich.

Na cmentarzu rosyjskim znaleźliśmy jeden nagrobek z napisem polskim /Ś.P. Genowefy Szulc żn. 1920 r./ o którym była mowa wyżej. Poza tem wszakże jest zastanawiająco duża liczba nagrobków, wprawdzie rosyjskich, lecz zawierających imiona, imiona ojca lub nazwiska zmarłych, brzmiące niezmiernie po polsku dla polskiego ucha i wskazujące na niewątpliwe koneksje zmarłych z Polską. Przytoczymy niektóre / transkrypcji/:

+ /krzyż katolicki/ Franciszka Waszniewska  
umierła 1931

    Mir prachu twojemu, Doroga ja bąbuszka.

/por. wyżej Bąpt. N. 17 - 327, 20 - 349/, - zapewne żon Krescentego/. Metryki zgonu akta kościelne katolickie - nie zawierają. Opodał:

+ /krzyż prawosławny/ Jolisawieta Pietrowna Waszniewska  
1888 - 1939

    /nagrobek wzniesiony młodo/.

Rodzina Waszniewskich w Teheranie - jak mnie poinformowano - była polska.

+                   Michał Astafiewicz Mosłono /Mosładz?/  
1873 - 1933

+                   Maria Edmundowna Islenjewa  
24 VI 1934

/Jak wiemy skądinąd: spokrewniona z rodziną Czarnieckich/.

                  Olga Słiepanowna Oknińska  
skonc. 13 maja 1941

    Spi spokojno, rodnaja!

Przytaczamy ten napis nagrobkowy, mając w pamięci znanego artystę malarza polskiego drugiej połowy XIX w. - Oknińskiego.

                  Jolena Ludwikowna Okinczyc  
1873 - 1942

Dr Ludwik Okinczyc, uczestnik wypadków r. 1863, później zesłaniec syberyjski, - zdołał uciec z Syberii w sposób wręcz fantastyczny za granicę i odgrywał znaczną rolę na emigracji. Czy nie jest to jego córka lub krewna?

Zwłoki niewątpliwego Rosjanin, lecz związanego bliżej węzłami rodzinnymi z polskością - o ile wiem - kryje następujący nagrobek:

    Inżynier putiej Soobszczenija

    Władimir Gićorgijewicz Kossakowski

    rod. 12 apr. 1871 - um. 20 jan. 1943.

Ś.p. Kossakowski przybył do Iranu z Syberii przed laty kilkunastu. Był doskonałym fachowcem w swojej specjalności i zajmował przez czas powien stanowisko wiceministra Komunikacji w Persji.



NA MARGINESIE: "Pozapolskie" notaty archiwalne.

Na zakończenie niniejszych "collectaneów" czy "analektów" archiwalnych i omentarych teherańskich - które miały na celu zebrać niektóre "polonica", - przytaczamy nieco danych wybiegających poza te mury, a które udało się zebrać na marginesie głównych naszych poszukiwań.

Z aktów kościelnych, z metryk chrzestnych i ślubnych możemy tu podać następujące wiadomości.

W metrykach ślubnych młodym zapis N 92 z d. 13 X 1913 o ślubie, który był wielkim wydarzeniem świata dyplomatycznego Teheranu, a który zawarł Juliusz Cezar August Montagna, minister Króla Italii przy dworze perskim, ur. w r. 1874, w Rzymie syn Franciszka Montagna i Pauliny Galuppi, - z Marią Rozą Henniną Karoliną Klarą hr. de Logothetti, ur. w Konstantynopolu 2 II 1888, córką Hugona hr. de Logothetti, ministra austrijacko-węgierskiego oraz Fridy z Świdenczek de Suedenhorst. Jako świadkowie występują na akcie przedstawiciele ówczesnego europejskiego świata dyplomatycznego w Teheranie, a więc Rajmund Leoante, minister pełnomocny Francji, "Son Altesse Serenissime" Henryk XXXI de Reuss, minister Niemiec, J.E. Sir Walter Tounley, min. Wielkiej Brytanii, J.E. Józef de Romere Dusnet, minister hiszpański.

Wymieniony tu Hugo hr. Logothetti, ojciec panny młodej zmarł w Teheranie i posiada następującą tablicę pamiątkową na frontowej ścianie kościoła xx misjonarzy francuskich

+ Hugo comes Logothetti  
Austriae Imperatoris camerarius  
Habsburgicae Monarchiae legatus  
natus II - X - 1852  
obiit III - VIII - 1918  
Requiescat in Pace !.

Z "Libri Defunctorum" wyjmujemy przede wszystkim kilka danych, których odpowiedników nagrobkowych nie odzyskaliśmy na omentarzu w Dulap:

N 11 - 3 VIII 1865 Joseph Nicolas, syn Jana Nicolas, agentis consularis w Reoht i Klotydy Marii Bamld jego żony.

N 16 - 5 IX 1867 - Joannes Baptista Portes - lat 47 - pochowany na omentarzu Dulap.

Notatkę podajemy ze względu na znane nazwisko geografa de Perthesa. Może to ktoś z jego rodziny ?

N 82 - 5 I 1884 Enricus de Rath " scribe legationis austriacae, cujus corpus translatum est apud suos".

N 106 - 14 X 1888 Eduardus Apaah, Belgus natione, aetate viginti annorum in excessu mortis se ipsum occidit /Dulap/.

N 110 - 11 IX 1889 Arthur Levy, natus in Gallia... in excessum mortis se ipsum occidit, l. 39 /Dulap/.

N 145 - 21 VIII 1892 Arthur comites /sic:/ di Monteforte ex natione Austriae. D.

Znaczną ilość zarejestrowanych zgonów w ll. 1892 - 93 tłumaczy się częściowo zapewne gnuszącą wówczas cholera, jak zdaje się wskazywać na to następujący zapis:

N 164 - 26 III 1893. J'ai béni la tombe de Charles Eugéne Russ, catholique né le 23 III 1867 à Lichtenstein Suisse et mort du Choléra le 19 VIII 1892 à Zerghandch près Téhéran. Il est inhumé au cimetière armenien de Naneg".

N 201 - 9 XII 1901: Carolina Pessi uxor Suae Excellentiae equitis Felicis Maissa, ministri residentis S.M. Regis Italiae aetatis 45 annorum"... też w tekście francuskim, z którego okazuje się, że urodzona była w Aleksandrii w Egipcie, jako córka Luigi Pessii Adeliny Guarino.

N 216 - 13 XI 1904: Baron Rosa de Hammerstein - Gesmold uxor S.E. Arnin de Hammerstein Gesmold ministri Austro-Hungariae apud regem Persiae, aetatis 36 annorum in domo Legationis ... cujus corpus sepultum est in conditorio Missionis" - a więc nie na omentarzu Dulap, lecz pod kościołem xx. Misjonarzy.



N 59 - " Anno Dni 1931 die vero 20 augusti sepultus est in cimiterio Doulap Giulio Daneo, Italiae minister, omnibus S. Ecclesiae sacramentis munitus, die 18 augusti defunctus".

N 136 - 2 IX 1935, Commandant Raymondus David - Attache Militaire, chef D'escadron lat 47 /Doulap: "sera envoyé en France prochainement"/.

Jak chociażby z niektórych powyższych zapisów się okazuje nie wszyscy zmarli katolicy chowani byli na cmentarzu Dulap. Do r. 1930 - 31 grzebano też zmarłych katolików "in sepulchro ecclesiae" "in sepulchro missionariorum" "in conditorio puellarum charitatis" "in conditorio missionis", "extra capellam in cornu epistolae altaris majoris", "in horto juxta capellam, "ante januam ecclesiae".

Niekiedy grzebano tam osoby świeckie /metryki NN 216,42,52/.

Z reguły zaś - dopóki władze na to pozwalały - zmarłych księży misjonarzy francuskich i Siostry Zgromadzenia PP Szarytek S. Wincentego a Paulo. Tu pochowany został "ante januam ecclesiae" hr. Antoni Dumont, " superior domus Teheraniensis /zmarły 13 III 1876 w wieku 1.41 - not. N 56, nagrobek na froncie kościoła +/.

Tu też pogrzebane zostały SS. Szarytki od r. 1882 do r. 1927, zmarłe w liczbie 9 np. NN 71, 112, 127, 7. Mają one swoje tablice grobowe na froncie kościoła. Od r. 1931 grzebane są już na cmentarzu Dulap /NN 63,70/.

Dodatkowe poszukiwania na cmentarzu w Dulap /nie dotyczące Polaków/.

a/. cmentarz katolicki.

Na cmentarzu katolickim w Dulap zwracają naszą uwagę poza polskimi - następujące nagrobki nie polskie.

Przedo wszystkim najdawniejsza w ogóle tablica grobowa europejska na cmentarzu w kapliczce po środku tegoż:

C i - g i t  
L. E. O l o q u e t  
Médecin de sa M-té le Shah  
décédé le 24 Octobre 1855  
a l'âge de 35 ans R.I.P.

Dalej najdawniejsze co do czasu:

+ Silvia Pesce 20 Novembre 1860  
+ Luigi Pesce 27 Novembre 1864

+ Christine Nicolas  
décédé en 1860, a l'âge de 72 ans.

Zapewne należy ona do rodziny z której pochodzi Jaen Baptiste Nicolas - zapisany w aktach zgonów pod N 54 - 20 X 1875, a który posiada następujący nagrobek na cmentarzu

+ C i - g i t  
J. B. N i c o l a s

Secrétaire interprète Drogman de la Legation de France  
décédé a Teheran 20 Octobre 1875 a l'âge de 62.  
Sa femme et ses enfants ne l'oublieront jamais.

R. I. P.

/por. wyżej not. N 11 z 3 VIII 1865/

-----  
+/ "Petrus Monteil sacerdos Congregationis Missionis" w Teheranie zmarł 19 V 1874 /Def. N 45/, lat 47 życia. Zmarł podczas swego pobytu czasowego w Isfahanie, "cujus corpus sepultum est in coemeterio Djulfa Isphahanensis".



Z innych nagrobków na cmentarzu w Dulap z ostatnich lat 50 należy wymienić:

+ Enrico Andreini chan  
ufficiale italiano

Reduce delle patrie battaglie  
comandante dell'esercito di S.M.I la Schah di Persia  
nato a Lucca il 5 Settembre 1826  
morto a Teheran 24 Dicembre 1894.

Por. metr. zgonu N 175 - 24 XII 1894 "Henricus Andreini princeps exercitus  
Persarum, Italus natione...".

+ Joseph Desire Tholozan  
Commendeur de la Legion d'honneur

né le 9 X 1820, décédé le 30 VII 1897.

Por. metr. zgonu N 185 - 30 VII 1897 " Josephus Tholozan, medicus Nasser -ed-  
Din Schah ex natione Gallica 78 annos natus, animam Deo reddidit, in commu-  
nitione Sanctae Matris Ecclesiae, cujus corpus sepultum est in coemeterio Dolap..."

Zapewne sym jego Józefa Tholozan dotyczy metryka zgonu N 37 z 23 VIII 1871.

Na grobowcu Dra Tholozan mamy też tablicę nagrobną dziecka z napisem  
angielskim, który ze względu na głośne nazwisko warto przytoczyć:

+ Sacred to the memory of Beatrice Mary Churchill

born at Resht December 18 - th 1892

died at Resht May 4 - th 1898

Not lost but gone before

R.I.P.

Por. metr. zgonu N 190 - 4 V 1898 " Beatrix Maria Churchill".

+ Ici repose

Monsieur Jacques Joseph M o r n a r d

ex - tresorier general de Perse

décédé a Teheran le 21 Octobre 1916 dans la 52 -me année.

R.P.L.

Por. Bapt. N 22 - 363.

+ Louis Barneoud

officier d'Academie

professeur au Collège Imperial polytechnique

Marseille 1842 - Teheran 1918.

Mamy też następujący zagadkowy nagrobek z napisem francuskim:

A un bon serviteur

souvenir et regrets

de la Délégation scientifique Française

Camille Simonet

28 ans - décédé le 26 aout 1899

Rąbek tajemnicy tego nagrobka uchyla następująca notatka w aktach kościelnych  
zapisana pod N 196:

"Anno Domini 1899 die vero 26 augusti Camillus Simonet... 29 annos  
natus animam Deo reddidit ante portam urbis cum veniret ex Haradan. Ejus cor-  
pus sepultum est in Coemeterio Dolap".

Jaka była jednak przyczyna tego niezwykłego zgonu, i jaka była to "dele-  
gacja naukowa francuska" z aktami z nagrobka wywnioskować nie można.

Ze znacznej liczby nagrobków niemieckich wymieniany nagrobek z napisem:



Julius Gebauer  
general und Musikdirektor  
† 9 VII 1896

/akta kościelne nie podają jego metryki zgonu/  
oraz drugi nagrobek Georga Uhena, zmarłego w r. 1933, o którym mamy następującą notatkę w aktach kościelnych: " N 90 - 1 VIII 1933 : M. Georges Uhen, professeur a l'école des arts et métiers dirigée par. H. Strump. Décédé à l'hôpital Siviétique de la fièvre typhoïde...".

Godnym jest też uwagi nagrobek Antoniego Fischera /1937/ W aktach zgonu kościoła francuskiego mamy następującą wiążącą się z nim notatkę pod N 15: 17 IX 1937 Anton Fischer chancelier de la légation autrichienne-hongroise". Żył lat 72 ; wiele lat spędził w Teheranie, bardzo tu znany. Imieniem jego nazwana jest jedna z nowoczesnych dzielnic /"Fischerabad"/.

Nagrobki czeskie "czeskosłowackie" są stosunkowo bardzo liczne na cmentarzu Dulap, - majliczniejsze wszakże z ostatnich lat 10 /od r. 1933/ są, przedtem z rzadka tylko spotykane nagrobki włoskie, co się wiąże z napływem ogromnej fali w tych latach emigracji włoskiej do prac przy budowie kolei transirańskiej. Dorównywały one w tych latach liczbie nagrobków Ormian-katolickich, zresztą nie nazbyt licznych, bo zaledwie kilkaset głów wynoszących w Teheranie.

Wśród Włochów panowała znaczna śmiertelność, spowodowana przez choroby zaraźliwe jak przenożny tyfus płanisty oraz tyfus brzuszny, pozatem nieraz czytamy w aktach zgonu wzmianki o śmierci, spowodowanej przez nieszczęśliwe wypadki przy pracy, jak np. N 114 - 16 VIII 1934: de Rizal Alfonso /Włoch 50 lat liczący/ " a été blessé à mort, écrasé par une pierre dans les travaux de chemin de fer de Mazanderah", albo N 121 - 23 X 1934: ferdinando Bertoli /Włoch 33-letni/ " tué par une rochet aux chemins de fer".

Ku czci 75 Włochów, którzy umarli przy budowie "Transiraniana" w l. 1933-1937 wmurowano w kościele włoskim tablicę pamiątkową z następującym napisem:

A gli Italiani

venuti in Iran e morti sui lavori della Transiraniana  
modesti ma generosi assertori  
della millenaria civiltà italiana

- i tu następuje 75 imion i nazwisk : z r. 1933 - 3, 1934 - 15, 1935 - 28,  
1936 - 20 1937 - 9.

### Cmentarz rosyjski

Cmentarz rosyjski na Dulap nośi charakter międzynarodowy, gdyż mamy tu nagrobki greckie, serbskie, bułgarskie, rumuńskie z przewagą oczywiście, /chyba do 80% sięgającą / nagrobków rosyjskich.

Wśród tych ostatnich ostro się odcinają od siebie nagrobki emigrantów rosyjskich, nie chcących się pogodzić z dokonanym w Rosji przewrotem, co niekiedy w dosadnych a nawet drastycznych słowach jest w napisie nagrobkowym zaznaczone, - od nagrobków sowieckich, zamiast krzyża czerwonej gwiazdy nieraz lub młotem i sierpem przyozdobionych i staraniem "sowieckiej kołonii w Tiegieranie" wzniesionych.

Wymieniamy tu kilka spośród nagrobków rosyjskich : Wspomnianego już inżyniera Kossakowskiego / + 1943/ i dość często powtarzające się nagrobki inżynierów i techników rosyjskich; paru lekarzy - Rosjan, np:

Doktor Aleksandr Arsenjewicz

Orłow

1872 - 1933

Albo :

Doktor Ignatij Iwanowicz

Lucenko

1935 /żył lat 58/



lekarz ginekolog bardzo wzięty, którego tajemnicza i gwałtowna śmierć była przed kilku laty wielką sensacją Teheranu.

Mamy nagrobki artystów malarzy, np.

Iwan Josifowicz

Dzambułat

obudcznik

1876 - 1929

oraz żona jego

Marija Wasiliewna

Dzambułat

1880 - 1936

Jest też tu parę nagrobków zmarłych członków rodzin służby dyplomatycznej rosyjskiej w Teheranie, oraz oficerów, np. kapitana 1 i Turkiestańskiego pułku strzelców Andrzeja Siergiejewa, który w Teheranie pracował jako instruktor "piersidskoj Kazaczjej Jewo Wieliczesstwa Szacha diwizji" - 1881. - 1918.

Zagadkowo brzmi następujący napis na nagrobku;

Здies pokoitsa prach

Wiktoru Iwanowicza Gawrukowa

/Tyszkiewicz/

rod. 1 II 1887. + 8 V 1841

Spi spokojno, dorogoj papa!

c. Cmentarz ormiańsko-gregoriański.

Cmentarz ormiańsko-gregoriański - posiada ogromną ilość nagrobków z napisami w języku ormiańskim. Poza tym ma też pewną liczbę, acz bardzo nieznaczną, nagrobków angielskich i francuskich, - bardzo trudnych do odszukania.

Najstarszym z odszukanych jest chyba płyta grobowa, zniszczona już bardzo, wrosła w ziemię z napisem angielskim zatartym i mało czytelnym, następującym:

To the memory

Joseph Ree Esq<sup>re</sup>

for XXVIII years clerk

to his Britannic Majesty's legation in Persia

He departed this life at Gulahak

on ..... 8 of September 1854

Deeply lamented by all his friends.

d. Cmentarz ewangelicki na przedmieściu "Akbarabad".

Na cmentarzu tym nie ma żadnych nagrobków polskich, z wyjątkiem tylko jednego nagrobka rosyjskiego bez daty, mogącego mieć pewien związek z Polską:

Wilgielm Alfredowicz

Kowalskij

graždanskij inżynier.

Cmentarz Akbarabad ma charakter całkowicie międzynarodowy. Posiada przeważną liczbę nagrobków niemieckich i angielskich, poza tym są tu nagrobki z napisami w różnych językach świata, aż do japońskiego i chińskiego włącznie.

O ile napisy podają zawód lub stanowisko zmarłego, są to przeważnie nagrobki inżynierów i techników (zwłaszcza niemieckich i angielskich), pracowników Departamentu telegrafu i lotnictwa indo-europejskiego (angielskie!), wojskowych, lekarzy i członków placówek dyplomatycznych państw obcych oraz ich rodzin.

Nagrobkom niemieckim przewodniczy najstarszy dzisiaj nagrobek cmentarza następujący:



Hier ruht in Gott  
der preussische Minister Resident  
Fr. Jul. Minntoli  
geb. 30/VIII 1805 + 15/XI 1860.

Z innych niemieckich nagrobków notujemy:

Otto Gerlach, Maler und Illustrator 1862 + 12 VIII 1908.  
Werner von Arnim, Oberleutenant, attaché 1871 - 1902.  
Otto Petzel, Hauptmann, Kommandant zu Kais. deutsch. Gesandtschaft 1872 + 25 XII 909.  
Franz Litten kais. deutsch. Dragomanatsleve 1890 + 20 I 1915. "Er starb als ein treuer Streiter für Kaiser und Vaterland in ernster Zeit".  
Max von Wedel, kais. persischer Postdirektor 1858 + 14 X 1096.  
Joseph Geissler, K. u. k. Hauptmann, Kanzlersekretär K. u. k. Oester.-Ungar. Gesandtschaft, 1841-4. II 1901.  
Peter Wagner + 30 IX 1927 "er starb für die persische Luftfahrt."  
Wolfgang Schneider, dipl. Ingenieur, geb. 12 V 1832 - gest. 24 XI 1880.  
Hugo Richard Scheiberg, Ingenieur der persischen Regierung 30 VI 1862 + 18 VI 1902.  
Prof. Dr. Gottfried A. Siems 2 XII 1888 + 13 XII 1940.

Z angielskich nagrobków zwracają uwagę:

Alfred Churchill, 1874 + 16 X 1906.  
Charles Hastopp 6th Baronet (sekretarz ambasady brytyjskiej) 1897 + 1930.  
William Kingswood, Dyrektor Depart. Lotnictwa Indo-europejskiego.  
George J. Crease + 1904 )  
Stanley Woodend Lowes + 1916 ) z Dep -tu telegrafu Indo-europejskiego.  
William Thomas Bamford + 8 VIII 1898 )  
Sir Walter Balfour Barttelot, "baronet of Stophan Sussex... Major and brevet Lient. colonel Goldstream gardos...", ur. 20 III 1880, zm. 23 X 1918, ma bardzo długi napis nagrobkowy, stwierdzający, że brał udział w Kampanii afrykańskiej (1899 - 1902), w Wielkiej wojnie 1914 - 18 (w ekspedycji dardanejskiej i w ekspedycji mezopotamskiej), zmarł zaś jako attaché wojskowy w Teheranie.

Wypadki wojenne z lat 1939 - 44 przysporzyły cmentarzowi Akbarabad kilkudziesięciu mogił żołnierzy brytyjskich i amerykańskich.

e. Cmentarz przy dawnym kościele ormiańsko-gregoriańskim,

Zanim powstały cmentarze Dulap i Akbarabad, omówione wyżej oraz przed wydaniem zakazu grzebania zmarłych w obrębie miasta, - chrześcijan - europejczyków grzebano w Teheranie na podwórku małego najstarszego kościoła ormiańsko-gregoriańskiego oraz w samym kościele, leżącym na tyłach bazaru, przy jednym z zaułków w pobliżu skrzyżowania ulic Bacharestan i Mooln. Obecnie jest to cmentarz niezgrabny.

Nie znaleźliśmy tu żadnych nagrobków polskich. Natomiast jest tu spora ilość nagrobków i tablic grobowych ormiańskich /względnie dawnych i nader charakterystycznych/ <sup>oraz</sup> nieco angielskich, rosyjskich i francuskich.

Najdawniejszy z nagrobków, któryśmy zdokładnie odczytali, pochodzi z r. 1818 i nosi napis:

To the memory of  
J. D. Campbell Surg on  
who departed this life 23<sup>rd</sup> March 1818  
lamented by all who knew him. Aged 31 years.  
Mortique nullius oblitus.



Z innych nagrobków angielskich najbardziej zasługują na uwagę : -  
Walter Scotta /+ 1832/ z pewnością syna wielkiego pisarza, znajduje się on w kościele - brzmi jak następuje:

In memory of  
Charles Scott esq.  
of Her Britannic Majesty's Mission  
2<sup>nd</sup> son of the late Sir Walter Scott  
baronet of Abbotsford  
Died at Tehran the 28<sup>th</sup> of October 1841  
aged 36.

dalej:

In memory of the Rev<sup>d</sup>  
Dr. Glen Translator of the persian Bible  
died 12<sup>th</sup> Jan<sup>y</sup> 1849, aged 71 years.  
/następuje dłuższy napis perski/

Major general Sir Henry Lindsay Bethune  
bart. K.L.S. and general ameer i toop Khana of Kiloonguhar,  
Pifeshire - Scotland  
Who died at Teheran 19 febr 1851.

Sacred the memory  
of Charles Alison esq<sup>re</sup> C.B.  
Her Britannic Majesty's envoy extraordinary  
and minister plenipotentiary of the court of Persia  
died at Teheran 29<sup>th</sup> april 1872.

Many też tu kilka nagrobków rodziny Bakeri, jakże wymowny w swym  
tragizmie nagrobek z r. 1884, żony i trojga dzieci, majora R. Murdoch Smitha,  
które zmarły w ciągu dni kilku w Kaszanie z dyfterytu, jak zaznacza napis -  
" w drodze do Anglii". Opodal znajdujemy cokolwiek późniejszy nagrobek ich  
męża i ojca.

Wśród nagrobków rosyjskich /m.in. doktora medycyny Aleksandra s. Jana  
Czerepin 1846 - 1888, fotografa B. skanowa, zm. 1882 /zwraca uwagę następująca  
tablica w kościele:

Zdieś pogrebieno  
tieko usopszej raby Jelisawiety:  
doecz carewicza Gruzinskawo Aleksandra,  
greko-katoliczeskawo ispowiedanja  
supruga Sartin chana  
Sanson Jakowlewa sym Makanoowa  
rodikaś w Erewanie w 1811<sup>mo</sup> godu jula 13 dnia  
a uare w Tiegieranie 1836 g. sientiabria 17<sup>mo</sup>.

Z nagrobków francuskich optycznym wyglądem swoim zwraca uwagę, tylko je-  
den następujący:

+Le com<sup>te</sup> de Dams serdar  
La com<sup>esse</sup> de Dams  
L'abbé Vidal, Directeur du Collège royal  
Sophie Du Bourdieu  
à la memoire  
de Lucie Du Bourdieu  
Décédéc 15 Septembre 1842  
à l'age de 19 ans.



A więc, - jak widzimy - wszystkie nagrobki pochodzą co najmniej z przed  
półwieku, zaś pierwszy tu wymieniony / z r. 1818/ jest najstarszym ze wszystkich  
nagrobków Europejczyków - chrześcijan, pochowanych w Teheranie.

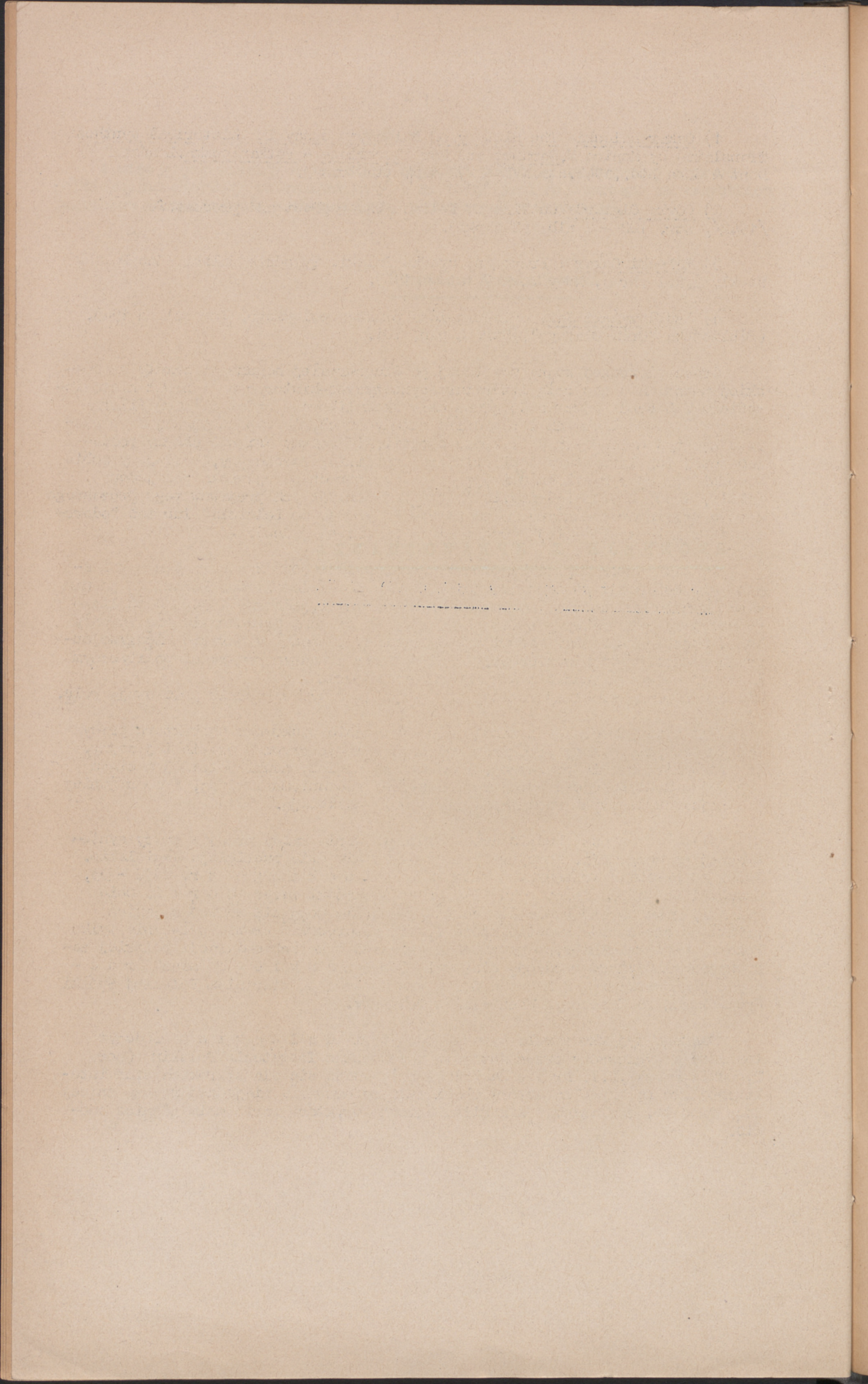
Stanisław Kościelkowski .  
-----



V

RECENZJE I SPRAWOZDANIA







1) Oskar Halecki. The history of Poland, an essay in historical synthesis. Translated by Monica M. Gardner and Mary Corbridge - Patkaniowska. London, J.M. Dent & Sons Ltd., 1942, str. XVI + 272 + 34 ilustracyj.

2) Górka Olgierd: Outline of Polish History, Past and present. Tel-Aviv /1942/, str. 102 + 2 nlb. (2 mapki).

3) Halecki Oskar : Przyczyny upadku Polski. Tygodnik Polski (The Polish Weekly ), R.I, Nr 5, Nowy York 7 lutego 1943.

4) Szułdrzyński Jan: Dziejowa idea państwa polskiego. Jerozolima 1943. (Biblioteka "Orka Białego".) Str. 4 nlb. 101.

Czasu pierwszej wojny światowej po długotrwałej hegenonii szkoły krakowskiej powstała u nas cała literatura syntetyczno-historyczna i nawet historyzoficzna. Dószedł wówczas do głosu cały skomplikowany splot założeń filozoficzno-swiatopoglądowych i zagadnień metodycznych, nie wspominając już o szeregu kwestyj należących do zakresu empirii. Nie możemy ani nie chcemy poddawać tutaj tej literatury dokładniejszej analizie. Zaznaczymy, że zdajemy sobie w pełni sprawę z ryzykowności ujęcia tak różnorodnego zjawiska pod jeden termin, lecz mimo to sądzimy, iż istotę najważniejszych prądów tego ówczesnego zwrotu w zainteresowaniach można nazwać "nawrotem do Lelewela" lub też "odwrotem od szkoły krakowskiej" (wychodzi to prawie na jedno).

Jednakże może w r. 1927 czwarte wydanie "Dziejów" Bobrzyńskiego o nie bez racji stwierdzało koniec owego neo-lelewelizmu. Pozostało po nim większe zainteresowanie problemami syntetycznymi, jednakże i jego dość liczne przejawy były jakby rozpięznięte, a nawet czasami przechodzić się zdawały bez większego wrażenia. Nawrót ten do syntezy posiadał w okresie międzywojennym charakter wybitnie naukowy, nie wiązał się z żadnym programem politycznym i szybko przestał budzić szersze zainteresowanie. Dlatego zapewne problemy metodyczne poczynają w tym wszystkim grać swoją rolę.

Już zatem chociażby z racji owego wyłącznie naukowego charakteru pracy nad syntezą, nie możemy oczekiwać podobnie silnego zrywu w czasie tej wojny, jak to było w czasie pierwszej. Poziem znane losy nauki polskiej w ciągu tej wojny kontynuację dawniej rozpoczętych prac uniemożliwiają, a co najmniej (w najszczęśliwszych warunkach) prawie uniemożliwiają.

Dlatego też musi budzić duże zainteresowanie każdy przejaw pracy syntetycznej na emigracji. Notujemy przede wszystkim dwie publikacje angielskie. Jedną to przekład francuskiej książki Haleckiego z r. 1932 - 33, uzupełnionej aż do końca roku 1941. Druga, to krótki zarys Górki. Obie książki, jako przeznaczone dla cudzoziemców, nie mogą się wdawać w jakies zawiłkane czy sporne kwestie, które zwykły interesować prawie wyłącznie tylko Polaka. Głód książki syntetyczno-historycznej w kręgach emigracji polskiej zaspokajają londyńska reedycja historii Sobieskiego oraz reedycją broszury Chłonińskiego staraniem Polskiej Spółki Wydawniczej na Środkowym Wschodzie w Tel-Aviv.

Dlatego wyjątkowa rola wypada odczytowi Haleckiego. Odczyt ten został wygłoszony przez autora w nowojorskim Instytucie Polakim (por. Tygodnik Polski, R.I. Nr 3 z 24 I. 1943 r.), zdaje się dla szerokich sfer inteligencji. To nałożyło na autora obowiązek referowania niejednej rzeczy znanej lecz mimo to, znalazłem w nim kilka szczegółów, które warto moim zdaniem omówić.



Zarzuca Autor B o b r z y ń s k i e m u, że jego "wyrok potępienia" został wydany przedwcześnie, nie tylko ponieważ Autor w r. 1879 miał za sobą zaledwie 30 lat życia i monograficzne tylko badania nad krótkim stosunkowo odcinkiem, głównie średniowiecznym, naszej historii ustrojowej, ale zwłaszcza też dlatego, ponieważ wówczas badania naukowe nad dziejami Polski nie były jeszcze w ogóle dosyć daleko posunięte, aby się można było pokusić o syntezę ostateczną. Wszystkie te zarzuty noszą charakter formalny. Cenzus wieku, cenzus monografii! "Syntezy ostatecznej" nigdy nie osiągniemy, samo jej pojęcie jest niemożliwe. Byłyby to zarzuty merytoryczne, gdyby ktoś zdołał wykazać, w czym młody wiek zaszkodził syntezie, oo błędnie ujął z racji nieprzerobienia kwestii źródłowo, albo też oo istotnego zostało naprawdę w ciągu lat ponad 60- przez późniejsze badania obalone. W czasie, gdy gorąco zwalczano B o b r z y ń s k i e g o, robiono mu podobne i jeszcze cięższe zarzuty. Zarzuty te wszakże nie szkodzą nie jego syntezie, bo były to tylko argumenty bojowe. Nasz Autor słusznie stwierdza, że dzieło B o b r z y ń s k i e g o wywarło "wrażenie mocniejsze i trwalsze, aniżeli jakiegokolwiek inne dzieło historyczne". Chociażby zatem dlatego zasługuje na merytoryczne omówienie. Obawiam się, iż jeszcze ciągle zbyt dużo "Bobrzyńscianów" należy nam dopiero badać i studiować.

Podobnie z twierdzeniem, jakoby za B o b r z y ń s k i m nie stała szkoła krakowska. Sam on przecież pisze o "szkole dzisiejszej" w przeciwstawieniu do "szkoły Naruszewicza" i "szkoły Lelewela". Oczywiście, że nazwa jest kwestią konwencji. że S z u j s k i się z nim spierał, to była "kłótnia w rodzinie". W r. 1890 młodziutki B a l z e r w dziwny sposób bronił tezy, iż nie ma szkoły krakowskiej (czy "dzisiejszej"), i to przy milczeniu obecnych na sali T a r n o w s k i e g o i B o b r z y ń s k i e g o. Potem w r. 1915 B a l z e r - jak sądzę i jak to nasz Autor też chyba sądzi - wystąpił przeciw owej ponoć nieistniejącej szkole. Tak samo i nasz Autor w tym samym odcytcie występuje przeciw tej samej szkole, tak przynajmniej sądzę. W r. 1927 B o b r z y ń s k i nazwał późniejsze wystąpienie B a l z e r a wystąpieniem przeciw "szkole", a pierwsze - obroną tejże samej. Obrona z r. 1890 nosiła charakter formalny: obrona tego, czemu się zaprzecza egzystencji! Korzon na zjeździe r. 1890 nie dał należnej odpowiedzi "obronie" i tak zachowuje powagę, sprzeczność sama w sobie! Nie wątpię, że w r. 1890 była to jedynie dywersja rzekomo nieistniejącej "szkoły".

Zamiast sztucznie dzielić historyków polskich na "optymistyczne i pesymistyczne szkoły".... "O pesymizmie i optymizmie historycznym" pisał swego czasu przekonująco S o b i e s k i. Ale on jest twórcą jedynie pewnej terminologii, bo rzecz samą stwierdził sam S z u j s k i i to w odniesieniu do własnej koncepcji. Po co szukać dalej argumentów: przecież sa H a l e c k i pisze o "wyroku potępienia" i przeciw niemu skierowuje główną część swych wywodów. Może idzie o to, że nie ma kierunku takiego i przeciwnego, a tylko pojedynczy autorzy pesymistyczni lub optymistyczni? W takim razie po stwierdzeniu, którzy uczeni są pesymistami, ustalimy sobie wpływ jednego na drugiego, i nazwiemy to "szkołą pesymistyczną", "kierunkiem pesymistycznym", albo też tradycyjnie /aczkolwiek istotnie niescisłe/ po prostu "szkołą krakowską". Kierunek taki istnieje i na to nic nie poradzimy. Co innego natomiast, iż w nazwie samej tkwią pewne niebezpieczeństwa. Nawiązania uczuciowe terminu powodują, iż stwierdzenie faktu i nazwanie rzeczy po imieniu bykło już nadużywane w charakterze argumentu: pesymistyczne a zatem złe, optymistyczne a zatem dobre. Oczywiście jest to pomieszanie pojęć publicystycznych z naukowymi. Prawda może być pesymistyczna lub optymistyczna, albo też jest tylko po prostu prawdą i przez to na równi potępiałibyśmy naukę pesymistyczną, jak i optymistyczną.

Cenzus wieku i cenzus autorytetu występuje w zdaniu, jakoby dojrzały B a l z e r "musiał być dla nas bardziej miarodajny", niż młody.



Trudno się nie zgodzić na taką myśl: "Dawna Polska nie była jakimś wyjątkowym narodem wybranym bez żadnych błędów i win, czego zresztą nigdy nie, twierdził żaden z naszych poważnych historyków. Ale nie była też jakimś narodem wyjątkowo niezdolnym do życia państwowego, o wadliwym ustroju i niższej kulturze, który sam spowodował swój upadek". Dwie uwagi wydają mi się potrzebne. Po pierwsze: pierwsze zdanie definiuje skrajny optymizm, a drugie skrajny pesymizm; oboje i są oba w swych skrajnych kształtach. Po drugie: sam autor stwierdza, że żaden z naszych poważnych historyków nie opowiedział się za skrajnym optymizmem, natomiast nie twierdzi czegoś podobnego o skrajnym pesymizmie, do którego przyznawali się przecież jacyś nasi poważni historycy. Oboje stwierdza autor przez to, iż nasz naukowo-historyczny pesymizm był bardziej skrajny niż optymizm. Uważam to spostrzeżenie za bardzo pouczające.

Nasz autor poważnie jakoby do naukowej teorii odnosi się do mesjanizmu. Nie mogę się wszakże zgodzić z autorem, o ile zarzuca mesjanizmowi "błuznierczą nieomal pretensję do odegrania roli Chrystusa narodom". Zarzut to stary i uważam go za dywersję, chwyt taktyczny szkoły krakowskiej. Przede wszystkim zarzut błuznierstwa spotyka autorów obdarzonych najwyższym moze napięciem religijności. W celach taktycznych nie odróżniano metafor i obrazów od sośnie sformułowanych tez, a hasła - sloganów od treści. Nasz autor zapewne się na to zgodzi, skoro dodaje to, wiele mówiąc zastrzeżenie: "nieomal" błuznierstwo. Jeśli "nieomal", to znaczy "wcale nie błuznierstwo". Takie sformułowanie wyklucza błuznierstwo. Przez to słówko "nieomal" ohybia cały argument. Ale postępujemy tak, jakoby istotnie postawiono zarzut błuznierstwa. Co to jest za zarzut na terenie nauki? Nauka, o ile jest nauką, nie może być błuznierczą. Jeśli zmierzamy do poznania prawdy i używamy największej staranności oraz najstaranniej zastosowanych metod, możemy się pomylić, ale nie możemy mieć intencji ułudzenia Boga. Nauka jako taka nie może być błuznierczą, ale może być błędną. Gdyby R e n a n pisał swą książkę w innym zamiarze, byłiby jego wydawcy w niektórych państwach odpowiedzialni za błuznierstwo. A tymczasem, zdaje się, żadnemu prokuratorowi nie przyszło coś podobnego na myśl. A zatem, zarzut błuznierstwa nie dotyka naukowego waloru myśli. Stąd dla jednych i drugich racji nie wydaje mi się uzasadnionym zastępowanie formułki - sloganu mesjanicznego formułką: Polska "narodem oddanym Chrystusowi". Obie formułki wyrażają odmienne treści. Formułka H a l e c k i e g o jest szersza i mniej zdefiniowana. Formułka mesjaniczna określa - moim zdaniem - dokładniej, na czym to oddanie Chrystusowi polega: Polska tak dalece "masłduje Chrystusa" (tytuł św. Tomasa a Kempis, więc niebłuznierczy), iż postępuje zgodnie z jego wzorem, a mianowicie powolna swemu powołaniu z nieba (Hegłowski "Volkerberuf") wyznaczającemu jej rolę męczennicy, z której to ofiary mają korzystać inne narody, bierze na siebie chętnie ów krzyż i wykonuje wolę Boga. Tak przynajmniej rozumie ów poetycki obraz. Co prawda wydaje mi się, iż nasz mesjanizm pod wielu względami wymagałby jeszcze dodatkowych poważnych studiów.

- Nie jestem skłonny zgodzić się z autorem, jakoby S z u j s k i był "bodaż czy nie w ogóle największym historykiem polskim". Ale w tej chwili interesuje mnie pytanie inne: czy H a l e c k i nie przejawia pewnej skłonności do stworzenia "nawrotu do Szujskiego"? Żaden "nawrot" nie jest powtarzaniem zdań dawno wypowiedzianych, lecz tylko pracą nad dalszym rozwojem pewnych zasadniczych myśli lub nastawień dawno zmarłego autora. "Neokantyzm" nie jest tak bardzo stary, a przecież dokładnie opisano, w czym się różni od K a n t a; są też zwolennicy K a n t a, będący równocześnie przeciwnikami neokantyzmu. To samo z neoromantyzmem etc. Jeśli S z u j s k i jest największym historykiem polskim, to lepiej kontynuować jego myśli i dzieła, niż innego wiejszego odea historyka? Do "neo-szujskiego", o ile powstanie, obiecuję odnieść się z całą lojalnością i zapewne nauczę się wiele nawet ze studiowania tego, w nim, na co nie będę się mógł zgodzić. Ale w tej chwili jest to tylko możliwość teore-



tyczna, bo nie jest jeszcze pewne, czy H a l e c k i chce wrócić o "nawrót do Szujskiego", czy też nie sformułował i nie uzasadnił tego nawrotu.

Tyle msunęło mi się uwag do pouczającego odczytu H a l e c k i e g o. Zakuję tylko, iż rami tej pracy nie pozwoliły mi na szersze rozwinięcie i uzasadnienie jego myśli. Niewiadomo też co prawda, czy warunki pracy w obcym kraju pozwoliłyby na wystarczające uzasadnienie wszystkiego. Dlatego na razie i za to, co nam mógł i chciał dać, należy być wdzięcznym.

H a l e c k i wtrąca odcięcie się od próby zaliczenia go do zwolenników poglądów G ó r k i. +/. Na podstawie prasy londyńskiej sądząc, można suponować, iż autor ten propaguje nadal "rewizjonizm historyczny" ++/. Uznaję całkowicie i bez zastrzeżeń zasługę tego autora na różnych odcinkach badań. Nie mam mu za złe odwagi wystąpienia przeciw autorytetom naukowym i nienaukowym, przeciwnie spotykana czasami przesadną część dla autorytetów uważam za przejaw z gruntu przeciwnaukowy. Nie znaczy to wszakże, bym pisał się na wszystko, co wyszło spod pióra G ó r k i, a przede wszystkim uważam, że to wszystko nie tworzy żadnego kierunku lub chociażby hasła naukowego. "Autorytaryzm naukowy" na szczęście nie wniknął tak głęboko w nas, by trzeba nas dopiero uczyć alfabetu krytycyzmu naukowego.

To są zresztą dalekie odgłosy sporów, które wiedliśmy ongiś, dawno temu, przed wojną jeszcze. Inaczej jest z broszurą S z u ł d r z y ń s k i e g o. Główną nicią przewodnią autora jest historyczna podbudowa hasła politycznego: federacyjnego. Cel ten - moim zdaniem - osiąga on i udaje mu się zestawic frapująco wymowne fakty. Co prawda, autor ogranicza się tylko do bardzo ogólnych ram i nie odróżnia dlatego np. podboju od unii lub też związku dynastycznego. Dalej, broszura nie jest pracą historyczno-naukową, lecz publicystyczną, skoro propaganda aktualnego hasła politycznego wydaje się być dla niej celem. W dodatku tytuł obiecuje raczej więcej, niż zawiera treści. Miałem też pewne zastrzeżenia z racji zbyt daleko idących u niego wpływów ze strony B o b r z y ń s k i e g o. +++/.

J. A d a m u s.

+/-. Nie znam cytowanego artykułu G ó r k i, ogłoszonego w "Nowej Polsce", Nr 1. Londyn 1942. Nie znam też H a l e c k i e g o, Les nations martyres: Pologne, Collection Descartes, éd. Albin Michel, Paryz 1940.

++/. Często bywa on utożsamiany z "odbrą-zowywaniem" B o y a - Z e l e ń s k i e g o. Uważałem to już w kraju za całkowicie błędne. Dzisiaj tym wyraźniej widzimy: "odbrą-zowywanie" miało polegać na ściągnięciu Wawelu do poziomu" mieszczańskiego. O coś podobnego, chociażby z daleka, niepodobna nawet posądzać G ó r k e. A przecież "rewizjonizm" jest tak nieokreślonym terminem, że można zrozumieć źródło błędów tych, którzy nie wnikali lepiej, w jeden oraz drugi slogan. Coż to jest za koncepcja, która (poza ogólnikiem, prawie banalem metodycznym) nie znajduje w poszukiwaniu nazwy czegoś wymowniejszego?

+++/. Broszura wywołała w prasie polskiej na Środkowym Wschodzie dyskusję obszerną. Po części dotyka ona też mniej ważnych kwestyj naukowych.



RECENZJE I SPRAWOZDANIA

- Fliche Augustin et Martin Victor. Histoire de l'Eglise Paris Bloud at Gay 1938-40.  
1. Lebreton J. et Zeller J., Eglise Primitive.- 2. Ciż, Fin de II s. jusqu'à la Paix Constantiniennne.- 3. Bardy G., Palanque J.-R., de Labriolle A., Paix Constantiniennne jusqu'à la mort de Théodose.- 4. Labriolle, Bardy, Brehier L., de Plynaval G., De la mort de Théodose jusqu'à l'élection de Grégoire le Gr.,  
5. Bardy, Aigrain R., Dès Grégoire jusqu'à la conquête Arabe.- 6. Amann E., Epoque carolingienne.- 7. Amann, Dumas A., L'Eglise au pouvoir des laïques.-  
8. Fliche A., La Reforme Grégorienne jusqu'à la Reconquête chrétienne 1125.

Tytuły poszczególnych tomów dają wyobrażenie o ogromie podjętego dzieła. Jeśli się powiedzie wykończyć, będzie to najobszerniejsza i najpełniejsza Historia Kościoła jaka istnieje dotychczas w jakimkolwiek języku. Według planu autorów, ma się składać z 24 tomów, każdy po 500 stron wielkiej osemki. Podziwiać należy, że przez trzy lata wydano ich osiem. Wyrażamy nadzieję, że wojna nie zgotuje końca przedsięwzięciu, lecz się uda dokończyć tego wspaniałego dzieła.

Pomyślane jest jako praca zbiorowa, bierze w niej udział przeszło 30 pisarzy, między nimi najświetniejsi dziejopisarze kościelni współczesnej Francji. Twórcy i współpracownicy tej Historii postawili sobie jako zadanie, aby korzystając z ogromnej ilości ogłoszonych w ostatnich dziesięcioleciach źródeł i opracowali tak z zakresu samej historii jak i wszelkich stron życia kościoła: teologii, prawa, liturgii, hagiografii itd., dać pełny i wyczerpujący obraz życia Kościoła w ciągu wieków, według stanu dzisiejszych badań. Dzieło swoje przeznaczają tak dla szerokiej publiczności, wykształconego świata jak i dla uczonych, chcących się zorientować co do współczesnego stanu danych zagadnień względnie obracć go za punkt wyjścia do dalszej pracy. Oczywiście poświęcono wskutek tego bardzo wiele miejsca bibliografii czy to generalnej, czy to poszczególnych okresów lub problemów na początku rozdziałów. Usunięto z niej rzeczy bezwartościowe, jak również w samym tekście powstrzymano się od uwag ogólnych "nie dowodzących".

Taki jest zamiar. I trzeba powiedzieć, że na ogół się powiodł. Oczywiście pewne ustępki są nieuniknione. Wspomniemy zaraz o jednej, nas dotyczącej.

Czy dzieje kościelne Polski i zachodniej Słowiańszczyzny nie są przedstawione zbyt pobieżnie, nie będziemy się o to spierać. Podnosimy też, że autorzy tych rozdziałów podkreślają niepowodzenie prób misji niemieckiej, jakkolwiek nie wnikają dostatecznie w przyczyny tego niepowodzenia. Dalej przyznają Polsce, nie Niemcom zasługę nawrócenia Pomorza. Jednak milczą o pomocy jaką dał Bolesław Śmiały Grzegorzowi VII, zwalczając Henryka IV. W samej wreszcie ewangelizacji Polski nie dostatecznie uwidaczniają wpływy włoskie i francuskie. Chrześcijaństwo na Pomorzu Gdańskim rozpoczyna się dopiero od Krzywoustego, przeszło wiek zbyt późno. Te niedociągnięcia dzieła wyjaśnia Bibliografia. Świadkiem koronnym jest Hauck, dla Czech Naegele. Przytaczają Roepella, mimo wszystko jednak już bardzo starego (1840), ze współczesnych historyków Wehrmanna i Stasiewskiego (Niemca) oraz Davidę z Polaków jedyne Dudę, co do Pomorza, poza tym tylko Haleckiego frana. publikację. Więc m. i. podług Haucka wykolorowano na błękitno Henryka II. Ubolewać należy ze opracowania rzeczowych rozdziałów nie powierzono jakiemu specjalistom Polakowi, a choćby Davidowi. Jeśli Dictionnaire de Theologie Catholique mógł znaleźć współpracowników Polaków, co prawda nie dosyć na szkodę swojej własnej wartości, jeśli do Historii Powszechnej Halpkena i Saignaca zaproszono współpracownika Polaka: dlaczego pp. Fliche i Martin nie postarali się o coś podobnego? Miejmy nadzieję, że to uuznają dla dalszego ciągu swojej Historii: nie będzie pełna i dokładna bez odpowiedniego opracowania rzeczy polskich w XV i XVI w.



Ale przejdźmy do uwagi ogólnej znaczenia. Metoda przyjęta w niniejszej Historii ma swoje dodatnie strony, powierzając opracowanie poszczególnych odcinków najlepszym znawcom. Ma jednak i ujemne; cierpi na tym całość. W taki sposób bowiem ujęte dzieje stają się właściwie Repertorium, nie żywą książką; ideałem wtedy będzie Dykcjonarz Historyczny. Mamy przed sobą zbiór rozpraw, a nie jednolite dzieło. Powody jakie skłoniły pp Fliche i Martin do takiego właśnie ujęcia, są ważkie: czy jednak nie płaci się przez to zbyt wysokiej ceny, poświęcając syntezę? Czy można było uzupełnić to niedociągnięcie, dając np. jako wstępny lub końcowy rozdział każdego tomu omówienie syntetyczne? Cokolwiek bądź, próżno byśmy szukali czegoś podobnego. Autorzy wystrzegają się wszelkich uogólnień a idą tak daleko, że nawet nie dają charakterystyki mężów działających, poprzestając w najlepszym razie na nader pobieżnym szkicu. A przecież nawet dato non Concesso, że uogólnienia nie dowodzą, to mają swoje znaczenie i aby wziąć przykład z historyków francuskich, takiego Micheleta jeszcze dzisiaj się i czyta i przytacza, nie dla obiektywnej wartości jego wywodów, dawno przestarzałych, lecz właśnie dla uogólnień, dla poglądów. Rozumiemy stanowisko autorów niniejszej Historii, trudno jednak nie zwrócić uwagi, że jest to położenie pomiędzy Soyllą a Charybdą i, że pozycja obrana przez nich posiada także słabe strony.

Jeśliśmy tu wysunęli pewne zastrzeżenia i wątpliwości, to dalecy jesteśmy od tego, aby przeoczyć dzieła strony dodatnie i niezwykle wysoką wartość tak całości jak poszczególnych tomów i rozdziałów. Za najlepsze poczytywamy dwa pierwsze, obejmujące pierwsze wieki Kościoła aż do pokoju konstantynowskiego. Aby dać wyobrażenie czytelnikowi o dokładności i wszechstronności z jaką traktowano przedmiot, podajemy zawartość tomu I: Krótki wstęp szkicuje świat żydowski i pogański. Sam tekst mówi o Chrystusie i naradzinach Kościoła, o misji Apostolskiej, o Pawle, Piotrze, Jakubie i Janie, o życiu chrześcijańskim w I wieku. Mowa o propagandzie chrześcijańskiej pierwotnej, o pierwszym prześladowaniu i prawodawstwie przeciw-chrześcijańskim, potem o persekucji za Flawiuszów i Antoninów. Dalej idą Ojcowie Apostolscy. Potem organizacja, ważniejsze kościoły i życie chrześcijańskie w drugim wieku. Zamykają tom Apologeci. Każdy rozdział opracowano szczegółowo i dokładnie. Tak pobyt Piotra w Rzymie ma za wstępna część: hipotezy i pewności, dalej świadectwa literackie, świadectwa archeologiczne.

Niepodobna omawiać i rozierać wszystkiego w sprawozdaniu. Z drugiego tomu podnosimy subtelny analizę Tertulliana, ewolucji jego poglądów i pobudek jakie go doprowadziły do montanizmu, jego mentalność prawniczą i moc słowa, chociaż nie podkreślono dostatecznie ogromnego wpływu jego prawniczego nastawienia na cały dalszy rozwój łacińskiego Kościoła. Doskonale uwydatniono wielkość Origenesa, nie zamilczając bynajmniej jego skłonności do zbyt śmiałych spekulacji. Po raz pierwszy może przedstawiono jego głęboką osobistą siątożliwość a z drugiej strony ryzykowne strony swoistego mistycyzmu. Przy tym wszystkim, przy całej ówczesnej spekulacji teologicznej nie zwrócono może dosyć mocno uwagi na to, że mimo wszystko jednak nie potrafiła zerwać z truizdami ówczesnego powszechnego myślenia filozoficznego, jak absolutna niedostępność Bóstwa, zmuszonego komunikować się z światem przez pośrednictwo, jak wykład tekstu allegoryczny itp. Wszystko to było równie właściwe neoplatonizmowi jak gnostykowi, ale udzieliło się też myślącym filozoficznie chrześcijanom.

W trzecim tomie znajdujemy wnikliwą analizę Konstantyna i jego ewolucji. Jeśli trafnie oceniono działalność Juliana, to pragnęlibyśmy poznać i jego rozwój, który znajdujemy np. u Murreta. Na próżno szukalibyśmy także wyjaśnienia źródeł arianizmu, głębszych źródeł poza Lukianem i Ariosem, co zdecydowały o jego efemerycznym powodzeniu: próbuje dać je taki Seeck, nie twierdzimy, iż trafnie. Za to podkreślamy doskonały rozdział o kulturze chrześcijańskiej i pogańskiej.



W IV tomie trafnie nakreślono sylwetkę św. Epifanego, może nie zupełnie pełna wypadła Leona W. U Augustyna podniesiono słusznie, że jest to jedyny geniusz spekulatywny starożytnego Kościoła na Zachodzie, również wpływ jego przeżyć psychologicznych na twórczość; mamy wszakże wrażenie, że nie wyszła dostatecznie jego dominująca nad całą teologią wielkość. Zwikłane spory nestorianizmu i monofizyzmu przedstawiono z jasnością, choć może należałoby uwydatnić wyraźniej tegoż wpływ rozkładowy na Kościół Wschodni. A propos, kiedy nasza historyka oduczy się na koniec terminu "monofizytyzm", przyjętego od Niemców, widomego objawu inferiority complex?

Bądź w tym, bądź w następnym tomie, należałoby było wysświetlić ujemne skutki jakie sprowadził najazd barbarzyńców germańskich i upadek Imperium Rzymskiego na cywilizację i chrześcijaństwo. Z poszczególnych uwag, rozsianych tu i ówdzie, czytelnik może sam poczynić pewne wnioski, przedstawienie historyczne jednak cierpi na takim niedostatku. Nie wychodzi dosyć jasno i mocno wielka postać Grzegorza W; próba charakterystyki jest niedociągnięta; krótki essay Strindberga, nie historyka przecież, lepiej uwypukla wielkiego Papieża. Trafnie wypadł opis Islamu i jego sukcesów, również dobrze przejścia bizantyjskie; obrazoburstwo, życie w cesarstwie; jak później i wielkość za dynastii macedońskiej.

Tom VI epoka karolińska jest cała dziełem znakomitego dziejopisarza Amanna. Poprzedza ją szkic wstępny, mający niejakie zacięcie syntetyczne. Autor mówi z wielką sympatią o Karolu W; jest to zrozumiałe u francuskiego historyka, nie przemilcza wszakże jego tendencji cesaropapistycznych. Jeśli dobrze określa charakter antybizantyjski Ksiąg Karolińskich, to oświetlenia jego nie uważamy za szczęśliwe. Ujęcie tak bardzo spornych przyczyn koronacji Karola wydaje się nam trafne. Przedstawienie dzieła Karola byłoby zyskało, gdyby autor je uwiecznił charakterystyką monarchy jak to uczynił względem Ludwika Dobrodusznego. Ale taki sam niedostatek daje się odczuć przy obu gorzących postaciach po-karolińskich, Janie VIII i Hinkmarze.

Tom VII pióra tegoż Amanna kreśli dzieje polityczne Kościoła, piórem A. Dumasa wewnętrzne. Mają one szczególnejsze znaczenie, z nich bowiem w dalszym ciągu wyrósł ustrój średniowieczny, a po części nie przestały być żywotne jeszcze szczegóły po dzień dzisiejszy. Więc stają przed naszymi oczyma: papieństwo, diecezje, biskupi, wybory, właściwości feodalne, kapituły, parafie, opactwa. Właściwe rozdziały poświęcono dwom zarazom niszczącym życie religijne: symonii i nikolaityzmowi oraz uwydatniono reformę kluniacką. Oplakane czasy ówczesnego żelaznego wieku w Rzymie, wypadły zbyt zewnętrznie, bez wniknięcia w głąb, podobnie stopniowe odzieszczenie Bizancjum. Tak co do tego drugiego nie uwzględniono żalosnego stanu ówczesnego papieństwa, ani ujemnego działania wpływów frankońskich, później niemieckich. Nie twierdzimy, żeby czytelnik nie mógł sobie wyrobić poglądu na wewnętrzne związki wydarzeń i mentalność działających osób; mniemamy jednak, że do pełnego zadania historyka tej miary co Amann należałoby introspekcja, nie tylko domyslna.

Za jeden z najlepszych tomów uważamy VIII : dzieje Reformy Gregoriańskiej. Sam Grzegorz VII przedstawiony wybornie, wraz z rozwojem poglądów i działalności. Trafnie podniesiono jak spletały się przemożna inicjatywa papieża, ale i zewnętrzne okoliczności i jak stopniowo rozwijał się program kościelny. Przy całej swojej żywej akcji politycznej, papież ten nie był zgoła politykiem, na oku miał cele religijne, nie polityczne. Ostatecznie wynikiem stało się pomnięcie życia nie tylko Kościoła, ale i państwowego, całej cywilizacji w pewnym właściwym kierunku: jednak autor nasz z tego wszystkiego zajmuje się tylko centralizacją Kościoła. Jest to rzecz wielkiej doniosłości, jednak nie jedyny skutek i nawet nie najważniejsze dziedzictwo Grzegorza VII. Tadeusz Wojciechowski rzeczy te ujął wnikliwiej, chociaż nie pisał o Grzegorzem ex professo. Dobrze się stało, że w specjalnym rozdziale zebrano ówczesną polemikę. Trafnie wypadła ocena Urbana II, już polityka zupełnie świadomego, następnego realizatora dzieła Gregoriańskiego i twórcy krucjat. W szczegółach mieliśmy zastrzeżenia, co do wzajemnego stosunku Bolesława Śmiałego i Izjasława,



gdzie A. Fliche zanadto zawierzył B. Leibowi. Nie przekonał nas co do rzekomego poselstwa Aleksa Komnena na Synod w Clermont, tutaj jednak idziemy za zdaniem Chalandona. Wspomina o pogromach żydów po miastach niemieckich pod pozorem krucjaty; nie mówi wszakże o tym, że był to jedyny wkład Niemców do odzyskania Ziemi Sw. Gdyby A. Fliche był dał jeszcze ocenę dziejowego znaczenia dzieła Grzegorza VII, jego walną doniosłość w rozwoju cywilizacji, ciągną aż po dziś dzień żywotność w postaci wolności religijnej i obywatelskiej, ten tom byłby się stał najlepszą częścią całej dotychczas wydanej Historii.

Na koniec pragniemy jeszcze podkreślić, że niniejsza Historia nie para się zagadnieniem podziału dziejów na okresy czy epoki, ulubionym przez Niemców i ich uczniów a tak jałowym. Dzieje są jak życie ludzkie czy jak płynąca rzeka. Można stwierdzić w nich zakręty, punkty kulminacyjne opadania, ale nie można pokrajać na części. Autorzy postąpili sobie doskonale, właśnie tak jak uoznili.

Wiadomo, że historia polska wygląda bardzo nieszczególnie czy to co się tyczy historii kościelnej polskiej czy powszechnej. Po prawdzie mamy jedynie przerobki z niemieckiego, to znaczy z rzeczy przestarzałych dzisiaj a podrzędnych zawsze. Nie można marzyć o przetłumaczeniu niniejszego ogromnego opus, ale można będzie, kiedyś w przyszłości, zanim się zdobędziemy na polskie samodzielne dzieło, opracować na podstawie niniejszej historii przywite nareszcie podręczniki dla naszych szkół średnich i wyższych.

Ks. Kamil Kantak



Bayani K. Les relations de l'Iran avec l'Europe occidentale à l'époque Safavide (Portugal, Espagne, Angleterre, Hollande et France), avec documents inédits par K. Bayani, docteur et lettres, diplômé de l'Ecole pratique des Hautes Etudes, membre de la Société asiatique de Paris. Librairie d'Amérique et d'Orient Adren- Maisonneuve, 1937, str. IX + 249.

Piękna i gruntowna praca p. K. Bayaniego, profesora i obecnego dziekana wydziału humanistycznego Wyższej Szkoły Normalnej (Ecole Normale Supérieure - Denesz Sarai e'li) w Teheranie, ukazała się wprawdzie jeszcze w r. 1937, jednak wobec tego, że od r. 1939 nasz ruch recenzyjno-naukowy zanarł niemal zupełnie lub miał bardzo ograniczone ramy rozwoju, godzi się jej kilka uwag sprawozdawczych poświęcić, tak jak na to w zupełności zasługuje.

Studium swoje podzielił autor na dwie części. Część I (str. 1-50) poświęcił krótkiemu przeglądowi historii Iranu za czasów dynastii Safawidów, od początków w. XVI ery chrześcijańskiej, od czasów szacha Izmaela I aż do ostatniego przedstawiciela tej dynastii Huseina i niszczonego najazdów Afganów w trzecim dziesięcioleciu wieku XVIII, następnie dał rzut oka na historię głównych państw zachodnich w tym samym czasie, przeważnie zajmując się w. XVII, wreszcie zajął się wyjaśnieniem przyczyn zainteresowania się Europejczyków Iranem, widząc je w fakcie bliskiego sąsiedztwa Iranu z Indiami i możliwości handlowych Iranu. Po tej jakby wstępnej części informacyjnej, przechodzi autor do właściwego tematu i w szeregu rozdziałów części II przedstawia stosunki Iranu w epoce omawianej z Portugalią i Hiszpanią (cz. II, rozdz. 1; str. 51-91), z Anglią (II r. 2; str. 92 - 136), z Holandią (II r. 3; str. 137-160), z Francją (II r. 4; str. 160-207). Na końcu książki znajdujemy ameksa, bibliografię przedmiotu (str. 225-240) i indeks (str. 241 - 146).

Aż do epoki Safawidów nader skąpe były stosunki Iranu - Persji z Europą. Zmieniło się to za Safawidów, którzy odwrócili, rzecz można, kartę dziejów Iranu. Energiczni władcy z tego domu nie tylko zdołali obalić panowanie Turkmenów, ale obudzili wśród Persów uspione poczucie narodowe, opierając się na pierwiastkach religijnych szyickich i walcząc z rozsadzającym państwo od zewnątrz swoistym feodalizmem. Zapoczątkowali też nową erę w dyplomacji irańskiej, nawiązując regularne stosunki dyplomatyczne z poszczególnymi państwami, przy czym przeprowadzona przez nich sekularyzacja i umiędzynarodowienie polityki zewnętrznej od duchowieństwa muzułmańskiego umożliwiła im zawieranie sojuszków z rządami chrześcijańskimi przeciwko otomanom muzułmańskim - sunnitom.

I pod względem ekonomicznym przechodzi Iran za Safawidów ewolucję znaczącą; z kraju prawie wyłącznie tranzytowego w handlu europejsko-azjatyckim, w handlu między Indiami a zlewiskiem morza Śródziemnego staje się Iran dostawcą towarów i wyrobów rzadkich i kosztownych, (zwłaszcza, w dziedzinie tkanin jedwabnych). Wzrasta to wszystko jego bogactwa jako państwa, i stanowisko polityczne, budząc tym większe zainteresowanie w Europie.

Pracę swoją, dotyczącą stosunków Iranu z Europą Zachodnią w tej właśnie nader ważnej w dziejach Iranu epoce dynastii Safawidzkiej, oparł prof. Bayani na sumiennym zbadaniu materiałów źródłowych z Archiwum Ministerstwa Spraw Zagranicznych w Paryżu, Londynie i Hadze i wy dobył stamtąd dotąd nieznanne dokumenty, które nie tylko wyzyskał w swej pracy ale i opublikował po raz pierwszy bądź w oryginałach jako klisze fotograficzne, bądź w przekładach francuskich. Wojna domowa w Hiszpanii nie pozwoliła autorowi zbadać archiwów tamtejszych, co byłoby ważne ze względu na ożywione stosunki krajów pirenejskich z Persją w XVI - XVII w. W przedstawieniu tedy stosunków z Portugalią i Hiszpanią musiał autor, ku ubolewaniu swemu - poprzestać na materiałach ubocznych lub dawniej drukiem ogłoszonych.

Nie zajmuje się autor w swej pracy stosunkami Safawidów z dworem cesarskim, z krajami skandynawskimi, no i z Polską, z czego niepodobna mu czynić zarzutu, gdyż ograniczył on wyłącznie swe badania do Europy zachodniej w ścisłym tego słowa znaczeniu, i kraje te leżą poza zakresem przedmiotu książki. Natomiast



żałować należy, że nie objął swymi badaniami szczegółowej stolicy apostolskiej, Rzeczypospolitej Weneckiej, która niekiedy w bardzo ożywionych w tej epoce pozostawała z Iranem stosunkach i poza Europą zachodnią wyeliminować się nie dawała. Omawiając w osobnym rozdziale przyczyny zainteresowania się europejczyków Iranem - nie pominął też Autor należytego nacisku na wspólne niebezpieczeństwo tureckie i projekty utworzenia wielkiej ligi antitureckiej, które były tak aktualne i tak bardzo zajmowały politykę europejską owej doby, usiłując do niej wciągnąć i władców dalekiego Iranu.

Na ogół praca p. Bayaniego, gruntowna, seiska i metodyczna jest cennym nabytkiem nauki historycznej i, chlubą historiografii irańskiej. Życzyć też należy szczerze, by warunki ogólne jak najprędzej umożliwiły dalsze podobne badania, któreby objęły inne kraje Europy w ich stosunkach z Iranem.

Przy sposobności czujemy się w obowiązku zaznaczyć, iż według Przewodnika po wystawie sztuki irańskiej, zorganizowanej w kraju r. 1935 w Warszawie zawierającej ciekawe studia Stefana Przeworskiego, Emila Wierzbickiego i Stanisława Brzezińskiego, Archiwum Główne w Warszawie posiadało wówczas pod NN 185 - 188 cenne dokumenty oryginalne do stosunków dyplomatycznych polsko-perskich w epoce Safawidów, a mianowicie:

- N 185. List szacha Abbasa I do Zygmunta III z r. 1608 (przesłany za pośrednictwem posła perskiego Roberta Sherley'a (oryg.perski).
- N 186. List tegoż szacha Abbasa I do panów polskich z tegoż roku (oryg.perski). Obydwa dotyczą planów wspólnego wystąpienia przeciwko Turcji.
- N 187. List szacha Abbasa II do kanclerza Koronnego z r. 1647 (oryg.perski z przekładem na język łaciński).
- N 188. List tegoż szacha Abbasa II do hetmana W. Koronnego z tegoż r. 1647 (oryginal perski z przekładem na język łaciński).

W języku polskim, pomijając inne pomniejszych, posiadamy m.in. pracę z zakresu stosunków polsko-perskich p. Stan. Brzezińskiego pt. "Misjonarze i dyplomaci polscy w Persji w XVII i XVIII w. Potulice 1935.

Stanisław Kościarkowski.



A Chronicle of the Carmelites in Persia and the Papal Mission of the XVII th and XVIII th Centuries. Vol. I-II, London 1939.

Sygnalizujemy ukazanie się w roku wybuchu wojny tego nader cennego - tysiąc kilkaset stron liczącego wydawnictwa, opartego na źródłach urzędowych i materiałach skądinąd niedostępnych dla badaczy. Wydawnictwo to tym cenniejsze, że dotychczasowe publikacje, dotyczące misji karmelitańskich w Persji są bądź przestarzałe i dziś trudno do dostania, bądź też ujmują przedmiot fragmentarycznie, jak np. znana praca Berthold Ignace de Saint Anne: *Histoire de l'établissement de la mission de Perse par les pères Carmes Dechausses de l'année 1604-1612*. Bruksella - Paryż, 1885.

Czytelnika i badacza polskiego wydawnictwa niniejsze zainteresować może nie tylko ze względu na rolę, jaką odegrała Polska w dziejach misji katolickich na wschodzie, zwłaszcza w Persji, od czasów Władysława IV, uznawana bądź przez rząd szachów, jeśli nie *de iure*, to przynajmniej *de facto* za protektorkę urzędową misji w Persji, ale i w skutek tego, że w tomie II wydawnictwa, podającym życiorysy karmelitów, pracujących na misjach w Persji, znajdujemy nazwiska kilku (4) karmelitów polskich, a mianowicie Dionizego od Jezusa - Władysława Miłińskiego (zm. 1672 w Kung), Hieronima od Jezusa i Marii - Jana Ciołka Drzewieckiego (zm. 1695 w Lublinie), Władysława od św. Jerzego - Aleksandra Rewznera (zm. 1713 w Isfahanie) i Rajmunda od św. Michała - Alberta Lasowicza (zm. 1715, zapewne w Szyrazie).

Ten dział życiorysowy, wobec rozwiązania pseudonimów zakonnych i podania przynależności misjonarzy karmelickich zasługuje na szczególną uwagę.

Stanisław Kościakowski.

Creel H.G.: *The Birth of China, 1935* - *La naissance de la Chine, 1937*.

Wiadomo jak wiele światła rzuciły wykopaliska na przeszłość zachodniej Azji i w jakim blasku wstały przed nami trzy tysiąclecia, zasypane piaskiem, a wiek temu znane tylko z szczątków wzmianek Starego Testamentu i źródeł greckich. Analogiczna praca dokonywa się w drugim obok zachodniej Azji ośrodku cywilizacji, w Chinach, a wyniki jej są również dodatnie i imponujące. Jednak publikacje o nich ogłoszono w języku chińskim. Wielką zasługę więc ma prof. Creel z Chicago, znany chinolog, że dał światu europejskiemu i amerykańskiemu syntezę tych badań nie mniejszą niż (Clero Salles dając jej przekład francuski).

Dzieło H.G. Creel obejmuje epokę wytworzenia cywilizacji chińskiej od XIV do VI w. przed Chr. Czasy te były znane dawniej tylko z źródeł pisanych, podlegających wielu zastrzeżeniom, jak to wykazał Garnier w swojej książce o cywilizacji chińskiej. W ostatnich latach jednak przybyły nowe źródła w postaci owoczesnych napisów na kościach, tudzież na naczyniach odnalezionych i odkopanych. Dalej idą rzeźby marmurowe i brązowe niezwykłego piękna i doskonałej techniki, wydobywane dopiero od r. 1934. Wreszcie odkryto stacje neolityczne a nawet paleolityczne. Jeśli przy tym wziąć pod uwagę, że badania objęły tylko nieliczne miejsca a całe południowe Chiny są niemal nieruszone, że na pustyni Gobi czekają nas zapewne także jeszcze obfite pomniki pod piaskami: wolno mieć nadzieję, że przyszłość pozwoli ujrzeć Chiny starożytne jeszcze z daleko wyraźniejszym obliczem niż dzisiejszy stan nauki.

Wielkie odkrycie Academia Sinioa dotyczy przede wszystkim miejscowości Ngan-jan w prowincji Ho-Nan. Była tam stolica plemienia Szan, najdawniejszego dotychczas z pewnością znanego ośrodka cywilizacji. Podług chronologii tradycyjnej dynastia Szan przypada na lata 1765 - 1123 a. Ch. Nie jest ona do-



Kładna, prawdopodobnie należy ją posunąć o jakie dwa wieki. Jednak uczeni nie ustalili jeszcze chronologii absolutnej w głąb poza r. 841 przed Chr. Tradycyjna historia chińska przedstawia Szań, jako dynastię panującą nad całym Chi-  
nam. W istocie było to plemię władające na niewielkim stosunkowo obszarze, Przed nimi tradycja wymienia jeszcze dynastię Hia. Należy przez to rozumieć znowu plemię Hia o stosunkowo wysokiej cywilizacji, nie jednak pewnego poza faktem istnienia nie da się o nim do tej pory powiedzieć. Jeszcze dalej w głąb prowadzą wykopaliska neolityczne aż do owego Sinanthropus z dawnego palaelithicum, znalezione w okolicy Pekinu.

Zachodzi zasadnicze zagadnienie, czy cywilizacja Szań rozwinęła się samorzutnie z neolitycznej, czy została przyniesiona z zachodu. Prof. Creel oświadcza się za pierwszą alternatywą, nie przecząc co prawda pewnym drugorzędym wpływom, przybyłym z zachodniej Azji. Rzecz rozświetlą zapewne dalsze badania. Bądź co bądź warto mieć na uwadze, że jeśli nawet cofnąć kulturę Szań o kilka wieków wstecz do niemanej kultury Hai, to zawsze dojdziemy dopiero do II tysiąclecia podczas, gdy nad Eufratem i Nilem cywilizacja się rozpoczyna o 2000 lat wcześniej. Znamioną cechą ostatniego pokładu kultury neolitycznej w Chinach stanowi okres ceramiki czarnej za której kontynuację p. Creel uważa epokę Szań.

Sama stolica Szań powstała wkrótce przed r. 1400. Kraj nasz Autor ocenia na 115000 km kw, chociaż uczeni Chińczycy zakresła ją mu daleką większą rozległość. W szeregu rozdziałów przedstawia nam jego ustroj i życie, mówiąc o rzemiosłach o rzeźbie i odlewnictwie w brązie, o społeczeństwie i państwie, o wojnie, o piśmie, o religii tj. bogach, ofiarach i wróżbach. Nie będziemy się rozwodzić nad tym wszystkim. Jedyne co do piśm, podnosimy, że ówczesne zasadniczo było wprowadzić nie to samo, ale takie same jak dzisiejsze i, że według zdania naszego historyka Chińczycy umyślnie pozostali przy tym typie piśm a mimo niektórych zaczątków nie poszli po linii prowadzącej do piśm naszego literowego. Obraz roztoczony przed nami, nie jest bezwarunkowo pełny, brak w nim np. historii politycznej lub literatury, dziejów myśli. Jednak daje stosunkowo bardzo dużo i wskrzesza przed nami świat dalekiego Wschodu w dobie spókożesnej cywilizacji egipskiej.

Druga połowa książki zajmuje się dziejami pierwotnymi dynastii recte plemienia Czeu. Dane tradycyjne umieszczają ją w latach 1122 -256 przed Chr.; początki należy traktować z ostrożnością. - Rządy Czeu są epoką największych przemian jakia może przejść pewna cywilizacja. Urządzenia polityczne pierwotnie mało systematyczne i niezwykle gładkie w praktyce, dochodzą do komplikacji, do skomplikowania, nie mającej sobie równej. Pierwotnie religia była prostoduszna a spekulacja filozoficzna ledwie istniała. Czeu podali filozofię na usługi polityków a ci wytworzyli kodeks moralny praktyczny, nienaruszalny a równocześnie stosunkowo ludzki. Pod koniec tej epoki system ten doszedł do takiej subtelności, że trudno mówić o postępie w późniejszych czasach. Wigo i okres klasyczny historii chińskiej przypada na dobę Czeu, wielkie imiona Kon-fucjusza, Mencjusza, Lao-ceu, Moceu doń należą.

Historyk nasz jednak nie zajmuje się całym okresem Czeu tylko pierwszą jego połową, do r. 600 a Ch mniej więcej, tym co początywa za narodziny cywilizacji. Powiedzmy lepiej: Same jej źródła kładzie raczej na epokę Szań, a Czeu skierowali ją w to łozysko, w którym płynie do czasu tego aż po dzień dzisiejszy, i to bez takich przewrotów jak u nas barbaryzacja gminoruchów.

Czeu to plemię czy plemiona zachodnie, daleko niżej stojące w poziomie kultury od Szań. Ojczyzną ich była prowincja Szer-Si, stolica leżała na południe od Żółtej Rzeki. Udało im się podbić państwo Szań, stopniowo i dalsze ziemie. Oni utworzyli dopiero Państwo Środka. Ustroj ich miał wszelkie cechy feodalizmu. Odziedziczyli cywilizację Szań co początkowo przypłaciła obniżeniem. Bardziej niż Szań pamiętali o tym, aby uwiecznić swoje dzieje - p. Creel podejrzewa, że może umyślnie zniszczyli pomniki piśmienne Szań - obraz ich bytowania posiadany dzięki temu wiele późniejszy niż Szań, chociaż oczywiście



i tutaj jeszcze dużo pozostaje w cieniu. Więc nasz autor może już mówić o historii politycznej, literaturze, społeczeństwie, małżeństwie i rodzinie. O środkach do życia, o jego przyjemnościach, o religii, o prawie, o warstwie urzędniczej a kolozy przedstawieniem teorii prawa niebieskiego.

Religia zasadniczo pozostaje ta sama co u Szań. Jest to kult przodków. Składa się im ofiary, jednak już nie ludzkie jak za Szań, modli, wróży. Stanu kapłańskiego nie ma, czynności religijne pełni ojciec rodziny jak za patryarchów Starego Testamentu. Istnieją jednak świątynie rodzinne, gdzie się odbywają nie tylko ceremonie religijne, ale też wszelkie czynności urzędowe np. bankiety ceremonialne. Świątynia cesarska staje się równoznaczną z gabinetem naszych krajów. Kult przodków wyraża się m.i. w tym, że udegnięcie ceremonii ślubnych stanowi przedstawienie pani młodej przodkom a rozwód jest nie dopuszczalny, jeśli rozwódka nie mogłaby wrócić do domu swoich panięńskich przodków.

Porównujemy tryb życia ówczesnej szlachty chińskiej z feodalną europejską, prof. Creel stawia go daleko wyżej. Rozumiemy to, skoro posród radości życia nasi kronikarze średniowieczni wymieniają patrzeć-jak śnieg pada! Ale tym także Chińczycy odróżniali się na swoją korzyść, że się kształcili w literaturze i nauce. Rozumieć można, że na takim tle mogła wytworzyć się warstwa urzędnicza. Nasz historyk porównywał ją z Civil Service angielskim i stawia bardzo wysoko. Przy rekrutacji miała znaczenie dziedziczność; wymagano jednak także wykształcenia i to humanistycznego, historyczno-literackiego. "Ani tu ani tam (w Anglii) nie dawano dużo miejsca formacji zawodowej w ścisłym znaczeniu tego słowa". Program nauk jest taki sam jak studenta Oxfordu lub Cambridge, obierającego karierę państwową; Chińczycy uozyli się nadto ceremonialną i etykiety." Wyniki okazały się doskonałe. Urzędnicy wyszli z takich szkół, umieli rządzić jednym z największych imperiów na świecie przez wiele więcej wieków niż gdziekolwiek indziej. W dalszym ciągu nasz autor analizuje w jaki sposób ta warstwa doszła do praktyki rządów humanitarnych, mających na celu dobro ogółu.

Uwieńczenie a później kamień węgielny filozofii prawa państwowego stanowi teoria prawa, czyli dekretu nieba. Każdy suweren rządzi dla tego, że powołany jest do rządów przez niebo i przed nim odpowiedzialny. Jeśli rządy jego nie odpowiadają woli nieba, przestają być prawowite. Poddani mogą powstać, najeźdźcy mogą napaść, słowem, rządy przechodzą w inne ręce. Teoria ta przypomina teorię prawa boskiego w chrześcijaństwie. Historyk nasz kładzie jej powstanie na epokę Czeu a przypisuje jej zbawienne skutki.

Z każdego słowa prof. Creel widać, że z Chinami gdzie spędził lata całe kłóży go najżywsza sympatia, sympatia połączone z głębokim zrozumieniem. Nie jest on odosobniony. Podobne słowa sympatii słyszeliśmy z ust Delegata Apostolskiego w Bagdadzie Msgr. de Jonghes, marzącego tylko o tym, by powrócić do kraju, w którym był misjonarzem lat wiele. To samo od wielu innych (Pearl Buck). Wiadocznie cywilizacja chińska przy całej swej swoistości posiada cechy pociągające i budzące przywiązanie i podziw. Książka prof. Creel zbliża nas do niej niezwykle. I tak wypełnia ważne zadanie w świecie nauk europejsko-amerykańskiej.

Ks. Kamil Kantak

---



Hill Georges: A history of Cyprus. Vol. I Cambridge 1940.

Anglia posiada Cypr od czasu wojny turecko-rosyjskiej wzgl od Kongresu Berlińskiego w r. 1879, to znaczy od lat przeszło 60. Nie potrzeba ohyba się rozdydzać nad tym, jak bardzo się wyspa podniosła pod każdym względem. Atoli, oprócz teraźniejszości, rządy angielskie starają się także zbadać przeszłość krajiny. Przeprowadzono liczne badania i wydobyto na wierzchołkach dużo skarbow archeologicznych. Ale także zbadanie pomników piśmiennych starożytnego Wschodu rzuciło mnóstwo światła na dzieje wyspy. Papiirusy egipskie, oegły mezopotamskie, wykopaliska hettyckie, syryjskie, fenickie często mówią o Cyprze a to wszystko nie tylko uzupełnia to co wiemy z greckich źródeł ale pozwala nam je rozumieć nierównie lepiej oraz cofnąć historię kraju wstecz o około tysiąclecie. Obecne dzieło G. Hilla stanowi doskonałe ujęcie Cypru. Pierwszy tom wydany, już podczas wojny, obejmuje przegląd historii wyspy aż do czasu zajęcia przez Ryszarda Lwie Serce tj. do r. 1191.

Książka rozpoczyna się opisem kraju i przechodzi jego przeszłość chronologicznie, poświęcając odrębne rozdziały religii i sztuce.

Nazwa Cypru jest grecka Kypros a pochodzi od jednego ze skarbow mineralnych kraju miedzi, mającej tak wielkie znożenie w epoce brązowej. Biblia nazywa go Kittim, Egipcjanie Asy lub Aseby, Babilończycy Alaszija, a syryjczycy Jatmana.

Położenie wyspy jest kluczowe na wschodnim wybrzeżu Morza Śródziemnego. Dodajmy do tego naturalne bogactwa: oprócz miedzi, asbest, wino, oliwę, cedry współzawodniczące z libańskimi i równie jak one wytępione, a rozumieć można, że z chwilą jakiegoś takiego rozwoju żeglugi sąsiednie imperia i plemiona starają się poróżnić rękę na kraju. Walczą oń i panują nad nim Egipcjanie, Fenicjanie, a syryjczycy, Persowie i Grecy, diadochowie po Aleksandrze. Na koniec przypada Rzymianom a skoro Mahomet podniósł sztandar nowego państwa Kalifów, znowu staje się przedmiotem walki pomiędzy Bizancjum a Arabami.

Wśród tego zadziwia bierność rodzonej ludności. Znamy ją od epoki kamiennej a z okresu brązowego posiadamy napisy których jeszcze nie zdołano określić językowo. Ogólnikowo można zaliczyć ich do Azjanitów, lecz wiadomo, że takie określenie oznacza właściwie tylko negatywnie, że nie byli to ani Indoeuropejczycy ani Semici lub Hamici. Czy wolno ich połączyć z Egejczykami? Niewątpliwie wpływy kretackie stwierdzono od XVI w. a Ch; istnieją także napisy w piśmie, nazwanym kypro-minoenskim czy kypro-rykańskim. Zastanawia jednak, że nie znajdujemy na Cyprze nic podobnego do wspaniałej twórczości egejskiej.

Źródła greckie kładą osadnictwo greckie na pocz. w. XIII. Obecne badania pozwalają je cofnąć aż do r. 1400, kiedy jeszcze Grecy nosili nazwę Danaów. Osadnicy ci należeli do pokładu wschodnio-greckiego achejsko-jońskiego; Dorowie nigdy nie dotarli na wyspę. Narzucili ci Grecy język swój ludności, z którą się pomieszczała. Wszakże Cypr leżał pierwotnie daleko od świata greckiego. Używał pisma osobliwego sylabowego, zupełnie swoistego, przypominającego raczej wschodnie wzory. Język miał dziwnie archaiczny dialekt pokrewny leżącej na przeciwległym lądzie Azji Mniejszej, Pamphylia, a w rdzennej Grecji przypominającej Arkadię. Ich przynależność do wspólnoty helleńskiej znajdowała się pod znakiem zapytania. Dopiero w dobie wojen perskich położenie Cypru osiągnęło na siebie uwagę Atalczyków a Kirana śmierć spotkała przy zdobywaniu kraju 448 a Ch., nie uwiecznionego zresztą powodzeniem.

W mitologii greckiej Cypr zasłynął jako miejsce narodzenia i kultu Aphrodyty. Dwa były sławne jego ośrodki Paphos i Amathus. Arcykapłan bogini posiadał gorące stanowisko w kraju, znacząc więcej niż tyrani miejskich republik. Na pytanie co spowodowało tak intensywny kult Aphrodyty, książka nasza nie daje pełnej odpowiedzi. Niewątpliwie należy go połączyć z analogicznymi kultami Isztary i Kybeli w Azji Mniejszej, Fenicji, Syrii, Babilonii;



jednak jakieś rodzime pierwiastki miały niezawodnie wielkie znaczenie. Co prawda najdawniejsze wykopaliska ok. r. 3000 świadczą o czci zmarłych.

Słabo tylko zaznaczył się udział Cypriotów w cywilizacji greckiej. Zachowały się ułamki z poematu Kypria, pióra poety Stasinos, rzekomego zięcia Homera, w rzeczy samej nierównie późniejszego. Z Cypru pochodził twórca szkoły stoickiej Zenon, lecz działalność przypada na Ateny. Sztuka plastyczna pierwotnie pod znakiem egipsko-fenickim, przeszła oczywiście także pod wpływy greckie, nie wydała wszakże nic znamienitego.

Za diadochów Cypr został nie bez walk sekundogeniturą egipską. R. 53 a Chr przeszedł jako prowincja do imperium rzymskiego. R. 54/50 zarządzał nim Ciceró jako prokonsul.

Niebawem zawitało chrześcijaństwo na wyspę. Kiedy Paweł św. r. 45 p Ch tam przybył, zastał już chrześcijan. Biskupem kraju w czasie Soboru w Nikei był s. Spiridion. Jego relikwie przeniesiono później na Korfu, którego jest patronem. Cokolwiek później zasłynął biskup Salaminny Epifaniś, autor szeregu dzieł teologicznych. Pod względem hierarchicznym Sobory przyznały Cyprowi autonomię w stosunku do patriarchatów w Antiochii i Aleksandrii; z czasem jednak znalazł się w orbicie Bizancjum. Kraj pokrył się licznymi kościołami i każde miasto własne miało biskupstwo. W ostatnich czasach przystąpiono do odkopania wielkiej bazyliki w Konstancji, mającej jakie 120 m długości na 49 szerokości.

Bardzo wcześnie, bo już w latach 647-9 Cypr dostał się w ręce Muzułmanów. Zdobył go założyciel dynastii Omajjadów Muawija. Jednak ta zdobycz nie była trwała. Odbierali go cesarze ze zmiennym szczęściem, aż wielki Nikefor Phokas utrwalił swoje panowanie 963. Podczas rozkładu Imperium zarządzał nim jeden z Komnenów Izaak 1185-1191, kiedy to zajął wyspę Ryszard Iwie Serce.

Z tym wszystkim ludność cieszyła się dobrobytem. Za Komnenów wyspa płaciła do skarbu 700 funtów złota, czyli 50400 byzantynów; 100000 zapłacił za nią Ryszard.

Książka p. Hill jest pięknie wydana i ilustrowana; wystaroczy zresztą nazwa tłoczni Cambridge University Press. Stanowi wynik pilnej i żmudnej pracy, ujęcie badań rozciągniętych się na kilka tysięcy lat. Specjalista od Cypru mógłby podyskutować; gdzie trzeba, podnieść wątpliwości, wyłożyć swoje odmienne zapatrywania. Tylko wątpię czy posiadamy w Polsce specjalistę Cypriotę. Najważniejszym rezultatem dzieła 6. Hill będzie dla historyka cywilizacji to, że wyznacza Cyprowi właściwe miejsce w jej rozwoju i przyczynkach, skromne, nie dające się np. ani porównać z niewiększą od Kretą. Książka jasna i soista, oparta na właściwym Anglikom humanistycznym podłożu, nawet dla laików będzie stanowić zajmującą lekturę.

Polska i Polacy nie mieli związków z Cypram czemu niepodobna się dziwić. Jedyny fakt w historii naszej był ten, że między królami jakich przyjmował Kazimierz W w Krakowie, był też cypryjski. W obecnej dobie garstka Polaków korzystała czas jakiś z gościnności angielskiej na wyspie. Oto chyba wszystko.

Ks. Kamil Kantak



A Guide to the Iraq Museum Collections. Baghdad 1942.

---

Wydać się może dziwne, żeby pisać recenzję o Przewodniku, czynimy to ze względu na jego zawartość historyczną. Oczywiście główną część książki zajmuje opis Muzeum, jednak poprzedza go szkic historyczny dziejów dawnej Mezopotanii a znaczenie jego polega na tym, że opiera się na wynikach najnowszych badań a więc i sięga bardziej w głąb i poprawia w niejednym poglądy wcześniejsze.

Jest to może po raz pierwszy, gdzie do wiadomości podano okres paleolityczny, aż neolityczny, jeśli nie był nieznan, to jednak znajdujemy tutaj więcej i dokładniejsze dane, niż w znanej książce p. Contenau o Cywilizacji as-ryjskiej i babilońskiej.

W przeciwieństwie do dawniejszych ocen i określeń chronologicznych, bezinien-ny niestety autor naszego przewodnika, kładzie początek dynastii szumeryckich na 3000 lat a. Ch., powstanie akkadzkich na 2550. Rozróżnia się tutaj trzy okresy. Do ostatniego należą sławne grobowce z Ur, szczyt szumeryckiej cywilizacji. Jest to doba, gdzie każde miasto stanowiło własne królestwo, czyli raczej władztwo. Poza niedawno odkrytymi dynastiami z Ur, najbardziej znani już z dawniejszego czasu patęsi z Lagasz, między którymi pomnik Gudei uderza psychologicznym ujęciem rysów oblicza. Jego czasy ok. 2300 prowadzą nas już w epokę akkadzką, sławną imieniem wielkiego zdobywcy Sargona starszego. Niebawem zaczyna się początek Babilonu, którego punktem szczytowym są rządy Hammurabiego (ok. 2000). Był on szóstym królem I dynastii, założonej przez króla Sumu-Abum. Osłabienie Babilonu nastąpiło podczas najazdu Hittitów, potem Kas-sitów, plemienia górskiego na wschód od Tygrysu (Kaszszu).

Tymczasem na owożo ziem mezopotamskich wysuwa się As-ryria. Epoka przed-historyczna kraju podlega wpływom Szumeru. Nie inaczej pierwotny okres dziejów. Najdawniejszy napis znaleziony dotychczas w Aszur (Kal'at Szarqat) ma dedykację na rzecz króla Bursin I z Ur (ok. 2200). Później władcy as-ryjscy podlegali królom Babilonu. Jednak dopiero Tukulti-Ninurta I (1250) podbił Babilonię. Teraz rozpoczyna się wielkość As-ryrii. Stolicę przeniesiono do Niniwy na lewym brzegu Tygrysu na przeciw Mossulu. Wielkim zdobywcą był Tiglat-Pileser I (1250), potem po pewnym obniżeniu Assur-na-ir-oal (883-859) i jego następcy, z których najbardziej znany jest biblijny Sennacherib (705-681). Assyria podbiła całą zachodnią Azję a wojska Aszur-bani-pala sięgały aż do Egiptu.

Koniec As-ryrii położyła koalicja Medów i Nabopolassara babilońskiego, twórcy państwa nowo-babilońskiego, 607/6. Tutaj na jwybitniejszym monarchą jest Nabuchoodonozor II (604 - 562), co zdobył Jerozolimę i uprowadził w niewolę żydów. Ale to już prowadzi nas w znane czasy historyczne. Warto tylko jeszcze nadmienić, że przy całej swojej potędze militarnej, pod względem cywilizacji Assyria, zawsze zależała od Babilonu jako ośrodka cywilizacji i nie zdołała wytworzyć nic samodzielnego.

Ten przegląd historyczny pradziejów Iraku pozwala nam ocenić, jak wygląda teraźniejszy stan badań historycznych i archeologicznych. Książka nasza uzupełnia go listami królów, sięgającymi aż do ostatniego Sassanidy. Jezde-gierda. zm. 651 p. Ch.

Opis zbiorów jest szczegółowy i ozdobiony licznymi ilustracjami. Kto z nas zwiedzał Muzeum przekonał się jak wielkie usługi oddał mu Przewodnik. Dodajemy, że zawiera na końcu mapę, zaznaczającą miasta historyczne.

Uzupełniają przewodnik, podajemy do wiadomości, że w ciągu r. 1943 zarząd starożytności przedsięwziął badania w Garguf z epoki króla babilońskiego Kurigalzu II (1407 - 1389). Nie przyniosły one żadnych sensacyjnych nowości, wzbogacają i potwierdzają nasze dotychczasowe materiały.

Ks. Kamil Kantak.

---



Lewczenko M.W: Istorija Wizantii, kratkij očerok. "Ogiz" - gosudarstwiennoje soocjalno - ekonomičeskoje izdatielstwo. Moskwa - Leningrad 1940, str. 262 /Redaktor odpowiedzialny: O.L. Wajnsztejn. Redaktor techniczny: A.W. Andersen. Korektor odpowiedzialny: G.A. Inczyński/.

Bizantynologia w dawnej Rosji, z przed ćwierćwiecza szeregowo zajmowała stanowisko i licznych a znakomitych miara przedstawicieli. Zagadnieniami bizantyńskimi zajmowały się cztery istniejące wówczas w Rosji akademie duchowne prawosławne, w Konstantynopolu pracował rosyjski instytut bizantynologiczny, dwa czasopisma historyczne poświęcone były specjalnie dziejom Bizancjum, niektóre uniwersytety rosyjskie posiadały katedry bizantynologiczne, a bizantynistyka rosyjska, dzięki pracom tak wybitnych bizantynistów, jak zwłaszcza Wisiljewski i Uspieńskij, a później Kondakow, Ostrogorskiej, Wiernadskij i inni poszczycić się mogła znacznymi wynikami naukowymi.

Zainteresowanie dawnej Rosji problemami bizantyńskimi i popieranie studiów w tym zakresie miało pewne podstawy polityczne i było zupełnie zrozumiałe. Rosja uważała siebie za "trzeci Rzym" /Rzym - Bizancjum - Moskwa/ i za spadkobierczynię w prostej linii dawnego Bizancjum, które zresztą przez czerkiewy wierzało w wielkich średnich poza innymi czynnikami, bardzo znaczny wpływ na charakter i kształtowanie się kultury rosyjskiej.

Po rewolucji październikowej większość bizantynistów rosyjskich znalazła się poza granicami Z.S.S.R. Bizantynistyka w Rosji Sowieckiej przez lat 20 z górami nie znajdowała dla siebie pola odpowiedniego. Pierwszy wyścim w tym kierunku ma stanowić omawiana praca p. Lewczenki.

"Historia Bizancjum M.W. Lewczenki - mówi przypis urzędowy na otwrocie karty tytułowej: - jest próbą dania systematycznego zarysu marksistowskiego historii tego państwa, poczynając od ostatnich dni cesarstwa Rzymskiego i kończąc na upadku Bizancjum w r. 1453. W pracy M.W. Lewczenki oświetlony został również problem stosunków rusko-bizantyńskich, w szczególności zaś sprawa wpływu Bizancjum na tworzenie się najdawniejszej kultury wielę narodów Z.S.S.R. Niniejsza "Historia Bizancjum" stanowi podręcznik dla studentów i wykładowców "WUZ'ow" /Wyższe Uczelnie, Zawiedienija - Wyższe Zakłady Naukowe/, jak również podręcznik dla samouków".

A więc ma to być typ podręcznika uniwersyteckiego. Przypis powyższy tłumaczy nam najważniejsze dodatnie i moone oraz ujemne i słabe strony omawianej książki.

Dodatnie polegają przede wszystkim na wysunięciu na czoło tak doniosłych zawsze zagadnień ekonomicznych i społecznych, które w tysiącletnich dziejach Bizancjum odegrywały nieraz zgoła wyjątkową rolę, decydowały o jego spoiści i sile lub rozbięciu i słabości w poszczególnych okresach oraz wpływały na triumf czy upadek pewnych postaci czy ruchów dziejowych. Zasluguje to tym bardziej na podkreślenie, że zwłaszcza w wydawnictwach podręcznikowych, do których rodzaju należy omawiana praca, te właśnie zjawiska gospodarczej i społeczno-masowej natury zbywane są często niczym i pomijane lub oświetlane niedostatecznie.

Do stron dodatnich książki zaliczyćby również należało przezjrystość układu treści, żywość i plastykę opowiadania, oraz umiejętny i trafny dobór ilustracyj, wcale nieźle wykonanych, pomimo liichej jakości papieru. Pożyteczne też być mogą wskazówki bibliograficzne / w jęę rosyjskim, niemieckim, francuskim i angielskim/ dodane do poszczególnych rozdziałów.

"W aspekcie walki klasowej" postanowił Autor - jak zaznacza - ująć treść swojej książki i stąd płyną wszelkie zastrzeżenia, które przeciwko niej podnieść można. W ogóle wszelkie "aspekty" i wszelkie "punkty widzenia" mścić się zwykły na obiektywnym, bezstronnym przedstawieniu rzeczywistości i nie zawsze są zgodne z naukową prawdą, którą, tylko z krytycznego i rozległego badania źródeł wysunąć można. Stąd pochodzi ustawiczne polemizowanie z "burżuazyjnymi bizantynologami", którym Autor zarzuca nieraz płytkość i nietrafiłość



sądu /np. stron. 137 polemika z Dichlem, str. 154 - 5 polemika z Wasiljewskim z powodu oceny dynastii macedońskiej lub stronniczość i celowe przemilczanie /str. 6/. Nawet ewolucję, którą przeszła historiografia bizantyńska w XX w., zwłaszcza w latach ostatnich w sensie o wiele bardziej dodatniej oceny, niż dawniej /np. u Gibbona The History of the decline and fall of the Roman Empire, t.V, 1908/ oceny wartości Bizancjum pod względem cywilizacyjnym, państwowym i spokojnym przypisuje nie naturalnemu postępowi nauki oraz ściślejszemu poznanii i bardziej wnikliwej analizie źródeł, lecz temu, że "burżuazyjna nauka historyczna na zachodzie, nastraszona przez rewolucję proletariacką /"napu- ganna" proletarską rewolucją"/ skłonna jest coraz wyżej ocenić rolę Średniowiecznego Bizancjum, jako oparcia kultury ładu, prawowitości".

Autor zmuszony jest niejednokrotnie powoływać się na "historyków burżuazyjnych", zwłaszcza, że - jak stwierdza na wstępie /str. 3/- "Historia Bizancjum" nie była przedmiotem badania ze strony rosyjskich historyków - marksistów, - ale najczęściej, jako prawowierny marksista, sięga oczywiście do Koryfeuszów marksizmu, do Marksa, Engelsa i Lenina - przytaczając z pism ich, nawet tak przypadkowych jak "zapiski chronologiczne" Marksa, zdania i poglądy, niekiedy istotnie trafne i bystre, niekiedy wszakże całkiem banalne, nie istotne i nie wnoszące do rzeczy /por. str. 88, 89, 93, 114, 125, 144, 199, 203, 219, 224, 225, 230, 232, 240, 261/. Ilekroć zaś przytacza lub omawia opinie "osnowopokoźników marksizmu" /"podstawoworców marksizmu"/ czyni to w najwyższych superlatywach. Wystarczy powiedzieć, że na dwu stronach /6 i 7/, mówi o genialnych wypowiedziach Marksa, o "genialnej analizie stosunków agrarnych w późnym Cesarstwie Rzymskim" Engelsa i o "genialnych wskazaniach", danych przez Stalina na zjeździe kolehozniców - udarników co do upadku Cesarstwa Zachodnio-rzymskiego. Tak górnie i nad miarę często cytują i wielbią autorytety, wydaje się, że nie zupełnie pożyteczną pełni wobec nich służbę i, że dowodząc tak swej marksistowskiej nieposzlakowanej ortodoksyjności, nie nadzbyt jest konsekwentny, skoro /str. 92/ uważa za rys godny potępienia "Średniowiecznej użoności scholastycznej" jej "uwielbienie autorytetu" pisma Świętego.

Przykro też uderzać może człowieka zachodu stałe pisanie imienia Boga, nawet gdy jest mowa o "jedynym prawdziwym Bogu" /str. 54 np/ przez małe b. lub nazywanie konstantynopolitańskiej "Aja Sofii", kościoła św. Zofii, nie inaczej jak "ohram Sofii" /str. 219, 237, 252/ oraz nadużywanie zbyt często pewnych trafaretowych określeń, takich, jak "narodny je nizy", "wnutrenniaja spojka", "sdwigi w agrarnych odnoszenijach", "ekspluatacja", "ekspluatatorskie elementy", "parazity", "wzryw klasowej borby", "socjalna pierestanowka", "imperjalistyczne wojny" ita. itd. Zapominać zdaje się Autor, tak hojnie terminami tymi szafując, o znanym powiedzeniu angielskim, że "im większa dziura w rozumowaniu, tym większa i tym piękniejsza frazes-łata musi ją przykryć..." Celu zamierzonego to chyba nie osiąga, natomiast robi /w książce naukowej/ wrażenie pewnego prymitywizmu, naiwności, a może nawet schlebiania temu, od czego się jest zależnym.

Autor na ogół krytycznie ocenia dzieje i rolę Bizancjum. W jednym tylko wypadku zdaje się odczuwać dla spraw bizantyjskich widoczny sentyment: gdy chodzi o ich przeciwstawienie zachodowi, papieżom, łacińskości. Wówczas jak gdyby wyczuje w nim z łatwością czytelnik polski coś z tak dobrze mu znanego niegdyś nastawienia wobec "zmiętego Zachodu" dawnych słowianofilów rosyjskich. Na ogół wszakże - jeżeli odrzucimy te rysy bardziej zewnętrzne, niż wewnętrzne, i te drobiazgi, będące zresztą tylko objawem i symptomatem, a nie sięgające w głąb rzeczy, - musimy uznać książkę Lewczyki za wydawnictwo dodatnie i mogące przy krytycznym zech korzysztaniu, być czytelnikowi nader pożytecznym.

Karol Borzemski.



The Treasury of Persepolis and Other Discoveries in the Homeland of the Achaemenians. By Erich F. Schmidt. The University of Chicago Press, Chicago Illinois. Copyright 1939 by the University of Chicago. All right reserved, published August 1939. The Oriental Institut of the University of Chicago. Oriental Institute Communications N 21. Str. XV, 139.

Podróżnicy europejscy od dawna zwiedzali i z zachwytem opisywali ruiny Persepolu. Opisywał je po powrocie ze swej podróży do Persji i Indii, rozpoczętej w r. 1617, Włoch - kupiec - jubiler Pietro della Valle, dyplomata hiszpański Silvo Garcias Figueroa, który w l. 1617 - 19 bawił na dworze szacha Abbasa I Wielkiego, w kilka lat później (1627 - 29) Anglik Sir Thomas Herbert w swych "Travels in Persia", w końcu XVII wieku "kawaler Jean Chardin w "Journal du voyage... en Perse et aux Indes Orientales par la mer Noire et par la Colchide" - wreszcie bardzo liczni inni podróżnicy, aż do malarza Flandina (zm. 1876), słynnego hr. Józefa Gobineau i Pierra Loti, nie licząc najnowszych podróżników.

Aczkolwiek i dawniej dokonywano na terenie Persepolu pewnych poszukiwań badawczych, to jednak systematyczne w prawdziwym tego słowa znaczeniu badania naukowe są dziełem ostatnich niespełna lat dwudziestu i stanowią zasługę z jednej strony rządu irańskiego, z drugiej Instytutu Orientalnego Uniwersytetu w Chicago i archeologów niemieckich z Ernestem Herzfeldem, profesorem archeologii orientalnej uniwersytetu berlińskiego, później Erykiem F. Schmidtem na czele.

Na zaproszenie rządu irańskiego w roku 1924, prof. Herzfeld, który już przedtem badał ruiny Persepolu - złożył nie tylko sprawozdanie ze stanu badań dotychczasowych, lecz przedłożył dalszy plan i kosztorys prac na przyszłość, ujmując wszystko w doskonałym kompendium, wydanym w roku 1923: "Rapport sur l'etat actuel des ruines de Persepolis et propositions pour leur conservations - /Berlin 1928, str. 26 tekstu francuskiego i 24 tekstu perskiego i 30 plansz fototypicznych z 55 wizerunkami i 1 mapą ).

Na skutek poparcia prof. James'a Henryka Breasteda, prof. i organizatora Instytutu Orientalnego Uniwersytetu w Chicago, uzyskano znaczne fundusze na prace wykopaliskowe w Persepolu, które w dużej mierze umożliwiła "an American patroness of art" pragnąca jednak pozostać ofiarodawczynią bezimienną. Na czele ekspedycji amerykańskiej stanął jako pierwszy dyrektor polowy Instytutu w Persepolu prof. Herzfeld i pracował tu z niezwykłym zapałem w latach 1931 - 1934. Poszukiwania ekspedycji amerykańskiej i prof. Herzfelda, jak wiadomo doprowadziły do nadzwyczajnych wyników: odkopane zostały fundamenta głównej bramy wejściowej, czyli tzw. Propylejów Kserksesa na tarasie pałacowym, zbadano bliżej konstrukcję i szczegóły artystyczne "apadany", czyli głównej olbrzymiej sali audycjonalnej, jak również drugiej, cokolwiek mniejszej tzw. sali 100 kolumn ("sat sutū"), tzw. "Trypylon", czyli potrójną bramę Dariusza, pałac wewnętrzny tzw. "hadisz" Kserksesa rezydencję zimową Dariusza "Tatchara", wreszcie tzw. "andarūn", czyli haremy Dariusza i Kserksesa, przy czym część tych ostatnich budowli zgodnie z projektem przedłożonym rządowi irańskiemu pod kierunkiem Herzfelda w znakomity sposób odrestaurowano pod lokalne muzeum archeologiczne i kwatery ekspedycji naukowych zarówno pracującej przy nim jak mogącej tu przybyć w przyszłości. Rozległe sądownia gruntów na terenie "apadany" doprowadziły do odkrycia bezcennych tabliczek fundacyjnych Dariusza ze złota i srebra oraz tysięcy tabliczek glinianych z napisami w języku elamickim z czasów Achemnidów. Sięgnął też Herzfeld w swych poszukiwaniach i poza teren tarasu pałacowego aż do Istakhr (dawnej rezydencji sasanidzkiej) i do grobowców w Naksh-i - Rostam, gdzie kopiował napisy na grobowcu Dariusza I.

Kontynuatorem prac Herzfelda, również na czele ekspedycji Instytutu Orientalnego w Chicago, do której się przyłączyły inne fundacje naukowe amerykańskie (z Filadelfii, Bostonu) - był Erich F. Schmidt. Daje on w książce omawianej (ogłoszonej w sierpniu 1939 r.) wyczerpujące i niezwykle cenne sprawozdanie z prac, przeprowadzanych pod jego kierunkiem na gruncie Persepolu w latach



1935 do 1937 r. Prowadzone one były w tych latach z niesłabnącą energią, bardzo znacznym wysiłkiem trudów i kosztów. O intensywności tych prac świadczy chociażby fakt, że ekspedycja miała do swego rozporządzenia nawet aeroplany, celem dokonywania zdjęć i komunikowania się ze światem i, że pod kierunkiem licznego sztabu fachowców (archeologów, restauratorów, fotografów, techników) na robotach zatrudnionych było zazwyczaj od 200 do 500 robotników.

Nie dziwnego, że osiągnięto wspaniałe wyniki, o których nam mówi sprawozdanie omawiane. Pogłębiono i uzupełniono poszukiwania poprzednie, odsłonięto konstrukcje pałacu rezydencjonalnego Artakserksesa, wydobyto z pod ziemi i piasku nowe schody i podwórza pałacowe, znaleziono mnóstwo ułamków rzeźb i płaskorzeźb, naczyń, ozdób, przedmiotów codziennego użytku, broni, monet. Nade wszystko odsłonięto fundamenta i różne szczegóły architektoniczne "skarbova herzapolitańskiego" a odszukanie siedmiu wspaniałe wykonanych tablic oeglanych z napisami urosło do rozmiarów prawdziwej sensacji naukowej.

Badania wyszły poza ramy tarasu. Szczególnie cenne są poszukiwania fortyfikacji zamkowej oraz sądownia próbne i poszukiwania na terenie miasta (poza pałacem) i w miejscowościach okolicznych (Naksh - i - Rustam, grobowce pierwszych od Dariusza I poczynając Achemenidów), Naksh - i Rajab (płaskorzeźby Sassanidów), Istakhr. Dopiero bliższe zbadanie planu gromadzonego potrafi w przyszłości zorientować świat naukowy w tym co już zostało dokonane.

Doskonałe ilustracje w liczbie 97 (na świetnym papierze), mapy i plany sytuacyjne podnoszą wartość książki, która jest ciekawą dla każdego interesującego się starożytnością, czytelniką. Stanowi też sumiennie opracowaną i niezbedną podstawą dla dalszych poszukiwań archeologicznych na terenie Persepolu, które pomimo trudnych warunków wojennych obecnych - prowadzi w dalszym ciągu, oczywiście w rozmiarach o wiele więcej ograniczonych, przy pomocy uczonych irańskich, rząd irański, zachęcony niezwykłością dotychczasowych wyników.

Stanisław Kościakowski.

Kot Stanisław, Five Centuries of Polish Learning - Three Lectures Delivered in the University of Oxford, May 1941, Oxford: Basil Blackwell 1941. str. 61b 53.

W trzech wykładach, napisanych - jak stwierdza w słowie wstępnym prof. oxfordzki F.M. Powicke - z pamięci, w wolnych chwilach od zajęć państwowych, zamknął Autor dzieje nauki i kultury naszej od czasów najdawniejszych do wybuchu obecnej wojny. Świadomość, że wykłady te są przeznaczone dla uczonych anglosaskich, nie pozwoliła Autorowi wdawać się w szczegóły; starał się jedynie w zwięzłym zarysie przedstawić wszystkie nasze wysiłki na polu naukowym oraz wkład polski do ogólno-swiatowego dorobku umysłowego.

Słusznie z pewnym dyskretnym naciskiem podkreślił Autor nasze stosunki kulturalne i naukowe z Anglią, oraz wskazał szereg momentów wzajemnych wpływów intelektualnych obydwu krajów. Ponieważ jednak te właśnie momenty nie są dokładnie prawdopodobnie w Anglii znane, wskazanym może byłoby potraktować je nieco obszerniej /Hasli, Goslicki, Braćta Polscy itp./ Z drugiej jednak strony bardziej szczegółowe potraktowanie przedmiotu rozszerzyłoby objętościowo wykłady i mogłoby wpłynąć niechętnie na angielskiego czytelnika.

Dostosowanie wywodu do angielskiego sposobu myślenia, podkreślenie tych wszystkich momentów, które mogą wywołać szczególne zainteresowanie czytelnika anglosaskiego, a wreszcie zwięzłość i ścisłość informacji sprawiają, że omawiana broszura może być wzorem jak należy pisać dla odczoziemców - tego rodzaju publikacje.

Lukasz Kurybaoha.



HISTORY OF POLAND. An Analytical Summary by W.R. ... Edited by the Polish Information Centre M.E. Istanbul. First Published July 1943. Printed in Turkey by Kagit ve Basim Isleri A.S. 1943 Istanbul. Str. 36 +/ 10 / + 2 mapki.

Autor niniejszej pięknej i pożytecznej pracy, popularnej, lecz utrzymanej na poziomie naukowym, kryje się pod kryptonimem W.R., zna niewątpliwie gruntownie dzieje Polski, a chociaż oświetla je w duchu przyjaznym dla Polski, lecz zarazem usiłuje przedstawić je <sup>obiektywnie</sup> całkowicie, tak by fakta same mówiły za siebie.

Pisanie informacyjnych skrótów syntetycznych i analitycznych, przeznaczonych zwłaszcza dla cudzoziemców, mających skąpe lub niekiedy żadne pojęcia o dziejach narodu, jest rzeczą trudną i wymaga nielada przygotowania i uszodlenia. Autor omawianego skrótu wywiązał się -- o ile sądzić można -- na ogół bardzo dobrze ze swego zadania.

Dzieląc swe rozważania na 10 rozdziałów o 44 podrozdziałach, ujął je w sposób nader przejrzysty, - i dał czytelnikowi należyte pojęcie o zasadniczym przebiegu dziejów polskich, - i to stanowi główną nader cenną zaletę pracy. Podkreślić też należy, że niektóre bardzo doniosłe zjawiska przeszłości polskiej oświetlane w naszej literaturze podręcznikowej niekiedy w sposób niedostateczny lub niewłaściwy, przedstawia zgodnie z wynikami badań ostatnich, sięgających do istoty rzeczy. Do takich np. należą ustępy/ ale jest ich o wiele więcej/: na str. 11 o współdziałaniu polityki niemieckiej cesarza Maksymiliana I z wielkimi książętami Moskwy /Wasylem III i Wasylem IV/ w początkach w. XVI; str. 13: o istotnych przyczynach Unii Lubelskiej, tkwiących m. inn. w agresywnej polityce Iwana Groźnego; tamże str. 13 w tekście i przypisach: głębokie stwierdzenie, czym była demokracja szlachecka w Polsce, w porównaniu z liczbą posiadających uprawnienia polityczne obywateli. /"Rays legal"/ we Francji z czasów Ludwika Filipa i w Anglii przed reformą r. 1832. Bardzo trafnym wydaje się też w pracy przeznaczony dla cudzoziemców, przedstawienie Bolesława Chrobrego, jako polskiego Karola Wielkiego /oczywiście w wymiarach zredukowanych/ - str. 2, lub doszukiwanie się pewnych rysów wspólnych między Zygmuntem III a Filipem II hiszpańskim - str. 16.

Rzecz jasna, że w pracy ogarniającej przedmiot tak obszerny, jak tysiącletnia dzieje narodu, muszą być i pewne usterki, niedopatrzienia, a nawet błędy /błędów nie robi tylko ten, kto w ogóle nic nie robi!/. A więc: str. 1: ślub Mieszka I z Dobrawą błędnie jest podany na r. 960, zamiast 965/ w "erratach" sprostowania nie znajdujemy /; str. 2: Autor mówi, że Bolesław Chrobry "zdobył" Rusz Czerwoną /"conquered"/ podczas wyprawy kijowskiej, - słuszniej powiedziećby należało, że "odzyskał", wobec znanej zapiski nestorowego latopisu pod r. 981: "idie Wolodimier k Lachom i zajął grady ich: Pieremyszl, Czerwień i innye grady, i że do dnies sut pod Rusju"; str. 3 i 5: czy słuszne jest uważanie r. 1305 za przełomowy w dziejach panowania Łokietka?; str. 11: czy, mówiąc o zwycięstwach r. 1514, nie należało wspomnieć o utracie w roku tym tak kluczowej pozycji, jak Smoleńsk /zwłaszcza wobec wzmianki o odzyskaniu Smoleńska przez Polskę na str. 18?; str. 14: autor wypowiada zdanie, że Polska stała się monarchią konstytucyjną w r. 1505 /w związku z ustawą "Nihil novi"/; czy raczej nie należałoby tego związać ze "statutami nieszwaskimi" i z r. 1454? str. 14 i 19: fakt połączenia Prus Książęcych z Brandenburgią Autor kładzie pod r. 1605; czy nie należałoby tego zapisać pod r. 1618/ zwłaszcza, że na str. 16 Autor wiąże to ze sojuszami z Gustawem Adolfem, który wówczas / w r. 1605/ jeszcze królem Szwecji nie był, został nim po Karolu IX dopiero w r. 1611/? str. 19: należałoby choć w paru słowach wspomnieć o pozejnie andruszowskim lub traktacie Grzymułtowskiego /r. 1667 i 1676/, które tak decydujący wpływ miały na kształtowanie się naszej granicy wschodniej, a na które Autor powołuje się chociażby na mapie; str. 19 i 20: może nazbyt surowo oceniając politykę Zygmunta III, a później Jana Kazimierza, Autor niezupełnie trafnie czyni porównanie między stanowiskiem Wazów a Sasów; str. 23: może ockolwiek większy nacisk położonyby należało na wewnętrzne



trzone odrodzenie Polski za Stanisława Augusta; str. 27: należałoby podkreślić różnice prawnego położenia gubernij zachodnich cesarstwa /Litwa, Wołyń, Podole, Ukraina/ w porównaniu z Królestwem Polskim; wówczas należałoby mówić nie o czterech, lecz o pięciu częściach, na jakie Kongres Wiedeński podzielił ziemie polskie; str. 27: trudno mówić o tym, że Królestwo Kongresowe połączone było z cesarstwem rosyjskim, oprócz osoby monarchy, także przez konstytucję swoją / "by the Polish constitution"/, skoro - jak to wykazał Askenazy /"Rosya - Polska"/ - wyrazy "le par sa constitution" wprawdzie były istotnie w projekcie, przedłożonym Aleksandrowi I, lecz zostały przez niego własnoręcznie skreślone, z premedytacją, celem osłabienia prawnopolitycznego znaczenia konstytucji na przyszłość; str. 28: skoro Autor mówi o kongresie, odbytym w "Opawie"/a nie w Proppau/ możeby stosowniej było powiedzieć o kongresie w Lublanie, zamiast w "Laybach"; str. 29: czy trafne jest określenie, że Mickiewicz był profesorem w "College de France" - w "Sorbonie"? str. 30: mówiąc o powstaniu styczniowym, należy koniecznie poruszyć zagadnienie reform wrocławskich /uwłaszczenia/, które tak doniosłą rolę odgrywały w powstaniu; str. 32: sprostować należy błąd, jakoby "państwa centralne" proklamowały niepodległość Polski 5 listopada 1914 /zam. 1916/. Podobnież pod odpowiednimi latami umieścić należy dwie następne datyienne /20 listopada i 22 stycznia/, str. 35 i 36: powinnyby się tu znaleźć notatka o projektach marszałka Piłsudskiego wojny prewencyjnej przeciwko Niemcom, oraz o odmowie ze strony Polski wystąpienia po stronie Niemiec przeciwko Związkowi Sowieckiemu, co jest faktem, specyficznie oświetlającym pod względem moralnym dalsze wydarzenia wojenne.

Na bardzo dobrych i wyraźnych mapkach, a raczej na mapce pierwszej, należałoby przeprowadzić następujące poprawki: wykropkować teren Kurlandii, skoro z reguły zakropkowane są terytoria lenne /np. Prusy Książęce/; granicę wschodnią z lat 1385 - 1667, oznaczoną linią, przerywaną dwiema kropkami, należałoby w niektórych szeregach cokolwiek cofnąć ku zachodowi; możeby granica z przed września 1939 r. /linia przerywana bez kropek/ winna koło Dziakdowa wykazać pewne odchylenie w stosunku do linii nieprzerywanej, jako granicy z r. 1772; skoro Kołobrzeg, Wrocław, leżące na terenach nie polskich z r. 1939, mają swe tradycyjne nazwy - dlaczego Kowno podane jest w brzmieniu "Kaunas"? - aut-aut, - należałoby może tu zachować pewną konsekwencję/ podobnież: "Warsaw"/.

Wyliczone tu zostały pewne usterki i uchybienia nie w innym celu, tylko w tym, aby w razie jeżeli Autor uzna to za słuszną - mogły one być sprostowane lub uzupełnione w następnym wydaniu pracy, na ogół bardzo pożytecznej i, jak sądzę, czyniącej zadosyć zadaniom, które sobie Autor postawił.

Stanisław Kościakowski.



Reddaway William Fiddian : The Polish Question in November 1939. History. New Series, Vol. XXIV. 220-235. London 1940.

Jeżeli przymierze polsko-angielskie z r. 1939 było niespodzianką, to niespodzianką byli w czasie wojny Anglicy, którzy w czasie wojny stali otwarcie, a gdy po przystąpieniu Rosji do wojny uważać nas zaczęto za mniej potrzebnych, - także odważnie po naszej stronie.

Do pierwszych i do drugich zaliczyć możemy W.F. Reddaway'a. Świadczy o tym z jednej strony wzięcie udziału w wydawnictwie "History of Poland" z drugiej treść artykułu wymienionego w nagłówku. Wbrew nagminnym wprost dążeniom do wykazania, że Anglię i Polskę łączyły od dawna zażyłe stosunki Autor ma odwagę stwierdzić, że "for two races whose capitals lie only some 950 miles apart, the Poles and English have enjoyed strangely little intercourse. All the diligence of a modern student can produce but meagre evidence of normal inter-European contact between them..." (str. 222). Autor daje szereg przykładów, jak mylnie osądzali Polskę dawniejsi pisarze i podróżnicy angielscy, co prowadziło do wniosku, że "in Britain Poland has always been a factor remote and liable to misjudgement..." (str. 221). Jest to zdaniem jego tym dziwniejsze, że Polska odchodząca niedługo tysiąclecie swego chrześcijaństwa, nie bizantyńskiego, lecz rzymskiego - "has always been a Western a European state, i że to co dziś Anglikowi może szczególnie podobać się, była ongiś już w Polsce - "a tolerance like no other in the world. If a man lost his religion", dodaje Reddaway, nie wiem za którym pisarzem angielskim, "it was said, he would be sure to find it in Poland, where every faith survived..." (str. 224).

Przebiegają dzieje Polski i wydobywają na jaw to co w oczach Anglika było w nich najznamienniejszego, stwierdza Autor, że dopiero od r. 1772 w czasie rozbiorów Anglia zajęła się sprawą polską i to w ten sposób, który miał być miarodajny do r. 1939 : "The government bereft of allies and nervous at the prospect in America, was bent on sparing outlay of every kind. Current policy prompted it to court Russia, Poland's de facto overlord and to curb France, Poland's would-be protector. But abiding factors of national interest dictated the passive attitude of Britain before and after the First Partition. Poland as the British Secretary of State declared, was part of Europe with she was least concerned. A country landlocked and poor, suspected of persecuting Protestants and of leaning towards France, could not involve her in a war of ideology. What trade there between the two was monopolized by the highly autonomous port of Danzig, and Britain strove to rebut the eager claims of Prussia to that city - an end which was in fact attained. Otherwise, without concealing her regret that three great Powers should cynically rob a lawfull and inoffensive monarchy, she held that she had neither the duty nor the power to interfere...." (str. 225).

To co Reddaway mówi o Polsce lat 1914 - 1939 jest nie tyle pouczające, ile zastanawia trafnością spostrzeżeń i bezstronnością w sądach. Autor mówi o naszych stosunkach gospodarczych, rolniczych, narodowościowych i ustrojowych nie zamykając oczu na złe strony naszej państwowości, ale podnosząc nasze zasługi i dążenia na Zachodzie często niedoceniane. Dość powiedzieć, że jako jeden z nielicznych pamięta Autor o rozbiorach i skutkach, jakie one w rozwoju narodu pociągając musiały zasobą oraz o przewlekłej wojnie lat 1914-20 na ziemiach naszych i wynikłych stąd trudnościach powojennych. Autor dostrzega to, czego często nie chcą dostrzec jego ziomkowie - nasz zryw ku odrodzeniu silnej państwowości i naszą ambicję do wywalczenia historycznego miejsca w zespole narodów : "In a land where learning and the arts are held in the highest reverence, the triumphs of creative industry none the less abound. The unified and excellent railway system, the widely diffused savings banks, the development of the coalfields and of such enterprises as Chorzów and the industrial triangle - all these prove that Polish talent is not confined to painting, music, poetry and prose..." (str. 235). Aczkolwiek Autor nie podnosi naszych spraw



wschodnich tak jak byśmy chcieli, jakkolwiek powiada, że " the future of Poland and of Europe must be greatly modified" - w zależności od narastającego problemu Ukrainy, to nawet cenimy bardziej niż jego żywołność jego bezstronność i zrozumienie dla naszych wewnętrznych i zewnętrznych trudności i uznanie dla naszych ambicji: "In their zeal for religion, private property and democratic freedom, the Poles have the sympathy of many adjacent nation as well as of the western and the Scandinavian Powers...".

Leon Koczy.

Braun Otto : Von Weimar zu Hitler, New.- York 1940.

Książka niniejsza stanowi pamiętnik jednego z czołowych niemieckich polityków. Otto Braun był jak sam powiada "Geburtshelfer der Deutschen Republik" i w tym charakterze przejął on razem z Ebertem i Scheidemannem władzę od ostatniego kanclerza niemieckiego ks. Maksy von Baden. Aż do ustąpienia, 6 kwietnia 1932, zajmował dr Braun rozmaite stanowiska ministerialne i ustąpił z rządu po nastaniu reżimu hitlerowskiego, przed którym schronił się do Ameryki.

Tu powstały niniejsze pamiętniki, tu też czekał Autor na dzień "wo jene die heute Deutschland beherrschen, dass sie zum Unruheherd Europas gemacht haben, von der politischen Bildfläche verschwinden sein werden..."

Pamiętnik, jako oświetlający politykę niemiecką ze stanowiska tak odpowiedzialnego jakie zajmował Braun, jest źródłem rzadkiej doniosłości do poznania dziejów III Rzeszy w latach 1918-1933. Ale nie dlatego się tu nim zajmujemy. Braun chciał w r. 1919 przeprowadzić ustawę dotyczącą gospodarki olbrzymimi domenami, oczywiście w duchu socjalistycznym, co mu się nie udało. Broniąc swego stanowiska, potępił on narodową i partyjną "politykę osadniczą dawnych Frus i w obronie przytoczył w rozdziale " Altpreussische und neupreussische Siedlungspolitik" wyciągi z protokołu Rady Koronnej (" Protokoll des Kronrats"), z dnia 13 lutego 1906 r. Do źródła tego, o ile to mogłem stwierdzić, nikt przedtem nie miał przystępu a z nas nikt do niego przystępu mieć nie będzie nawet po wojnie. Stąd ważne znaczenie wyciągów dla przyszłego badacza polityki niemieckiej wobec Polaków, tak jak ją widziano z najwyższego szczebla państwowego, z rady koronnej.

" Über das Resultat ihrer Tätigkeit gibt das Protokoll des Kronrats vom 13 Februar 1906, der unter dem Vorsitz des Kaisers tagte, recht interessante Auskunft. Ich konnte dort lesen:

"Seine Majestät geruhten hierauf zu der Besprechung über die preussische Ansiedlungspolitik in den Ostmarken überzugehen und einleitend zu bemerken, wie Allerhöchst Sie Sich in den ersten Jahren Ihrer Regierung mit der zum Schutz des Deutschtums gegen den andrängenden Slavismus in den gefährdeten Provinzen eingeleiteten Aktion infolge anderer wichtiger Allerhöchst Ihm obliegender Aufgaben nicht eingehender haben beschäftigen können".

Der Kaiser hat dann die inselartige Ansetzung der deutschen Ansiedler inmitten polnischen Besitzstandes kritiziert und sodann weiter wörtlich aus dem Protokoll:

"Allerhöchst-Sie hielten es für zweckmässig, unter anderem durch entsprechende Erwerbungen und Arrondierungen einen grossen Waldrayon zu schaffen, dessen Durchquerung dem Gegner grosse Schwierigkeiten bereiten und den beiderseitigen Besitzstand abgrenzen werde. Für eine solche Massnahme sprächen nicht nur militärische, sondern auch germanisch-politische Gesichtspunkte.

Seine Majestät sprächen die Erwartung aus, bei einem derartigen systematischen Vorgehen der Staatsregierung die Verhältnisse sich bessern und



der Kampf für die Erhaltung des Deutschtums mit mehr Aussicht auf Erfolg geführt werden würde.

Der nunmehr zum Vortrag verstättete Herr Landwirtschaftsminister ging zunächst auf die Entstehung der preussischen Ansiedlungspolitik ein..... Ursprünglich sei beabsichtigt gewesen, den polnischen Grossgrundbesitz auszu-kaufen, indessen habe sich das bald als unausführbar erwiesen. In den letzten Jahren seien fast nur noch Gutsankäufe aus deutscher Hand zu erreichen gewesen, da die Polen jeden ihrer Stammesgenossen, der an die Ansiedlungskommission verkaufe, mit dem Boykott bedrohten, so dass im Jahre 1905 nur noch 7,5% der Ankaufsfläche aus polnischem Besitz erworben sei.....

Der Kampf der Ansiedlungskommission mit den polnischen Parzellierungs-banken um den Grund und Boden in den Ansiedlungsprovinzen habe eine weit über den Ertragswert hinausgehende Steigerung der Güterpreise zur Folge gehabt. Im Jahre 1887 seien ca. 600 M., 1905 rund 1200 M. pro ha im Durchschnitt des jährli-chen Gesamtankaufs von der Ansiedlungskommission bezahlt worden. Vor kurzem sei im Kreise Hohensalza ein Gut sogar mit 2720 M. pro ha gekauft worden. Diese un-gesunde Steigerung der Grundstückpreise habe leider eine starke Mobilisierung des deutschen Besitzes zur Folge gehabt. Bedauerlicherweise griffen Deutsche zu unlauteren Machenschaften, um die Konjunktur auszunutzen, spielten polnische Reflektanten als pavementer aus und zahlten hohe Provisionen an polnische Agen-ten für Scheinangebote, mit welchen sie die Ansiedlungskommission durch Vors-piegelung der Gefahr des polnischen Erwerbs zum Ankauf auch zu höchsten Preisen zu reizen suchten....."

So musste hier von autoritärer Stelle 20 Jahre nach Beginn dieser vorwie-gend nationalpolitisch gerichteten Ansiedlungspolitik ihr völliger Bankrott konstatiert werden, den auch das später erlassene Enteignungsgesetz, das in der politischen Welt weit über die Grenzen Preussens hinaus viel Staub aufwir-belte, nicht aufhalten konnte. Interessant ist auch, wie sich der Kaiser die Finanzierung der polnischen Abwehr zu erklären suchte. Darüber das Protokoll:

"Seine Majestät geruhen dann auf die Höhe der finanziellen Mittel hinzuweisen, welche der polnischen Propaganda zur Verfügung ständen und deren Ursprung bisher noch dunkel geblieben sei. In erster Linie fände sie allerdings eine Erklärung in der ausserordentlichen Gemügsamkeit und Sparsamkeit des polnischen Volkes, welches die erheblichen, insbesondere auch durch den Verdienst aus der Sachsengängerei ersparten Summen auf Veranlassung und unter Kontrolle ihrer Geistlichen in den polnischen Banken und Darlehenskassen niederlegte, von denen sie zur Förderung polnischer Interessen, namentlich zum Erwerb von Grundbesitz verwandt würden. Es habe vor einiger Zeit eine Untersuchung stattge-funden, ob etwa auch Berliner Banken sich an polnischen Unternehmungen beteiligten, indessen hätten diese zu einem positiven Ergebnis nicht geführt. Wahrscheinlich sei ferner die Beteiligung französischen Geldes und vielleicht auch englischen Kapitals, das wohl auch Russland gegenüber eine Rolle gespielt hätte. Endlich werde vielleicht nicht mit Unrecht die Römische Kirche als Geldgeber für die polnische Bewegung bezeichnet. Es handle sich um den gemeinsamen Kampf des Romanen - und Slaventums gegen das Germanentum, der mit voller Energie durch-gefochten werden müsse".-

Nie mniej ciekawy jest rozdział książki Brauna pt. "Entstehung des polni-schen Staates". Autor powiada, że zwalczając zawsze gwałtownie germanizację Polaków jako "na niskiej stopie pozostający proletariusze" nie mogli mu imponować a innych Polaków prócz wędrowców wykorzystywanych przez nadłabskich junkrów - nie znał. Tym większy podziw budziła świadomość narodoła ("das unverwüstliche Nationalbewusstsein") Polaków zachowana mimo rozbiorów, ucisku i braku państwo-wości. Na dowód swych uczuć przytacza Autor zarządzenia rządu pruskiego z 21 II 1930 r. w sprawie określenia przynależności obywatela do mniejszości narodowych w Prusach. W brzmieniu swoim wygląda ono bardzo liberalnie, ale wobec życia okazało się bezskuteczne i nie zadowolilo ani Polaków w Niemczech, ani Niemców



w ich oczekiwaniach na odpowiednie ustosunkowanie się Polaków wobec mniejszości niemieckiej w Polsce.

O tym jak nawet demokratyczna Republika Wejmarska pojmowała swoje obowiązki wobec mniejszości, świadczyć może następująca uwaga jednego z Niemców o jej ustawodawstwie w sprawie obcych języków w Rzeszy:

"Die Verfassung des Deutschen Reiches vom 11 August 1919 behandelt die Stellung fremdsprachiger Volksteile im § 113... Die fremdsprachigen Volksteile des Reiches duerfen durch die Gesetzgebung und Verwaltung nicht in ihrer freien, volkstümlichen Entwicklung, besonders nicht im Gebrauch ihrer Muttersprache beim Unterricht, so wie bei der inneren Verwaltung und der Rechtspflege beeinträchtigt werden...."

Der durch diesen Paragraph ausgesprochen Rechtsgrundsatz ist zwar nur negativ /dürfen nicht beeinträchtigt/ werden/ und besagen nichts Positives, trotzdem ist er jedoch als ein grosser Fortschritt im Vergleich mit der deutschen Gesetzgebung der Vorkriegszeit anzusehen, da deren Tendenz ganz gegensätzlich gerichtet war (vgl. z.B. § 12 des deutschen Bundesgesetzes vom 19 April 1908). Soll dieser Grundsatz tatsächlich ein Fortschritt darstellen, muss die Voraussetzung erfüllt werden, dass besagter Grundsatz durch die Gesetzgebung tatsächlich durchgeführt wird, denn sonst bleibt er lediglich ein Programm ohne praktisch brauchbar zu sein. Es muss dann aber recht merkwürdig erscheinen, wenn wir zu den Erläuterungen zu diesen Paragraphen, die Heymannsche Ausgabe der Verfassung in der Bearbeitung dr. Gieses, Universitäts Professors in Frankfurt a.M. mit Berufung auf das Protokoll des Verfassungsausschusses abdruckt, lesen, dass die Sprache, nicht aber die Nationalität, entscheidend ist. Deshalb stehen angeblich die nationalen Minderheiten "welche sich der deutschen Sprache bedienen", nicht im Genuss des Schutzes des § 113. Hier sollen die Masuren, Kaschuben, W e n d e n und Polen gehören. Verwundert müssen wir dann fragen, wer eigentlich mit den Worten "fremdsprachige Volksteile" gemeint ist? In Deutschland gibt es zwar noch eine Reihe nationaler Minderheiten, doch kann auch von ihnen behauptet werden, dass sie sich des Deutschen bedienen. Wer soll also geschützt werden? Wenn wahr ist, was wir in den erwähnten Erläuterungen der Heymannschen Ausgabe lesen, dann sinkt der schöne Grundsatz des § 113 zu einer gewöhnlichen Phrase herab. Es muss auch betont werden, dass der erwähnte Paragraph durch kein Durchführungsgesetz ins Leben gerufen worden ist und somit auf dem Papier steht.... Ohne jegliche Sprachenrechte bleiben... die Lausitzer Serben in der preussischen Lausitz..." /J. Auerhahn Die sprachlichen Minderheiten in Europa, Berlin 1926, str. 21-2, 136/.

Zarządzenie rządu polskiego z 21 lutego 1930 r. zastrzega wprowadzić każdemu obywatelowi prawo "volle Freiheit, ohne Rücksicht auf seine Sprach-, Religions- oder Rassenangehörigkeit, selbst zu entscheiden, ob er bezw. seine Kinder sich zur Minderheit rechnen wollen oder nicht," zaleca też władcom uszanowanie woli obywatela w wypowiedzeniu się w tej sprawie, ale ducha ustawodawstwa weimarskiego w sprawach szkolnych zarządzenie to nie było w stanie zmienić.

W rozdziale "Altpreussisches Kabinett und Kronrat zur Polenfrage" nie daje Autor rzeczy nowych poza znanymi faktami o zagadnieniu Polski w czasie wielkiej wojny. Z niemieckiego stanowiska przedstawił je dr Walter Roche w książce pt. "Die polnische Frage als der Problem der europäischen Politik" (Berlin 1927 r), z polskiej znany ją z opracowań Dmowskiego, Sosnowskiego, Studnickiego, Feldmana, Filasiewicza i innych. Tym ciekawsze są wypisy Autora z protokołu Rady Koronnej, z posiedzenia zwołanego przez Wilhelma II w rocznicę znanej proklamacji mocarstw centralnych, 5 listopada 1917 r:

"...Die heutige Sitzung habe gezeigt, dass die polnische Frage unter allgemeinen grossen Gesichtspunkten der polnischen Lage und im Hinblick auf eine spätere Entwicklung einer zentral-europäischen Wirtschaftsgemeinschaft zu betrachten sei.



Eines sei bei den heutigen Erörterungen wohl zu sehr in den Hintergrund getreten: Die Rassenfrage spiele vor allem mit. Der Pole und der Deutsche gingen niemals zusammen. Wir könnten machen was wir wollten, auf Dankbarkeit der Polen sei nie zu rechnen.....

Wir würden uns mit den Polen niemals vertragen. Wenn Er die preussisch polnische Lösung unter diesem Gesichtspunkte ansehe, so möchte Er sagen, unsere Passion, andere Länder zu haben, werde von diesen nicht immer dankbar empfunden. Beim preussisch-polnischen Programm würden wir eine solche Hebung und eine hervorragende Organisation des uns feindlichen Polens zu unserem Nachteil. Denn die Rassengefühle würden durch eine bessere Verwaltung des Landes und dessen Aufblühen in keiner Weise beseitigt. Wir würden also selbst zu einem gefährlichen Aufblühen der Irredenta beitragen. Nähme Er dagegen die österreichische laxere Verwaltungspraxis, die den Polen sehr viel angenehmer sei als unsere steifleinene und unbestechliche Wirtschafft, so würden die Polen voraussichtlich auf dem gleichen Niveau bleiben, vielleicht sogar unter dem starken zersetzenden Einfluss des österreichischen Judentums noch unter das jetzige Niveau sinken, so dass die Polen Preussens sich segnen würden, dass sie nicht zu Polen gehörten".....

Die Aspirationen der Polen auf die Ostsee müssten da durch abgeschnitten werden, dass wir den breiten Streifen der baltischen Provinzen und von Litauen davorlegten...."

Doda jmy w końcu Autor rzucił "Die Korridorfrage", w której widział zarzewie nieustannego niepokoju na wschodzie Europy. Wina za ten niepokój była oczywiście i jest jeszcze po stronie Polski, stanowi go mianowicie "der hervorstechendste Zug des polnischen Volkscharakters.... die Unzuverlässigkeit... Man kann vielleicht eine Zeit lang den Mantel auf zwei Schultern tragen. Brichte dann aber einmal ein heftiger Sturmwind aus, kann der Mantel leicht fortgeweht werden und sein Träger steht völlig schutzlos da. Es wäre schmerzlich, wenn dem in Laufe der Geschichte arg misshandelten polnischen Volke ein solches Schicksal beschieden würde. Denn der Wert völkerrechtlicher Verträge ist heute sehr problematisch...."

Zbliża się właśnie siedem lat od napisania książki, która wyszła w r. 1940, ale napisana została już w r. 1938. My tego roku czekamy z większym spokojem niż Autor, który w zgorzknieniu wyczekuje chwili powrotu do swej "pomurej ojczyzny pruskiej".

Leon Koczy.



Guglielmo Ferrero:

The Reconstruction of Europe - Talleyrand and The Congress of Vienna.

Translated by Theodore R. Jaeckel

G.P. Putman's Sons, New York 1941.

Piękna książka G. Ferrero o kongresie wiedeńskim pisana jest nie tylko jako studium historyczne, w niej jest także chęć wniknięcia w podstawy filozoficzne współżycia narodów i wykazania na przykładzie kongresu wiedeńskiego jak konstruktywna myśl polityczna może zatriumfować nad ślepyimi niszczyielskimi siłami rewolucji, wojny czy anarchii.

Autor ma wyraźny cel. Dając swoim współczesnym wizję tego wielkiego historycznego przeżycia jakim był kongres wiedeński, chce by była inspiracją w poszukiwaniu drogi wyjścia z obecnego chaosu drugiej wojny światowej; chce, by przez głębsze wniknięcie w mechanizm prawa narodów i zrozumienie jego filozofii, współczesna polityka uswiadomiła sobie te same wzniosłe cele, dzięki którym politycy kongresu wiedeńskiego potrafili wydobyć Europę z ośmętów zniszczenia i natchnąć nową konstruktywną myślą.

Centralną postacią książki jest Talleyrand - "geniusz polityki konstruktywnej"; dla niego Ferrero ma kult. Widzi w nim polityka zdolnego do wielkich koncepcji, zręcznego gracza dyplomatycznego - ale to zalety nie byłyby wystarczające do odegrania tej roli, jaka przypadła mu w udziale w politycznym uporządkowaniu Europy po 25 latach chaosu wielkiej rewolucji i napoleońskiego imperializmu. Do tego trzeba było czegoś więcej. Gdyby Talleyrand był tylko dyplomatą - zdaniem Ferrero - postąpiłby w licznych tak niezmiernie skomplikowanych sytuacjach w jakich się znajdował, zupełnie inaczej - jak przeciętny polityk - dyplomata, zadowolając się doraźnymi korzyściami. Ale on "był także filozofem" i w tym widzi Ferrero poknię jego geniuszu politycznego, widzi bardzo celową i konsekwentną jego przewodnią linię polityczną.

Talleyrand wyrósł z wieku oświecenia, z jego krytycznego racjonalizmu i poszukiwania lepszych form współżycia ludzkiego. Analiza podstaw ustroju społecznego bardzo mu się przydała w jego karierze politycznej. Wchłoniął ducha swojej epoki, żył hasłem "równości, wolności i braterstwa", odrzucał skostnienie przestarzałego "ancien regime'u", wierzył w skuteczność programu politycznego rewolucji francuskiej, ale dlatego że był filozofem rozumiał także, że w społeczności ludzkiej nadużycie siły rodzi uczucie zagrożenia, niepewności i bojaźni przed odwetem; że zatem ten kto nadużywa siły bądź w stosunkach wewnętrzno-politycznych, bądź międzynarodowych, czując stałą groźbę odwetu, wpada w konieczność totalnego despotyzmu, w konieczność podporządkowywania swojej władzy coraz szerszych dziedzin życia ludzkiego. Stąd w skali wewnętrzno-państwowej rodzi się bezwzględna, nietolerancja jakiejkolwiek opozycji, w skali międzynarodowej - konieczność stałych wojen i podbojów.

Powstaje błędne koło anarchii, w którym pierwsze zło bezprawia wywołuje falę powrotną nadużyć reakcji. Rodzi się cykl rewolucyjnych przewrotów lub wojen, które przybierając coraz powszechniejsze rozmiary niszczą stopniowo zdobycze kultury ludzkiej.

Terror rewolucji francuskiej i wyrosły z niego rewolucyjny imperializm napoleoński, wprowadził Europę, zdaniem Ferrero, w okres takiego właśnie cyklu wojen, które mogły być doprowadzić do kompletnego upadku kultury europejskiej - takiego, jaki nastąpił w starożytnym Rzymie na skutek nie kończących się wojen 3 i 4 stulecia. Że tak się nie stało, to zasługa polityki okresu kongresu wiedeńskiego - a głównie trzech ludzi: Talleyranda w pierwszym rządzie oraz Aleksandra I i Ludwika XVIII.

Talleyrand najgłębiej przeniknął sytuację i - zdaniem Ferrero - on wywołał zasadniczy zwrot w polityce europejskiej, gdy po rozgromieniu Napoleona zapoczątkował restytucję autorytetu prawa narodów i ustrojów legalnych tj. związanych z wolą poszczególnych narodów. Wydobywając politykę europejską z równi pochyłej,



po której w cyklu wojen, staczała narody w przepaść zniszczenia, uratowała Europę przed katastrofą starożytnego Rzymu.

Jaką była stała linia polityczna Talleyranda, o którym potomność przekazała opinię, iż kierowała nim "lisia przebiegłość" i który w historii urosł do symbolu zmienności i przewrotności w polityce i dyplomacji - symbolu polityki bez zasad?

Mimo, iż sam był szczerym zwolennikiem programu reform rewolucji, Talleyrand po ścięciu Ludwika XVI z niepokojem patrzył na rozwój wypadków we Francji. Pisząc w 1792 r. w Londynie studium o zasadach jakimi powinna się kierować francuska polityka zagraniczna, uzasadniał konieczność współpracy z innymi narodami; wierzył, że przyszedł czas rozbudowania systemu prawa narodów i wprowadzenia także w stosunkach międzynarodowych zasady "równości, wolności i braterstwa". Potępiał imperialistyczne tendencje przywódców rewolucji. Widział w niej dwa sprzeczne kierunki: jeden konstruktywnych reform, wywodzących się z światopoglądu filozofii XVIII. wieku, drugi jałowy i niszczyielski, który nad tamtym pierwszym zdobył przewagę.

Gdy w 1794 r. przyjął kierownictwo francuskiej polityki zagranicznej, sądził, że uda mu się pogodzić sprzeczności rewolucji, sprowadzić "imperializm rewolucyjny" do właściwego umiaru. Niejednokrotnie wykazywał błędność polityki Dyrektoriatu i iluzoryczność takich osiągnięć politycznych jak pokój w Campo Formio, który zdaniem jego miał wszelkie cechy nietrwałości - bo "skuteczność siły zbrojnej przemija, a uczucie nienawiści trwa dalej". Pozostając później w służbie Napoleona nie zatracił tej myśli przewodniej. Odnosił się do cesarstwa jak do koniecznego, przejściowego zła, wywołanego reakcją na terror rewolucji - za coś w rodzaju kontr-rewolucji. Sądził, że uda mu się politykę cesarstwa wyewoluować na tory współpracy europejskiej a nie podbojów. Sądził, że w ten sposób Francja stanie się w świecie pionierem nowych wielkich zasad i idei, obejmie przywództwo kulturalne kontynentu.

Gdy po Austerlitz i Jenie, po pokoju w Tylicy zrozumiał, że cesarstwo napoleońskie jest na drodze węża odwrotnej i że z tej drogi nie da się sprowadzić - stracił nadzieje pokładane w Napoleonie. Współpraca między tymi dwoma ludźmi nigdy nie była całkowicie szczerą i bliską. Byli za bardzo niepodobni do siebie. Napoleona urobiła fala wydarzeń rewolucyjnych; koszmarnie odwetowo podsycał stałe niepokój "uzurpatora". Poczucie zagrożenia, poczucie nietrwałości nabrało "Boga Wojny" do coraz większych podbojów, do coraz większych "nadużyć siły". Talleyrand umiejący w spojrzeniu filozoficznym wiązać znaczenie siły z całością kształtem praw życia społecznego, miał obok siebie genialnego stratega będącego jakgdyby tylko "manipulatorem siły".

Talleyrand był innego typu człowiekiem. Zróżniczkowany w swej kulturze psychicznej i intelektualnej, posiadał całą subtelność i zarazem wyrafinowanie Francuza XVIII wieku. Krytyczny w stosunku do "ancien regime'u" i zwolennik reform, nie dał się ponieść ślepego biegowi rewolucyjnych wydarzeń; miał głębokie zrozumienie i odczucie istoty polityki i władzy. Uważał, że jeśli władza ma być czynnikiem trwałej budowy i postępu musi się pogodzić z zasadą "legalizmu" - nie może istnieć na elemencie siły i przemocy, ale musi się oprzeć na czynniku prawa związanego z wolą narodu. Rewolucyjny Talleyrand był więc także legalistą; dążył - podobnie jak Mirabeau - do legalizmu w polityce, reform wewnętrznych, ale przede wszystkim także w dziedzinie, która go najbardziej obchodziła tj. w polityce międzynarodowej. Dlatego mimo długoletniej współpracy Napoleona i Talleyranda pozostali sobie obcy ci dwaj ludzie, jak gdyby należący do dwóch różnych poziomów kulturalnych i mający inny zasadniczy stosunek do życia. Dla Talleyranda Napoleon pozostał zawsze "uzurpatorem", którego nie udało się przerobić na legalnego - w zmienionych warunkach i formach - kontynuatora rozwoju politycznego dawnej Francji przedrewolucyjnej, nie udało się organicznie związać z historyczną i kulturalną Francją, którą Talleyrand tak silnie wyczuwał. Te dwie wielkości nigdy się nie zeszyły i nie zrozumiały; reprezentując dwa odmienne światy filozoficzne czuły do siebie zawsze nieufność.



Rok 1807, rok pokoju tylicyckiego, stał się momentem przełomowym. Książę Benewentu rezygnuje z dalszej służby dla cesarstwa. Zgłasza swoją dymisję wtedy, gdy wydawało iż cesarstwo osiągnęło najpóźniejszy i trwały tryumf.

Nie postępuje tak polityk kariery - za którego często Talleyrand był uważany - gdyż kierując się troską o własną osobę i pozycję, zadawała się do-  
rażnymi sukcesami i możliwością wyzycia osobistych ambicji. Mimo, iż chwila była  
po temu bardzo sprzyjająca, Talleyrand - człowiek wielkich osobistych ambicji,  
tak bardzo przywiązany do pozycji i wszystkich powabów życia światowego -  
zrzekł się stanowiska. Dlaczego tak uczynił? - bo był także filozofem.

Rozumiał, że tryumf siły cesarstwa napoleońskiego jest tym szczytowym  
punktem, w którym fale się rozłamują, gdzie kończy się fala bieżąca a zaczyna  
wzbierać odwrót, fala reakcji i odwetu. Swoim umysłem filozoficznym ocenił  
dobrze pozorność tryumfu, docierał do istoty praw współżycia narodów, którego  
niezawodny mechanizm musiał wydobywać coraz więcej wrogosci i wzajemnej nie-  
nawisci - dalsze wojny i zniszczenia.

Jako człowiek wyrosły integralnie z ducha XVIII wieku, Talleyrand - o  
którym Ferrero słusznie pisze, że nigdy nie zdradził interesów Francji - był  
także przyjacielem ludzkości. Poza horyzontami Francji dostrzegał wspólne do-  
bro powszechne, bez którego nie rozumiał przyszłości swojej ojczyzny. To odczu-  
cie uniwersalizmu kultury europejskiej, to była na pewno jedna z cech jego  
wielkosc, to była także przyczyna, dla której nie mógł się pogodzić z imperia-  
lizmem napoleońskim, rozdzierającym świat na wrogie obozy wojenne, to była także  
przyczyna, dla której w odpowiedniej chwili umiał tak zrećznie zastąpić zasadę  
przemocy i odwetu - ideą solidaryzmu narodów.

Narody sprzymierzone przeciwko Francji, poza jednym wspólnym celem pobicia  
Napoleona, celem negatywnym, nie miały żadnej wspólnej więzi ideowej ani nawet  
wspólnego programu uzgodnionych interesów politycznych. Same pobicie Napoleona  
nie oznaczało więc wcale powrotu do ładu, nie przywracało jedności ideowej i,  
kulturalnej Europy - przeciwnie groziło otwarciem nowego rozdziału rozbieżno-  
ści politycznych, owianych tą samą atmosferą wojennego niepokoju.

Talleyrand przejrzał tę sytuację. Podjął politykę której nie udało mu  
się narzucić ani rewolucji ani cesarstwu Napoleona. Narzucił ją koalicji  
anty-napoleońskiej, stworzył klimat ideowy przyszłego kongresu pokojowego.  
Swoim programem powrotu do "legalizmu", dla którego pozyskał Aleksandra I -  
ambitnego fantastę - i Ludwika XVIII - symbol widomy autorytetu prawa - oddał  
korzyści Francji i całej Europie. Francję sprowadził na drogę reform konstytu-  
cyjnych - pierwszego programu rewolucji z okresu Mirabeau - Europie, przywrócił  
poczucie łączności politycznej i kulturalnej. Przyszłość Burbonów uzależnił  
od stopnia w jakim "restauracja" potrafi zrealizować te reformy, których nie  
potrafiła dać Francji ani rewolucja ani cesarstwo. Do 200-letniej ewolucji  
idei prawa narodów dorzucił nowe ogniwo, wskazując dążenie do wyższych form  
organizacyjnych ustroju międzynarodowego.

Mozna różnie oceniać nowe i oryginalne oświetlenie przez Ferrero zarówno  
osoby Talleyranda jak i całej polityki kongresu wiedeńskiego; znajdzie się  
uproszczenia, sporo uogólnień i jednostronnych naswietleń - może nawet niesci-  
słości. Osoba Talleyranda w zestawieniu z jego biografiami np La Tour Gayer, czy  
Duff Cooper'a występuje u Ferrero niezmiernie wzniosle, promieniejąca wielką  
ideą służby dla kraju i ludzkości; jest wyzuta z tych ułomności charakteru,  
które należą do pełnego obrazu sylwetki "kulawego lisa", a które świadczą o  
sprzecznościach wewnętrznych tego skomplikowanego człowieka, który zawsze bę-  
dzie polem dociekania ciekawych zagadek. Ale Ferrero kierował się wyraźną  
intencją skupienia uwagi na najistotniejszym zagadnieniu - konstruktywności  
polityki Talleyranda. Chodziło mu o danie odpowiedzi na pytanie: w czym tkwi  
istota powodzenia kongresu wiedeńskiego? Chciał wykazać co może myśl polityczna  
gdy przez głębsze spojrzenie filozoficzne nabiera treści i mocy konstruktywnej.  
Książka Ferrero jest niejako potwierdzeniem poglądu wyrażonego przez holender-  
skiego pisarza Huizinga, że każde pokolenie ma swoje własne spojrzenie na historię,



zależne od charakteru i problemów nurtujących daną epokę. Ferrero pisał swoją historię w epoce utraty wiary w istnienie w świecie konstruktywnej myśli politycznej - pisał z wyczuwaniem potrzeb swojego pokolenia. To jest jego podejście do tematu i zarazem usprawiedliwienie stałego podkreślania tej dominanty, której wagę najbardziej wyczuwał z punktu widzenia potrzeb życia współczesnego.

Ale ten entuzjazm jaki Ferrero żywi dla "konstruktywnej idei" kongresu wiedeńskiego musi w Polaku wywołać zastrzeżenia natury bardzo zasadniczej. Przecież to właśnie kongres wiedeński usankcjonował prawnie przemoc rozbiorów. Jak to pogodzić z programem ideowym Talleyranda i jego partnerów?

To pytanie wprowadza historyka w zakłopotanie. Ferrero przyznaje, że rozstrzygnięcia dotyczące Polski obciążają kongres wielką winą. Nie ma w tych decyzjach śladu wysokich pobudek ideowych - przyznaje, że rozstrzygał tu element brutalnego naduzycia siły. Ale kongres wiedeński nie był wyrazem pełnego tryumfu idei solidaryzmu narodów. Występuje w nim zjawisko tak charakterystyczne tak-że dla późniejszych rozstrzygnięć, że inne kryteria są stosowane w zagadnieniach politycznych zachodu Europy, a inne jej wschodniej części.

Dzieło kongresu wiedeńskiego mierzone potrzebami Zachodu, rozpatrywane z punktu widzenia osiągniętej restytucji Francji, stanowi tryumf konstruktywnej mądrości politycznej, mierzone potrzebami Polski, jest zjawiskiem jeszcze za-  
cofanego prawa pięści. Idee, które na Zachodzie dojrzały do wyższych form - na Wschodzie nie dochodziły w ogóle do głosu.

Lord Castlereagh i Talleyrand chcieli stosować do Polski równe prawa, obydwaj zmierzali do odbudowania dawnego historycznego niezawisłego państwa polskiego. Ale rozstrzygnięcie losu Polski nie od nich zależało - zależało od Rosji, a ona uważała Polskę za swoją zdobycz wojenną.

Dwoistość ideologiczna kongresu może najbardziej uwypukliła się w osobie Aleksandra I. W Paryżu 1813 przyjmował wnioski Talleyranda; gdy chodziło natomiast o bezpośrednie interesy Rosji w Polsce stosował kryteria diametralnie przeciwne - siły i przemoc. Tak więc zaznaczyła się na kongresie różnica dwóch światów ideowych. Wschód nie dojrzał do idei i form Zachodu. Ferrero, entuzjastyczny zwolennik przyszłego zorganizowanego współżycia narodów, widzi więc konieczność zastosowania także w stosunku do Polski tej zasady równości i współsolidarności, jaka w okresie kongresu wiedeńskiego zatryumfowała w stosunku do pokonanej Francji. Idee te wymagają dzisiaj rozszerzenia w skali polityki światowej.

Aczkolwiek Ferrero docenia na ogół wielkie znaczenie Polski w międzynarodowej strukturze politycznej, to jednak czytelnik polski zauważy pominięcie znaczenia konstruktywnej, europejskiej myśli politycznej Adama Czartoryskiego. To on właśnie wpływami swoimi zbliżał Aleksandra do świata ideowego Zachodu. W jego wpływach jest dużo wytłumaczenia przychylnego ustosunkowania się Aleksandra do programu Talleyranda; to właśnie Adam Czartoryski jako minister spraw zagranicznych Rosji odciągał chwilę jego od paktowania z Napoleonem i on ją związał z Anglią. To właśnie Adam Czartoryski przesiąknięty ideami zachodnimi - entuzjasta Mirabeau i angielskiego Foxa - ukłóżył nowy program polityki zagranicznej Rosji (1804), tak bardzo zbliżony do zasad i idei Talleyranda - program jakiegożaden minister spraw zagranicznych Rosji przed nim ani po nim nie sformułował, bo pisał go Polak rozumujący kategoriami idei zachodnich.

Gdy więc dzieło Ferrero stanowią apologię konstruktywnej polityki solidaryzmu europejskiego i ma wykazać narody i ludzi którzy ją umieli w czyn wprowadzić, nie sposób niedocenić roli Polski i Czartoryskiego, który w tym okresie usiłował pogodzić Wschód z Zachodem.

Stawiając działalność Talleyranda jako wzór polityki konstruktywnej, Ferrero oddaje hołd jednej z najrzadszych form mądrości ludzkiej, jaką jest rozum polityczny połączony z umiejętnością filozoficznego myślenia - bo "kiedy filozofowie najczęściej nie wiedzą jak działać, politycy nie wiedzą jak myśleć".

Jan Szukdrzyński.



"Ze wspomnień i przeżyć 6 D P".

Dywizja Lwów, Wspomnienia Żołnierskie z Z.S.R.R. i z Iraku 1941-1943. Nakładem Funduszu Wydawniczego Historii 6 Dywizji Lwów. Jerozolima (1943) Str. 325 i 3 nlb.

Juz tyle razy w naszych dziejach błagał się żołnierz polski "idąc borem lasem, z głodu przymierając czasem" po różnych drogach świata, zdążając do swej ojczyzny, że stało się to nie tylko tematem pieśni narodowej, ale codziennym niemal chlebem naszej doli.

Wiemy wszyscy, że dola to była twarda, nielitościwa, bolesna, okrutnie czasem nieludzka - chociaż pełna chwały i bohaterstwa. Nie rany, głód i śmierć - ta wybawicielka żołnierza i ten najwierniejszy jego przyjaciel były mu wrogami - ale serdeczna i bolesna troska, czy jego trud i praca i śmierć nie-rzadko zawazą na losach jego ojczyzny i jej niepodległości, za którą żołnierz polski nie znał nigdy ceny.

Ze żołnierz polski i obecnie okazał się wiernym tej tradycji swoich dziadków i ojców, że ten bolesny testament stał się czymś z jego krwi i kości, o tym świadczą wydana niedawno w Jerozolimie książka pt. "Ze wspomnień i przeżyć 6 D P".

Różnie można podejść do tej książki, w zależności od tego, czego w niej szukamy. Ci, którzy przeżyli mękę 2-letniej niewoli w Z.S.R.R. przeczytają "wspomnienia i przeżycia" jednym tchem, odnajdując w nich siebie i swoją najdroższą cząstkę - to, co nie umiera i umrzeć nie może i to, co z nimi wróci do Polski. Trudno to "coś" nazwać, określić, ale jest to na pewno to, co w dzisiejszej tułaczce emigracyjnej nadaje naszemu życiu wartość, to, co nas krzepi, raduje i otuchą napawa na przyszłość, co jest przymierzem i nierozzerwalnym węzłem, "między dawnymi i nowymi laty", ogniwem zespalającym nas w jedną rodzinę, choć rozproszoną po świecie.

I ci, którzy rozpamiętywać będą te "Wspomnienia i przeżycia" jak najosobistszą cząstkę swego ja, może w ciszy swego serca, jak ongiś Latarnik - Skawiański na obczyźnie chować będą tę książkę jak coś bardzo drogiego na piersi jak ongiś on - Pana Taleusza na emigracji. I jak on pewno poszukają w tych "wspomnieniach i przeżyciach" siły i wiary w lepszą przyszłość. Będzie takich wielu - pewno nie jeden tysiąc.

A inni w tej książce poszukają i znajdują nieład dokument historii, dokument oparty nie tyle o cyfry i daty, ile o wydarzenia duchowe, jedyne chyba w swoim rodzaju. Jedyne nie przez ogrom trudu, pracy, poświęcenia się, zaparcia, nierzadko bohaterstwa aż do śmierci, gdyż cechy te nie były przywilejem tylko żołnierzy 6 D P, ale przez nieprawdopodobne - leje losu i dziwny bieg wydarzeń dziejowych niespotykanych dotychczas w historii powstawania i organizowania się armii polskiej na obczyźnie.

Od wypuszczonych z więzień i obozów karnych tzw przez siebie samych "łachmaniarzy" wędrujących z workiem zebraczym i zasmoloną menażką, bosy, o głodzie do wojska polskiego, poprzez biedę obozów, gdzie bicie wszy było zajęciem służbowym, w walce ponad siły z zimnem, tyfusem, czerwonką i malarją, które porwały tysiące ofiar prawie u progu wyzwolenia i dojścia do Polski, aż do gościnnej ziemi irackiej i skończonej organizacji bojowej armii polskiej na Wschodzie, snuje się przed nami ta sama historia żołnierza - tułacza, w różnych jeno odmianach losu - ale tego samego przeznaczenia tj. walki o Polskę.

Ta "nie serdeczna, złota" więź całości przeżyć i wspomnień od początku do końca w jeden granitowy blok, któremu na imię dusza żołnierza polskiego.

I z tego względu, jeśli chodzi o psychologię żołnierza polskiego w okresie pobytu w Z.S.R.R. "przeżycia i wspomnienia" pozostaną w naszej literaturze emigracyjnej swoistym dokumentem historycznym nieposledniej wartości i miary.

Zapewne w przyszłości po wojnie w innych warunkach politycznych i gospodarczych, książkę o "przeżyciach i wspomnieniach 6 D P" uzupełni jeszcze nie jeden bogaty i piękny opis bohaterskiego zmagania się z warunkami pracy czy poszczególnych żołnierzy czy jego dowódców.



Z kilku wydanych na Śr. Wschodzie tzw. Jednodniówek, poświęconych przeżyciom wojska polskiego w okresie powstawania Armii Polskiej w Z.S.R.R. książka o wspomnieniach i przeżyciach żołnierzy 6 D P zajmie niechybnie miejsce zaszczytne.

Na treść "wspomnień i przeżyć" składają się opisy prozą / jest i parę wierszy / bezimiennych autorów - żołnierzy, z wyjątkiem programowego artykułu gen. Tokarzewskiego-Kamaszewicza tłumaczącego cel i chęci, jakie przyswiecały tym, którym leżała na sercu troska ratowania tych wspomnień od zagłady i utonięcia w niepamięci zmiennych kolei losu.

Posród rozdziałów i artykułów "wspomnień i przeżyć" znajdujemy materiał różnorodnej treści i niejednorodnej wartości. Obok spraw i rzeczy pojętych i odczuty głęboko "z serca", opisanych z pewną cechą literackiego talentu, prawdziwym poczuciem honoru - czasem przez ~~kray~~ - i realizmem przeżyć są i rozdziały słabsze o charakterze raczej sprawozdawczym i dziennikarskim. Artykuły w swej istotnej treści i formie skromne i niepretensjonalne, nie kuszą się ani o syntezę historyczną, ani naukowe hipotezy i próby. Omawiają bez literackiej przesady i lubowania się w "cierpiętnictwie" twardą dolę naszego żołnierza w Z.S.R.R.

"Przeżycia i wspomnienia" nie wyczerpują oczywiście ani organizacji i pracy 6 D.P., ani jej powstania i rozwoju w niejednym zagadnieniu i niejednej sprawie. Może doczekany się tego dopiero od Historii 6 D P, na którą przyjdzie zapewne dłużej poczekać. Niemniej, przyszkolony dziejopisowi "wspomnienia i przeżycia 6 D.P." pomogą odtworzyć i w nieskażonej formie potomości przekazać cały dorobek żołnierza polskiego w Z.S.R.R.

Zewnętrzna, wydawnicza, zwłaszcza ilustracyjna strona "Przeżyć i wspomnień" bez zarzutu. Jeśli się uwzględni warunki wydawniczej pracy na obczyźnie, gdzie każda drobnostka graficzna kosztuje tyle zabiegów, a wszystko w trakcie pracy drożeje, gdzie wielu rzeczy nie ma na miejscu itd. - trud wydania takiej książki musiał być poważny.

Byłoby rzeczą pożądaną, a z punktu widzenia interesów nauki i kultury polskiej, bezwzględnie konieczną, niemal obywatelską powinnością i ambicją, aby przykład żołnierzy 6 D P znalazł jak najprędzej godnych naśladowców wśród innych jednostek wojskowych formowanych w Rosji.

Dr. Jan Krupa.



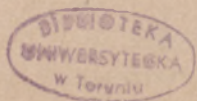
Biblioteka Główna UMK



300048420212



BIBLIOTEKA  
ARCHIWUM 2 KORPUSU





Biblioteka Główna UMK



300048420212



BIBLIOTEKA  
ARCHIWUM 1 KORPUSU



BIBLIOTEKA  
UNIWERSYTECKA  
w Toruniu